



طبع بمطبعة السيد جردان
بمحروسة الجزائر
سنة ١٨٩٢
١٣١٠


كتاب الرسائل في جميع المسائل



طبع بمطبعة السيد جردان

بمحروسة الجزائر

سنة ١٨٩٢

١٣١٠

LETTRES MANUSCRITES

PREMIÈRE PARTIE

LETTRES ET RAPPORTS

D'ordre Privé, Judiciaire, Administratif et Politique ;
D'Algérie, de Tunisie, du Maroc et de Syrie.

الحمد لله وحده سبحانه وتعالى

إلى محبنا وأعز الناس إلينا السيد فلان السلام عليك ورحمة
الله وبركاته اما بعد ايها المحب قد علمت انك وصلت بخير
وعافية إلى مدينة الجزائر والحمد لله على ذلك واما انا فاعلم
انى قدمت إلى عنابة اليوم ولقيت شيخ النارسا قريبا ساعة
ونصف قبل قدومي والآن تراني اركب البابور القابل واتي
معه إليك ونرجو جميعا هناك حتى يفرج الله في سفرنا الى بلاد
فرانسة هذا والسلام من محبك وصديقك فلان بن فلان
صانه الله بصونه امين

أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَبِهِ نَسْتَعِين

إِلى حَضْرَة الأَدِيب اللَّبِيب شَيْخنا وعِوَض أبينا السَّيِّد فُلان وَفَّقَهُ
اللّٰه بِمَنِّه امين السَّلام التَّام والتَّحِيّة والإِكْرام عَلَيْكَ وَعَلى كافَّة
اهْلك واحْبابك امَّا بَعْدُ إِنَّ الكِتاب الذي سلفْته لي الجُمْعة
الماضِية اعْلَمْ أَنِّي كَمَّلْت قِراءته واسْتَفَدْتُ مِن كَلامه المُفيد
واعْطَيْته لِحامِل البَراءة يُبَلِّغه لَكَ كَثَّر الله خَيْرَك والآن إن كان
عِنْدَكَ كِتاب آخَر غَرِيب ومُفِيد مِثْل هٰذا فالمَطْلوب مِن
كَرَم فَضْلك أَنْ تَبْعَثه لي اقْراه واسْتَفيد مِنه مِثْلَمَا استفدت
مِن الأَوَّل والسَّلام مِن كاتِب الحُرُوف تِلْمِيذك وابْنك فُلان بن
فُلان تاريخ اليَوْم الثَّاني مِن شَهْر اكتوبر سَنَة ١٨٧٤

الحمد لله والأمر كله لله

إلى الأجل المبجل السيد فلان السلام عليك ورحمة الله
وبركاته يليه قد بلغني جواب من اخيك الذي هو مسافر الآن
بمدينة مرسيلية واخبرني فيه انه مريض اشد المرض ويريد
منك القدوم إليه لانه ليس له من يقوم به هناك ولا يخفاك
ان الغربة تزيد في مرض الإنسان وثانيا اعلم انه اتاني خبر
عمك فلان تراه يقضي في اشغاله بمدينة إسكندرية ومراده
يرجع عن قريب إلى وطن الجزائر وهذا ما منا إليكم عرفناكم به
ودمتم في امن الله وحفظه والسلام من الفقير الحقير الى نعمة
ربه الغني القدير فلان تاجر ببلد قسنطينة المحروسة بالله

الحمد لله وحده جلّ وعلا في مُلكه

إلى تلميذنا وغاية ودّنا السيّد فلان السلام عليك يليه كيف بك اليوم نحو شهر مُنذ سافرت إلى وهران ولا كتبت لي حتى براءة فاعلم أنّ هذا شيء غير مشكور وأنّي لائمك عليه كثير الملام حيث قصّرت من جانبي في شان المكاتبة والآن لا بدّ أن تجاوبني عزماً عاجلاً بلا تراخ ولا تفريط وتخبرني عن كافة أحوالك وتحكي لي جميع الأمور المهمّة الواقعة بناحيتكم وكما أوصيك أيضاً على القراءة في كل يوم لئلّا تنسى النّصيب الّذي تعلمته معي وتزيد تحفظ الأمثال الّتي في كتابك لتعرضها لي بعد رجوعك وتبلّغ السلام منّي إلى كافّة الأصحاب كتب في أواخر شهر غشت ســـ ١٨٧٤ ـــام

الحمد لله ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم

حضرة المكرم الزكي المحترم السيد فلان قايد بني فلان أيده الله ورعاه السلام عليك وعلى كافة من انتسب لينا
أما بعد إن التلاميذ فلان وفلان فرطوا في التعليم وغابوا عن المسيد البارحة واليوم ولا أخبرني أحد من أهلهم بسبب غيبتهم فالمطلوب من سيادتك أن تأمرهم بالحضور إلى المسيد في أقرب مدة وإن لم يمتثلوا أمرك فإني راسل أسماءهم إلى الحكام ولا زايد سوى الخير وعليكم السلام أبدا. والختام من كاتبه فلان شيخ المدرسة المعدة لتعليم الصبيان في اللغتين العربية والفرنساوية

الحمد لله لا شريك له ولا معبود سواه

إلى المعظم الفاضل المكرم محبنا واعز الناس الينا السيد فلان
شيخ عرش بني فلان السلام عليك الوفا ورحمة الله اضعافا
وبعد فالذي يكون في علمك خير ان شاء الله ان حامل البراءة
من اصحابنا قاصد السفر الى ناحيتكم ليتفرج في وطنكم خصوصا
في الأسواق لكنه اتى من فرانصة منذ مدة قليلة وليس له معرفة
باللسان العرب فالمطلوب من كرم فضلك ان تقف معه وتحفظ
به ما دام عندكم وتفهمه في الأمور التي يسئلك عنها هذا وجهي
عندك والسلام من محبك ومريد الخير اليك فلان شيخ المسيد
ببلد مستغانم تاريخ اليوم السادس من شهر ابريل المسيحي ١٨٧٣
الموافق لليوم التاسع من شهر صفر الإسلامي في سنة ١٢٩٠ إلحاق
خير وإن اراد محبنا زايلة او غيرها من العوين تبذل جهدك تجبر له
ذلك والأجرة عليه كما ينبغي والسلام التام

الحمد لله وحده ولا يدوم إلا ملكه

حضرة الفاضل المكرم محبنا وصديقنا فلان السلام عليك
وعلى كافة من انتمى إليك اما بعد أخبرك أن السيد المير شيخ
البلاد عين لنا نهار الخميس القابل يكون ابتداء العواشير ويأتي
هو بنفسه إلى المسيد مع أعضاء ديوانه وأصحاب المناصب
الشرعية والمخزنية على الساعة الثالثة بعد الظهر ويفرق
المكافات من كتب وكسوة وغير ذلك بين التلاميذ الفائزين
في الفهامة والقريحة والسيرة الطيبة كما هي العادة المعلومة
في آخر السنة فالمطلوب منك أن لا تتأخر عن القدوم إلى هذه
الجمعية في النهار المذكور لتتفرج في أولادنا وتفرح معنا كل الفرح
والسلام من محبك فلان شيخ المدرسة ببلد ابي سعادة أمنه
الله آمين

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه وسلم تسليما

إلى من اسمه سليم وقلبه حليم ورأيه مستقيم وشأنه عند الله عظيم سيد السادات ومصباح الظلمات أعني بذلك الفاضل الأروع الهمام الأنفع السيد فلان السلام عليك وعلى كل من حواه مجلسك من أهل وذرية وأصحاب أما بعد فقد بلغنا كتابك الرفيع صحبة سي فلان وسرنا غاية السرور وحمدنا الله تعالى على سلامتك وعافيتك وإن تفضلت وتكرمت بالسؤال عنا كما نسأل عنك وعن كافة أحوالك المرضية بالله فاعلم أننا في غاية الصحة والسلامة ولا لنا رغبة إلا في لقاء حضرتك العلية والاجتماع معك في ساعة سعيدة آمين والسلام

الحمد لله وحده لا إله غيره ولا معبود سواه

٢١ إلى حضرة المعظم الأروع السيد الاغا فلان عليك أفضل السلام
مع التحية والإكرام والحمد لله رجعت من السفر بخير وعافية
واما الشيء الذي اخبرك به سيدي نرائي في حبس القصبة
منذ شهرين كاملين والآن قد اضرني السجن وادركني المرض
ولا اقدر على الصبر والمرجو منك ومن كريم فضلك وجزيل
إحسانك أن تتكلم علي عند حكام الوطن لكي يطلقوني
من الحبس والمقصود منك ايضا يا سيدي ان تبعث
للمداينين يقدمون لديك وتجعل بيننا التاجيل واخلصهم
نصيبا بعد نصيب حتى يخلصوا في ديونهم بالتمام وعليك
الف سلام من خديمك ومقبل الارض تحت قدمك فلان
خليفة قايد بني فلان

الحمد لله وحده وبه التوفيق

إلى خليفة قايد اولاد فلان السلام عليك مع الرحمة والبركة
يليه انه حين رجعت من سجري بلغتني براتك وقراتها وفهمت
مضمونها وغاظني حالك كثيرا والان اعلم اني مشتغل بامرك
مع الحكام وان شاء الله عن قريب يكون خروجك من الحبس
وكما اوصيتني تراني قد كاتبت ارباب الديون واخبرتهم انك
تريد المحال وتسلكهم في ديونهم بنصيب بعد نصيب حتى لا
يبقى لهم بذمتك شيء واجابوني بالسمع والطاعة هذا والسلام
من المكتوب عن اذنه السيد فلان اغا بلد كذا وسائر وطنه
صانه الله امين

الحمد لله والصلاة والسلام على المرسلين اجمعين

يتعرف به الشيخ فلان السلام عليك يليه ان الولية فاطمة
بنت احمد اتت شاكية بصهرها الحاج علي بن منه دين لها
قدره ماية ريال افرانكية من قبل رضاعة ابن اخيه وتربيته
فاحضره وكيلها امام القاضي وتعين لها الحق بالشريعة
فيما ادعت به على صهرها المزبور فابى وامتنع ولم يمتثل
لحكم القاضي فلابد لك ان تامره بالحضور لديك وتلزمه
بدفع الدين الذي لها عليه والسلام من المكتوب عن اذنه
السيد القبطان فلان متولي امور العرب اسعده الله وارشد

الحمدُ لله والصّلاة والسّلام على عباده الّذين اصطفى .

حفظ الله بحفظه وعمّ بجميل ستره ذات المكرّم الفاضل السيّد القبطان فلان صانه الله ورعاه ومن كلّ خيرٍ اعطاه امّا بعد إنّي قد اطّلعت هذه الأيام على ورقة المُبَشّر ورأيت فيها أنّ سعادة رئيس الدّولة الجمهوريّة الفرانساوية انعم عليك بشنيعة الفضّة مكافاةً لخدمتك الصّادقة وسيرتك الطيّبة المحمودة فحصل لي من ذلك الفرح الشديد جعل الله هذه الشنيعة مبروكة عليك بالهناء والعافية والصّحّة والسّلامة وطول العمر المديد وثانيا يا نعم الحبيب إن اردتّ شيئًا منّا فعلَيك بالمكاتبة ونحن نسعى في تحصيله لك والسّلام

الحمد لله

إلى المكرم السيد فلان قايد كان بعرش كذا السلام عليك
وبعد بلغنا جوابك المؤرخ باليوم الحادي عشر من شهر
التاريخ في شان التسريح الذي طلبته منا لتدفن اخاك
المتوفى البارحة في زاوية جدكم اعلم أن القوانين الجارية مخالفة
لهذا المقصد وبمقتضاها لا يسوغ لأحد كبير او صغير أن
يدفن وليه داخل المدينة وذلك مراعاة واحتراسا لصحة
الإنسان خصوصا في فصل الصيف فلهذا ليس لي وجه
في قبول طلبتك والسلام من المكتوب عن إذنه السيد
البريفي حاكم العمالة بتاريخ الثاني عشر من شهر كذا

الحمد لله

إلى حضرة المكرم السيد فلان قايد بني فلان السلام عليك
وبعد إن حامل البراة اتانا شاكيا مدعيا أن المسمى مسعود اسرق
له في ليلة الاحد نصيبا من القمح الذي كان حصده ذلك
النهار وتركه في رقعته والدليل على ذلك أنه اتبع جرة السنابل
المزروعة في الارض وهوا وصل إلى ناد الرجل المتهوم بالسرقة
٢١ فبوصول امرنا هذا إليك لابد أن تنظر القضية كيف كانت
وتفحص عنها كما ينبغي ومن له حق يتصل به والسلام من المكتوب
عن إذنه السيد فلان بلدة كذا وفقه الله بمنه امين

الحمد لله وحده ٢١ في جنفي ١٨٨٤ سنة

المعظم الارفع السيد الجوج دبي السلام عليك وعلى كافة اهل
حضرتك الرفيعة اما بعد فقد بلغنا جواب من الكمصار تاريخه
١٢ في شهر التاريخ نومرو ٢٠٩٠ مضمنه نامر اكلي بن اذ يرو مزيان
ابن زدام وعمروش بن وشن كلهم من فرقة اغيل افل ليحضروا
عندك في الرابع والعشرين من الشهر المذكور فلما احضرهم لدينا
القارد شمبيط امرناهم بالقدوم إليك فامتنع عمروش بن وشن
من القدوم إليك ولم ينصت الينا اصلا وغلظ راسه هذا ما
وجب به الإعلام والنظر السديد لكم والسلام كتب بأمر
قايم مقام اخوان بني ورثلان في غيبته الى بجاية وهو سي
مقران اقارة

الحمد لله وحده

هذا إخبار من عدل قاضي محكمة المالكية بالجزائر قسم أول على مقتضى الفصل الثاني والثلاثين من القانون الشرعي المؤرخ ٣١ في دسامبر سنة ١٨٦٦ للسيد الوكيل العام بالجزائر بأن سي فلان ابن فلان البسكري الماء وكالي قد طلب إعادة الشرع لدى سيادة لاكوردايل بالجزائر في الحكم الواقع بينه وبين مطلقته الولية فلانة بنت فلان من نسبه وذلك في شأن نفقة عدتها ومسكنها وان الحكم صادر من قاضي المالكية بحاضرة الجزائر مرقوم بعدد ٢١ ومؤرخ في ٦ مارس سنة ١٨٧٥ فها هو يصلكم داخل هذا الكتاب نسخة من الحكم المذكور منقولة من أصله حرفا بحرف كتب بتاريخ ٤ في مارس سنة ١٨٧٥

الحمد لله الى الاجل الاكمل الاود الاعز محبنا في الله
وصديقنا من اجله السيد فلان بن فلان السلام
عليكم ورحمة الله وبركاته ورضوانه وتحياته
من محب الكل وود مدة المولى يزيد امين ا
بعد فانا بخير وعلى خير ونشكر الله على جمعك
كثيرا ولا شك انكم في احوالنا ما يكون كذلك
فالله يجمع بيننا واياكم بخير انه على ما يشاء قدير
وبالاجابة جدير والمرغوب منكم ان تجبروا قلبنا
بجواب في احوالكم ليطمئن الخاطر بصحتكم وسلامتكم
وعليكم اتم السلام من محبكم على الدوام فلان
وكتب بخنشلة في شهر ١٢٨٠

الحمد لله   وعلى العلامة الاجل والخلاصة المرتضى
العلامة النحرير والعمدة الشهير السيد فلان
ابن فلان ابقاه الله وهناه ورزقه في الدارين
جميع ما يتمناه السلام التام وسوابغ التحية
والاكرام والرحمة والبركة تعمكم وجميع من شملته
حضرتكم على الدوام وبعد فانه بلغ لنا جوابكم
وفهم عندنا مقامكم واستفدنا من صحتكم وسلامتكم
فحمدنا الله على ذلك وسرنا ما هنالك وقولكم
سببه انا غير متعلقين بكم بل ان شاء الله وكلا
ولا ننكر احسانكم الا قليل الاحسان وما اخرنا عن
مكاتبتكم الا شغل البال ومحن الزمان والرجال كما
لا يخفى ذلك من سيادتكم والمطلوب من كريم فضلكم
صالح دعواتكم كما لكم منا مثله وان كنا لسنا اهلا
لذلك وعلى الله القبول والسلام من محبكم فلان
وكتب   في   من شهر   ١٨٨٠

19

الجليل وعلى المحب الاوفى والصديق الاصفى ودنا
السيد فلان بن فلان العلائي السلام التام الشامل
العام وبعد بالعروض على مسامعكم الشريفة وكطلعكم
البهية المنيفة هو ان المحب السيد فلان بن فلان اخبرنا
بان الحنا بار والقطع كثيرا ما يدخلون بسوق كذا
واحتجنا الى زربية كونها كذا او عرضها كذا اجمل اذنا
من جانبكم الرجيع ان تشتروا لنا زربية من الغاية
بما يظهر لكم من الثمن وترسلوها لنا مع اول فائع
بارك الله لنا فيكم وتجمع ونادي ثمنها الكي نرسلوه لكم
مع الحامل هذا هو المرغوب من سيادتكم والعز
لنا بلغ رسالة وكلم الاجمل التام من المالك العلا
والسلام

في شهر سنة ١٢٢١

الحمد لله

وعلى المعظم المحترم سعادة الشيخ الحجوج دي بحذافرم
أتم السلام وبعد فان فلانا بن الفلاني الشاكي
بالرسالة التي برز القضاء عليه بدفع ثلاثمائة
من نكيتة لفلان بن فلان الفلاني وطلب المحكوم له سجنه
لعدم دفعه ما وجب عليه لكونه ادعى العدم وخلو
ذات اليد واقام بينة على دعواه وسجلنا الحكم
في اثبات عسره حسبما شهدت بينته ولا جمعا كرا الى
الشريعة تسجن من هو متهوم بالمطل وحيث ثبت عسره
ثبوتا شرعيا واتضح لك عند الخاص والعام
سجلنا الحكم في ذلك التاريخ وها نحن نعرفكم بالواقع
وننظركم او نسمع فيه سبع

سنة ١٣٨

الحمد لله على كل حال اسعد الله احوال الفقيه السيد
فلان ابن فلان عليك منا السلام التام وبعد فان
رجلا يسمى فلان ابن فلان العلاني هاجر بقصد كذا اراد
تزويج ابنته له تسمى فلانة في حجره وتحت ولايته نظره
ولما ان سال النساء هل خطبك احد فيه وهل زوجها من
احد اجاب بان رجلا يدعى فلان ابن فلان العلاني
الساكن كذا خطبها منه لربيبه فلان وركن اليه
وذكر منه نكاح تفويض ثم انه سلم في نكاحها وخلى
لكل واحد منهما سبيله ذكر ان تستعطوه له بكم وتستعرضوه
على الفقهاء وتجعلوا النظر في ذلك رحمكم الله حكما يكون الاعتماد
عليه والسلام في شهر سنة ١٨٨٣

الحمد لله   العفيف النزيه العالم العلامة السيد
فلان ابن فلان قاضي كذا عليكم منا السلام التام والرحمة
والبركة على الدوام وبعد فإن فلان بن فلان الفلاني
هو من محل ولايتنا كان ساكنا هنا بمحل كذا ثم اشتغل
الى كذا او قصد الخدمة منذ مدة سنين على كذا الشهر
وترك زوجته فلانة بنت فلان مع اولادها منه ولم يترك
لها شيئا تمون به نفسها ومن تعلق بها من اولادها
ورفعت امرها لنا شاكية الضرر من ذلك والمرجو
منك ايها السيد ان تستحضروه لديكم وتأمره بارسال
ما تمون به زوجته نفسها واولادها او تأمره بالقدوم
اليها ليقوم بواجبها عليه او يطلقها امامكم لتتزوج
بغيره وبزوال ضررها وفيه كفاية والسلام

١٨٨٤

في شهر

الحمد لله الى العالم الاخص والخلاصة المرتضى
محبنا الشيخ فلان بن فلان قاضي كذا توجه الله بتاج
الوقار والبسه لباس العز والافتخار وبعد فقد
ورد علينا جوابك من سيادتكم مؤرخ بكذا من شهر
التاريخ عليه عشـ٢٠ـر ربيع اوّل استعداد تعلمنه صحتكم
وسلامتكم اللتان هما غاية المراد ونهاية الفرح
والاسعاد واخبرتنا فيه بان فلانة بنت فلان نسبة
العلانية الساكنة بمحلكم لا تبكر رغبت التزويج وكلفتنا
باستحضار عمها فلان بن فلان ثم نامركم بالحضور لديكم
ليتولى عقد نكاح ابنة اخيه المذكورة متى احببتم
نعم وقد اتى كلفتني بذلك وها هو قادم نحوكم ليكون
ما ذكرتم في علمكم ودمتم اكثر ما رمتم والسلام
من محبكم على الابد والدوام فلان

١٨٨٨

الحمد لله اسعد الله احوال مولانا في بدء الزمان ونخبة
العصر والاوان سيدي فلان اسبل الله عليه الاستار
وازال عنه الاتراح والاغيار امين عليكم السلام
على مر الليالي والايام اما بعد فقد كثر سماعنا
انه وقع نزاع وخصام بينكم وبين فلان العلاني في شان
ما ترتب لكم قبله من جانب المعاملة التي وقعت
بينكما فاركضا وان المكتوب الذي جعلتماه بينكما
قد ضاع فلا علم عندنا الى ذات يوم نطالع في بعض
الاوراق فاذا ابه في وهذا بعض ونحسب بهذا فيه
ارسلته لكم داخل الجواب لكي ينقطع نزاعكما
ويزول هراجكما ونسال الله سبحانه ان يؤلف
بينكما والسلام من محبكم فلان في ١٢٨٧

الجلة وعلى العقيب التنبيه قاضي قضاة الاسلام ومشايخ
الاكابر والاحكام السيد فلان بن فلان قاضي محكمة كذا ا
لا زال عدله للخلق غياثا والارض حفظه وبعد اتم السلام
التام اللائق بمقامكم الشريف وقدركم العالي المنيف
وبعد فقد بلغنا مكتوبكم المؤرخ بكذا اوطلبتم منا
فيه تعيين ما يجب لنفقة العلامة بنت فلان في كل شهر
وكذا ما يجب لاولاده الثلاثة منه وهم فلان وفلان
وفلانة فاعلم سيدي انا قد قدرنا للمراة المزبورة ولاولادها
المذكورين نفقة برا اشرعيا وذلك انا جعلنا لهم في كل
شهر نصف صاع برا وثلاثة ارطال سمنا وثلاثة اواق
زيتا وعشرة من وكيب لمصطلح الطعام واللحم
ثلاث مرات في كل جمعة والكسوة في العام مرتين
كسوة بالشتاء واخرى بالصيف وهذا ما ظهر لنا
والسلام من محبكم مفتي ١٢ الكية بكذا

١٨٨٦

في شهر

الحمد لله وعلى العفيف النبيه الخير الكنز الثمين بيه
مفتي الاسلام ومراج الانام ايدكم الله بنصره ودعا
وبلغه في الدارين جميع ما يرجوه ويتمناه السلام
الاتم والرضوان الشامل المؤكد الاعم اما بعد فالمعروض
على مقامكم الشريعة وطلعتكم الرائقة البهية
المنيعة هو ان فلان قال ان فلان طلق زوجه فلانة
بنت فلان والتزم لها بنفقة اجنابيها الثلاثة وهم
فلان وفلان وفلانة وطلبت الزوجة المذكورة منا
تقدير ما يجب لها لكونها حاملا وما يجب للاولاد
المذكورين نفقة في كل شهر وان الزوج المذكور متوسط
المعيشة وانه من اهل البلد ونحسب بانه طلبنا
من كريم فضلكم ان تقدروا للمراة المزبورة وللاولاد
المذكورين ما يجب لهم نفقة من ادام وطعام وكسوة
وسائر ما يحتاج اليه بارك الله فيكم وعليكم اجل السلام
من قاضي محكمة كذا
وفي ١٨٨٩

الحمد لله اسعد الله احوال ذاتنا المعظم الارفع الهمام الانفع
السيد فلان الحاكم على كذا ادام عزه وهناه السلام عليكم افضل
جهدي الى ذلك المقام اما بعد فان فلانا بن فلان الفلاني
من سكان كذا اتانا شاكيا بخصميه فلان الفلاني واخيه
فلان مدعيا ان له دينا عليهما قدره كذا من سكة
احسان منذ شهر ولم يخلصاه في العدة الى الان وصدقاه
المدعى عليهما في دعواه واعتذرا بالعجز وقلة ما يدفعانه
له فسالنا الشاكي حالهما فثبت عندنا انهما فقيران لا يكسبان
شيئا سوى قوت فرزة انا جعتيبي فان رضي صاحب
الدين بان ياخذه بيده وعانه له في دينه وذكر عامل الحاج
انه كان اشتكى بخصميه لديكم في ذلك ورجعنا امرهما
الينا لنسال عن حالهما فهل عندكم غير البينة فتامر ان يكون
جميع ما ذكر في علمك ونظرك في جميع ما نريد اوسع واولى
والسلام في
١٨٨٥

الجزولي قدوة العلماء المحققين وعمدة البلغاء.
المدقق افتخار العلماء الراسخين ومفيد الكاتبين
العلامة الأفضل والفهامة الأمثل سيدي فلان بن فلان
الفلاني سلام عليكم تعمّكم نفحاته ورحمة الله وبركاته
أمّا بعد فالمكتوب إليه من كرم فضلكم وعلى مقامكم
صالح دعواتكم في خلواتكم وجلواتكم وثانيا أنه أشكل
علينا الأمر في أنّ الخلاف هل له شيء في مقابلة الحقاق
أم لا والمرجو من جنابكم العالي أن تجيبونا بنص صريح
يزيل عنا الإشكال أدام الله علاكم وبلّغكم مرادكم
ودام لكم والسلام من خادم مقامكم الشريف ابنكم
فلان بن فلان في شهر سنة ١٨٩٠

الجليس الأجل الفاضل والهمام الكامل فريد الأفاضل وحائز
الفضائل ومعدن الفواضل وعين الأماثل نور حدقة
الأبصار ونزهة حدائق الأزهار أبينا السيد فلان بن
فلان أوضح الله بفضله خواطركم الحكيمة غوامض الحقائق
وملأ بعوارفه ومعارفه المغارب والمشارق عليكم
من السلام أكمله ومن الإكرام أطيبه وأشمله أما
بعد فقد ورد علينا كتابكم الأفخم وخطابكم الأكرم
وطلبتم منا كشف حجاب مسألتكم التي هي هل للحاضن
في مقابلة حضانتها شيء أم لا وطلبتم منا فيها نص صريح
في ذلك فاعلم أيدك الله ورعاك ومن كل مكروه حماك
ووقاك أن الحاضن لا شيء له في مقابلة حضانتها أصلا لقول
أبي الضياء خليل في مختصره في باب الحضانة ولا شيء
لحاضن لأجلها وهذا أمر معلوم وشيء ظاهر مفهوم والسلام
وكتب بتاريخ كذا من شهر كذا ١٨٩١

الجلسة وبعد فلا يخفى سيادتكم

ان القاضي لا يسوغ له سماع بينة احد قبل انشاء.
خصومته على قول الشيخ عبد الملك رحمة الله عليه
الشيخ عبد الباقي في باب القضاء. وفلان بن فلان
العدل في اتانا برسم موجب شرعي من عندكم قبل الادعاء.
ولما نظرنا الرسم المذكور رفضناه لانه بدعة فما
المعنى لتضييع المغالات واقتضى نظرنا ان كتبنا له
رسم توجيه كما هو المعتاد لاقامة بينة لديكم مرة
ثانية وتجعلوا له رسما اخر غير ما تقدم ليكون تاريخ
شهادة الشهود متأخرا عن تاريخ الخصومة وبحسبه
فالمرجو من سيادتكم هو ان تأمروا المذكور باحضار
شهود الموجب الاول ويعيدون شهاداتهم لديكم
كما انكم تأمرونه باحضار شهود غيرهم ان كانوا له لتفصيل
شهاداتهم مع شهادة الاولين او شهادة الاولين فقط
ان لم يوجد غيرهم اذ لا بأس في ذلك وتوجهه لنا في ذلك
رسما شرعيا ليكون امرنا على منهاج قويم وطريق مستقيم
والسلام

الحمد لله وحده

اسعد الله بالعافية الكافية والنعم المتوالية الوافية
ذات الفاضل المحترم ابننا الحسين بلقاسم بن احسن بن [illegible] المتولي
تعليم اللغة العربية والفرنصاوية بالجزائر حرسها الله حاله آمين
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وخيراته واحسانه اما بعد
فانا نسأل عن احوالكم المرضية دام الله حال الجميع على الخير والهنا
دائما هذا وان السؤال منا عن حالكم غير مقطوع ولسنا ناخذ الخبر
عنكم غير انكم نسيتنا ولم تتعطفوا بجواب ولعل لنا عليكم حقوق
التربية التي بيننا وبينكم والابوة من كونه محسوب ابيكم ويجب على الابن
ان لا ينسى ابيه على كل حال ونرغب من ابننا ان لا تقطع علينا خبركم
ولا تنسانا والله يبلغنا عنكم سماع الخير والسلامة آمين وعرفنا
بحالكم ويبلغكم السلام من اخوانكم محمد ومحمد بن الحاج واحمد
ردهم الله بخير وعافية والسلام من ابيكم محمد الصغير بن قائد
قايد بسكرة وفقه الله آمين وبإذنه كتب
٢٤ في ماي

سنة ١٨٧٥
ببسكرة

الحمد لله وحده

الماجد الاكرم سيدي ابي القاسم بن سعيد بن
العزيز

بعد السلام اللائق بمقامكم. والاحترام
الواجب لمعاليكم. ابدي لكم ما اهمني وعائلتي
من وفاة معلمي محمد بن سهل تلميذكم والمذكور
في رسالتيه. ولقد شيعت جنازته يوم
الجمعة الماضية في نوفمبر.
ووفاته كانت بسبب مرض الرئة الذي اعتراه
واطال مرضه من شهر رمضان الماضي.
وما اخبرتكم بهذه الرزية الا لعلمي بانكم
يهمكم ما يهمني ويسركم ما يسرني.
اني والعائلة والله على فقده لمحزونون.
ونسأل الله ان يسعدكم علينا بعد هذا الخبر
السيء بطول حياتكم واجالكم
المخلص في [signature] الخوجه
حرر بشهال يوم ٩ نوفمبر سنة ١٨٨٦

الى تونس ولاية بوم الاعز ١٢ في ماي سنة ١٨٨٦

المعظم الارفع :. الهمام الانفع :. العالي العلامة :. البحر الفهامة :.
السيد بلقراسي بن اسد برنة :. اسيسور بالكور دابيل بالجزاير المحروسة :.
دام عزه وابقى لنا وجوده امين السلام عليكم التام :. يهدى سنا المكارم
العالية :. وجانبكم العالي وبعد فانه وجهت لسيادتك داخل هذا
الجواب جمع يديه الكتب اللتين التمستهما مني واما القصيدة التي
تكلمت بها في مدحك سأوجهها لك عن قريب ان شاء الله تعالى دامت
معاليك محفوظة مرضية :. في ظل الدولة السعيدة :. والسلام من فقير
ربه اللطيف عبد جـــــلال ن/سيسور عند المحكمة الشرعية قور
امضيته والله
امين

الحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد

اخوك وخديمك تشوف لزيارتكم
وقع توجهه بقصد السلام عليكم
بمحل نزولكم امس ويوم
التاريخ وصعب عليه وجودكم
والان يرغب من فضلكم ان
تنعموا عليه بوقت يحاسبكم
فيه فوصلوه بالمرغوبة ولكم
المزية العظيمة وان تفضلتم
لكم كتابة حرفين بالتعيين بعد
العامل فانه ينتظر جوابكم
والسلام ولا زيد سوى محبتكم
ودوامه من مجل قدركم

محمد ارزقي الزروقي

٣ جوليت سنة ١٨٨٨

الحمد لله وحده   ١٧ ت اول سنة ١٨٨٣

الى حضرة المفخم الاروج الحنفي وسعادة السيد وكيل الدولة
الجمهورية بطيبة ابو اللبة امين السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
وبعد فالذي نعرضه لحضرتكم العلية هو انه بلغني ان قاضي
محكمة مونة بيبي محمد الصيفي بن بلقاسم سيدي مستغانية قد توفي فمنذ
ابلغ مباركة والمطلوب والمرجو من الحضرة الحسينية هو ان تكرم لي والمكسة
ومعونة في التبديل للمحكمة المذكورة والعذر الذي حملني تبديل على التبديل
من هذه المحكمة من وجوه اولا فلكثرة الخدمة بها الثاني اني عجز امتثال اهلها
للحكم الشرعي الثالث ابتعادي عن اهلي واولادي وفي تشوش علي في ذلك
محمنة وكلما طلبت التبديل من سيادتكم وهذا ما نطلب من جنابكم الصديق
ودمتم في الحماية والاحترام
والسلام من عبدكم

قاضي محكمة قنطرة الكبير ابو القاسم التاريخ
اعلام



الحمد لله وعلى العلامة الاحظى والدراكة المرتضى السيد فلان بن فلان الفلاني في معجتي
المالكية بحاضرة كذا السلام التام خير بسوءك الله الك المنام ولكاتب التحية والكرامة قيلكم وجميع
من شملته عنزتكم على الدوام وبعد فالذي نبهوا لشريف ذهنكم هو اننا وجهنا السيدة تكم صحبة عزيزتنا
السيد فلان بن فلان الدلالية فلانة بنت فلان الفلانية زوجة السيد فلان بن فلان لتبقى هناك عندكم
الى ان تجعل نفقتها مع زوجها السيد المذكور امام مجلس الكميسونا لكنا والواجب فيه نفقتها من اقامتها
عندكم ونحن نذكركم بروجعة لكم بعلمه الذي هو ذلكو نهو انه كلبنا وضعها عندكم ومهمى تحضروا بالواجب
في نفقتها فسلوها لكم فورا ودمتم كما رمتم والسلام من معظم قدركم فلان محكمة كذا كتب في
كذا ــــــ ١٨٨٨ سنة

الحمد لله وحده — ٢ جمادى سنة ١٢٤٣

اسعد الله اوقاتنا المكرم الارفع سعادة السيد الحاج
محمد الحاكم بعين النساء دايرة التي ثور رمانه الله ابقى السلام
عليك ومن شمله مجلسك الرفيع اما بعد نعم السيد
بالمعروف من سيادتك العالية هو انه اتانا خبر يوم التاريخ
المسعود من عامر الحال بعونه القرية من عمال التي ثور واخبرنا
انه وقع احتراق من بارود بدار يسر وشاهد ذلك عبد الله
ابن التي به الشارة فسا نيبكة واحترق لهم بيته
اثاثها قليلا وسبب ذلك ان النساء خرجوا من
الديار لقضيان حوايجهم وتركوا النار في وسط
الكانون بغير شاعلة بعدما تاجج وسط وتنوع هاحتى
اتصلت الى جانب البيت فاحترق ولم يقف راحة
على الحال الخيمة بازايه واحد ابعد واحد حتى احترق
له دارين وفي بيت وسائر الاثاث اخرجوه غير
شيء قليل احترق هذا

هو الواقع فيما اخبرتكم
به وعليك الف سلام
من المكتوب بامر خديمك

بلال اجوان التي ثور
صانه الله امين

الحمد لله ١٣ في كتوبر ١٨٨٨ سنة

الفاضل الأجل الوجيه الأفخم السيد ابو القاسم بن سعيد
السناكي بالجزائر حرسه الله السلام عليكم التام والرحمة والبركة على الدوام
وبعد فالمعروض على سيادتكم بعد الافتخار والمساعدة هو انه لا يخفى
جنابكم واني توليت عدلا بمحكمة البرج سنة ١٨٧٣ حتى الى سنة ١٨٨١ ارتفعت
باش عدل بمحكمة سطيف وحضرت نحو العام ثم في سنة ١٨٨٢ رجعت عدلا
بسبب التقسيم وازالت عدلا بسطيف ولما انك موصوف بالفضل ومشهور
بالمزايا على من يستحق اليك نطلب من جنابك ارجائي ان تكون بعوني
وتتكلم علي كلمة لله اطال الله بقاك لنرجع الى منصبي باش عدل كما كنت
اما بمحكمة سطيف او غيرهم من دائرة سطيف لانا ما باش عدل كان بها نوبي منذ
مدة او بمحكمة سطيف اذ المحكمة فضل العليم حبيب لا يسند لي الا الله ثم انت
ودامت ايامك بالعز والاحترام والسلام من كاتب اليك
عدل المحكمة لسطيف في ربيع التاريخ اعلاه

الحمد لله وحده والصلاة على سيدنا محمد واله

سعادة استاذنا ومولانا الفاضل الاجل الاديب العالم الاكمل سيدي ابو
القاسم بعد السلام التام والاشواق بالفاظ والكمال التحية والاكرام
فتلميذكم يهنيكم بنيل مشيخة العلوم التي تشرفتم بحملها وهذه لا بد
وبل فوق العلا الجزيل جعله الله مبروكا عليكم سعيدا والاكرام دايما
فيه [illegible] سيادتكم ام تنتظروا ان نرسل اليكم ما تيسر من
مصنوعات [illegible] بهذا [illegible] رسلنا لحضرتكم منهم نصيبا صحبة هذا
الكتاب وبعد [illegible] فليبلغ ان شاء الله [illegible] ودمتم في هناء
وعافية وادام الله لنا وجودكم ربي تلميذكم وابنكم محمود [illegible]
عن محكمة [illegible] ٣ جانفي [illegible] ١٨٨٦

كتب بسطيف
الجزائر
١٨

الحمد لله وحده

ولا يدوم الا عزيز

المعظم الارفع المحترم عمدتنا السيد بلقاسم
مدير اسيسور المحكمة الدكتور ابيل بالجي اي
الارحث حفظك الرفيعة متراوبة
المعالي والتكرم بعد السلام عليكم وعلى كل من
شملته حوزتكم السنية وبعد فقد كنت
كتبت لكم جوابا وورد هذه في صحبة البوسطه
وطلبت منكم من كرم فضلك ان تقضي حاجة
الحاجة التي تضمنها علم تحاويها لعلم لم يتصل
جوابه بيدكم اطالا او كثرت عليك الشواغل
لم يسعك الحال وهذا ثنيت لك
بهذا الجواب لطالبا من سعادتك ان تمن
علي بجوابك لتنبيني بما يكون من عملك
من قضية طلبتنا بارك الله فيك
وفي اولادك وادام لكما العزو الاحترام
والسلام من مملوككم محمد رزقي بن احمد الدوي
الساكن بدوار بني ورتلان كمون الكرفور
امنه الله آمين

وإذا بعثت علي الجواب فاكتب عنواني الى المحل الكوثر وهو يصلني بيده

المعظم الاروع محب وغايتنا ودنا السيد الصغير بن ثابت
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته عليك منا . الا ان سقيا
والطيبة تحيات وسوابغ النعم والسؤال الكثير عنك
وعن المرضية احوالك مع جميع من شملته حوزتك الرفيعة
ان كنتم بخير من الله وعافية فذلك الحمد لله على ذلك وان
سألتم عنا فانا في الوقت على ما يرضيكم سوى
ما ضيق خواطرنا في هذه الايام الشاتية من كثرة
الثلج الذي نزل في راس هذا العام الجديد المبارك
على الجميع بالهنا والسرور فقد انقطعت عنا
بسببه اخبار الاحبة حتى منعنا من الخروج من
الديار وانكسرت منه جل الاشجار وامات الله
يكون سبب لصلاح الزرع والاثمار بجاه المصطفى
المختار صلى الله عليه وسلم وقد ازداد عندنا
بنت امس يوم الثلاثاء على الساعة الثانية بعد
الزوال جعلها الله مباركة على الجميع وجميع الاولاد
يسلمون عليكم وعلى اخوانهم وعليهم منا كذلك وذلك
والسلام من المكتوب بامر [illegible]
[illegible] بجوا ه جبل [illegible]
[illegible]

وسلّم لنا على المعظم السيد الحاج [illegible]
وكل من كان في حوزته والسلام

الحمد لله وحده   وحده ... لا ملك ... لا ... له

حضرة المعظم السيد ... حاكم بيرو العراب بالجزاير السلام
عليكم ورحمة الله وبركاته نعم بعد وصلني كتابكم بتاريخ اليوم الثاني
والعشرين من جوانيه ومعه بعدد ١٠٣٨ د وبلغني في اليوم السادس
من شهر ديصانبر ... عنها ... الربع المذكور ... منه ...
... الفتى ... النزاع بين بعض
... كما كلفت منا ...
وكيل الدولة ... البلاد مشاعة لم يكن ... تبيين حدودها
... قسم الورثة ... ذكرنا اسم المواضع وكم مساحة
ما يحرثون فيه ... والسلام
من ... في ١٩ ... اولاد مسلم ... ديصانبر
سنة ١٨٧٢

الحمد لله وحده   في ٢ سبطانبر سنة ١٨٦٣

عدد ١٩١ نمرو

المعظم الارفع سعادة السيد الجوج دبه بالرز قنصو اصبانيا عليكم والرحمة
والبركة وبعد فالمعروض لسيادتكم بسبب ذلك انه في الليلة البارحة في شهر
الثالث وقت المغرب احتشى فوا داريه وسقيت الى الجزائر مسه
دهشة عجيبة وفتة اولا والحليب عرشي احد اهل الفيلي وسبب ذلك
ان ابنه المسمى محمد ارزقي صغير السن في عمره نحو السبعة اعوام او الثمانية
رجع لابيه الفار يشكو الشبيه وبشغلنا له بيده في السقيف
وزاد جرها الى اثر يابس وما حتزف له بداخلهم صاحبها فيه : صاحبين
الشعير : وصاحبا فول : وصاحبا جلبان : وتسعة احزاز صوف :
وصاحبين صوف : وما عونا سمنا : وما عونا زيت : وما عونا عسل :
وثلاث احيت واجتمعوا عليها الناس الي يبيه منهم بالخمر ولقد
هان ضررك بذلك ليكون العلم منكم بسبب ذلك وانتم وجهت فريك
رب اعد يار المحروفين والشكو السربديك والسـلام
من المكنوف عن اذنه السيد الصيد
راجيبو احوال
الساعل

العبد اسه الدراصيد

الحمد لله وحده

ان سعادة المعظم لا ربع . والجنان لا غنى لا نفع . السيد
الذي يكتسر جنس ال ابقا الله وجوده لنا امير الشطع علينا .
ورحمة الله وبركاته وبعد فالحمد لله انه جعل وكلا ينظ مبروكة
علينا . وبعد ولقد من الله تعالى بالفرج على جميع العبيد اخواننا
بالعتق من المملكية والعبودية بصدروا امر امثلنا . فندعو
الله تعالى بالنصر لهذه الدولة العلية . وبالخزي للاعداء
ما دامت الشمس مشرقة والكواكب منيرة . هذا وفي غاية الفرح
والسرور نطلب من سيدنا ان يعطينا تسريح الفرح مثل
اعيادنا ندورنا به في فكوفة البلاد بالطبل واللعب والشطيح
ليتم به الذي جعنا ونجعله عيدا من اعيادنا وتكون راية
الدولة المنصورة بايدينا وهذا ما امنا الله وعلينا العبد
من خدامها على الدوام كتبت على لسان اشياخ جماعات
العبيد بالجزاير بتاريخ احد رجب سنة ١٨٦٤

المعظم الارفع السيد الجوج دي بفيس الفرقور السلام عليك وعلى
من شملته حضرتك وبعد فالمعروض على سمعك ان جاءنا ليلة
تشعر التاريخ (اما انا الحاج ارزق بن حمود) من قرية مرنجيه شاكيا بانه
يدعي انه سرق له زيران زيتا احدهما في بيت بن علي انها لعمر
بن يحيى من قرية بنتكلت والاخر فيه نصيبا في بيت لبلشعد بن محمد رمضان
الزواوي موضوعة عنده امانة بقوله واتهم زوجة اخيه حفصة
بنت السعيد العطوي ولما اخبرني بذلك وجهت ابن زداب وقائد
شانيك احمد بن ... وكبراء القرية ليفتشوا دار المتهومة وبالبحث
على القضية فتشوا دارها فلم يجدوا شيئا وفي تلك الحالة اتاهم جمع من
اعمارة ومزيان بن مبارك كانا في القرية المذكورة واخبرهم الاول انه سرقت له قربة
وماس وقليل من التين والثاني سرقت له قربة بقط ولما ظهر لهم ذلك ذهبوا الى
محل السرقة ووجدوا الزيت سال من العشة التي سرق منها خارج الى المراح نحو
عشر خطوات ثم وجدوا الجرة واثر الزيت خارج من القرية في طريق معلومة
واتبعوا الاثر الى ان بعد من المحل نحو ثلاثمائة خطوة بالضبط ولما اخبروني بذلك
احضرت المدعى عليها واجابته بالانكار الكلي وسبب تهمته اياها لاجل
النزاع الواقع بينه وبينها وامرت المسروق له بينة فعجز عن ذلك وها انا ارسلت
لك المتصبين لتنظر في قضيتهم والنظر لك والسلام

من المكلف مبارك اجوان

في ورتلان صفر عام ١٣٠١ ميه ١٠ امس

الحمد لله وحده



من عبد ربه سبحانه الفقيه العلامة السيد علي بن محمد الكثيري عامل وجدة ونواحيها وفقه الله

الى محبنا الارفع الحازم الانفع السيد القبطان دوبري حاكم مغنية ونواحيها

عليك ازكى السلام التام الشامل العام كما يليق بقدرك وعلو منصبك اما بعد

فان حملته اليك مكاتبنا وكيل السيد قدور ابن عبد الله والسيد محمد بن الطيب التاجر

والحاج الحسين التاجر اشتكوا علينا بضياع لهم بسبب الشرذمة ابن ابراهيم

من الجلب التي باعوا مثالا ببلادنا للمسمى قدور الورنيلي بمعلوم جزئه

لكل شاة ثم طلب منهم ان يسوقوا الجلب الى مغنية ويخلصهم في الثمن

ثم لما وصلوا الى كلم منعهم الافلاس ليه وان المكي وردوا غنمهم من اثناء

الطريق موضع يقال له ماء علمط ولا بأس والحمد لله حيث تم الامر خرجت الدعوة

سالمة من القتال وقد كتب جملتها اه الآن نقصه عشر شياه التي ظلعت لهم

في خلال الطريق وعليهم ثمنها لانهم اوصلوا الى الكتب يخبركم ان تنفقوا معهم

في فصال دعواهم وعلى المحبة وعهد الاثر لنبي واصلاح ما بين القبيلتين والسلام ؛

13 ربيع الثاني عام 1298



الحمد لله

ل‍ـــــــ فضيلة ربعلان من العتم الخير الصغير

بن ثابت أيده الله وصانه ورعاه ووفاه وحياه ومن سوء الكارهات حماه آمين

السلام عليكم وبعد فعن السؤال عن هذا فإن الواردة اليكم الحاملة وهي المرأة بغيرة

وضاع حقها المتوجب لها في متروك زوجها وأنها في طلب منابها لدى الطربونال

بجاية وحكم أهل المجلس بتوجيه الدعوة لدى الشرع الماثور ليحكم بتجديد

الفريضة وتتصل بحقها فلذلك وجهتها هنا لتخرج الكارطه لكبير العصبة

الذي هو العرب بن سليمان من تيزغت وهذا ما عندكم والسلام من السيد

بن علي البجاوي

الحمد لله وحده ـــــــ ٤ محرم سنة ١٨٨٩

العلامة النحرير الدراكة الفهامة الفاضل الاجل
محبنا غاية.. واعز الناس عندنا بالنهاية سيدي
ابو القاسم بن اسعيد المدرس بالمدارس الكبار
بالجزائر السلام عليكم كثيرا ولذا كنت انت
وجميع الاهل والاولاد على خير ونعمة وعافية والحمد
لله اما ـــــــ بعد فان حامل كتابي اليك المسمى
السي الطاهر بن محمد بن الحاج يريد الحضور في محلك
والتعلم على سيادتك بالمطلوب من سعادتك
وعليه ان تكون منه ببال وان تنظر اليه بعين
الرضى وقد جعلني وسيلة الى حضرتك البهية
بارك الله لنا فيك وجزاك الرب عنا باحسن الجزاء
والسلام من كاتبه محمد السعيد بن احمد الزكي
المدرس بالجامع الاعظم العربي بالجزائر وفقه
الله امين وذلك في التاريخ اعلاه

الحمد لله وحده

ساعد بجاهك من يغشاك مفتقرا
فالجود بالجاه فوق الجود بالمال

سيدي العزيز حفظه المشكور تذكركم على أني
رسلنا مطلبي الى سعادة المحترم السيد البريزيداه
يعني الرئيس الاول لمجلس الكونگرا شك أنه
اتصل به يوم ١٩ من الشهر الجاري وأنا السيد
الوكيل العام بأن رسلت له مطلبك اليوم معه
وسنتصل الى البارك جنهال غدا اليوم ٢١ ربعة
وقتا في صباحا

أما ما يخص حضوره بالجزاير فإن الشيخ عزيز و
جوهم الا اذا تلت لديكم فارحغور اسرواحب
لا تجد عنه فإن نطلب في ساعة مما عليكم
الا تعرفوا تلميذكم حبيبكم ونسأل الله يكون
عونكم وينفعكم بجوله انا لكم خديمكم

الحمد لله وحده   وصلى الله على سيدنا محمد واله النبي

اسعد الله احوال المعظم الارفع الهمام الانفع الماجد الانجل الامين
المحترم السيد بلقاسم بن سديرة السلام عليك يعمك نفحاته
وعليك بلوح انواره ورحمة الله تعالى وبركاته والسؤال الكثير
منا عنك وعن كليتك احوالك المرضية وان تفضل فحرك الربيع علي
بالسؤال والحمد لله على صحتك وهناك . امير هذا سببي نطلب
منك وصي جزيل ذلك ومن سيادتك العالية ان لا تنساني فيما
ذكرته لك وانظرني بعين الرحمة ابتغاء لوجه الله الكريم ومحبة
في رسوله صلى الله عليه وسلم وكثرة اعتمادي الى على حضرتك الشعير
ادامها الله لنا مدة مديدة هذا ودمت ودامت ايامك بالخير
الدايم والعز المتلازم وعليك ابهى سلام من عبد ربه
عبد الله بن محمد العربي البلسكي[2]
اصلا الجزايري مسكنا

المعظم الأروع الشيخ الحاج دين محمد رحمة

الله بعد اهداء دايرة الفرفور والسلام

عليك وعلى كافة حضرتك اما بعد

فقد بلغني جوابك المورخ بشهر انتاريخ

ومن جملته ما تخبرني انك مرسل لك وطيبة

بنت حسن صعيد من الحبشة المعروفة بتم

بين هذه الايام اعلمتني انها فتتعلم

بوصول جوابك الي وجهت الى سزوار

ادحرمته ليوتي بها الي وقد سلطها لك

حسب مطلوبك فاخبرني واسب

من جهة سزوار فرفتها انها رجعت

الى دار زوجها العتوبي عنها

بعد ما كانت تكون مطيعة وهذا ما

وجب به الاعلام لك والسلام من الحاج

من رسماً خليفة وصيد احمد بن حسن

اد جوابه في رعليتو غيبته الى وحي ابن

امنه السلام. اخر شهر ربيع سنة ١٢٨٣

الحمد لله

حضرة المفخم سيادة الخبير ناصح اغة بمنباز السلام
عليكم وبعد فالذي نحب ان اخبركم بان الجزائر مبشر تعفير
في مزاب به اورليسا ينفقه ميرجرت داخرانهم يتعذر بانه السوق
سوا فنوبكم ما خرجت جميع ما يسر من الالات مشغولة عن البيع
بجارح بني مزاب ... في ... ويعملون ... دراهم
فيتسوهم جميع ومن السوق مرفوعة ... عن ب
السوق الى ... التي هي ... كنا في ذلك ...
به وسلو ... ونشاوها بالعافية ...
وا... سبب الشامة حيث لم ينفع ... ولا جرح ...
سر ... على ذلك ... وقت الشاعة الا ...
عشرة ... اخبرنا ... با جرو ...
... الحاج احمد بن الخلاد ... [illegible]

في ... جماد الاول
سنة
١٢٨٣

٣٠٨

الحمد لله وحده ٢٩ في صتامبر سنة ١٨٨٦

المعظم الارفع السيد الجرجي في حاكم الصلح بعين النسا
حاطه الله وصونه السلام عليك وعلى كافة حضرتك
وبعد ما المعروض على سمعك انه اتانا صبيحة يوم التاريخ
المسمى عمر بن المبجوب وقدور بن ارحاب كلاهما من فرقة
اولاد خباب واخبرونا انه في عشية امس يوم التاريخ
اشتعلت النار بحجارهم المعد لسكناهم بعيالهم
ولم تترك منهم شئ. والسبب ان زوجة احمد بن عامر
المسماة مباركة شن رابح الشاكي بدار عمر بن المبجوب
المذكور في الوقت انها بعدت النار لتطبخ الغذا.
لزوجها واولادها وخرجت لقضا بعض حوائجها
فلم ترجع حتى ان النار اشتعلت بالدار واكلت
جميعها وتعدت لدار قدور بن ارحاب المذكور
وكذا اوك لم تترك منها شيئا واحترق بداخلها
لاحمد بن عامر المذكور صاع شعيرا واربع مزاود
صوفها اذا حصل من اخبارهم في علمك به
حسب الواجب ووجهتهم لك تسمع منهم
والسلام

من المكتوب بامر السيد مسلان بن
بسلان اجراني المزفور امنه الله



عدد ١٠١ مكرر

المعظم الارفع السعادة السيد المحبوب دي بسادو فور السلام عليكم
وبعد فالمعروض على سعادتكم انها حوت لدينا الشكاية
من عبد القادر والحاج احمد بن فرنة من ملازمتنا بذكرهما بانهما
خرجا من دارهما واقعتهما المراح وهنا المغرب بجاز عنهما
الحاج محمد بن رمضان والاولاد من عبد الكريم بن الحبكاي فبنسبع
الكلب فيهم وحض حتى بجمل الحاج بوهانا الجيم سقطت من جبهته
الى الارض بحيث لم تتحصل من ضربها منهم ومقصودهم بذلك
الضربة الى الكلب بجارتنا اليهما ولم يعدوها باذن هذا قولهما
وحين احضرت لدينا الحاج محمد بن رمضان من وقت ملازمته فذكر لنا
بانه لم يجد منه ضربا للكلب ولم يتهيأ من الحكاي بن عبد الكريم
وانه اخرجه الى العجنة من المراح ورجع عنهم ولم يعلم شي على
من ضربها هذا قوله

هاانا خبرتك بذلك ووجهتهما لديك عبرا ان الحكاي بن
عبد الكريم لم يحضر لدينا في احضرته والسلام من المكتوب في
عن اذن السيد الحاكم

بن عبد الجبار

الحامل

المفيد السيد الحاكم

الحمد لله وحده ـــــــ ٨ في جلينا سنة ١٨٨٩

اسعد الله احوال المعظم المحترم والعلامة
الارفع صاحب التدبير الجيد والراي الطيب
المسدد السيد فلان
ابن فلان عليك منا السلام
التام والرضوان الشامل العام يليه سوالنا
عنك وعلى كافة اهل بيتك من العيال والاولاد
ان كنتم بخير ما ترككم هذا واني كنت تلاقيت
معك بالجزاير عام رابع عشر احوال المنصرم
واخبرتك باني طالب منصب قاضي نظير
تقطونت واخبرتني من البركة بان ذالك
المنصب جات لربه فلما اخبرتك بذالك قلت
لي لا زال لم يعين لاحد بعد وكذلك احدها ولما
توفي قاضي برج بوعريريج وتم شهر احوال
المنصرم طلبنا منصبه من عند السيد وكيل
الدولة بسطيف والان نرجو منك ان تعينني
في طلبتي اما على منصب تقطونت ان لم يعين
او منصب قاضي البرج اعانك الله على جميع امورك
واطال البقا لك وحفظ انجالك واسعدهم
وعلمهم جميع العلوم حتى يبلغوا مقامك العلي

[illegible]

الحمد لله وحده — في جليت سنة ١٣٦٤

نعم البئر المحفور بالوقت الذي كلفتني ان نجعل تقريرا به
قضية المدعية مباركة بنت محمد بن امسلم مع خصمها ابراهيم بن الخليفة
فلتعلم ان البئر المحفور قد كان يفتح لها بتكليف القاضي
ليمكنها من حظها المنسوب لها ارثا المبين في رسم الارث الذي بيدكم
بيدك ٨٠ شبرا بجعل القاضي الفصة في البلاد ويعين لها
منها المواضع التي سرقت في رسم الفصة الذي بيدكم ايضا
٣٣ شبرا

والحال ان المدعى عليه ابراهيم بن الخليفة كان ارتهن تلك
البلاد من ابن اخ المدعية المسمى الحاج بن امسلم
ولا زالت بيده برسم الرهن الى الان ولم يرفع يده عنها
وانه حرث في السنة الماضية الموضع المسمى لقصيبة
واستغله وعطله في هذه السنة لجرثه في الغابة
وحرث في هذه السنة قطعة بالموضع المسمى ازريع
القصيبة وقفت عليه ورايته بعيني
وبحسب ذلك ظهر لي ان يرفع المدعى عليه يده عن
الموضعين وان يغرم غلتها في السنتين للمدعية ولها ان
يتبع الراهن له الحاج بن امسلم بما دفعه له من الثمن
والنظر السديد لك والسلام من المستشار العدلي بمحكمة الفرقوز

محمد الزروق الكنوني
مرسم

السيد حضرة المعظم الارفع سعادة الشريف سيدي بوخليفة حاكم
بلادة كذا السلام عليكم وبعد فالذي يجب اعلامكم به انه قد
اخبرنا الحسيب بن فرحات شيخ دوار الاموالسة وانه رجوع
الينا في كان المسمى ....

سعد بن محمد من دوار المواسه

العكاح السالكي بجمارة المزداد ٢٨ عمره ٢٨ سنة ابوه محمد بن علي
منيب امه عائشة بنت محمد ميتة زوجته مسعودة بنت علي ليس له اولاد
بيشة [illegible] ال [illegible] بن عمه الزرباز بن محمد قبل [illegible] وماطله
في السالك [illegible] له [illegible] كي بياد [illegible] الخلاص له
[illegible] اتاه اخ الزرباز المذكور المسمى خليفة بن محمد [illegible] له
السالكي بجمارة المزداد ٢٠ عمره [illegible] سنة ابوه محمد بن علي ميت
امه فيالة بنت سالم ميتة زوجته فاطمة بنت [illegible] له
ابن واحد وضربه في [illegible] الايسر [illegible] شجة كبيرة
وارسلتهما معا الينا
[illegible] احضرنا [illegible] اجابا بما ذكر من سبب [illegible]
واعترف خليفة بن محمد [illegible] به لسعد بن محمد المشكور
وان كان الامر كذلك [illegible] وجهتهما اليكم و[illegible]
الحكم [illegible] المذكورة انه [illegible] ثم النظر اليكم
و[illegible] كتبت [illegible] الى [illegible] الدولة حسبما
[illegible] والسلام

الحمد لله وحده

الحضرة العلية الارفع سعادة السيد الكبيطان حاكم بلاد
كذا السلام عليكم وبعد فالمعروض لديكم هو انه قد اشتكت لنا
فيه بنت عمار من اولاد دبسي ابراهيم النازلة وقت الشكاية
بدوار الخربة المزوادة بالموضع المسمى ابن زرفي عمرها ٣٢ سنة
ابوها عمار بن المخلوفي مات امها [illegible] بنت محمد بن عمار مات
زوجها عبد الوهاب بن الصالحي لهذا لك

وذكرت انها امسك البنت [illegible] بيتها اذ طلقها عليه
فلا ذكر زوجها لسعيد بن العربي [illegible] منها ان تناول لها قضيب
من شعر [illegible] منه فلم يرض ابا زوجها محمد بذلك فقام
وضربها بالموس في نصف الايسر والحجر منه وضربها في مفصل
واليد الايسر [illegible] مع ضربه لها بالحجر [illegible] العليا
وشلحت منها

فلما حضر لنا محمد بن عبد الوهاب الراعي حرفته النازل بحيث
تسكنى الشركة المزدادة بالموضع المسمى الشلال عمره ١٧ سنة ابن
عبد الوهاب بن الصالحي [illegible] بنت عمه [illegible]
لسيد زوجته وكان [illegible] عملا نسب اليه
فلما جاء بالاعتراف به ووقوع الضرب منه لها بحجر انه يدعي انها
[illegible] اولا

ولما كان الامر كذلك فانا وجهت لكم محمد بنت عمار ومحمد بن عبد الوهاب
المذكورين [illegible] ثم النظر لكم وكتبت هذه الى السيد
وكيل الدولة [illegible] والسلام

السيد حوزة المعظم الارفع سعادة السيد الكميدار حاكم بلاد كزال
التشلي عليكم وبعد فالمعروض لديكم لفرحته في كريمنا الحسمة
مباركة بنت بلقاسم من جبو اولاد محمد بن يحيى من دوار العرفان
الساكنة بعين البقر المزدادة به عمرها نحو ثمانية ابوها بلقاسم بن البشير
مين امها زينبا بنت محمد منية زوجها الصغير بن محمد لها نحو بنت
واحدة فبل انشكت لنا على اندكان زوجها المذكور وضع تحت
يدها حداهم نحفظهم له وضاعوا لها بالتلف وضربها وطعنها
بجنوى لذراعها الايمن وجنبها الايمن حتى جرحها منهما
ثم حضر لدينا الزوج المذكور وهو الصغير بن محمد من دوار العرفان
الفلاح الساكن بدوار المزداد بالتاريخ عمره ستة ابوه محمد
بن محمد ميت امه الزهراء بنت الصراف ميتة زوجته مباركة
الساكنة المذكورة له اعلاه
فاستفهمناه عما نسب اليه فاجاب بانه اعطى لزوجته دراهم
تحفظهم له فلما طلبهم منها لحاجته ادعت ضياعهم فضربها
بحزبها من يدها فسقطت على الحطب فانجرحت من ذراعها
وجنبها ولم يكن ضربها بالجنوى اصلا
ولما كان الامر كما ذكرناه في وجهتها اليكم بحضور كريمكم
في الامر لكم وكتبت لكم امثال هذا الى السيد وكيل الدولة حسبما
تنظرون والسلام

سنة ١٨٨١

الحمد لله وحده نومرو ٧٨٣ ٣ في اكتوبر

الى حضرة المعظم المحترم سعادة السيد رئيس خليفة السيد الكميصار
سعيدة حاكم بلدة كزال السلام عليكم وبعد فالمنهي اليكم ان المسمى
علي بن بلقاسم من دوار اولاد حجاز
لا حرفة له الساكن بالجهة المذكورة ابن عمره ٣٥ سنة
ابوه بلقاسم بن سليم ميت امه فضة بنت عمر ميتة زوجته
مرزوقة بنت عمه له ولد ذكر . فقد اشتكى لنا وافهم
قدم يوم الخميس قادم في هذا الدوار الى سوق ثورة الكبير ليبيع البغل
فلاقاه المسمى محمود بن عبد السلام من دوار الحجاج بنة
التاجر عمر بن سكنته وازدياده بالدوار المذكور عمره
٣٢ سنة ابوه عبد السلام بن بدر الدين ميت امه خيرة محمد
ابنت بن ناصر ميتة زوجته فاطمة بنت العربي
له ثلاثة اولاد ذكورا . فكان اشترى عليه ثلاث وحدات
من البغل وسروالا . وكان في جيبه سبعة عشر بن دورو
في شكارة فدس فوالد فلانهم تهم محمود بن عبد السلام
وذهب اليه واختبره عنهم فانكر
ولما حضر لدينا محمود بن عبد السلام اعترف بشراء
البغل من عند الشاكي وانكر سرقة الدراهم له انكارا
كليا ولما ان كان الامر كما ذكرنا حتى وجهناهم
اليكم لتسمعوا كلامهما ثم النظر اليكم واني كتبت
ربيها لتنظر هذا الرئيس وكيل الدولة حسبما تنظرونه والسلام

١٨٨٢/ث

الحمد لله وحده نوفمبر و ١٣١٧ ٣٠ مـ جمادى ثانيه

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكمبطار
حاكم بلاد كزال السلام عليكم وبعد فالمنهى اليكم
انه من اخبرنا شيخ سعيد بن الطاهر قايد فخذة اولاد جلاز
وانها وقعت مشاجرة بين صبيين من اولاد جلاز
احدهما يسمى علي بن بلقاسم حرفته راعيا سكناه
واد بلاده بوزاغ عمره ١٤ سنة ابوه سليمان بن احمد ميت
وامه فطيمة بنت السعيد ميتة
والاخر يسمى الصالح بن الحفصي حرفته وسكناه وازدياده
مثل الاول عمره ١٤ سنة ابوه الحفصي بن محمد الحاج حي
وامه الزهراء بنت ادريس ميتة :: والسبب
ذالك ان الاول زعم وانه كان سارحا بغنمه فسرق له
الثاني منها نعجة نهارا واطلع عليه فاراد ركبه وردها
من عنده فضربه بحجر لراسه فنشجه منه
والثاني اجاب بالانكار من ارتكابه لهذه السرقة وزعم
انه سارحا بغنمه فتعدى عليه علي بن بلقاسم وضربه
بلا موجب ابتداء واخذ بالثار منه
ولما حققنا امامنا الخبر حسبما تقدم وحيث
كان الامر كما ذكر هاهنا ارسلناهما اليكم بحضور لديكم
وكتبنا رابور امثال هذا الى السيد وكيل الدولة حسبما تنظرونه
والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكميط رسيبل عامل
بلدة كذا السلام عليكم وبعد فالمنهى اليكم
انه خبرنا يوم الثاني من الحسيني بن قرلة ثار دشا شيخ
دوار الامواسنة وان المسمى كاتامى بن رابح كان هو
مع خمسة اشخاص من الامواسنة متوجهين ليلة الخميس
٢٣ من شهر التاريخ الى العلمة فخرج عليهم جبيش
بتراب دوار السبخة ليلا وضربوهم بوجوه بارود فاصيبت
بغلة كاتامى المذكور بخرطاصة بين عينيه واسلمها لنا
فلما حضر امامنا كاتامر بن رابح المذكور
واستفسرناه عن ذلك وانه كان في الليلة المذكورة
رفع امراة الحيم بنت سوسى على بغلته وتوجه بها
مع على بن الهاشمي وسعيد بن عبد الله وعيسى بن
ازجبش وموسى بن عيسى وابراهيم بن عمار
فلما صحبوا الى العلمة فلما ماروا بالجميلات من
تراب دوار السبخة خرجوا عليهم خمسة لصوص
وضربوهم باربعة اوجه بارود فانجرحت بغلته
بخرطاصة بين العينين ولم يعرفوا احدا منهم
واذ كان الامر كذلك هانحن خبرناكم به وكتبت
دبورلا مثل هذا الى السيد وكيل الدولة حسبما اقتضى ونسم
والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكميسار رئيس حاكم بلاد

كرز السلام عليكم وبعد فلتنهى اليكم انه قد حضر امامنا المسمى

الطاهر بن السعيد بن المسعودي واراد [illegible] عليه

انه كان يحاز مطمورة فحافر بسكنى الطاهر بن سعيد

ابن محمد واستخرج منها نصيبا سابقا والان رجع اليه

في الايام الماضية واستخرج الا انه قد فقد منه ثلاثة اصوع

فحما وعرف انهم قد سرقوا منه في يوم السبت ٢١ من

شهر النايز وحرر ما فحصه ستة فلبات عند الطاهر

ابن سعيد بن محمد المذكور بسوق اولاد نبار للبيع

فاوقف عليه الطاهر بن احمد ونظر ذلك الفحم

ثم حضر المتهوم المذكور وهو الطاهر بن سعيد الفلاح

الساكن بدوار الحداد بن عمر سنه ٢٤ سنة ابوه سعيد

ابن محمد حي وامه مباركة بنت محمد ميتة لم يتزوج

واستفسر عما اتهم به فاجاب بالانكار في السرقة

واحتج بان الفحم له وذهب لبيعه بسوق اولاد نبار

جهارا ولم يكن سارقا

وقد اختبرنا في سعد بن الطاهر الفلاح [illegible] بهذا

الشان وعمره ٢٤ قبل وان المدعى مراد عن امه [illegible] بستة

فلبات فحما فقط ظلما والسلام

ولما فهمنا قضيتهما هاته وجهناهما اليكم والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكبيدار حاكم بلادنا
كذا السلام عليكم ورحمة الله وبعد فالمنهي اليكم انه سعدى الطاهر
فالرد شامبيط دوار اولاد دجلال فقد ارسل الي المراة محجوبة
تسمى الشعرية ابنة الطيب من اولاد دجلال واخبرنا عنها انها
قدمنا من بيتها الى بيت محمد بن العربي على سبيل الضيافة منذ
ايام وكانت خرجت لقضاء الحاجة في سحر ليلة الخميس
الذي هو امس التاريخ دون ان يشعر بها فلما رجعت وقربها
فوجدها سارقا في مارها فضربها بارود من بشطولة لا عربية غير
محشوة بما انها رصاصتان لعضدها الايسر
فلما وصلنا حضرنا سالنا الشعرية المذكورة عن امرها فاجابت
بانها خرجت لقضاء الحاجة ولما ولت راجعة ضربها
محمد بن العربي بوجه البارود خطأ ولا تظن فيه غير ذلك
ثم حضر امامنا محمد بن العربي واستفسرناه فاجاب بانه كان
نايما ولم يشعر بخروج المراة فلما تبعها وجدها قادمة فحسبها
سارقا فضربها بوجه بارود فاذا هي فوصلت عليه
وكذا قد حضر امامنا بوزيان بن احمد ولد المراة المضروبة
واستفسرناه عما يقول في ذلك فصدق امره وصار مسجل
في قولها وعلى ذلك فهي نحو وجهنا اليكم المراة وضاربها
وولدها والبشطولة التي وقع بها ما ذكر والسلام

الحمد لله تعالى   في 1437 و 22 جوان 1883

السيد حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكمبطار
حاكم بلدة تبزا السلام عليكم وبعد فالمعروض
لديكم انه كان حضر امامي امس الشيخ محمود بن التركي
احد كبراء البريقات واخبرني ان في الايام الماضية
كان قريبه المسعود بن التركي سافر في قافلة الى
بسكرة

ولما صاروا بالجحيش جاءت معه امراة من تلك الناحية
ولما وصلت هنا رغبت التزوج به وهو كذلك وأحضرها
امامنا فسالناها عن اسمها ونسبها فاجابت انها واسمها
واسم ابيها بلقاسم بن الصالح بالحبيب واسم امها حفصية
مبتية من شرفة عربي حيش عرش احمر خدو حكم بسكرة
عمرها 22 سنة وكانت متزوجة برجل اسمه المداني بن مشونش
وطلقها الذي قاضي احمر خدو منذ سبعة اشهر والان
فاتت تريد سلطه واذ وصلت هنا احبت ان تتزوج
بالمسعود بن التركي المذكور الذي اتى بها
ولما سمعنا منها هذا توقفنا في امرها فاخبرنا بامر هذا
قاضي فم الطوب بالشان بوضعها عند محمود بن التركي
الكبير المذكور على سبيل الامانة حتى يتبين حالها ؛ وخبرتكم
بذلك ليكون بعلمكم ؛ وانا كتبنا زوالا مثل هذا الى السيد
وكيل الدولة والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة الشريف بوخليبة حاكم بلدة
كرز السلام عليكم وبعد فالمنهى اليكم انه قد اخبرني الحسين
بن فرج قارد شيخ دوار الحواتش لزينا المسمات مسعودة بنت
سيدي الطاهر الحارثة دوار الحواتش الساكنة بالحارثة المزدادة
بها عمرها ستة اشهر ابوها الطاهر بن سي المبارك ميت امها
عائشة بنت الحسين ميتة زوجها المبروك بن احمد ليس لها اولاد
واشتكت لنا قائلة وان في الايام الماضية كان زوجها المبروك
بن احمد الجزائري الساكن معي بالحارثة تعدى عليها وضربها ضربا
مولما الراسها وبزنها حتى تشبي لحمها منه بلا ذنب استوجبت
به ذالك وكان قبل ضربه اياها اخذ منها قيمة خمسمائة وعشرين
فرنك من ذالك مقياس ذهب ومقياس فضة وردة فضة وحنبل
ودراهم عينا وبعض ذالك رهنه في الدين الذي عليه ولعله باعه
ولما ان نصيبات للغروم تشتكي به تكلم ابا يطلقها وترد له خمسة
وسبعين فرنك في كتبه فلم تفعل ذالك فامر القارد شيخه المذكور بالغروم
معها هنا فتغيب ولم يظهر

ولما اشتكت لنا بما ذكر وكان الزوج لم يحضرها نحن نكتب بالواقع
وارسلت اليكم الشاكية لتسمعوا كلامها وبعد النظر الطيب انكار
الضرب الذي في واما زوجها فانا طالبين حضوره ومهما احضر
لدينا فنرسله اليكم وقد كتبت ربو لامثال هذا الى السيد وكيل
الدولة حسبما تقتضيه والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكميسار حاكم بلاد
كزة السلام عليكم ونعلم بالمنهي اليكم انه قد احضر امامنا
محمد بن الزايبة الرايس العساس بسوق قد الكيبير يوم الثلاثاء
رجلين من دوار الخربة وهما مبارك بن الشماني وبن جدو
بن الغضبان وعرفنا وانه وجدهما يتشاجران بالسوق فلما رءيهم
واحضرهم امامنا سالنا الاول وهو مبارك بن الشماني فلا حرفة
له وسكناه بدوار الخربة وازدياده به عمره ١٨ سنة ابوه الشماني
بن زيدان وامه نزهة بنت محمد الاقبيبي بالحجوة لم يتزوج......—
فاجابنا وانه كان يبيع في مشروب القمح بالسوق فاتاه
بن جدو بن الغضبان واشترى منه نصيبا ثم زرعه في الارض
وسرق له خمسة فرنك وتشاجر وذكر ان احمد بن الحمراني
ومحمد بن الحمراني حاضران لذلك بينهم
ثم سالنا الثاني وهو بن جدو بن الغضبان حرفته الشراكة الساكن
بالخربة المزداد بها عمره ١٢ سنة ابوه الغضبان بن الحمراني حي
وامه قبالة بنت خليفة ميتة لم يتزوج
فاجاب بالاعتراف بقدومه لمقابلة المذكور لاشتراء المشروب
عنه وحيث لم يعجبه فلم منحه فلما جاء به مبارك
بن الشماني تكلما وتشاجرا واجاب بالانكار فيما اتهمه به
من سرقة الخمسة فرنك :. مخبرتكم بما سمعناه منهما
ليكون لعلمكم وافي وجهناهما اليكم بحضرة امامكم
ثم النظر اليكم وكتبت راغبا لامتثال هذا الى السيد وكيل الدولة
حسبما تنظروه مع هذا والسلام

الحمد لله وحده

الى الاجل الارفع المعظم المحترم سعادة السيد وكيل الدولة
امده الله السلام عليكم ومزيد سيدي انه اشتكى لدينا
عمر بن الحاج كبير فرقة هزارة ذكر لنا انه في الليلة بين ١٨ و١٩
من الجاري كانت عنده بحيرة معروسة بانواع الخضروات فلما استعادها
في تلك الصبيحة وجد فيها مقلعا فقطع ظنه في تلك الوقت
الى ابراهيم بن بلقاسم هو الذي قلع بحيرته وكما استشهد له المسمى
يعقوب بن الشعيب امام الغارد شامبيه وعلى قوله انه كان في تلك الليلة
يعسس في جنانه فنكر ابراهيم بن بلقاسم في بحيرة عمر بن الحاج فقال
له ما تصنع هنا فقال له نحن نحوس الحان للاغنم وحيث فرع الغارد
شامبيه والناس الذين معه ونظروا انما فيستعد ماذا كان البحيرة وقاسوا
تلك الخطوة الموجودة في البحيرة فوجدوها على قيس نعل ابراهيم بلقاسم
المذكور فلما استنطق ابراهيم بن بلقاسم واستفسرناه عن تلك
القضية فاجاب بقوله لم يجر هذا ابدا وانكروا نسبه اليه انكارا
كليا والذي ظهر لنا على كلام الغارد والشاهد ان ابراهيم بلقاسم هو
الذي قلع تلك البحيرة وحيث تحققت ذلك على الوجه المسطور
فاني رفعتهم لكم حتى تجعلوا ما لكم النظر والسلام

الحمد لله

المعظم الارفع سعادة السيد الكومندار سيعيد حاكم بلدة كنكي صانه الله وامسين
السلام عليكم وتعرفوا ان في يوم التاريخ اتى المسعود بن الطاهر من عند بوصو واتهم
عبد تاغروطت عمرها ١٨ سنة ابوها حي وامها تليندو بنت قسمية مينة الى الشريف بن علي من دوار
المجوبة عمرها ١٨ سنة ابوها ميت امها باية بنت محمد حية ضيعا في كل ساعة عنده
ثم ان الشريف مكن المسعود المذكور بشايتين تحانا وامره ان يسوقهما امامه لسوق
الثلاثاء الكاين بتاغروطت ليبيعهما فلما وصل الى العطش قرب دوار الاربعاء صادف اناسا
منهم وظنوا ان الشايتين حرام فردوا الشايتين والذي يسوقهما الينا وبحثنا اولا فجاوب
بان الشايتين في ملكهما الى صهره الشريف المذكور وامره ان يسوقهما امامه لسوق الثلاثاء
ليبيعهما وانهما ملك له فلما حضر الشريف امامنا عندنا بان في ملك الشايتين لمن ذكر وانهما
ملكه ثم كررنا البحث في امر الشايتين لعمه محمد بن سنعر من دوار [illegible]
وانه اراد سرقتهما ولو لم يعثر عليهما لحضر اذ ذاك لحضر بن عمر ابن رب الشايتين لغيبة ابيه
ومعه [illegible] وانه فقدهما وسرقا له عشية اليوم المذكور واحضر بين يديه [illegible] المسعود
ابن الفيروج واحمد بن صالح وترى الشايتين موقوفتين عندنا والذي ظهر ان المسعود
ابن الطاهر سارق حيث وجدوه يسوقهما على غير طريق كصاحب الشريف وهذا الذي
وجهت ذلك السراق مع رب الشايتين وارسلنا مثل هذا الى ابو الى السيد وكيل الدولة
وانت [illegible] فنظر والسلام من خديمكم [illegible] بر المراقب بدوار
دوار الاربعاء وفقه الله امين

الحمد لله وحده

الرحمة حضرة المعظم الارفع سعادة الشيخ الكمسار
حاكم بلدة كزة السلام عليكم ورحمة الله وبعد فالمنهي اليكم
انه قد اخبرنا الشيخ الحسين بن فرفار الخميس بدوار
الامواسه وان في ليلة الاربعاء ١٠ من نوفمبر الجاري
تجرأ اللصوص السراق على مطمورة فيها للمسمى رابح الطيب
من دوار الامواسه الفلاح الساكن بقبيلة المزاحاد
بها عمره ٦٠ سنة ابوه الطيب بن محمد ميت وامه مرزوقة
بنت مخلوف ميتة زوجته الحبيبة بنت فاطمة والزهراء
بنت الشليح له خمسة اولاد ذكورا وبنتان ......
فسرقوا له منها ستة اصع قمحا ولما اطلع على ذلك
صبيحة ليلة سرقتها احضر عمر بن البشير المزوار
وعيسى بن البوء والمختار بن الطيب والطاهر بن الطيب
وعمار بن حم وسعيد بن موسى وموسى بن الراجي فوقفوا
على المطمورة المسروقة فوجدوا اثر نعل وحمار وجرة الرجال
فاقتفوها الى ان وصلوها الى بيوت محمد بن عمار واخوانه
لا يعرف اسماءهم من فرقة اولاد حميد من اولاد علي بن
طابور من دائرة بلدة اولاد سلطان فعزموا على ان
يفتشوا فيهم فمنعوهم من ذلك فذهبوا الى الشيخ
في الفرقة المسمى علي بوشتال واخبروه وطلبوا منه
القدوم الى البيوت المذكورين ليفتشوهم بحضرته فامتنع
وابى من جمعوا حين الرجوع لبيوتهم
ولما اشتكى لدينا رابح الطيب بالقمح المسروق
كما اخبرنا هكذا ولذا وجهناه اليكم والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الاوفى سعادة البشير الكمبطار حاكم بلدة
كذا السلام عليكم وبعد فالمنهي اليكم انه فر حمو لوبيشا
المسمى فوستا انفلو دالاسبنيولي الساكن بعين ازال المذ داة
بالجزاير عمره ٤٠ سنة وانشكى لنا وانه قد سرقت له مكحلة ذات
البوشنبي من حجرته المغروسة بطلكة بعين ازال منذ نحو شهر
فارطة وانهم بسرقتها المسمى العربي بن عبد الله من سكان
عين ازال دار البوهيلات
فلما تلقينا منه هذه الشكاية امرنا ابراهيم بن المسعود
المزوار ان يفتش بيت المتهوم ويرسله الينا ويخبرنا
بما ينتج له من ذالك
فاخبرنا وانه فتش بيته فلم يعثر على هذه المكحلة وارسله
الينا
فلما حضر لدينا العربي بن عبد الله الفلاح الساكن بازال المذ داد
نحو الكبير عمره ٢٥ سنة ابوه عبد الله بن بلقاسم ميت امه
غمرة بنت منصور ميتة وذكروا انه في ليلة سرقة المكحلة
كان بات هو ويوسف الجلالي بجرسان البطالحة في بلاصة
والشاكي يقرب على بلاصة في جهة اخرى
ولما كان الامر كما ذكر فانني وجهت لكم العربي بن عبد الله
المتهوم بحضور لديكم لتسمعوا كلامه
واما الاسبنيولي الشاكي فانا دعوناه للقدوم اليكم
فاعرض عن ذالك واجاب انه ان ياتيه الامر عندكم
وكتبت [illegible] ولتعسيما انتظره
والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة البشر الكبيصلر حاكم بلرم
كثرا السلام عليكم وبعد فالمنهي اليكم انه قد حضر لدينا صبيو
جاك الفرانسوي البحار حرفة السارقي بادولاد وجاز واخبرنا
والله كان ارسل خديمه المسمى عمار بن عيسى في اليوم ٢٥ اكتوبر
الجاري ليغسل له بعض الكسوة فاداتبه بالماء من واد البحيرة
فتعرض له المسمى الزبلمة بن المبروك الجماز بمشاجرة واضاع
واضاع له في خلال ذلك قمجتين وسروالين فيمتهم عشرة فرنكات
ومرى له ثيابه

فامرنا في شعر بن الطاهر القائد شميك ان يحضر في القضية
ويفتش حيث الزبلمة بن المبروك ويرسله لنا ويخبرنا بما نتج
له من ذلك

فاخبرنا بانه امتثل ذلك فلم يجد ما يدل على سرقة الزبلمة
بن المبروك وارسله الينا

فلما احضر لدينا الزبلمة بن المبروك الفلاح السارقي بمزارع
المرداديه عمره ٢٥ سنة ابوه المبروك بن المسعود ميتا امه
فاطمة بنت معزوز ميتة زوجته زينب بنت الشعبي له ولد ذكر
فاستفسرناه فاجاب بالانكار وجحد ما نسب اليه من المشاجرة والسرقة
انكارا كليا ولا تفيد بخروج المشتكي اصلا وان ما رماه به
المشتكي بهذه السرقة الا لكونه تبعه دينا من جانب على
بن الطاهر الذي يخدم عنده فاراد ان لا يؤديه له وفصل تنديد
التراصم بهذه التهمة : فبينه هذا وجهنا اليكم الزبلمة
بن المبروك المذكور بحضور لديكم واما المشتكي فلم يحضر
اليكم معه وكذا خديمه عمار بن عيسى وبحق غاية والسلام

الحمد لله وبعد فالمنهي اليكم بموانه كون المسمى احمد بن محمد
الدراعي حرفته السكك يسكن بالمزوار بسلامة عمره ٢٣ سنة
ابوه محمد بن الصنروس فيها اسمه مباركة بنت القريشي ميتة
ليس بمتزوج ساره على المسمى سليمان بن بلقاسم
بالقنم الفلاح السكن فيكرها المزوار بسلامة عمره ٣٦ سنة
ابوه بلقاسم بن الصنروس حي اسمه بارية بنت الطاهر
ميتة ازواجه مباركة بنت الصالح وفاطمة بنت الصالح
له ولدان ذكران معه بهما بدوار الحجر بغارات حيث قام
الدراعي المذكور بالقيام معجزة معتقد نحو الشهر وحضر بشكم
فيه ولغيره الفاردة فيتلا فيها ونزوار العرفية
ولم يعترف له بها ثم انه جحد فكر الاعتراف فيه حيث قد
والتزم بخسارتها وليسكنا عنها ومنذ يومين
بلغنا الخبر فاحضرناهما واستجوبناهما فاعترف
احمد بن محمد الدراعي المذكور بانه قد سرق هذه المعزة
وباعها الى الصغير بن القريشي والدراجي بن بلقاسم
بن الفضيل بخمسة عشر فرنكا ولم يخلص منهم فاحضرناهما
امامنا واستجوبناهما فانكرا ذلك انكارا كليا ولما
كان الامر لما ذكر فاننا وجهنا لكم رب المعزة والدراعي
السارق والرجلين الذين اتهمهما بشرائها والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكميسار

سعيد الحاكم بادرار كذا السلام عليكم

وبعد فالمعروض لديكم انه اشتكت لدينا المسماة

رقية بنت بورخيص زوجة عمر بن احمد من دوار

اولاد اصباع الساكنة بالكاف الاحمر المزداد

باولاد سلام عمرها ستة 30 سنة ابوها بورخيص بن المبارك

حيث امها فطوم بنت بلقاسم توفيت ولها ابن

وذكرت لنا ان عمر بن المبارك هجم عليها الى بيتها

وضربها ضربا واجعا بغير موجب وادعت الضرر

من صدرها وظهرها فجيئنا بخمر لدى عمر بن

المبارك المشهور فضربها حرمته فلاح الساكن بالكاف

الاحمر المزداد بعلال عمره ستة 50 سنة ابوه المبارك

بن عمر مثيلا امه يمينة بنت الربيعي توفيت وله اربعة

اولاد ذكور وبنت واستجوبناه ثم لم يعترف بضربه

للمرأة المشار اليها حالته بجنبها وادعى انها اشغلت له

الكلام ولما كان الامر كما ذكر وكان عمر بن المبارك

معترف بالضرب والمرأة تدعي الضرر من ذلك

ها انا اخبرتكم ليكون في علمكم وكتبت

مثله للسيد وكيل الدولة حسبما تنص

وارسلت لديكم المرأة مع الضارب لها

والسلام

الحمد لله وحده
الى حضرة المعظم الارفع سعادة الشيخ الكميسار سعيد علي ملزة
كنزا السلام عليكم وبعد فالمعروض لديكم ان المسمى عيسى
بن محمد من دوار اولاد جاز الفلاح الساكن باولاد بوسلامة
المزداد بيهم عمره ٦٣ سنة ابوه محمد بن المسعود ميت وامه
الطاوس بنت ابعيشو ميتة زوجته خديجة بنت الفنايلي
ومباركة بنت بلقاسم له ابن وبنت فحضر امامنا واشتكى
وانه كان خازنا مطمورة من القمح فاستخرج بعض
زرعها في الايام الماضية وخلف فيها اربعة اصع الى
وقت اعتنائه بهم فلما رجع الان لاستخراج ذالك القمح
فوجد انه سرق عنه اخره ورجع اشراف المطمورة بالتراب
فحصر كمنه في المسمى عمر بن الحسين الساكن بجواره انه
السارق للقمح ووجد عليه شاهدين وهما سعيد بن حم
المزوار واحمد بن ثابت فكانا اخبرني محمد بن الطاهر
الفارد شانبيط بتاويله فحضر وسمع كلام المتهوم
وكلام الشهود - - - - - - - - - - - -
ثم حضر عمر بن الحسين المتهوم المذكور امامنا الفلاح
الساكن باولاد بوسلامة المزداد بيهم عمره ٤٢ سنة
ابوه الحسين بن علي بالحياة وامه الصافية بنت محمد
ميتة ليس بمتزوج واستفسرناه عما نسب اليه فاجاب
بالانكار الكلي في ذالك - - - - - - - - - -
وقد اخبرنا الفارد شانبيط المذكور بانه حاضر من هذه
القضية وبحث فيها - - - - - - - - -
فبناء على ما ذكر وجهت لكم رب القمح وشاهديه
والمتهوم يحضرون امامكم وحكم النظر والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكميسار حاكم
بلاد تمزا السلام عليكم وبعد فالمعروض لكم انه قد اخبرنا
ابراهيم بن المسعود احد مزاورع دوار العريفات وان في ليلة
الخميس ٩ من شهر ابريل هجم لصوص على المسمى
الكواتشي بن محمد

وضربوه بحجر في جبهته الايمن فجرح منه وضربوه بوجه بارود
فلم يصبه واخبر انه عرف المسمى عبد الله بن الطاهر والمسمى
رحال بن الطيب الجميع من دوار العريفات وارسله الينا البينة
محمد الكواتشي بن محمد المجروح فهذا الساكن بدوار المنزاد
باولاد عبد النور عمره ٥٠ سنة ابوه محمد بن المبروك ميتا وامه
فاطمة بنت غولام ميتة زوجته زينب بنت العربي له ابناء
ذكران :: واخبر والده لما ضربوه وانسلوا عليهم الاغماء
بسببهم كان في ذلك الحال شك في ان عبد الله بن
الطاهر ورحال بن الطيب هما الضاربان له

ثم بعثنا المتهومان اولهما عبد الله بن الطاهر الخماس الساكن
بدوار المنزاد ابد عمره ٢٧ سنة ابوه الطاهر بن سليمان ميت
وامه تركية بنت العلمي ميتة ليس بمتزوج

وثانيهما رحال بن الطيب الخماس حرفته الساكن بدوار المنزاد
باولاد رحال عمره ٣٠ سنة ابوه الطيب بن محمد ميتا وامه
يمينة بنت محمد ميتة زوجته خديجة بنت عيسى له ابن وبنت
فاستفسرناهما فاجابا بالانكار الكلي فيما نسب اليهما
وليس لهما سلاح بالكلية فها نحن وجهتهم اليكم لتسمعوا الكلام معهم
ولكم والسلام

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم ومع سعادة الشيخ الكبيطان سبيبل
حاكم بلدة كرا السلام عليكم ورحمة الله وبعد فالمنهي اليكم انه في
الحضر امامنا المسمى الشاكر بن عبد الله من دوار اولاد
جار الفلاح الساكن بنا فسارس الفزازج به عمره ٣٥ سنة
ابوه عبد الله بن سعيد ميت امه الزهراء بنت العقون ميتة
زوجته فرصبه بنت محمد الطاهر ليس له اولاد وادعى وانه
كان له قبل اخيه الصالح بن عبد الله عشرة فرنك دينا
في كاليه اليوم فيهم بقدوم له نعجة بمقابلتهم بمحضر
جمع من الناس فقبلها منه وحازها وبعد ابا الصالح فنحى
وقع لها الندم ويخفه فنزع منه النعجة رغما عليه مانجرة
وضربه بعصا في اذنه اليمنى حتى جرحه منها ....
ثم حضر الصالح بن عبد الله المذكور حرفته وسكناه
وازديادة كاخيه عمره ٢٨ سنة ابوه عبد الله
بن سعيد ميت وامه مريم بنت الطيب ميتة زوجته نولة بنت
علي له ثلاثة بنات واستفسرناه فاجاب بالانكار في
كون الذي المذكور بذمته للمدعي اصلا وانما
له بذمة اخيهما المسمى الشعيب بسكن بحكم
سلانكار وبقار الشاكر اخذ نعجته في الربيع الذي
ليس فيه بمنحة من ... فيشليرة ومزق له جبهته
وقد اخبرنا سعيد بن الطاهر الغارد ... بنحو
بمثل ما اشتكى لنا الشاكر بن عبد الله وبان ان الصالح
بن عبد الله هو الظالم لاخيه هاني وجهنا لها
اليكم ولكم النظر في شانهما والسلام

الحمد لله وحده اما بعد فقد ورد علينا
جوابك المؤرخ ٢٠ من الشهر نومبر ١٨٨١ متضمنا
مرادك منا على ان نخبرك بالتفصيل والتحقيق على ما ذكرته
لنا في الغضبية الآتي ذكرها :

ان كان تحقيقا ان الحسين بن سليمان ممنوع من سكنى داره يعني
ان كان المزوار خرجه من داره التي اشتراها من قاسم بن عزيز
اولا : وكذالك اخرج له غلة الموضع المسمى اجليم
ثانيا :

اعلم سيدي فها انا اخبرك بالغضبية بانه كان جاء الينا
السيد ووسوا اللوبي باقب في شهر مارس الماضي وبيده
كماندة وتركها عندنا وامرنا بان نخبر سليمان بن ثعلي
بدفعه ٢٠٥٦,٩٠ فرنكا الى السيد الدومبيس باقب والا يخرجه
من الدار وان لا يخرج له الجدار من بينه ونبقي بيده تلك الكماندة :

فاجبرت بذلك مزوار قريته الحسين بن بذير واحضر لدينا
الحسين بن سليمان المذكور مع خصمه عمر بن رمضان وكلمناه
بما امر به السيد اللوبي المذكور ولم ادر ما فعل بعد ذالك :
ولما ورد علينا جوابك حضر لدينا المزوار المذكور واخبرنا
بان الدار حازها عمر بن رمضان وان غلة الموضع بيده وبعد الثناء
عن ذالك فذكر لنا انهما مذكورين في حجة منه ومن جملة
ما اشتراه :

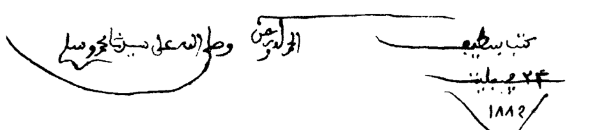
واما المزوار المذكور ولم يخرجه من داره ولا من الموضع ولا سبيل له
ولنا على ذالك خبرا من قاسم بن عزيز ما بانه متصف بالكذب
ودابه دايما كذالك :
فها نحن اخبرناك ووجهنا لك تلك الكماندة اليك ان تعمل بها
من ذكره وانشكرك والسلام

الحمد لله وحده   وبه نستعين

الى حضرة سعادة سيادة المعظم
الارفع سيدنا البريصدنت بالجزاير عليكم
السلام من خدام الدولة الفرانساوية وهم
الجماعة السيد عبده بن الخياط والفاجر السيد
احمد بن السيد الحاج عبد الله ونسيبه الرايس والسيد
الحاج عبد الرحمن بن رمضان جيراندي مير وكيل
العادة وحضر سيدنا انه كان في السابق نخرج
ستماية فرنك من سيادة الكونسيل جنرال
بالجزاير للاجل فرش الجامع الكبير نتنشر وبهذه
السنة انقطع الكونسيل المذكور فبلا خرج
العادة المذكورة وبقي الجامع محتاج للشمع والله
ما المطلوب من سيادتكم وجزيل فضلكم
ان تخرجوا لنا ذلك العادة المسطور ونبعثوه
عادة نخرج في كل سنة كما تقدم وهذا هو
المطلوب من شريف مقامكم العالي وكتب
عن اذن الجماعة بتاريخ مشي ميا ١٨٧٧

الحمد لله وحده ولا حول ولا قوة الا بالله

سيادة المعظم المحترم والجناب الزاكي والسيد الابر تنا
سلام تام شامل عام يعم مقامكم الاعلى وكافة اهل المحبة
الافضلا لا زالت الايام تتسامح والاكدار تتباعد طيب
الله بالمسرات اوقاتك واسعدنا صباحك ومساءك
وبعد فالعلم السيد انه كان سابقا اتيت لك واخبرتك
بحالي وقلة ما بيدي وكثرة عيالي وذكرت لك انهم في تسعة انفس
بنات وذكور والعلم سيدي الصغير من اولادي له سبعة اعوام والغ الاو
مع والدهم الحنانة والشفقة ووعدتني انك تنفعني في وظيف ولا تجعل
في نصيب افوه به نعم سيدي كان سمعت بصفتي الفريد سلم
مع ولايته على ان كان ذلك التسليم واقع فطلب منك ومن عز بك
شيء في هذا الوظيف واجعل هذا الخير في اولادي واعلم سيدي
توقف حالي كثيرا حتى كان بعض الايام لم اعرف به ما انفق والله مر
بجنتك علينا ولازلت في جميع الخير مسرورا وافضل المشارب
وسبيله ومقصدا وما زلت ايضا دعاة الخير لك في كل وقت
وما عندنا سواك وانت المعين لنا في الطلب وانت كان قصد
الله بامورنا وسائلك عن الضعفاء والفقراء والله يعينك على الخير
وانت تعلم ان اكثر الناس والطائفة في على الايمان الجديد لذلك ما بيهم
وصعب الزمان وفيه كفاية كاتبه عبد ربه محمد بن محمد [illegible]
المالكية [illegible] كان
بتاريخ [illegible] من شهر ربيع الثاني عام ١٢٧٣ سنة



كتب بسطيف الحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد وسلم

٢٤ جمادى الثانية

١٨٨٢

نادرة الزمان ∴ ونتيجة العصر والأوان ∴ ومعدن السياسة والآداب والاحسان

العلامة اللاسني ∴ العالم ذو الخصلة الحسنى ∴ أعني بذلك الحاذق الاريب ∴

العارف الاديب ∴ السيد بلقاسم بن سديرة اسيسور المحكمة للكور دابا بالجزاير

أطال الله عمرك في العز والاحترام ∴ ورفع قدرك في أعلا مقام ∴ السلام عليك

التام ∴ وسوابغ الانعام ∴ والسؤال الشامل العام ∴ عن الجميع من أنتما

اليهم من الاهل والاولاد بالتمام ∴ وبعد وقد كنت طلبت من كريم

فضلك ان تمن علي بجواب عن ما كان في ضمير نادادنك نسيتني =

فالمطلوب من سيادتك المقتبس من انوار سعادتك ان تنعم علي بجواب

عن جميع الاحوال وهل لنا مطمع فيما طلبناه أم لا ∴ ويكون بلوغ جوابك

الي على يد الكمصار الحاكم بدائرة القرقور وهو يمكنه بيديه وترا انى

ألزمتك بالله العظيم ان تبادر فيما طلبته منك ليحصل التلذذ

وينشرح الصدور وها انى انتظر جوابك حالا بارك الله فيك

ومتعنا بطول حياتك . امين والسلام من مملوكك محمد ارزقي بن احمر

الذي اسيسور كان بالمحكمة القرقور امنه الله

في 3 ربيع الثاني 1382 الحمد لله وحده

المعظم الارفع محبنا وغاية ودنا السيد قائد ولد الترجمان
الحسكري بن عمرو اعز الله جمالة الجميل عليك منا ازكى سلام واطيب
تحيات وسوابغ انعام والسؤال الكثير عنك وعن الهمة احوالك مع جميع
ومشمولته حسن ذلكم الى حيثه بارك بخير من الله وعافية من صحة بعد ذلكم و
زيادة حرمتكم فالحمد لله على ذلكم وانقضى قدركم الرفيع بالسؤال عنا
في هذا الوقت على ما هو ضبطكم وعلى عهدة مودتكم في غاية الافضل والراحة
لما شهدناه من حسن سيرتكم ولا الذ انشراحا لجنبنا وان تباعد في الاشباح
بالاتصال المواصلة الارواح وقد علمنا سرورنا واشتد فرحنا لما
اوادتنا به الورقة الخبرية الجزائرية المؤرخة بساد من شهر التاريخ من نيلكم
نيشان الحرمة في رتبة الاستقلالي انداما من رئيس الحكومة الجمهورية لحسن
سيرتكم المرضية فالحمد لله على بلوغ الامنية فهنيئا لكم
الرتبة السنية جعلها الله تعالى مباركة عليكم وزيادة لعلو مرتبتكم ونحب
أن تعطى بكل المناصب وتلبس بكل المراتب والمسؤول من الله تعالى ان يجمعنا في
اسعد الاوقات وهو محابه وما عز راحتكم والسلام

الحمد لله وحده

أما بعد والمعروض من سمعك

أن نشهد بأن بنت فاس بن بورد وزمها فريته العزل امقتاح جونه

بوجه ذكرت لنا وان دعاه من علي بن ابي جاء الهاشمي الجوري من نعلي

وطلب منها ان يقرض منها خمسة من الكيبة يوم الجمعة ٢٧ من الشهر

بلم تقرض له شيء اذ ذهبت لنزع الحشيش من الخلا

في منتصف النهار فلما رجعت وجدت المختار بن علي بن داي

اخ الذي طلب منها القرض خرج من بابها واردت ان تمسكه

فاسقط الى الارض وهرب من حينه ووجدت انه كسر

مفتاح صندوق ونهب لها منه [illegible] اربعة

وثلاثين بركا وخمسة عشر دوارد وزادت على اهل القرية

بجاء اليها بعض النساء

وخشينا المختار المذكور فاجاب بالانكار وذكر لنا وانه

كان جالسا في الجماعة ثم ذهب الى الخلاء فلما رجع

عشية وجد ان المراة المذكورة ادعت عليه بذلك

كما انه ذكرت لنا ايضا ان الطاهر بن العربي بكير وجدته

جالسا من كونه عساسا على المختار المذكور

وسالناه عما ذكر ايضا فاجاب بالانكار بالكلية

فها نحن وجهنا اهاليك مع الذي ادعت عليه

بالسرقة وهو المختار المذكور والذي ادعت عليه

بانه كان عساسا عليه وهو الطاهر المذكور لتشكو القضية

لحضرتك والسلام

الحمد لله وحده وبعد فالمعروض لديك هو

انه في يوم التاريخ اعلاه المسمى محمد بن المعلي بن مبارك ساكن في بيت دار درويش

لعزل هذا ابرقة بنت عبيد بن وحامل جوده اليسرى ومعه المسمى

محمد بن ازراري من القرية المذكورة وهو مجروح من يده اليسرى ايضا

وذكر الاول انه بينما كان قاعد امام بيته اذ جاء مقابلا للدار اذ

رأى محمد بن ازراري المذكور ماراً على بابه ثم رجع وقعد على الباب

وصار ينظر ثم جاء مع جيبه صغيرة فلما رآه محمد ذلك التفت اليه

والجدّ دوحوله اليه ضربه بحجر الى الراس فلم يصبه فتقابضا

ثم سقطا على حدب هناك الى زبالة فسقط جنوبيا من صدره

فتماسكا مقابل حجر صلب من يديهما ثم حجز الناس بينهما :.

وذكر المدعو محمد بن ازراري انه لم يغر باب دار محمد بن المعلي بن مبارك

اصلا غير انه قعد يستظل واذا محمد بن المعلي اتى من وراءه

فضربه بحجر الى الراس ثم تعادوا فلم يؤثر فيه الضرب فتقابضا

وسقطا على الحدب المذكور واذا محمد بن المعلي جذب اليه جنبية

فامسكه حجر صلب من يديهما ولم يكن بينهما احد وهذا ما في

وجهنا حصلنا ذلك مع الخنق والعناد وكما هو المعروف :.

فخبرا محمد بن ازراري المذكور فيسكن فيه الفساد والزنى مع النساء

ودائماً الجولان على ابواب الناس وما ادعاه عليه محمد بن

المعلي بن مبارك فيكشف فيه وبذلك نعرفكم والسلام

نعم وكتب نقل هذا الخبر الكمدار

٢١

الحمد لله وحده   اما بعد فالذي يكون في علمك ان محمد
الساعد السناكي بعد شر الشوف من بني ابراهيم عرش بني يعلى
كان حكم لدي وبيده حكم صدر له من محكمة السيد الجوج دي
بالقرقور المؤرخ بيوم ٢٤ من شهر ابريل سنة ١٨٨٣ المتضمن
الحكم على بن عبد العزيز بن خليل بن محمد من القبيل وكنت اجبرت
المحكوم عليه بان يدفع العدد المرفوع المحكوم به وما نشا عن التنفيذ
فتلدد ثم توجهت اليه في الثاني والعشرين من شهر جليت
المنصرم فوجدنا بالدار التي سكنها بعياله حمارا ازرقا اللون
جميل الى الحمورة فاردت السي ونعرض لنا المحكوم عليه بن عبد العزيز
المذكور في تحجيره مدعيا بان الحمار ليس ملكا له وانه ملك للحاج
محمد بن خالد البحتراوي من عرش بني عيدل واما ذلك الحمار
تركه الحاج محمد ابن خالد بيد المحكوم عليه بن عبد العزيز ليخدم
عليه حيث ان املاك المحكوم عليه كانت مبيعة بيده والان ان الحاج
محمد ابن خالد بعث رسولا من قبله اسمه بن الموهوب ابغزموره
من سكان قرية بوحمزة وبيده رسم البيع المنعقد على يد قاضي
[illegible] . اوبيلي المؤرخ بيوم ١١ من شهر جوان سنة ١٨٨٢ المعلم
عليه بنمرة ٣٢٦ تقضي ببيع املاك المحكوم عليه بن عبد العزيز
ومن جملة ذلك الحمار المحتوية على بيتين وادعى بن الموهوب المزبور
على لسان الحاج محمد ابن خالد ان الحمار ملك للحاج محمد المسطور
وسكنى المحكوم عليه بن عبد العزيز تلك الدار انما كانت على وجه
الارفاق به وكذا الحمار تركه بيد المحكوم عليه ليخدم عنه ضيعته
واني اخرت تنفيذ الحكم الى ان نخبرك في القضية واثبت الحمار
حينئذ للمحكوم عليه بعبد العزيز فيباع عنه فيها اني اخبرتك
بالواقع وما تامرني به يكون عليه العمل وعدم قدومي نحوكم
هو من شدة المرض الذي اصابني بسبب سقوطي على بغلتي كما كنت
اخبرتك بذلك ولازلت متالما الى الان نسال الله الشفاء عن قريب
ويعافيك من جميع الاسقام انه سميع مجيب والسلام

الحمد لله وحده ١٤ أما بعد فالمعروض عن سمعكم أن في يوم
من شهر التاريخ أخبرني الشيخ سي محمد الشريف أكتوبها بجواب بأن
في ليلة الثلاثاء التاسع من الشهر ضربت نقبة بدار سيدنا بابا بن
عيسى مزوار عرفة أو ربما عولمي من جهة المغرب وكان ولده
المسمى الربيع وولد أخيه المسمى رزيق بن السعيدي راقد بين بيبان
بعد ما سمعا نبح الكلاب . آخر الليل خرجا فوجدا ثلاثة رجال
هاربين بتبعاهم ولم يعرب أحداً منهم وذكر أنه سرق له
تليس كان موضوعاً فوق سغيف الزيتون . وبرنوص منشور عليه
وثلاث ملاحف ولثامان . ومحرمتان حريرا وأتهم بذلك
البشير بن عيبان . ومحمد بن الطيب من أناس العرفة . والسعيد بن
عبد الله الكمليني أصلاً الثلاثة محلاوفين التاريخ بالعرفة المذكورة
والحالة أن العسة في تلك الليلة لعلي بن الطاهر والعربي بن المختار
ابن زايد وجهت إذ ذاك إلى المسروق والمتهومين بالسرقة فادعى
أنه سرق له ما ذكر وأما العسة فإن بعد أنكرا العسة لهما
في تلك الليلة وأنهما لم يامرهم أحد بها أصلا أم
ثم فتشت المتهومين أيضا أما الأول البشير بن عيبان ذكر أنه كان
في تلك الليلة راقد بداره حتى نادى محمد الصغير بن زايد وخرج وأخبر
بالسرقة الواقعة والثاني محمد بن الطيب ذكر أيضا أنه كان راقدا
بداره ليلة السرقة حتى ناداه ولد المسروق المسمى يحيى وأخبره
بسرقتهم والثالث السعيد بن عبد الله أنكر صدور السرقة منه
كالأولين وأنه كان نايم بداره ولم يشعر إلى أن سمع كلام الناس
في زقاق الغربية فخرج وجلس مع أناس الغربية ثم رجع إلى داره وقبل
إلى أن طلع النهار رأى فيها أنه وجهتهم إليك مع المزوار المعروف
وعرفتك بالقضية حسب الواجب والسلام

والعسة سيق في حضرة الجميع لدي وفتش واحداً بعد واحد أما المسروق

الحمد لله وحده   بعد اهداء السلام اللائق بمقامكم الرفيع

فقد بلغني كتابكم المؤرخ في ثاني شهر ... المنصرم شكاية محمد السعيد بن لحبيب بامتناعكم
من تنفيذ الحكم الصادر له على المحكوم عليه حمو اعشور مع تمكينه لثلاثة وثلاثين بركنية اجرة
التنفيذ اعلم ان اصل الغضب ان الشاكي محمد السعيد بن لحبيب كان حصل لدي
قبل النائب ويده، كما صدر له من محكمة المؤرخ بخامس عشر يوم من شهر ماي سنة ١٨٨٣
المنصرم الحكم على حمو اعشور باداء مائة وثلاثة وعشرين بركنية والمصاريف الشرعية التي هي
بركنات اجرة المراسلة واجرة التعريف عشرة بركنية وخمسة وسبعون سانتيما مع اجرة السعي
والتنفيذ عشرون بركنية فيصير المجموع اجمالا وستون بركنية وخمسة وسبعون سانتيما وكنا
توجهنا الى المحكوم عليه حمو اعشور وامرناه باداء ما عليه من ثمن الحكم والمصاريف فامتثل
ودفع للمحكوم له محمد السعيد بن لحبيب عشرون بركنية يوم بيده من العدد المذكور والباقي في
احدى واربعون بركنية وخمسة وسبعون سانتيما أخذ المحكوم له محمد السعيد بن لحبيب
المحكوم عليه حمو اعشور يدفعها لصهر المحكوم له علي بن محمد عبد الله العيوطي من
عرش بني يعلى ونوى فضه من المحكوم عليه اما ما على سبيل الحوالة فيما على المحكوم له
محمد السعيد المسطور فيا حسب اتفاقهم فسماه في سبب برسم التنفيذ المؤرخ
بخمس من شهر اكتوبر سنة ١٨٨٣ المعلم عليه بنمرو ٤٤٥ وهذا ما لزم
اخبركم به والسلام

الحمد لله ان ... ذكر الورقة المرسومة بالعرانساوية
في اصل هذا الكتاب الحقه كاتبه
[signature]

الحمد لله وحده سبحانه جل ثناؤه

المعظم الاكرم الهمام الافخم سعادة السيد الكلونيل اجرو الحاكم الكبير بسطيف
اطال الله بقاءه وادام عزه وعلاه السلام عليكم التام وتحايا النخبة
والاكرام وبعد والسؤال الكثير عن حضرتكم العلية ثم الاعلام لكم
انه اتصل بيدي الكريم كتابكم المؤرخ بالسابع عشر من شهر التاريخ مضمنه
ان اختار الطالبين بحوزان وتيليس عند الفراغ اعلم نعم السيد
اني انتخبت من عمل النظر للطالبين وهما السيد المدني بن سيدي المسعود
وسيدي العربي بن الزواوي ونسبهما معا من المرابطين المعروفين بزواوة
بقرية كرجانة بجوفة اولاد زروق بعرش الساحل القبلي وعمر الاول اربعون
سنة وماله تبلغ قيمته ثمانين الفا وسيرته مدرس في جميع علوم
الشريعة الاسلامية بعدما حضر الامتحان لدى المجلس العلمي المرتب على العادة
بسطيف واخذ الاجازة لاهليته لذلك وهو اليوم بيده وسيرته ابا بيه
التدريس والفتوى يتوارثونها خلفا عن سلف الى ان قام ابوه
ونشا امر رسل معنيا الى انتقال الدولة الفرانساوية على وكيف اوتولى خطة
القضاء عليه وحسنت سيرته حتى نوجي بغير الولاية واما الثاني
فعمره ثلاثة وثلاثون سنة وماله تبلغ قيمته ستة الاف جزئية
وسيرته ستان في تدريس الفقه وسيرة اسلافه القراءة والفتوى
وقد اخبر نصا بهذه الولاية ورضيا بها رغبة في خدمة الدولة
وهذا ما وجب به اعلامكم وكتب بامر ولدكم ميلان بن ميلان

الحمد لله وحده   أما بعد فالمعروض
عن سمعك أن محمد بن البناء من أناس فرقة حربيل النازل
بالقرب جاء في شأن كيفية بيع الناريخ بيرعي بأن ولده المسمى
الطيب كان يرعى بمعزه في الموضع الذي ارتهنه منه ابراهيم
ابن وغليس فتعرض له محمد بن طبروش من أناس البعوفة فكان
يحصد عند ابراهيم المذكور وذبح له معزة من معزه الذي يرعى
فيه ولده المذكور خفية عليه بحيث اطلع عليه ووجده
يذبح في المعزة ليسرقها فنادى بعمه محمد بن البناء فيقدوا عليه
وأخبره بذلك ففتش عليها ووجدها منه برحة وصفة المتنوع
بذبحها في كروشة بعد فراره من الموضع من غير بينة تشهد
له بذلك سوى أنه دخوله فعندما أتى المزوار الذي هو
الصغير بن محمد الطاهر بالقضية لكونه هناك جاء عمه بن محمد أقاوي
يفتش على المنجل الذي كان يحصد به محمد بن طبروش عند
ابراهيم بن وغليس لكون ابنه محمد أقاوي كان يحصد مع المتنوع
فجعل المزوار عمه بن محمد أقاوي المذكور ووجد فيه وزنه
ورجليه ملطخين بالدم فجيء به وما فتش في نحته فلا جاب
بعدم علمه بذلك أصلا وأن المنجل الذي رجع إليه كان
تركه محمد أوغليس عند نقلته الزرع من ذلك الموضع
كما أن الدم الملطخ به فيه ووزنه ورجليه كان من أصلاح
ابنه عنزو وسائر الأبقار حيث مسكه له فأحضرت محمد بن
طبروش المتنوع بذبح المعزة وما فتشه في نحته فأجاب
بأن نكار الكلي لذلك فأبلا أنه لم يذبحها ولا كان له علم
بمن ذبحها ولا ترك هو منجله بموضع ذبحها فهاأنا وجهت
الجميع إليك وعرفتك بالقضية حسب الواجب والسلام

الجواب رقم

حضر في المسجد الجامع بالجزائر في الثامن [illegible] من امراء العلماء
الثلاثة المذكورين والطلبة ثم العلماء وكلامهم انهم نحن العلماء او شاهد التحقيق
مولاي السيد الحاج الطيب احمد بن ابي الحاج [illegible] ثم العلماء فمن
ارتضى لوظيفة الحج واني افضل من غيرنا ان الله يصلح [illegible] عمر
في وظيفة الخوجة المذكور احمد ثم اتفاق الثلاثة اجمعهم وامثلهم
السيد عبد الرحمن بن السيد محمد بن عبد الله [illegible] وتابعه
السيد عبد الرحمن بن السيد محمد والسيد حسين بن السيد محمد
ابن حفصة من الله افضل [illegible] وبعد الحمد والصلاة
والسلام على [illegible] في البركة والختام [illegible] العلامة
السيد حميد مفتي المالكية و[illegible] الواضع خط
[illegible] الجميع وهو [illegible]
بتاريخ ٢٤ في يونيو ٢٧ في رجب ١٨٥٩ ١٢٧٥

محبنا الاعظم الهمام الارفع مولاي موسى ابن يحيى المتولي
على اقليم الجزائر في لطفه طالت ابقاه بعد اهداء السلام التام
الابيد والطلب ... اعلم ... الذي ذكرتم ان قضاء الله خير من
مع ان المطلوب من فضلكم ان تنعموا علينا بامر جميل فانه عادتكم
معنا ونحن ندعو لكم في كل ساعة من قريب الى حضرتكم وبعد
ان تعلموا لنا بالبلد عيد الاضحى ودعاؤه واحد قبل غروب الشمس
بساعتين ونصف ويوم العيد عشية اكلنا الطعام من الصلاة الاخرى
وعشية ... ورمضان ... ان ... من ...
في امور الجماعة ... وفقنا الله ... وفي ... ليسمع اهل
السلطنة ... من قريب وبعيد ... ذلكم بالخير والصلاح
واكم ... الجميل وعليكم السلام التام بدءا واختتاما
وكتب عن اذن ... الكريم ... المسمى ...
... [redacted] ... والجميع
ومن ... الملك ... امير المؤمنين ...
عيسى ... في حجة
١٢٧٠

الحمد لله حق حمده

حضرة الاكرم المعظم ... المتوكل على ... الرحمن ابي
وافق اليوم ... بعد اسداء السلام ... التام ... لا تعلم ... ما
اليه ... ان شاء الله ... والله ... الجميع ... الكثير ... ونعم
السيد الحاج عبد ... بن على ... وعن ... الحاج ... المبارك
وبالجملة ... كان ابو عيسى ... من عيسى وان ... مع
... والكاتب ... الكاتب ... ان ... الجديد ... و
... ان ... بعد ... ومنها ... والبعض ... ي
... على ... ان ... المذكور
... البعض ... والجميع ... المذكور
مع ... وغيره ... والمطلوب ... ان ... لى
من ... مع ... المذكور ... على السلام ... ا
... والكاتب ... الجميع ... على ... ت
و... [redacted] ... بالجميع ...
والسلام في ١٢ شوال ١٢٧٠

حمدو
الحمد لله وحده

المحب سعادة المعظم المحترم موسيو البرايجي بالجي ابن الناظر وفقنا تاريخه
في امور البلاد والعباد وبعد اهدا التحية بمشيئة السلام عليكم فالداعي لكتب هذا انه الشيخ الامام
العلامة السيد حسن مفتي الحنفية بالجي ابن الناظر لما بعد اشتغاله بالتمام سلام وبعد
والذي يكون في علمكم وخبيركم ان شاء الله انه بلغني ان الجابي عمرو رجل فرزور
ابن المفعول الشتكي لحضرتكم العلية قائلا انه يريد التنشير ومنعته من ذلك
يجيني تسمعت ذلك اعجبني ان اخبر الجناب العالي بتفضيله هو انه كان قبل تاريخه
انه يطلب التنشير واستكفى لوي بن جليس احمد بشيخ كبير بامحلته ولم نسمع
كلامهما وبعد ايام تقدم الاكرم رجلا يطلب له التنشير واجبته باني لا اسمع الشهود
حتى نسأل عنه من كان يعرفه وخبره لاني اخبرت بحاله من علاقته عنه حاجي السيد
عبد الرحمن بن خوجة الجلد واخبرني بامور تقتضي عدم التنشير ومع ذلك قال له ان
كنت تريد البيع والشراء فيجعلوا لك حانوتا بيننا فكيل من المال يكتسبه ويزكي ان جاري
وقال له لا حاجة لي الى التنشير والحانوت للنفقة والاكل والشراب ولا الخصه شيء وسعى
اوكل له الناس سمعت بشكواه للحضرة العالية اما انا الذي لم انس منه
الرشد لما اخبرني به حاجي ولما انضم الى ذلك من امور اخرى منها تعديه للرجل الذي يطلب
له التنشير وكلامه له انه واجتهد ذلك بينه من الدراهم بعشرة ريال السرب لان ضرورة الحاجة
يمكنه ان يطلبها بنفسه او وكيل والحال اذا فهم له وجه الى المجلس ونظر واحسن عمل
جاري كان له حق في التنشير وثبت ثبوتا شرعيا جميع مشروع لانه لا اجابة في
بقاية محجورا وهو ما عندنا الذي والسلام من كتب عراك في تاريخ اليوم الحادي عشر
من جمادي الاولى من عام
١٢٦٩
تسعة وستين ومائتين
والف

بتاريخ ١٨ في شوال سنة ١٢٧٩ الى حضرة سعادة السيد المريشال الدوق
دوماالكوف قبير نور جنيرال بالجزاير خليفة الانبرور السيد نابليون
سلطان فرانصة بونبارط نصرك الله السلام عليكم ورحمة الله وعلى جميع
حضرتكم اما بعد سيدي طلبت من دولتك العالية سابقا ترد لي املاكي
بالبليدة واعوانك في العلوم وطن بني خليل الى اخذ احد لي البايلك
مجانا بلا عوض وقالوا لي انه هاجر وانه هاجر ياخذ البايلك
املاكه مجانا واخبرته انه لم نهاجر وانما سكنا في زاوية عند سيدي
الكبير في فحص البليدة وقالوا لي اثبت بالشهود الذي يقول ما هجرتش
وجبرت لهم الشهود نحو العشرة شاهد عند قاضي وفتش بايت بيرد المؤرخ في
الحرام سنة ١٢٦٠ والموثق عليه قاضي المالكية بالجزاير المؤرخ في محرم
الحرام سنة ١٢٦٠ فبعد اداء ما ذكر لدى مسيو الدوفين بالبليدة
بعثت لي واخبرني بان البايلك لم يرد لك شيئا ولم يقبل منك الطلبات
فقلت له ان البايلك دار كبيرة وكل من دخلها لم يرد خائبا ولازلت
اطلب من الدوم من ابورلد الى ان يرث الله الارض ومن عليها فانا نطلب من
جانبك العالي ترد لي ما ذكرت لاني رجل كبير ذو اولاد وبنين نحو السبعة عشر
نفسا ونرى ان ذكر لي للحرث بالشراكة مع الغير اولادي ولم نقدر على الكرا لانه غالي
ونحن اناس ضعفاء لا نقدر على المعاملات ولما ينقص علينا يقع لنا العكس كما وقع
لكثير من الناس وكنت نخبر مرة نراه وقبرا وانا من رعيتك وكل راع مسؤول
عن رعيته ونتكل معاملتي ورد الى غيري ولا تنسى رعيتك ونحو وصى فيما ذلك
جيب والله معك دعاء والسلام

الحمد لله وحده — والدايم ملك لله

بتاريخ ١١ في شوال سنة ١٢٧٦ الى الجانب العلي حضرة سلطان عمر انصره
الله السلطان ابن السلطان السيد نابليون بونبارطه اعزه الله وافضل السلام عليه
وعلى جميع حضرتك اما بعد سبب طلبتك وطلبت مهادنة تلك العالية تردد لي املاكي
بالبليدة واحواشي التي بيني والعلواتي اخذها اهل البايلك مجانا
بلا عوض وتعذر له بانه هاجر من البليدة وكل من هاجر من البليدة اخذ املاكه
بالبليدة وخارجها مجانا واخبرته باني لم نهاجر وانما سكنت بزاوية جد سيدي الكبير
فقال لي ائتيني بالشهود الذين يقولوا ما هاجرت فجيت له الشهود جاء قاضي بتاريخ محرم
الحرام سنة ١٢٧٤ والمومن عليه قاضي المالكية بالجزائر المورخ في الحجة سنة ١٢٦٠ فبعثها الى
لدن الرومي يبعث لي واخبرني بان البايلك لم يرد لك ولم يقبل منك الطلبات فقلت له ان
البايلك دار كبيرة وكل من دخلها لم يرد خايبا ثم انه نطلب من جانبكم العالي ان ترد لي
ما ذكرته لانه رجل كبير ذو اولاد وبنين نحو السبعة عشر نفسا ولانه تكره للحرث بالشي
العيش اولاده ولم نقدر على الكراء لانه غالي ولحق انا من بعض الى نوكر على المغالات
ولما اتصل علينا نفع لنا الفلس كما وقع لكثير من الناس وكنت نخبر ولدان ان يوفي
سيدي نطلب فضلك وجودك تتكل من مالي وتعاوضني فيما طلبت في بيه والله يحفظك
ويرعاك ويعلي كلمتك ما الشمس في السماء والسلام

عن اذن الحاج محمد بن الحاج احمد
ابن الكبير

في بتاريخ ابريل ١٥ سنة ١٨٦٥

الى حضرة كبير الدولة الفرانصاوية وحاميها الماريشال ديسو ايكسلانس
لمبيرطور ولالجزاير ابدو كلنا السلام عليكم ورحمة الله وبركاته تحليه
اما بعد كان لنا في املاكي وهم ثلاثة ديار في البليدة داري مثل دار في باب
الرحبة ونمرو ٧٤ مرهاتي دار الكرمبي وايضا ثلاثة جنانات في باب الرحبة
خارج البلد وايضا عندي حوش بيسمى الحلوا بعض منه موروث وبعضه
منه مشتري في ولنا السعيد والبوم وقد اخذها البايلك ونزعهم بسبب
وكيفية اننا بوم واذا لم نحتاج بالسبب وراني نسكن خارج البليدة في زاوية
بسبب الكين مولى البلاد وانا البوم وراني في ذا الفصل كبير السن ولم نقدر على التكسب
سوى ما الكيف تخبرموا علي كما الا بجميع ورايت ان نطلب منك ومن جودك وفضلك
تتفضل علي برد املاكي الذين في البليدة وحوشي في الحلوا لانه رجل
كبير ولم نحتاج بعد سوالك علي وعلى حرفتي وقد انعم الله عليكم دفعوا كم وعدوا
وامير السيد ابو ورنا بليون بونبارطي وبسعد المالك بعدوه الله والله
يهنيه فيما اعطاكم انعامه وعليكم الف سلام وزائد كتبت لكم رسالة
مورخة ١٥ ابريل سنة ١٨٦٥ ... وتكون ... على
علي ... والله يكون في عونكم
وعليكم الف سلام

الحمد لله وحده   ولا يدوم إلا ملكه

حضرة سعادة السيد الفخيم فورحلدن حماه الله آمين السلام عليك وبعد فنعلم
سيادتكم انا خديمكم سي محمد بن احمد بن يحيى من سكان حومة باب الدار وانا ولدا اسميه
حكمة ابنه بن حاج نايل رافع شكايته لدى حضرتكم العالية لأنني عندي بلاد نحو
اربعين هكتار في دوار عبد مومن وكذلك ايضا عندي نحو العشرين هكتار في
دوار الجربان ما زال واحد سبا والآن تراه خرج جل غير البلاد تماما لما بين في ذكر وستة
في ذلك وستة وعشرين في ستتين والآن نعم سيدي نطلب من كريم فضلك واحسانك
ان تحل علي هذه الغلطة لأنني مظلوم ونحن كنت في الأرض [illegible] البلاد التي
هي في دوار الجربان خاصة كلاهما العلي نصارى بسبعمائة في نكبة كي بيد وكيف نعمل
الآن بهذا الغرد لأنني خديمكم ونحن هنا ولكنكم تقبلوا مني فعلي البلاد في نسود
اربعة . الذي في نكبة ارحمني والاولى نكبة وتبقى بلادي تحت يدي وهلاكي وجهت
لكم لأعظم الكريم ومنهم جميع بالعمل الصوبة نظرة بعينكم ان كنت كاذبا نلقى فيه العقوبة
وان كنت صادقا فانزع علي هذه الغلطة ولم يبقى تحت يدي بلادا اعمرها ونزاني
بالطفل والعرش وضعف حالي وقلة مالي وانا لانشكا الا الله ولكم نرغبا الله
ان يديم علينا سعادتكم السعيدة لأن السلطان ظل الله ورحمته في ارضه
بالله ينزل الحق نذ في نلبكم علينا وتنظر لنا بعين الرضى لا بعين السخط
ونحن ظنننا منك ظننا جازما .. ونمسك بجانبكم ومع الابن دخابب .:
والسلام كتب بتاريخ 8 في مايو سنة 1878

الحمد لله وحده صلى الله على سيدنا محمد

الى سعادة الحاكم الكبير على الجيوش البرانية والبحرية
الجنرال منيح سلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته على مقامك
العالي وبعد نسير نطلب السماح والعفو من كمال
احسان فضل سير تجود علينا بالتسريح الى اهلي واولادي
وحالي وحالي ليس عندنا احد سواك بقاك الله بخيرات
ابواب الجميع نطلب منك العفو على ما كان وطيكون
اشكر دمتم بفضلك دايما والكمال محمد ولد زاده
علوا ارتفاعا عكم ابو السلام في 24 من رمضان المعظم
1294

خديمكم البخاري
بن فرو وجي
ديسمبر ...
ايكابوس ...

الحمد لله وحده والدوام لله

مقام المعظم الارفع الشهير
الابدع سلطان الجزائر وسائر اعمالها
السيد المريشال بيجو السلام عليكم ورحمة
الله وبعد فالمطلوب من كريم فضلك
اني قد كنت سابقا طلبت من سيادتكم
وكالة سيدي عبد القادر وبقيت انتظر
في جوابكم الى الآن وحتى الآن ولما رأيت
حالي قد ضعف وضاق فيها انا سيدي قد
جددت لكم كتابا آخر اعلم تعلم انه
محسوب عليكم وتركه في خدمتكم وكيف
اضيع وانا على هذه الصورة واسمي عليكم
واخبرك سيدي قد كان لي حرث ورزق فمنعني
ولما قدم الحاج عبد القادر ما ترك لي شيئا
كل ما كان على حسبي كله اخذه وبقيت
كما تراه الآن والسلام واليوم سيدي
فلا تردني خايبا مانقد طلبتك وانت
رجل سلطان لا يعجزك عن احد ان اردت
عزله وتوليته غيره بمحله والسلام

كتب مرادن الطبيب محمد
بن شكور بتاريخ اليوم ٢٥ م
شونيه
سنة ١٨٤٣

الحمد لله وحده دام بدوام الله سبحانه وتعالى عزه وملكه

عبده
راجح بن الحو
ت فايد
١٢٦٣

وفـــسلام أعظم الأكرم السيد بلقاسم بوعا
ه أمنه وحفظكم الله وسلام عليكم أما بعد فيه
بليه جا أمس وطلب محمد بن الحاج برجعه وأتى
على المرأة نظر دها العلم ليبين أن هي إذا
المرأة امرأة صحيحة وإن حلفت في الجنان
والجنان بعدما انقلب وليد برجع لم
تقدر تخلص في الجنان لأن الجنان غرسه
ابيه وخصوصا صبي ما زال الآن ما أعلمتني
بالشرع وإن سكنت في الجنان حلالا وإ
من قبل حتى ما جعلها أنا إلى خط إليك
أعطاك على يدكم وأما أنا ما بلا تعطنا في
وعليكم السلام وكتبت عن إذن الغاية
راجح بن الحوت وفقه
الله آمين

حـــــــــفظ الله تعالى بمنه وكرمه مقام
حضرت المحمي في الصحتي حاكم البلاد مسيو البرط
صانه الله المولى الجليل وجعله الله حافظا بالمقام
والحيل السلام عليكم وعلى كافة احوالكم جعلكم
الله على احسن حال من عندي سليمان بن حسن خوجه
كتبي من السلام التام وبعدما سيدي طلبت
من الله ثم من كرمكم بفضلكم تسرح لنا قهوة بالبلد
خارج باب الوادي وهي ملك كنت انا سابقا
فيها سنين عديدة واكريتها للروم في مدة سوى
على مدة ستة سنين وكيفما كمل العداد ستة
سنين رد هي وانا طلبت منكم ومن احسانكم تسرحها
لي فيها كما كنت سابقا فيها وتجعل لك
التسريح الله يجعل فيكم الخير امين وطال عمركم
بالخير امين وكان في الورقة في شهر كتنبر
تنيمرو عشرين يوم 22 1848

سليمان بن حسن خوجة
لطف الله به ومحبه امين

الحمد لله وحده صلى الله على نبيه وسيدنا محمد وآله

محبنا لبني كما السلام على من اتبع الهدى واليوم كيف
انكون في هذا الامر متنازعا في الشائعة والمبريات وانت
ما دخلت اوجاب على سعيد بن ابراهيم نسأل له بحقوق
امرنا سلعتهم له بواد العيون ووجدنا ان عنا حقوق واذا
هو انكر راهم عند الشهود الى حاضر في ساعة الذي
سلمت واليوم انه اشتكينا الحسين ابن يحيى وفلان اني
ارسل الحسين لبودكم راه كان جاء ناهنا اللحم اشتر واليوم
راني ارسلت لك لازم نبحث على هذا الامر وترد لي الجواب
واليوم انت جاهد من موضع وكلامه مسموع لازم بالذي
ذا فخذ لي حقي لاجل هذا الرجل راه صاحبي وبيني لا بيع
ولا شراء الا سلك الله ولا حسان افق الله بحصول بحرك
واذا انت قبضتهم ارسلهم لي مع شاوش وتغلق الكروشة
انك من يحب ويمكنهم من يجي اليك بالمحبة الذي بينهم
والسلام من ابنكم احمد امين ادفنايل وصلها الغزادري
واليوم توقفه مع هاي لوجه الله اد خيمه تتخلصوني
في هذا الصوارع لوجه الله الحفيظ

عن اذن عبده حماد بن محمد الصادق اولاد سيدي الطاهر

الحمد لله وحده نصر من الله وفتح قريب وبشر المومنين

الى من اصطفاه الله في اعلاء المقام :: المحبوب [illegible] الدولة
المحمي واهل المقام الرفيع حضرة سعادة السيد الكوفرنور
جنرال حاكم قايد الجزاير السلام عليكم التام العام عليكم
وعلى من احتوى مجلسكم من سيد افاضل بررار
سالما تاما ما دام الملوان ونحن بكل الخير وبعد فان هذا
ما يكون في شهر [illegible] واني كتبت لكم من [illegible] في [illegible] في شهر
اوت وطلبت من سعادتكم ان تنعم علي بوضيفة القاضي التوجيه
ان يكون ذلك في بلاد [illegible] عرش امشدالة وما
حكم دائرة بني منصور وان الطالب المدرس الجزاير وبيدي
اجازة وجعلتها منذ ان المتعض ١٨٧٦ [illegible]
ولذلك نطلب من حضرة سعادتكم ان تنعم علي بالوضيف
في محل المذكور حتى ترى [illegible] ونخبركم ان [illegible] المذكور
وخصوص الوارد بالشدة ربما [illegible] بالعهود
وقد [illegible] وانا الطالب المدرس في السابق كما ذكرت لكم
اولا وانا اصلي من عرش امشدالة وما حكم بني منصور
ولي معرفة في [illegible] وعلى الفلاحة [illegible] وعليكم
الف السلام من [illegible] والكتب بالدوام
الحسين ابن الحاج محمد [illegible] في [illegible] وتسقبل بني منصور
امنه الله [illegible] عرش بني منصور يوم ٨ جانفي عام ١٨٨ سنة

TIMBRE 2/10 EN SUS cen 50.

الحمد لله وحده

١٣ في نبراير ١٨٨٤ سنة

الى حضرة المعظم الارفع العلامة الانفع المحترم السيد ابو القاسم بن السيد
اسوسوركرد ابيل بالجزاير بعد اهداء السلام عليك السلام والرحمة الاسنى
والبركة على الدوام وبعد الكثير السؤال منا عنك ومن كتملقة حضرتك
البهية وعما لديك دام الله عليك عمرا واخرا اما بالبقاء وطول العمر وزيادة
الاحترام آمين المسئول وانه نعم الاستناد نطلب منك ومن كريم فضلك
ان تعاونى فيما انه طلبت من الحضرة العالية السيد وكيل العام بالجزاير ان
يعطينى لمنصب العدالة بقسم البويرة المبينة في المكتوب المبرور بيه
فلا نعرف الجواب المورخ بالثمانية والعشرين اكتوبر سنة التاريخ الخالية
لانى مدة مديدة وانا نخدم فى العدالة بلا ولنا عدالة قسنطينة
ولنا ذوى اعلاكم بدار بنى منصور قسم البويرة واهلى بنى منصور وجميع
عصبتى فى بدار بنى المذكورة والقسم المزبور ولاجل ذلك نطلب
من كريم فضلك ان تعاونى وتطلبنى رسالتك الى تاريخ اليوم الى الجزاير وان
نجد اجرك فيه ومن نرجوا منك رد الجواب لنقدم للطلب بنفسى ودمت
فى امان الله والسلام من محبك الطالب عبد السلام بن الشوك ونلتمس منكم بحر بك الله الاحد
عدل فى الاسم الرابطة المضافة لبنى بربح قسم قطيب
ومنه السلام مسلما

امين

الحمد لله وحده

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

محبنا الأعز الأرضى السيد القنصل حفظكم الله وأعزكم بطاعته السلام عليكم
ورحمة الله وبركاته وبعد فقد ورد علينا مكتوبك الذي تذكر فيه المؤرخ
بالسابع والعشرين من شهر ذكرت فيه ما تخبرنا عن السيد عون الحكومة
أعلم سيدي أخبركم أن السيد كتب بعد ذلك ونحن بالمحلة
وبعثت له إلى ... وقلت له ... تبعث له
مكتوبا ... الباشا ... الكاتب ...
... الكاتب ...
...
...
... الناس
...
...
... ١٢٧٠

الى المعظم الارفع والعمدة الانفع العلامة السيد
بلقاسم بن السيد [illegible] اكرر السلام عليكم
[illegible] ورحمة الله تعالى وبركاته اضعافا اما بعد كتبته
للسؤال عنك وعن كل من هو منضم اليك ثم نسالك اجوالك
الدعاء على كبير مرادكم [illegible] هذا وليكن بشريف علمك
وصحيح ذهنك انه وجهنا لكم [illegible] ذلك للاولاد
للبركة والدعا، ويكون العم [illegible] محمد وآله والبخاري
ورجاء الله [illegible] عند عبد الله بن زايد السوسي
[illegible] بالجزاء [illegible] بحبة [illegible]
ومنا الى السلام [illegible] اضعاف [illegible]
والجماعة الحاضرة [illegible] واهلك ودمنا ودامت
ايامك بالهنا والسرور ويكون الجماعة السلام
من محبك وابن [illegible] محمد [illegible]
وان عرض لك بعض المشتري هنا فنخبرنا نفعلوها لك
[illegible] عليكم والسلام

كتب [illegible]

سنة ١٨٨٩

[illegible]

الحمد لله وحده

محبنا المعظم رئيس الأمم الضباط السيد بوعطان اتم السلام
على حضرتكم العالية بالله تعالى اما بعد فلا زلت على العهد
الشايع والمحبة التي لا حد لها ولا انصرام مع الدولة الفرانصوية
ووافقت ومجيزو تحت حرمة حمايتها على امورهم ويقيمون
ولا انسى ابدا خيرهم الذي ظهر علينا منهم وبان علينا فضلهم
حتى شاهد العام والخاص ونطلب الله تعالى ان يدوم علينا
نصر الدولة على من عاداها وينفعنا انتفاعا كليا [illegible]
[illegible] اللهم امين وعلى المحبة والسلام 4 [illegible] 1881
من خديم الدولة عبد ربه تعالى عباس [illegible] افندي [illegible]

المعظم الارفع الامجد الانفع المحترم السيد الشيخان بوعكاز حفظكم
بمرواعر فلمتان وما والاها بعد اهداء تام السلام اللائق بجنبكم العلي
المقام والرحمة والبركة على الدوام انهي سيادتكم العظمى بسوددكم الاسمى
انه وصلني كتابكم ولزيز خطابكم وصلني وتشرفت به وفرحت به غاية الفرح
حيث اثبتم لنا انكم غير ناسين لنا هذا وانشرح صدري
كلما صار منا بالاقبال وما استطلع عليه ان شاء الله فلا نتكلم به في الحال
واما الان فلم نتعلق بشيء مما يجب الاعلام به الا كون الجمار يتشكون
بين الرولنيين الحرطاوية والتونسيين ما وقع في الحراج من الفساد
هذا عند عامة الناس الا ان الناس في غاية الاطمئنان ساكنون
مقبلون في كسب معاشهم وهذا ما وجب به الاعلام ونحن على ما نعهد
منا من المحبة والوداد وعلى الحرمة السالفة ودمت بخير والسلام
بتاريخ ٢٦ ابريل 1881

من امين ابن رحال ومقامه

حرر في ٢١ ابريل سنة ١٨٨٦

في السلامة والسيادة :: والقراية والكياسة ::
صاحب الخصال الحميدة :: والافعال الرشيدة السيد
من وفا بمحاسنه درج الكمال الى ان صار في عصره تذكر
به الامثال :: محبنا المرجو في كل كبيرة وصغيرة :: المبجل
السيد ابو القاسم بن [illegible] في ادام لكم السعادة ::
وشرفكم بالكرامة والسيادة :: وان سالتم عن احوالنا
فانا بخير عندكم سايلون :: والى لقايكم مشتاقون
هذا والمرجو من حضرتكم اللطيفة :: وذاتكم العالية
المنيفة :: ان تعاملوا ابنا هذا اليكم لنا محبة :: وهو ابن
لنا في السير والخبر :: السيد محمد الصغير بن [illegible]
الحواس منك تذكر منه بيان فيما احتاجكم من امور
وضمنا فيكم جميلا ابدا باحسان [illegible] في امن وامان ::
وطوارق الحدثان :: والسلام من
محايبكم :: المنتظر
على صفاء حبكم
محمد
بو عزيز بن قانه قايد الزيبان
وفقه الرحمن
[illegible]

SUBDIVISION DE BATNA

الحمدلة وحده   وكا يدوم الا عـزه

حضرة محبنا العلامة اغنا منقطع النظير والدسايل الحاوي اعظم رتب المجد
والفضايل حسب العلوم الراسخة المؤسسة على اوضح الحجج والدلايل ::
الفايق على اقرانه من ابناء الزمان :: الحايز قصبة السبق في مضمار الميدان ::
الشيخ ابو القاسم بن سعد بن الاسبسور بالمحكمة الفرنسونال بالجزاير
ومعلم اللغتين المختص بالمدرسة السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
وبعد السؤال الكثير منا عنك وعن كل من انتما اليك ان كنتم بخير الله وعافيته
منزلك غاية المنى والمراد وان جاد خاطركم الوديع بالسؤال عنا فنحن بالي الوقت
على حالة مرضية ولا فضل الا عنكم والحمدلة ودوام الستر مسئول للجميع
هذا والذي يكون في علمك ان العلامة السيد الرحيم بن [illegible] من عرش
بني يعلى مقسم القرقور عضو من اعضائها ولمنزلة ولدنا بطلب القضاء بالمحكمة
بوعو بريم التي توفي قاضيها في هذه الايام وتوسل بنا اليك كما نامر فيهم
كتابي لديك على ان المراد منك ان تكون في عونه عند من له ذالك ونحو خطبته
اليه وهو قد كان كاتبا عنده سبع سنين وحاز امتحان القضاء في ١٦ [illegible] في
سنة ١٨٧٠ وكان المحكمة حسب الحكم ان [illegible] ١٨٧١ سنة منعنا الى ان رجعت
العرب للطاعة وتولى القضاء في ٢٦ مارس ١٨٧٣ سنة وسلم من القضاء في ١٢ جوان
سنة ١٨٨٥ لمرض حل به والان مفرعا جاه الله واراد الرجوع الى الوضيفة
رغبة في دوام الحرمة وسيرته محمودة لسياسته وكمال عقله وعلمه وهذا
ما كان من امره عند بتك ان يكون ذالك في علمكم حسبما هو في مكتوبه للوكيل
العام دامت لك الاسعاد والمعالي بدوام الايام والليالي والسلام
من المكتوب بامر الشيخ احمد بن حداد جوان [illegible]
امنه الله امين [illegible] جليلة
سنة ١٨٨٩

الحمد لله   كتب باسكيكدة يوم ٢٦ مارس ٨٧

العالم النحرير اللوذعي الشهير الاديب الاريب محب القلب
بلا ريب السيد بلقاسم بن زروق دامت احواله جميلة السلام
التام الشامل العام مادام تعاقب الليالي والايام يعمكم ويعم
جميع اهلكم واولادكم ومن تعلق بالاذيال كلكم جملة امين يليه
السؤال عن احوالكم جعلها الله كما ترومون وان تفضل جنابكم عنا
بالسؤال انا والحمد لله على احسن حال راتم منوال وما هو
مكم وعلينا الا انكم وعدم الاجتماع بحضرتكم فالله لمن
بالقلب وبين عشة الى العراق وبعد نعم المحب لما امر الله علينا
بالتبديل الى محكمة وادي الزناتي وحصل لي الفرح بذلك وكانت
سيادتكم من جملة الاحباب الذين لنا كونوا على بالنا ارتياب
هذا اياعرفتكم بذلك تذكيرا للمحبة راجيا منكم دوام الالفة
وان لا تكونوا حلون بذلكم حسب ان الله تعالى جعلكم مطلبي
ما بيننا وسيلة في تسهيل ما رب عبده ولا شك ان من تعلق
بكم واوصله الله لمعرفتكم يكون منه انسا وفرحا ونشر ما
بقدركم والمطلوب من الله ان يجمعنا بكم سنا ويدفعكم لا قصى
مقصودكم ولمتعكم بحياة انجالكم ومرغوبي من السيادة تبليغ
السلام الذي لطيب الجميع صاحب العقل الجزيل السيد صور ديل
وقت الملاقاة به ومركنت تلاقيت مع السيد محمد ارزقي بنبيهم
يوم سبق من عندكم وبلغ لي سلامكم ودمتم بعد ذا راحتي اي وعيني
الى السلام من محبكم على الدوام خليفة وادي الزناتي الحاج الرفق بيلد
السكيكدة لا قدم منه ربه الاضعف يرحم السيد

الحمد لله وحده تاريخ 31 جمادى الثانية سنة 1884

الى سعادة المعظم الارفع الامجد الانبغ الشيخ البير وكورر
جناب باجي ابي الشيخ الله ابقاك مباركا واداملك ورعاك وصير
بكل شي ومناك وداوم وجودك وفضلك وعليك. اما بعد
فيما دعا ذي بكي فقد تشرفنا بكتابك الرفيع طالعا من ... ثم
من فضلك الكريم فبولته فضل الذي منك وصاحب وفي مع
ارشادعدني بذلا نفعا امر وضيعتي الي وضعتها خطة الوضاع
بتبارنا فسم 16 فيها من لسان حضرة الله ببراج كاتب المطول ارادت الذي
بيدك ويعرفك ما تمشا ولتعلم ان دفع من الى جهة تلك
الخطة على حسب المراتب المطالوبة وبعد حوز الاحكام بها
سنة 76 وبعدت فاضلة وفي الاجازة تولدت منصب العدالة
بالقسم السابع والاحكام بالسلام حيركاه ملت فيه فما يزيد على
الثالث سنين ومنه ارتقيت بلا غرائب الى قسم 20 سعيد مكثت
فيه ايضا نحو الخمسة سنين ومنه ارتقيت فاضلة الى القسم
الخاء باطار وهو القسم الحالي وانتشر بكل ايام لسعيد ومع ذلك
كالله ما يرعى تلك الخطة من اول ابتداء خدمتي الى ان هاديها
وذلك العلم والان نطلب من سيادتك الطالبة المواضعة والسلام
ولتبقى مكرم بالمختار المصطفى فاني فسم 6 بدايل لسعادتكم

امضاء عبده واحمد الحبيب

١٠ ابريل

الحمد لله وحده [illegible] ربيع ١٨٦٧ سنة

اسعد الله احوال المعظم الارفع والهمام الانفع محبنا قلبا وقالبا السيد بلقاسم بن
اسعيد من السلام عليكم ورحمة الله من شملته حضرتك الرفيعة اما كنتم بخير والحمد
لله وبعد فقد بلغنا خبر وفاة ولدك النجيب جاء هشام الدا ونقطعت
اكبادنا واحشاؤنا لفقد هذا المولود الامجد والكوكب الاسعد حيث انه من
في الخصائص في زمن استهلاله وقد رأى انعطف بعد صباحه لمثل هذا
الابتلاء الباكون عليه لولم يكن الصبر اجمل فعظم الله اجركم وجبر
صبركم وحصل البركة فيمن بقي من اولادكم والعافية خيرا معليكم بالصبر
والتجلد عساكم تنالون وتنتفعون بخير الدنيا والاخرة اذ لاجزع فيما
قدر الله على عباده المكتوب من ازله لا مانع لما اعطى ولا راد لما قضى
وكل نفس ذائقة الموت سواء علينا اجزعنا ام صبرنا ومثلكم لا يحتاج
للتصبر لما علم منكم من التجلد وخطابنا هذا اليك ولزوجتك ونسلم
لنا عليهم وتقرأ عليهم هذا الجواب والمطلوب منكم ان تعذرونا في عدم القدوم اليكم
حيث انه فاتتنا الاشغال بالحوائج التي بسببها لكنه اول ما تنكى اليكم
وقبول الاعذار من دأب الاخيار مثلكم والسلام من المكتوب عليه السيد المصطفى
بن ثابت الترجمان التي جاء بالقرافور انه العم

الحمد لله وحده   ولا يدوم إلا ملكه

أيد الله مقامكم :. وأكمل بالهناء والسرور أيامكم :. وأسبغ عليكم
رداء الفخر والسيادة :. وأدام لكم المعالي والسعادة :. أعني بذلك
الفاضل العلامة السيد فلان السلام عليك وعلى كل من شملته
حضرتك السنية وبعد فقد بلغني أن ولدكم السيد فلان
قد توفي وتحقق ذلك عندي ولكن سيدي لا يخفاك أن الأولاد
وإن كانوا أعز الأشياء على الناس في كل مكان وزمان إنما هم
هبات تسترد وتستجمع :. وعطايا تسلب وتنزع :. وحيث
كان كذلك فسبيل العاقل المنصور :. واللبيب المتدبر :. أن يبادر
عند نزول القضاء :. إلى التسليم والرضى :. ومع ذلك أن الموت
حتم على كل كبير وصغير :. ومآل كل جليل وحقير :. إذا سلم
الأصل فالفرع مستدرك والشجرة التي منها مادام ثمرة الأصول
فهي تخرج كل حين جديدا :. وتحمل ثمرا وفنا نضيدا :. وبقاؤكم
في سلامة عوض عن كل ذاهب وإذا فرس الناس بين ما سلب الدهر
وما وهب :. وميزوا بين ما بقي وما ذهب :. علموا
أن الله تعالى قد أبقى لكم الجانب الأنفع والملاذ الذي يلجأ
إليه جميع الخلائق :. ويعيش في ظله الأنام :. فالله يوهبك الصبر
جميلا :. ويعوض عنه عوضا جزيلا :. ويريك بعد الحادثة
كل يوم سرورا جديدا وهناء في عز واحترام والسلام
من محبكم فلان

الحمد لله وحده

هنيئا بالطفل الذي اشرقت
بازدياده ليلة ميلاده
فالله يبقيك له سالما
حتى ترى اولاد اولاده

سيدي ولدي القاسم العزيز بن سيدي بركة بعد اهداء السلام
اللائق بمقامكم لا يخفى لكم هو ان بعد اجتيابكم السيد
فلوري اخبرني بانه ازداد لكم ولدا سميتموه والله ما
لسمعته وتسميته المولود زادتني سرورا على سرور
فمولاكم مولود في عصركم من اشرفها والدا . وبشرا
له من طالع سعيد . وفال وجد بعيد . هو الهلال
الذي سيصير ان شاء الله بدرا . وللاعداء ضرا
كما اني بمزيد فرح حيث علمت استراحة
شقيقه من اليه الله اكبر ومزيد الشكر . ولا زلتم ابدا
تبلغ الامال وتسمع التهاني والسلام وحفظ يمينكم
على الابد

محمد المهدي الثاني

حرر ببني ثال بيوم ٢٩ ابريل ٨٦



حضرة العلامة اللوذعي النحرير النبيه الألمعي صاحب
العلوم والأخبار والآداب الرائقة والأخلاق الحسان ذي المآثر العظيمة
والشمائل الكريمة الأستاذ سيدي الشيخ أبو القاسم بن سعيد
بعد تقديم ما يجب للمقام من التوقير والاحترام وإهداء السلام
يليه قد تشنف مسمعي بنيلكم نيشان الافتخار التونسي
فحمدت الله شكرا وقضيت الأوطار واستبشرت به غاية
الاستبشار وها أني مشارك لكم في تهنيتكم بقلبي بالهناء والرفاهية
وبلوغ المنى والعافية وأن تتجدد بأن يحق بكم نيشان الافتخار وكل
لهجة تثني عليكم آناء الليل وأطراف النهار وقد تأخر مكتوبي
عنكم بسبب ما وعدني الأديب الأريب المحب النجيب سيدي الترجمان
قاندول بعد مجي البريد بالمكتوب فأهنيكم مشافهة ومخاطبة بأفراح
الأفراح والمواصلة فلما طال انتظاري وتشوفت إلى طلعتكم
أفكاري نمقت لكم هاته الأسطار لتعرض على علو جنابكم واعتذاري
ودمتم ودامت لكم الإنعام والسلام عليكم التام ما لاح
بدر التمام وفاح مسك الختام من محبكم على الدوام المتودد إلى الولي
الحميد محمد بن سيدي سعيد قدور الكاتب بمكتب العموم بور الجزاير
٢٥ جوليت ١٨٨٣

الحمد لله وحده اما بعد

فالمعروض عن سمعك قد كنا اخبرناك بان يوم ٢٠ من
ابريل الماضي نوفمبر ٦٠ عن امر تسعد بنت بنت قاسم
بن بوردوز من فرقة العزل اصغاء برنة بجبه بما ادعته
على المختار بن عابد الحاج وجهناها لك رفقة لشكل القضية
والان ما حضر
عبد الله بن بليك من العرفية شاهد ادينا وذكر لنا
وانه ذهب مع المختار المذكور للتخيال بلدة بالموضع المعنى
وقع في الايام الماضية وساله عن امر السرقة التي ادعت
بها عليه تسعد بنت المذكورة واعترف له بها وقال
انه وجد في الصندوق ستة عشر من برنكا مجعولة في
كتابة وست ١٥ خمسة عشر برنكا وجدها في التراب
وساله عن ذالك القراب فذكر له وانه وضعه في الزرع بالك
عوشيشة بنت بكيري ثم ذهب الى ذالك الموضع فوجد
به وبعد ذالك دفعه الى الحكيم بن السعيد ولد تسعد رب
المسروقة وطلب منه الذهاب الى التقعاب للاخبار زوجته
فقلت له اتركني لعلني اظهر لك سرقتك باحضار الشهود
عند التكلم معه اويردها لك فقال لي اذهب في ماوصيته
ثم بان يخبر محمد السعيد من اعوشن كبير الفرقة المختار المذكور
بعدم ذهابه الى الجزاير وهو اخبره بعدم قدومه
حتى يرجع فذهب يوم الاحد الماضي ٤ من شهر التاريخ
وقد سالنا عن المختار المذكور موجد ما
غابا من داره الى الجزاير والسلام

الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى

صاحبه

الى [illegible] من ايده الله تعالى ووالاه واختاره للعدل بين عباده فتيا
له وهو الفاضل ابن الفاضل السيد [illegible] لا زالت ايامه في الاقبال وكوكبه
طالع السعد في غاية الشرف والكمال السلام عليك ورحمة الله وبركاته ما
اشرقت شمس وما اضاء هلال اعلم ايها السيد الكريم انه قد كثر التجاسر
في الطرق وفي الجبل من الناس وعم القبح واذ هو فاشي في الاسواق والكل
من عدم الحكم ودولة الاتفاق فمن جملة ما هو واقع في البلاد ان اصحاب القهاوي
يوضعون الكراسي ويجمع شوب الحطاب في الطرق ويجلسون عليها لشرب الحشيش
و[illegible] القبيح وضرب المزامير وبعضهم مخمورين فاذا عبرت امراة كبيرة ضحكوا عليها
وان كانت صغيرة رموها بالكلام القبيح ويعرضون ارجلهم في الطريق حتى يعثر
الناس فيهم وغير ذلك من الفعل الردي وهم على هذه الحالة الى نصف الليل
وكذا السكارى فانهم من وقت العصر دائمين في ازقة الحديدة ويغنون باعلا صوتهم
بين ديار الذي ينيس ويلفون الكلام القبيح ويكسرون بيبان الديار سوا لا يخوا منهم
احد وهم ايضا على هذه الحالة الى نصف الليل وانت يا سيدنا لا علم لك بهذا كله
فالمطلوب من فضلك فانتم المشير ان تمنع هذه الفرود الكبيرة على العباد
فلك الاجر التام وعليك الف سلام وكتبت من خوادم جماعة المسلمين اهل البلاد

بتاريخ ١١ في شوال سنة ١٢٦٥

الحمد لله وحده   ١٢ في ماي سنة ١٨٨٣

أسعد الله أوقات المعظم الجناب وسعادة النبيه الخوجة دي حاكم
الصلح بغير انسادابرة الغرمور حاطه الله بصونه آمين السلام
عليك ورحمة الله ومجلسك الرفيع أما بعد نعم السيد بالعلم وضع عند
سيادتك العالية هو أنه إذا في يوم الحادي عشر من شهر التاريخ
المسمى لي العربي بن قدور ولي عبد القادر بن السعيد :. العساسين
بالحمام في الليلة المذكورة كلاهما هناك بوقد المراد بطبي واخبراني
أنه أتى إلى الحمام صالح بن محمد من دوار زمورة كموك ايبان وصحبته
امرأة مدعيا أنها زوجته وتحشم بالحمام نحو الليلتين فلما كان في الليلة
الحادية عشر من الشهر صعد إلى بيت السيد رابح مرموفة
الثالثة ونصف عشية وانحدر إلى الحمام فصادفه بعض
اللصوص بإزاء الحمام فسلبوا منه برنوص ولم يسمع له كلام
ولا صياح في ذلك بهذا أخبراني العساسين المذكورين فلما
أصبح الصباح ... بالأمور التي جاءت من ذلك وذهب
إلى زمورة يسأل عن قضيته إلى أهل جبل زوجته إلخ لا يكذبهم
أنها بائسة بعد البحث في ذلك فلما تفرق أخبارهم دوي كتبت
حيوا بالتي كبار بو فتنهم وأمرتهم بالبحث في ذلك فأجابوني في يوم
التاريخ أنه لم يظهر لهم هذا الأمر غير ما ادعى به صالح الزمري المذ
كور لا ... انصوفيين نازلين بالحمام ولهم مواشي باعدة والعفوا
كبيرة بل رجع ... منها ولم يسمعوا الصياح ليلا والآن ... السيد
فعالة أخبرتك بالواقع ووجهت لك العساسين وولد كبير
فرقتهم ونكون أو مع والسلام.

LE PRESIDENT

الى حضرة المعظم الارفع السيد فلان الحاكم بغريس كذا السلام عليكم
التام **وبعد** فالمعروض على سعادتك الشريف بانه رفعت
الى سيادتك اريد منك ان تطلع على حالي وهو انه لا يخفاك
ان الدولة السعيدة قد انعمت علي بوظيفة العدالة بغريس كذا من دايرة
كذا وذلك في شهر دجامبر سنة ١٨٧٢ للمسيح وخدمت هناك مدة اعوام وبعدها
ولازلت اخدم الى الان وقد كانت الدولة واعدتني بالتبديل لناحية
بجاية في اي موضع كان بواسطة من له التصرف في الوظايف الشرعية
والان نعم السيد ليس لي منفعة ولا مصلحة في هذه المحكمة التي انا
فيها ولا ساعدني الحال في صحة وصرت في غالب الاوقات مريض
ولم نجد معالجة الاطباء سوى ما رايته في هذه الايام من قليل
الراحة فلاني اخبرتك عن حالي لتكون مطلعا علي عسى جانبكم
الرفيع ان يمن علي بالتبديل من هذه المحكمة لناحية بجاية لكوني
لا اقدر على السكنى هنا حيث ارض صحرا . وليس فيها ما يونس الغريب من
امور المنفعة وجلب المدخول وهذا هو المطلوب منكم والنظر لكم
والسلام من ابنكم وخديمكم فلان بن فلان امنه الله
امضاء : امين .

121

الحمد لله وحده — أما بعد فالمعروض على سمعكم أن في أمس يوم الثلاثاء رجلا يدعى
العربي بن ابراهيم أحد مزاوير عرفة عمران مع ولده المسمى زنيغ ذكر بانه كان
غائبا الى اولاد ثابر للوقوف على زرعه وترك ولده المذكور بداره فلما كان
يوم الثلاثاء الماضي قدم اليه ولده واخبره بان مغلوب بعدما افتاته من جيرانه
بالعرفة دخل الى داره وقت نصف ليلة اليوم المسطور للسرقة ملثما
وتخامشا وجوههما فتبعه رب الدار الى الباب واغلقه فاستغاث
بعلمه الصالح بن ابراهيم وزنيغ بن فايد والعربي بن فايد من جيرانه فدخلوا
اليه ومسكوه بعرصة الدار بحيث اطلعوا عليه لم يسرق شيئا
ثم حوزوه وتغيب عنهم وعند قدوم العربي بن ابراهيم المذكور الى داره وجد
المتهوم متغيبا فاخبر شيخ العرفة سي العربي بن الحاج الطيب بالقضية
وبغيبة المزوارين الذين خلفهما في العرفة وهما والبيه بن يحيى
وعمر بن الشاب حتى وقع ما ذكر بداره ما جرى في الشيخ بذلك عشية
امس بعد قدومه مع يحيى بن جلال القائد نشا بيته الى دار العربي بن ابراهيم
للبحث في القضية فشددنا عليهما وعلى المزوارين الغائبين عن العرفة
بالتفتيش عن المتهوم بالسرقة فوجده القائد نشا بيته المزبور في السوق
ووجهه الي وقت غروب امس يوم الثلاثاء فبالغت في بحثه فاجاب
بالانكار لدخوله الى دار من اتهمه بالسرقة قايلا انه كان نايما في داره
اول الليل فلما كثر البحث معه خرج الى مراح داره المشترك مع مراح
العربي بن ابراهيم بحيث خرج ولده زنيغ بن ابراهيم الذي اتهمه بالسرقة
وجده متبعا فسأله عن قرب طلوع الفجر فاجابه بانه لم يدر
هل قرب ام لا فتوجه حينئذ الى العربي بن ملزوز من اناس العرفة فاعطاه
حماره ليتوجه به الى اولاد ثابر فعند رجوعه بالمحل الى داره وجده
بجوره في المراح المشترك بينهم لكونه عشا شاه في نوبته تلك
الليلة فظنه بانه اراد الدخول الى داره للعسا دمع زوجته وشتمه
فرد عليه شتمه وزاد الكلام بينهما فتشاجرا وتخامشا وجوههما
فاستغاث عن ذكر اعلاه من الجيران فعند سؤالهم حجزوهما ثم
سأل الشهود عن ذلك فذكروا لي بانهم وجدوه في الدار وحجزوه من
المشاجرة مع خصمه ومسكوه حتى كان اطلاعهم على عدم السرقة
التي اتهمه بها رب الدار فيسرحوه والسلام

الحمد لله وحده

ورد ... الاملاك

المعظم الارفع الاجل الانفع السيد دولتلو امنك
الله ورعاك امين وسلام عليك ورحمة الله وبركته
وبعد سيدي لما قدمنا من عندكم اجتمعت مع صحب
الجميع مسيو بوسه وبلغت له سلامك والشي تدد
فيما في يدي فقال لي ارجع للكمانداذات وتكلم معه كما
تكلمت معه سابقا فقدمت اليه قبل ان نجلس
قال لي هل لا زلت راغب في خدمة كذا قلت له نعم
فقال لي اسمع ثم تطمع في هذا الجهة فلا وان فعلت
رايك تندم بكلام قد ... والان سيدي كان من احد نسالك
بوجه طيب وحسن وقع الغش في ان باقي هكذا الى
ان يصدر حكمك الينا نسلم وهذا هو الواقع وانت
حبيب قديم وعمر حبتك قبل ان نعرف احد من
ارباب الدولة ونستحفظ بيني بحيث لا نوقع لي
الضرر والله يدوم لنا بقاك امين ودمت في امان
الله وستره وعليك العالي سلام من خديمك وصاحب
الخير كله لك عبد ربه محمد بن ... لطف الله به امين
في 7 صفر 1274

[illegible]

سبحانه نسئله
احسانا

الحمد لله وحده

اسعدك الله بسعادة القبول وجعلك في كنف من لا يحول ولا يزول بجاه الانبيا والرسول أخص بذلك سيدنا وابن
سيدنا وهو ابن الراي كوبلي نور حاكم الجزائر اما بعد اهداء السلام التام الممزوج بالتحية والرضوان يليه سيدي
نطلب من فضلك واحسانك تنعم علي بتوليتني تركيل مكة والمدينة لان وكيلهما مات رحمه الله وانا فقير
الحال وذو عيال فقد جئتك مضطرا راغبا في فضلك واحسانك تشفق لحالي وتسمح كما وصى والقيت نفسي
بين يديك بهذا الحروف ولو قدرت لي على امله فاتيك الا بهذا الحروف وقد انعم الله علينا بك لانك ابن الملوك
وابناء الملوك لهم شفقة ورحمة للعالم خصوصا الفقراء وبالخصوص اعيان الناس اذا كانو فقها ويحتاجون
فمزيد الرافة والحنانة عليهم ابلغ واكثر وقد رجوت فضلك وقصدتك لا تخيب رجائي وقصدي فيه نجم
ان اعيان الناس كالعلماء الفروع من مفتيين وقاضيين قد اشفقوا لحالي فاستفسر خبري والسلام بدا وختام
تجلله مثل امثالك وهذا امامتي عن فضلك به ودمت ودام لك سعادة الايام

من الراجي عفو الرحيم العلي
ابرهيم ابن السيد بن علي
لطف الله بالجميع
بمنه
امين
١٧ ذو القعدة
١٢٦٤

تونس في ١٠ المحرم سنة ١٣٠٤

الحمد لله وحده

سيدي الاعز

السلام الاتم عليكم ورحمة الله تعالى وبعد فقد كان
الواجب علي ان اكتب اليكم قبل الآن لابداء خالص
الشكر لجنابكم على ما لقيت من مكارمكم مدة مقامي بالجزائر
لكن حال بيني وبين اتمام ذلك موانع يغنيني حلمكم عن
بيانها وكنت وعدتكم بصورة بعض حجج ورسوم مما
يكتبه العدول بهذه البلاد فهي واصلة لمعاليكم صحبة هذا
واذا لزمكم شيء آخر من مثلها او امكني خدمتكم بوجه
من الوجوه يكون لي بذلك سرور عظيم فلا تحتشموا
ان تتعلقوا علي بحاجاتكم لان نفسي ترتاح الى قضائها
وتأكدوا صدق مودتي والسلام معاد عليكم من معيد
الثناء على مكارمكم

نعمان المحوري

كتبت الى رئيسنا المحترم السيد رنس ووجهت
له كتبا عربية مجانية اتعلمون لذلك سببا

الأمير الحاج محمد بن حمزة الحماني



بسم ـــــــ بالله بنعمة سلطان تعالى نوايب الخير وفيض تعالى مقام سعادة

السيد وكيل العام النايب بالجزاير ايده الله ونصره آمين بالعز والتمكين وبعد المبين

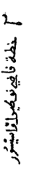
السلام عليك ورحمة الله تعالى وبركاته

اما بعد بالمعروض على علمك السديد وسمعك الرشيد خيرا ان شاء الله تعالى

غير انني في السنة الماضية طلبت من السيد وكيل العام السالف قبلكم والخبر لوكيل

الدولة القايم ببجاية بقبول طلبتي وهي تعيين موضعا فارغا ينعم به علي لكوني خدمة

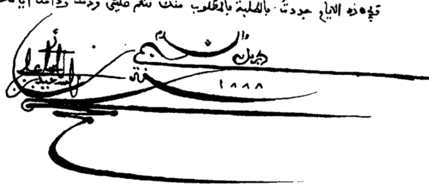
سابقا مع ذالك وكيل شرعي بمحكمة بجاية

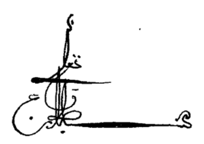


والان نعين منصب خليفة قاضي قطر واسليسو عوض بافقرا لان رجعل نرجو بالمطلوب

منك تنعم بها علي وهي طلبتي مقيد تحت وكيل الدولة القايم ببجاية في السنة الماضية

وفي هذه الايام جددت بالطلبة بالمطلوب منك تنعم علي وحسنت ودامت ايامك







الهمام العالم ذا أنه يعجبني ان عز المحترم السيد روكيل العامل القائم بمملكة الجزائر

ادام الله نصره أمير الشكر عليه وبعد فاني السيد سعد الله بخير وعافية غير أني لي عام

الماضية طلبت خطة قاضي او بسيسو عرب ادفيادلي عام يد صبيتي دوماروز بنقاط جنرال قبل ذهابه الى

افرانسة وقبلت طلبتي وما ادري ما اصلها أنسبا او عرضا او ما

فالان ها نجددت الطلبة نسيا ذلك القالية لانني عارفا بقواعد الشريعة الاسلامية ومدرسا

في فنونها واللغة القبايلية وقوانينها العرفية وأنا الذي جمعت مسايل عرفيها المرحوم الشيد

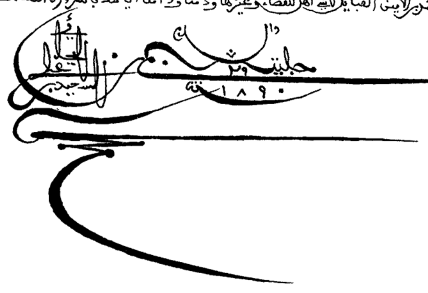
سوطرة وقد اوعدني بما اكبر من ذلك لو ما عجلت اليه الموت وأنا الذي جمعت تاريخ بجاية

الذي ترجمه السيد رين زمان كونه مع الجنرال دوقوت بقسنطينة

عند الجنرال كانت سيرتي عادية نحو ما ذكرنا من الدولة العزة والحرمة مع الحفظ للغتين العربية

والقبايلية وجودة الخط ومعرفتي بنصيب من اللغة الفرنساوية فلذا طلبت منك منصب أسيسور

في احد البلاد القبايل لانني أهل للقضاء وغيرها ودمت ودامت ايامك بالسرور والهناء



الحمد لله
سعادة المعظم المحترم السيد الوكيل العام الحاكم بالجزائر
127 وسائر قطرها عليك السلام التام اللائق بالمقام . وبعد فالمطلوب 127
من سيادتكم ان تنعموا علي باعادتي لوظيفي باش عدل الذي خرجت
منه بسبب ضعيف. مع انني رجل في عمري ٣٣ سنة ومتزوجا
باقرب نسبا من محب الدولة الفخيمة الفرنساوية وهو الامير السيد
الحاج عبد القادر رحمه الله . وكنت انفقت جل عمري في طلب العلم
الشرعي الى ان انعمت علي الدولة بوظيف العدالة بمدينة سطيف
بخدمت بها نحو العامين . ثم ارتقيت باش عدلا بمحكمة عين المسعود
بخدمت بها نحو العامين . ثم ارتقيت باش عدلا مستقلا بمحكمة الغليعة
المضافة للقسم الاول بالجزائر بخدمت بها نحو العامين . ثم
طلبت التبديل منها لمحكمة غيلزان لبعد سكناي من اخي السيد
احمد المجاهد لكونه كان قاضيا بمستغانم فبدلت وصرت اخدم
بمحكمة غيلزان مثل خدمتي في المحاكم التي قبلها لكون خدمتي في غاية
النصاحة والصرف بخدمت بها نحو العام ونصف . لاكن من سوء
البخت في ذلك الوقت حسون القاضي الذي كنت خدمت معه وصار
ينسبب لي فيما يضري وحصلت بيني وبينه عداوة ادتني لتغيير المزاج
متغيبت عن الخدمة عند القاضي المذكور وصرت مرة اطلب التسليم ومرة
اخرى اطلب التبديل . ولم نشعر الا والامر صدر بورقة المبشر بانا متي
عن الخدمة . فهاني من ذلك الوقت وانا ارغب عطيعة من الدولة تردني
لمثل وظيفي كما كنت لانني في غاية التاسف على خدمتي . لاكن في
اثناء تقاعدي عن الخدمة طلبني قاضي محكمة بجاية وهو السيد عمر
ابن البجار لنعاونه في الخدمة فعاونته نحو الاربعة اشهر وحين اردت
الانصراف من عنده لم يطق لانني نفعته كثيرا في تسجيل الرسوم واخراجها
جورا لاربابها وايصال التراكن وغيرها من مهمات خدمة المحاكم . وقد
كنت كتبت مكتوبا بسعادة السيد الوزير الشرعي بباريز واخبرته
بجميع ما ذكرته لسعادتكم والان بقد سمعت بانه قبل طلبي . وبناء
على ذلك حررت لسيادتكم هذا المكتوب الطويل راجيا منكم ان لا تخيبوا
طلبي . ودمتم في امن وامان وعز واحترام من محل قدركم ،

زين العابدين بن محمد عند ماضي
قسنطينة ١٢ في جانفي ١٨٨٤

الحمد لله وحده لا شريك له

الى حضرة المعظم موسيو ربيعي السلام عليك ورحمة الله وبركاته المعروض
على مسامعكم الكريمة بجهو خبر ان شاء الله وان السطو للوبين القبايل الصغار والكبار
النسا والرجال وقد انجمعوا كل يوم من الصباح الى المغرب من عند ابا با البراني الى عند السيد عبد الرحمان
وبه قعدوا اجايو ما جيبهم ولا يخافوا التروح ضيفه انقطعوا السطر بو على الزيار وسيدي والي داده
واجانا في السطريو موسيو ربيعي ولا نجيم نوقفر ولا نطيع ولا نفقرا من حسيهم في نساعه القيام
والرواس واكلوه جاعش مع بعضهم بعضا خموعا بيوم الخميس ويوم الجمعة ويوم السبت يكونوا
اكثر وبعد لا غد فذلك اذا برحل الواحد الزيار يقوموا له وينبعوا فيه ويقولوا اعطينا ما تعطينا
الى ان يوصلوا للسيد عبد الرحمان كذلك نخرج واحد يخرج من حوايجه منا واحد منا وكم من واحد نخرج
هربان منهم وانا نشوف العجبان حتى نستحي من الناس وبعض سوابعه نقول لهم بلسان كيف
ما تعملوش هذا الدين فا والقيامه والرواس وهذا عيب ولم يصنتوا كلام حتى اين يقولوا القلاوه
وطيحوا الكلام ولا يستحوا ولا يحادموا المرابط من اني اخبرتك فالمطلوب من الله
ومن فضلك ان تريح هذا الوذن عنا ولم يوقفوا من ابا با البراني في الداخل وتك
الاجر التام والسلام بالختام بتاريخ ٢٥ في شهر ابريل ١٨٧٢

الحاج عثمان بن غليل
امام بسيدي والي داده
والجزاير

Lettre autographe de l'émir Abd-El-Kader adressée aux Membres du Gouvernement de Bordeaux.

الحمد لله وحده

الى سعادة اعضاء الحكومة الفرانسوية الفخام
المقيمين في بوردو نصرهم الله تعالى دائما نسلم
اما بعد فانه فهمنا افادتكم بان قوما من المنافقين
استخدموا اسمنا وختمنا واصدروا قلق افكار سكان
الصحراء الشرقية وتهييج اصحاب الثورة لحمل
الاسلحة ضدكم بالوقت الذي جمع غفير من اخواننا
حماهم الله موجودين في صفوفكم لاجل طرد العدو
المغتصب وبالوقت الذي ابطا حكومتكم الفرانسوية
ساعية في ان تجعل مع بلاد العرب حربا ومنسوبين
لا حقوق لطير الفرانسوية ذاتهم ومن ثم فصرت
الان اوضح لمعاليكم بان هذه التهييجات والسعي بالفساد
من اي شخص كان هي ضد العدل ومخالفة للحق
ولارادة الباري تعالى ولارادتي نسال الله سبحانه ان
ينتقم من المفسدين كما نسال الله سبحانه ان يبيد اعداء
افرانسا العظيمة في شوال ١٢٨٧

المخلص
عبد القادر

الحمد لله وحده

الى حضرة المرفع المحترم رسم النجيب سعادة السيد السلطنة
حاكم امور العرب بانتوزراكى مهم الله تعالى السلام عليكم
ورحمة الله وبركاته وبعد فلا نواصل لكم جريدة كل اسبوع
الملايين عن تعريف احوال عرب نفطة كالعادة لتطلع
عليها ليكون في معلومكم ودمتم بخير وعافية والسلام في
ابلغيه في امر الله تعالى عبيده محمد الهيسري بن الحاج احمد ومحمد بن الخازن
محمد الهيدي بن محمد عاملين نفطة عفى عنا الجميع وكتب
بن الحاج احمد بن الخازن في ٢ ربيع الثاني سنة
١٣٠٢

الحمد لله وحده

جناب ذي الكرم حضرة السيد ابو طيبة المتولي امور
الشرع بالجبل حرسه الله السلام عليكم ورحمة الله
وبعد اخبرتنا على طريق نفزاوة على جهة الشكر
بجواز كل ... ويحفظ ... طبق ما ذكر وكذا ...
نقل السيادة لا ... الايام ... الاتية
اهل ... نفزاوة ودمتم بخير والسلام من عبد ربه الحاج
احمد باشا ... سنة ١٣٠..
في ... ربيع الثاني

محمد عبد الله ... الطرابلسي الخاص

الحمد لله وحده

المحب والوجيه والأنجب سعادة الشيخ طوماس ترجمان عسكر بابور عرب
طوز حرسه الله السلام عليكم ورحمة الله وبركاته والسؤال الأكيد عنكم وعن
كافة أحوالكم تكون إن شاء الله على وفق مرادكم وإن سألتم عنا فالحمد لله رب
العالمين هذا وإنه ما بلغنا بكم حتى أن الخديم لكم ماشور داخله
وكتبنا لجناب سيدي أبو زيد وما كتب فالطلب من فضلكم أن تكتب لنا عنه أنه
ما فعل الخديم [illegible] وتوجهه على طريق البوسطة بارك الله فيكم
وأحسن الله إليكم [illegible] وحفظكم والسلام من كاتبه [illegible]
محمد بن الخادر [illegible] وكتب في رجب
الفرد [illegible] سنة ١٣٠٢

محمد بن الخادر

الحمد لله وحده

حبابنا الحرفي الوجيه المحترم السيد الطيبي واعرب
حاكم الاحيار بجماعة فنير السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
وبعد فسر التاريخ وصلنا لكم مكتوب الحبيب السيد
الكولونيل الغاير وكما يوصلكم مكتوب داخل هذا
الى السيد الكولونيل المذكور ان شئتوا في سيادتكم
توجهها على يد خليفة السيد الكولونيل ودمتم بخير وعافية
والسلام من الفقير الى ربه القوري بن بلقاسم عامل
الشاوية في ٢٧ رجب الاصب ١٣٤١
كاتبه

الحمد لله وحده

جناب بيدكي م سعادة الاصيل السلطان حاكم المحلة بتروزو حرسه الله محبته
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد بلغنا جوابكم الاعز في شأن
البعض على ابنا اولاد احمد او سعيد من العسكر وفي شأن سعيد اباهم
ان كان هو والدين وان احدهما بقي له والدين اخلا ودافع له سوى
والدة ولها نحن سمعنا اخوانهم ولم نجد جوابا من السعيد حتى يحرر هما
ونمسكهما ونوجههما اليك وكذا ان نبحث عليهم حتى نحررهم ونسلم
نحن والعسكر في عشر القعدة من الحاج احمد [illegible] الطاهر
عامل الوديان [illegible] في ربيع الثاني
سنة ١٣٠٢

من عبد ربه [illegible] الطاهر

الحمد لله وحده

بعد السلام [illegible] وا البحث بحسب امر [illegible] الله
حسبما الحرف المحترم امير [illegible] في [illegible]
[illegible] عمر ابن سعيد الاجل اخبرنا وبعد المغاري بالكاف السلاطين [illegible]
ان بلدة مستجير [illegible] تواريخ في [illegible] كان انه فرقته خليفة
بقية في فرقة من الحواشة بلاد شيخ المذكورة المشايخ من بقي وانه فرقته
والمصع الان [illegible] لكونه المذكورة بالخبر امره تاريخ
الخبر عام ١٢٩١ الجماعة [illegible] موضع [illegible] امره على المذكور الخليفة
بجنبه الله [illegible] [illegible] والسلام [illegible] المذكورين المشايخ [illegible] [illegible] بلاد

الحاج محمد [illegible] خليفة [illegible]

وكتب محمد [illegible] الجنيدي

في ١٩ رجب الاصم [illegible] ١٠ [illegible]

الحمد لله   وحده

إلى حضرة الموقر المحترم حضرة النجيب سعادة السيد القبطان
حاكم أمور العسكرية بتوزر أبقاه الله تعالى السلام عليكم
ورحمة الله وبركاته وبعد فالمعرف به جنابكم بأن حومة
الشعانبة بلغنا أن سعادة السيد الكولونيل حاكم الجهة بقفصة
قدم إلى توزر ولم وافنا منكم جوابا فيه أن نتوجه لملاقاته
والسلام عليه وبحمد الله تعالى حيث قدم على الخير وقد بلغنا أن
سي محمد بن الخازن توجه الحسين ولم ندر هل هو لكم بجواب منكم
فيه الإذن أم لا ليكون ذلك على علمكم ونحن بخير والسلام
من الفقير إلى ربه تعالى عبده السعيد بن الحاج محمد عامل
الشعانبة بنفطة عفى عن الجميع
وكتب في ٢٣ ربيع الثاني
من سنة ١٣٠٢

محمد بن الطيب
بن الحاج أحمد

حكمنا منع بنا الدخول في قضية تورزو

الحمد لله وحده

جناب الأكرم سعادة السيد ابو طه الشنقيطي الولي بالجريد
حفظه الله السلام عليكم ورحمة الله وبعد ورد لنا الكتاب
جوابكم تقتضي ان الشيخ المذكور العلاوي له ملك الجدائة مع
المرأة المعروفة فيما يوجهه وان قاضي تورزو او طلب تحنيه والعلا
الحكم في ذلك الى قد الذي اعلم به جناب السادة ان الشيخ
المذكور العلاوي ليس له حق في ذلك بل الحق للمرأة المذكورة
حسبما ان الحكم مبني عليه في ذلك للمرأة بالقوة من مجلس
الشرع بتورزو كما ان الحكم وقف عليه الشيخ العلاوي بالوديان
واطلع عليه ووجده قاضيا الحق للمرأة المذكورة وذكرنا بـ
كلها المحكوم بها في الدخول مع الملك المذكور ونحن نلحقها وهي
وان الحكم الان مبني ليطبقه مجلس الشرع الشرعي
لها اعلمنا جنابكم بذلك ودمتم محفوظين والسلام مني
عبد الله بن الحاج احمد كامل المحتسب عفا عنه

في ١٣ ربيع الثاني سنة ١٣٠٢

صح من عبد الله بن احمد

الحمد لله   وحده

الحضرة المولى المعظم [illegible] حبيب السعادة [illegible] حاكم أمور [illegible] الأكرم [illegible]
الجليل السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد فقد ورد كتابكم ٣٠٢ شهر [illegible] المؤرخ
مضمونه أن نوجه لكم [illegible] الذي [illegible] على العادة
[illegible] الشهود [illegible] على [illegible] الى [illegible]
[illegible] ثلاثة [illegible]
عليها [illegible] السلام [illegible]
وكذا [illegible] بأن [illegible] غير [illegible] بتونس [illegible]
[illegible] أنه [illegible]
أنه [illegible] المذكور [illegible] لا يمكن لنا [illegible]
لم [illegible] في ذلك [illegible]
[illegible] لنا [illegible]
[illegible] والسلام [illegible] الحاج أحمد [illegible]
[illegible] الحجة الحرام [illegible]
[illegible] ١٣٠١

[illegible] الحاج [illegible]

الحمد لله وحده

جناب الاكرم سعادة السر البرطنه المتولي امور السودان
بالجيد حرسه الله السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
وبعد ورد لنا جوابكم الذي في شأن نازلة الشيخ سعى
العبيد فالذي نعلم به جنابكم السعادة انا نعلم المذكورا ولا
مرعيا على رجل من اهل دبرا او الدم اجرى من الوديان فانه
خارج له حال وجه معه بعض من اهل المكان انه لم يوصله (للغبش)
للموجهة له حجوزا المدعي عليه وعرضت عنه الدعوى
فاجابه فانه الشيخ اما بعد ليس من موجهة على وجه
الاملاك وكلف المدعى عليه بينة على البيع له فاتى بشهود
يصرف دعواه في البيع من اهل المدعي بعد ان شهوا المدعى
عليه وحينئذ وجبت ذلك الشهادة للشرع الحقي واما الشيخ
انه ليس له حق في عقب والحال من جنابنا عنده العلم
بما يوجب له الحق على المدعي واجابوا انه مجنون وليس له
عقل اطلاعكم جناب السعادة بذلك ودمتم محروسين
والسلام من عبد الله بن الحاج احمد نائب عنه في الكلام
عادل الوديان في ٢٤ ربيع الثاني سنة ١٣٤٣

ختم عبد الله ... نائب الامام الطاهر

الحمد لله وحده

جناب المولى المحترم اليون قنصل الامبراطوري بها ما انيب بصفاقس حرسه الله

اما بعد اهدا السلام اللائق بذلك الجناب نعرفكم بغدا وكتوبكم المؤرخ في ٦ جمادى حصتهم وارسل

الامر في ١٨٨٤٠ ريال مضمونه ان نجيب جنابكم على ان السفن الذين كانوا هما جرا منهم

الحمل الذي ذهبت لقابض الى ... الذي تعطيكم به هداه السفينة وجهت لنا مكتوب

مورخ في ... لسفينة عشر ٧٨٥ ... مضمونه ان صيعة من السفينة اخوة منهم جنابكم

بانه تلف للحمله خمسة ... بغى ولحجت فيه البحث عن ذلك حيث جهة

عشرة ٥٠ فاز فيه للبحث عن ذلك جوجرنا منها اربعة بغرات بجعل ارم سبعة

الستوبان ... عند الصادم با حضرت الصادم المذكور وسالناه عن سبعة وعن

البعرة الخامسة اجاب انه لا يجد الا الاربعة بغرات المذكورين وانه وجدهم في الليل

مهملين بالزرع واتفاهم مع ... الستوبان الى ان قبض ربحهم الى ... رد بصرة

البحث عن البقرة الخامسة فصفحت بكور عند الصادم المذكور وانبعث الجميع

تحت يده ... لكن نعلمو جنابكم بذلك والسلام من الفقير الى الحاج محمد العيردي خليفة

صفاقس وفقه الله في جمادى الاولى سنة ١٣٠١

محمد ... الله محمد
العشيري
...

استدراك عشية وساعة ركبت اخبرنا الصادم المذكور اعلاه انه سلم

الخمسة ... بغرات للمذكورين اعلاه الى خبر منهم في ١١ من سبعة والمسمى

اوبار ايوار حسبما ... الصادم المذكور مع ... عن ذلك

مشابهة ... تاريخه

... محمد
العشيري

الحمد لله نسخة مكتوب

محررنا نوار الصبايحي بوجمعة توزر

الحمد لله المرفوع الى جناب الوزارة السامية انني صبايحي بوجمعة توزر عندي حصان اشقر اللون فارح السن مطبوع بطابع البايلك ونومي الوجعة كان رهنه مني محمد بن صالح سو سكان توزر حيث انه كان مستخدم في رهن عندي وتوجه به الى جبال البعث ابغي السادي الذي بالبلد المذكور وطلب منه التطوع في خدمة الصبايحية يقبله بموجب الحصان الذي اتاه به وعندما اتصل بنا الخبر توجهنا الى الجبال المذكور وعي منابه بالحصان للبايلك وطلبنا منه بان يخلصنا منه بما يليق انه ما قبله في الخدمة المذكورة الا بموجب الحصان الذي اتى به جنيبيه اشتكينا الشيخ القاضي بتوزر بالذي المذكور وعلماء الحكم اعتى ب بان الحصان تحتا يده وطلب منا الامهال مدة شهر حتى ياخذ الى ان يشتري حصانا في عوضه ويرجع لنا الحصان وكتبنا عليه حجة في ذلك وبعد الواسطة لكم حصة هذا وحاين تم الاجل المذكور طالبناه برجوع الحصان فلم يمتثل فاشتكينا للوزارة التي به جنيبيس سلم لنا الحكم انه مكتوبا للعسكر المذكور في رجوع الحصان فلم يلتفت الى المكتوب فلم يرد لنا من الجواب وان الحصان لا زال الان تحت يد الصبايحي المذكور ولا ان نطلب خلاصه من المذكور او المقاطعه بالمثل اشتهي حتى لا نكون مطلوبا به يوما ما والسلام

الحمد لله وحده

جناب المحترم الموقر الاعز الاحزم سعادة السيد الباي خليفة حاكم امور
العمالة بالجريد حرسه الله السلام عليكم التام ورحمة الله وبركاته وبعد
فالمعرف به جنابكم ان بيع صوانة ... قدم لبلدنا توزر السيد الكاهية الصادق
الجلولي واخبرنا بانه وقع منا تعطيل في بعض الاشياء من شهر ... لم ... بالرغام
المطبوع والحال انه لم يقع منهم ضياع في ادنى شيء ومع ذلك ان الذي نسي بلدنا بيع
خضارة خلصوا على الخضار المذكور على كل وبال خروب وكما بايديهم تواصيل من الزمام
والباقي منا الذي الزمهم ببيع خضارة بانه خلصوا عليه مثل ذلك وبايديهم تواصيل
واقاموا عوائدهم بتعطيل تلك ... خروعة بوشوب والمسلم ورحمة النعمة بانهم قباعو
بالثمن من السيد الخاصة وجميع ما ذكر على يد العدول الجبائي من تخزنة الى بعد
والحاصل شكاية انما هي لهواغراض من جماعة الجبايين المشاركين له في اللزمة
المذكورة ولا زال سعيهم مستمر في الفساد والتشويش لاهل البلاد كما انهم يقولون
في السوق والشوارع ان ما نشي كما في اللزمة الا ما جاز الجباية ونحب البلاد
بطلب من سعادتكم ان تنصفنا من دعوة هذا اللزام وشركائه الجبايدية
لان بوجوحكم لم يقع الظلم على احد ولو ان الناس وان اذا قهم على تلك الحالة
يحصل تعب في البلاد فلما نحن اعلمناكم بذلك ونطلب منكم اصلاح الحال ودمتم
بخير وعافية والسلام من خدمكم صالح بن عثمان ومحمد بن عزوز عاوليتي
توزر حفظها الله بالجريد في 27 رجب سنة 1301

الحمد لله وحده

الى حضرة المدير المحترم الانجب سعادة السيد عبد الحفيظ حاكم
اسعد الحضرة بتلمزن الحمد لله فعلى السلام عليكم ورحمة الله
وبركاته وبعد فقد ورد لنا جوابكم عاشر ١٧ د المؤرخ بثاني جمادى
من سنة ١٨٨٥ مضمونه اخبركم حال ولد المسمى احمد بن محمد بوشيب
من زاوية سيدي احمد وانه كان عارضا في العسكر عند الفرنسيس
العام الماضي ولم تخلصه في معاد ضمنه وامرتنا ان نبحث
ذلك الى علمنا، واننا نعرفكم به انه لما قدم الحكم نبحث
اتصال العسكر ثم بمرته زاوية سيدي احمد تعرفنا قضية عارض
على العسكر كافية واما هذه المرة الحكومة بنفسه فباشرها
حتى سرح وقد ارفعنا الحكومة العسكرية انهار الكثير من عشاير
سلطه بدا اشغاله بانفسهم ولم يطلب احد من اهل عشيره
ان يعارضوا عليه واما من اخر عوضا عما الزمته من الحكومة
ادري عارض على نفسه مما سألته الخارج جهادا وما كان عندكم
به ليكون بعلمكم وليكن عندكم مهم والسلام من العبد الذي نعم تعلى عنه

فصل العبد
الى الحاكم المرحوم

العبد من الخارج احمد بن عامل البلاد ونائبه
عبد عفا الجميع وكتب ٢٧ ربيع الثاني
عام ١٣٠٢

4

الحاكم بخير ونطيه صحبة هذا الجواب اصل الاجوبة الواردة لنا على يديكم في ادبسطه بحقنا عن مدة
ولم نجده فلعله من اهل فضله والسلام ختام



عمل وحده
وصلى الله على سيدنا ومولانا

الحمد لله وحده

احبابنا القايد حم بن احمد باهم لعرج والقايد محمد
بن فرن رزقنا الله وسلام عليكم ورحمة الله وبركاته
وبعد فاننا كتبنا طلبنا منكم نعلموا احبابنا الآن
الصحيح ومنادلهاء واعلموا ان بني جبيل وحميد
نادلين من فجيج وعطي نزول عبد الله جيد
وكتبوا ابكافة لهم قبل ومن صحيح وهما ابن محمد
الحركة لكن بداعوا جوابهم فحح ومن جمنى
وهذا الخبر اخبرني به رجل من اولاد يحيى على اسمه
بهم الطاهر كان علوهي وسمعه منهم والله ابعدا
اعلم وفي هذه الايام كان رجل ادهيما في الصمع لبردهم
لبن علي ولد العربي الشنوكي مع غنمه في السهلة ونظر
بهيم كوم وبخيع ومنوجهين للغرب وقال احد
منهما وكذلك رجل ذاخر من اولاد اسعيد جاء لجوس
في فكيع السط ولما رجع فكيع جبر ناكوم وبخيع منوجهين
لبلاد الغرب هذا الذي نعلمناه به وعلى محبتنا ووداد على العهد
والسلام في 27 من شوال عام 1296 ابو بكر وفقه الله
وتهلع عليكم بجواب لطو عبد الزاوية ودالتلام
يتبع العلاسل

الحمد لله وحده   وصلى الله على سيدنا محمد

وعليكم السلام والتحية والاكرام

لدار وولدها والمتعلقين الامجاد

والخبر وابيها ان كنتم تحبيب

نحن نحمد الله ونشكره ولا نخص الا

سوى الاجتماع معكم في سعة

الخير ان شاء الله واليوم بعد ما اتوا ان

فرح من الله وتوفقنا في عمل الله رحمة

الله عليها وان منقبت كتبت واخبر

في كنتم تحتاج حاجة نرسلها لكم

والسلام منا الفقير

سنة ١٣٠٦

الحمد لله وحده

المحترم المحب الاكمل سعادة اسير اليوطنه المتولي أمور
العرب بالجهة السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد فالمعرف به سيا
دتكم هو انا كنا اسلفنا وذالك في خلال شهر اكتوبر المنصرم
من العام الفارط اكترينا دارا الى المكرم احمد بن الحسناوي ليسكن
بها مع عائلته بمائة ريال واحد وخمسين ريالا تونسيه
وشرطنا عليه وقت عقد الكرى بان يدفع لنا نصف [illegible] الكرى
وعند انصرام الحول يدفع لنا النصف الباقي وانفقنا معه على ذالك

ثم انه لما طلبنا بسداد الذي صعب ٧٥ الاول الحال تلزم علينا دار ايع
ذالك ولم يدفع لنا شيئا منه الى ان مضت عدة اشهر ولما خرج من الخدمة
واراد التوجه الى الغرب هو وعائلته بعثنا على بر اسير المرحوم
اسير صالح بن عثمان عامل الزبدة وطلبنا منه الافادة في بقية العام
وجاء سنين على مرتبا السكني بغذا وبخلصني وبجم من الدار حيث
اراد التوجه الى الغرب وبخا اسينا كفا وابا على بر العامل المذكور
واخيه في سليمان وفي على ... والشيخ خالد شيخ الشرفه ودفع
لنا شي. مما عليه وبقا شي، وباذن محمد بن العرب انه لما يقبض
الراتب يدفع لنا ذالك ويخرج من الدار بقبض الراتب ولم يدفع
لنا شي. من ذالك واتيت الى جنابكم سابقا شاكيا به واجابه سعادة
اسير التي جاء بان يخلص معنا مما عليه خلاصا حسنا ومن ذالك الساعه
وهو يمطل فينا ولم يدفع لنا شيئا والان قال في ما ندفع لك الا مرت

عندنا غيرهم والسلام
وان ارد حل فاصل لا نقدر نخلص فيه و
منه لانه عامل علينا فنطلب منكم ما
والمطلوب منه ما سيادتكم هو ان تخلصونا
من هذا الحاج اصحاب صوولاتي صوب بابا طال
في جيبه لكونه رايتنا في السرير
الملك ربي و مقصوده ينطاوي علينا
فان الله ووعلى يد الجماعة
والحال انه خاصنا
اربع

الحمد لله وحده

الى حضرة الفاضل المعظم السيد البشير حاكم
عمالة الجزائر السلام عليك التام ولطايف التحية والاكرام
والمعروف عند سيادتك سيدنا اننا نشتكي لسعادتك العا
لية على نسبة الزكات في هذه السنة نعم سيدنا نحن ساكن
في حوش عين بيضة مع السيد زوزاو الفرنساوي منذ
مدة والحال انا لم نكسب شيء من البقر والمعز والغنم ولا عندي
سوى ثلاثة اثوار منك ونحرث بها مع الفرنساوي و
لما خرجت لي ورقة الزكات وكلفني السيد الخليفة بدفع
الزكات ولم نقبله وقد بعثت له انكيس وان بعد مدة حضرا
وغلبة علي ولم نعلم سيدنا بهذا الامر ونعلمك بانني
لا منتصر ذالترى لم يعلموا انا عندي شيء سوى الاثوار الثلاثة
منهم السيد سي محمد خليفة الجلفي والسيد دورمين الكوميسا
د العلايقا والسيد محمد الاخوجة شيخ الحوش والسيد زوزاو الساكن في
وجميع الناس الساكنوا بالحوش وتيسر لذا ايضا بعثنا الى السيد
الجبر وخليفته والشيخ اما وجدوا عندي راس واحد جعلي عنه
عقوبة بتسكر وان كان ما يسيء سعبو نطلب من الله ثم منك
تبعد عني ذلك وتعبق الدراهم الذي دفعتهم مما غير موجب
وقد خذ لي والعقير لم يطق على مثل هذه وتفضل بي من فضلك
الشكاية وترد لي الجواب الى السيد الجبلي بواد العلايق وعليك
السلام كتب عن اذن محمد بن نعمان الساكن بحوش واد العلايقا
وحرر في 19 اوكتوبر ١٨٧٣

1873

الحمد لله وحده

الى سعادة المحترم الارفع السيد البريطيني حاكم مدينة الجزاير وما يليها بعد
السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته وبعد كنت امرت حكام البليدة ان يمسكوا رجالا
من امزيان واخيه السعيد لاجل نسبوهم الى اولاد باليل الى خلف السور الا هم يبسوا
مرارا بالليل وانما هما من بني راشد ودخلوا الحبس والامير عليهم الحاج محمد اذ وذيع
والان وقع غلطة فيهم ونطلب منكم ان تسرحهم وهم قاطنين عندنا في البليدة نحو خمسة
سنين ومن وجد في البليدة واتوا اليها بناس من نسبهم وهم ساكنين عندنا في البليدة
كذلك الذي بلغوهم من الدشرة المذكورة وهم من جرام البليدة مدة خمسة سنين وهم
الشهود محمد بن محمد والشعيب والحاج وازقيس بن بلقاسم والحاج بن عزيز ومحمد
والحاج واحمد بن محمد ومحمد هولاء الناس يعرفونهم من بني راشد انا معرفة يقينية وهذا
ما منا اليكم وعليكم السلام كتب عن اذن السيد بوبنزار بن سيعم الكسيرفا بربيني صالح
في المنزل كتب في 4 شهر سبتمبر سنة 1874

الحمد لله وحده

اسعد الله بالعافية الكافية والنعم المتوالية
الوافية ذات الفاضل السيد لوران ابن حبيبنا
السيد كلمبو كان الله له وتولاه وسلامه تعالى يعمه
ويغشاه اما بعد فاننا له داعون بنيل نجاح وما
ابعد سوالنا عنه سائر الايام ونبلغ منا السلام
التام لشيخه محبنا السيد بلقاسم بن سعيد وعلى
اولاده، وان السيد والده وامه واخته كلهم على
الحال المرضي والعيش الهني المرضي ونريد منه
الجواب فيما نحبه بيانه وذلك

اسم له من حروف الخط اربعة
تاغيرهم وسريع الفهم يتعرفه

فيصحفه اوله وفق بثالثه
وعقد اخره يصفه بثانيه

كمات جو منكم بيا ما صنع ضعيف ذهني الثاقب
وجميع اسماء الكلمات هوا بجسنها
وظاهرها نار وباطنها ثلج
ومن عجب ثلج مع النار يذهب

ومن عجب نار وليس لها وهج
ودمت بخير وعافية من كاتبه في ١٥ مارس سنة ١٨٨٥
يوم الاحد بيسكرة حبيبكم محمد حريد وفقه الله -

الحمد لله وحده

٢٧٧

السيد اراجح فايد الغباد السلام عليكم والرحمة والبركة وبعد هذه نسخة
جواب من سيادة السيد الجنرال حاكم قسمة سطيف الى السيد الكماندار حاكم عمالة
بجاية بن نصه ان سيادة السيد الجنرال حاكم عمالة قسنطينة اخبرني بما سياتي —
ذكره ايها الجنرال كنت اخبرتني بجوابكم المورخ باليوم الثاني عشر من هذا
الشهر تحت نومرو ٧٣٤ مضمنه وان سي محمود ابن الفايد اراجح طلب باذن من ابيه
ليتوجه الى امي انه بقصد الدخول تحت رايتنا وخدمة الدولة جاء ما طلبه

سي محمود المذكور وافق شانه لانه ابن احد خدامنا الكاپيبين المشهور
بخدمته الطاهية منذ سنة ١٨٤٢ وهو بخدمة الدولة واظهار
نصيحته لها فالآن نخبروا اهل سي محمود بان حضوره بعرشه وخدمته هنا —
يكون لنا صالح فيها كما كان اخبرهم بذالك سابقا القبطان السيد الكما نرا انه —
ويطيب خاطر الذي جا به والمراد منكم الان ايها الجنرال ان تخبر اهل سي محمود ابن
القايد ارابح وان شئ عليهم شكى او تعدى بهم بالمخزن من الجوج عند الطلاعه
على ما طلب وها انا نخبر بذالك سعادة وابقي مودة الحي اني بهذا الفعل
اخيـــر والسلام

الجلس وحسن

ونشر با تحيات طيبات ممزوجة بالقبول والطيب
تسليمات واجبات تضوع نشرها بنسيم الصبا والاقبال
وسلام طيب منه عرف النسيم ارق من ماء التسنيم
نخص به ذاتك عوضا ابننا السيد ابو القاسم سبتي
اسديري وجميع الاهل والولدان اثر سلام عليكم
فقد ورد الله مقامكم حتى الخصوص بالاضافة اليه
كل مقام ونصاب له اعلى السعادة والسيادة حتى جزم
كل احد بانه علم الابرار ومعرفة الاعلام المميز
باصالة عن مضارع في ماضي الايام والمنعوت بعطفه
على جميع الانام للازالت سلسلة علمك مسلسلة التي
انتهت سلسلة الزمان رافلا في حلل السعادة والسيادة
والرضى والرضوان ولا زال الوجود يدوم علمك سنينا
عامرا ١٥٠١ سى وبعد فالذي ابن ... واضحى لمجلسكم الشريف
وابديه لمجلكم المنيف هذا وقد بلغنا مكتوبك تتضمن

واذكم بالخير والعافية فلله الحمد وله مزيد الشكر كما انك
عرفتنا وان حامل جوابك وانه منا اكبارا وكلام بارن الحمية
بنى ففنا بسطورته وذاتم لنا بك لذلك ابتنا وحسوب عليك ا
وكذ نجي على الجمع ذلك ونحن وفعنا معه غاية الرفق"
وانه سافر من عندنا للجولان في الزيبان واخبرني وانه
يصل الى بيته حكدن ويرجع ان شاء الله ونروم منك"
سيادتك ابننا انه يأتيك داخل جوابك هذا نسختين مكتوبة
بالفرنصاوية كتبها نجل ابننا السيد محمد مسمي بها بعض
كتب متاع اللغة الفرنصاوية فنرغب منك ان ترسلهم"
لنا وتخبرنا بثمنهم ولا تخف ابننا حين انك تهكرنا وكذ نشتا
يجد نتاج قلوبنا مسرورا وانجنابه صبورا وامثلنا نا
فرحا وسرورا هكذا ودمتم كما رمتم والسلام"

SUBDIVISION DE BATNA

ممنا كتب باذنه السيد محمد
الصغير بن قلاشة"

قايد الزيبان حارنة الرحمان
حرر في اكتوبر
١٨٨٤

1884

الحمد لله وحده

صلى الله على سيدنا محمد وسلم

وبعد نعلم سيدنا والى مدالنا نخبره كم بر يكون خيرا
ان شاء الله واذا انيت الى قسنطينة نبيع في
التمر وجئت هنا الى الجزاير نبيع فيها فيتة التمر
وبنية تلسن بسكرة لنساجي به الى الجزاير
وحين بلغنا انا هنا الى الجزاير جا الجابور
ثم سيدي الجادا بليبسرحني الاذن وبلغنا الى سعادة
السيد الحاكم بسكرة بالجزاير وحين بعد اذا
النزاردت الى رجوع الى البلاد ثم تمنيت انا تبعثو
لنا نذ دلى ذى المذكور من السيد المذكور اعلاه
وانه يقول لي حتى يرجع على يوم حتى بلغت كثيرا
من الديام ورانا كتبت لكم جوابا قبل هذا وانكم
كلمت على اسم وعلى بلادى واليوم وانا داعو
الله منكم وتمنى سعادة جزيل فضلك
لنسرحني حتى نمشي في البلاد وموالي
عيال ودار [illegible] وما هنا كلمت منكم الا
[illegible]
بلادي [illegible] بسكرة

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارضى الفاضل السيد موسى حاج [illegible]
بكر وعليكم سيدنا السلام عليه ذو الاكرام ورحمة الله تعالى
وبركاته اردانا وبعد الصلح سيدنا [illegible] فيما بامرك القريني
ان [illegible] من قاضي [illegible] محمد قاضي القرية الخليفة
الحاج [illegible] وامر القاضي السيد فلان ان في كتب مصر
نحسا والصادل [illegible] منه لنحوس البلاد المتنازعين
بينهم لكن سيدنا ازال [illegible] فلان مع خليفته المذكور
[illegible] الله [illegible] يركبوا على خيولهم [illegible] عندي الشهود
البلاد او غيرها انظر ما يقع [illegible] ذكر [illegible] والحل
علمته ونظرك اوسع ليلا يقع ما يقع من الخلاف
الواقع [illegible] وارانا [illegible] هذا البيوع [illegible] الحا
علمته ونظرك اوسع وفي 7 اول شعبان 1882
[illegible] الله

ومن فضلك سيدنا اذا [illegible] كتب [illegible] ذكرت الى البعث [illegible] عندك
[illegible] طلبي والسلام

الحمد لله وحده

الى سعادة المعظم الارفع المحترم الغبطان السيد ... حاكم بوعرب
مدينة تلمسان السلام عليك ورحمة الله تعالى وبركاته اما بعد ايها
السيد المعظم نعلمكم خبرا ان شاء الله وانا صبرت مدة اربعة مرات
وانا نشتكي في بيروها مغنية في شأن ولدي غانم المسجون مدة
خمسة سنين نبحث عليه ان هو في الحياة او في الممات ولا علمونا
بذالك وانا المطلوب من الله ومن جنابك بفضلك العالي الجليل جاعز المسكين
تخبرني عليه ان هو في الحياة او في الممات ولا تخيب ظني ومقصودي
في ما طلبتك عليه وانا عند باب حكومتك في شأن الجواب منك
عن اذن خديمك ... الاخضر ولد عدة والقبجيلي ... وبرقة اولاد عمرو ع
بتاريخ في جمادى الاول 1298 سنة

وحيث نشتكي لكم في مغنية بيروات فرنسا ... ولا طلع ... من ذلك

الحمد لله وحده صلى الله على سيدنا محمد وآله

اسعد الله تعالى سيادة الحاج الارضى والمعظم المنتصر الارفع السيد الفنطان حاج
عبد الله تالمسان رضوانه السلام الله عليك وعلى مقامك الرفيع المرتفع البديع
ورحمته تعالى وبركاته ولا زالت شموسك طالعة واحكامك نافذة وبعد فان
المكتوب من اخت عايشة بنت الحسن باهتي على زوجة الفسيح
محمد بن البيض الزخر وهو بدمشق بيده نحو الخمسة والعشرين سنة منها تسعة
سنين في الحساب يبس وثلاثة سنين نساوي في الديوانة مغنية وثلاثة عشر
سنين خوجة في بيرو عرابا مغنية وخرج في هذا ربعة سنين وترك نصيبا
من القوت انا واولادي والآن ايها الحاج لا نعرفه حتى لي ما نسترا به الآن مع
اولادي والمقصود منك ان تنظر بحالي وتنفق علي بنصيبا من الخراج نستعين
به على اولادي كما جبر عادتكم تتفضلوا مع عيالي من مات في خدمتكم
وانتم قد احتسبتم بجانبكم بالله بصالح ايامكم وايالتكم ومن تعلق بكم
والسلام وبتاريخ 29 من مارس سنة 1883 ه"

عن اذن عايشة المذكورة"

الحمد لله وحده

والذي سمعته ايضا السيد هنا قبل سنتان والسيد عبد السلام
بن العربي وبعث بطاقة لسليمان بن شقرون جل المكاتبة معه وردت
له الجواب بان لم يلتفت معه ابدا وسمعت ايضا واهل البلد
وارثهم يقولون ان الحاج الزياني انور سابريس فقد اخذ
متاعهم كله علال ولد الشيخ من الكيب وكونه قتل فيه
قتل اخيه محمد بن الشيخ وقد سمعت منهم ايضا يقولون ان اولاد نفو
عند بهم الحركة التي يجليها بجموعه وقد عطاه لهم السلطان
المغرب وهذا ما سمعت وكتوبت سنة 1281 كتب عوضا

ولده احمد بن علي

وكما سمعت ايضا بان ابا عمامة بن العربي
وقد وردت جموع ايضا البراسين ودوم
وقالوا لهم نحن معكم عند الحاجة

هـ ٢

أي قاموس البلاغة :. الموصوف بالكمال والبراعة :. نجم الأفكار
الجزائرية والتونسية :. في العلوم الدائرة للأمة العربية والفرنسوية :. أعني أبو
أبي العز والسعادة :. الذي تحلى بحلل الجود والسيادة :. العالم الذي فتحت به أقفال
الكمال والظريفة :. أعني حضرة العلامة المدرس الشيخ بلقاسم بن سديرة :. الدال وأتباع :.
اللائق الفاخر :. وشريف المفاخر :. ولقد وصفته لك بقولي القاموس لأنه مملوء بالدر فلا
يبلى :. وصار شمس سماء المعارف المشرقة على الأعيان والأماثل :. وجمعت فيه من
الفوائد ما تشتت :. إذ حوى من الكمال ما أذهل قلوب الجهال وبهت :. كتاب
لمن تصحيح جليل الفكر :. عديم الوجود غريب الذكر :. وتم بنواله المطلوب :.
فيه للمنتهي والمبتدي غاية المرغوب :. والسلام من أنا فتى عبده قاه

عبوليت
١٢
ا

الحمد لله وحده

الى سعادة المعظم الارفع القبطان السيد لوصاح حاكم بروا
عرب كسروي عليك السلام وبعد اعلم فخره وطول بقا نا كنا ذكرنا لك الاعز وقراته
وفهمت ما فيه في شان تجمع كافة جماعة عربستان وخنشنا وريحي كل
جبلولا الناحية البراونية الذي بلاقوا نجد صوب الحلفة ونخبرك
من ان شورنا جميع الكبراء الجماعة وفرسانا عليهم البطرفة
وثلاثا حينئذ وهانا نخبرك ورانا خنشكوا الله ولا حين اجيبر فنقا
كل نفيل لولا واجابوا الجماعة لم يقبلو ولو كان رجل وحد
وامار فونك بان الشطيان كثير منهم يسطو ما قبل الم تكن لهم
منفعة ولا حاجة لنا بالذي اردو ذهب وبعد سيدي وان قبلنا
جميع الناس من بيسرانين به فقد ضاعوا والادنا ويخلوا معا البلاد
ولبس يفيلنا احد فكوه في بلاده ويكثر الفساد في البلاد
من قبل الشرفة ولعار بان احد من طاعة المغرب زيلاس ولبس
نعرفة وكلما وقع في بلادنا مين الفتنة تنكون علينا بعدا الان
نشاورنا الجماعة وبعد جبنا الجماعة وتكلم اعطنا رجما بشكوا بادالكد
انتظار رجما الى نازلين ببلدنا ورانا نطلب من الله ثم منك
تلاحظهم بر حل من بلادنا الا يقع بينهم وبين قبيلة الزارة ومع هذا
عاهدك وخاطرك والسلام في 6 اكتبر سنة 1889
سنة

الحمد لله وحده   حقا حمده

الى حضرة المعظم الأرفع الحنين القبطان الكبير بوكش حاكم بن عز بنيلمسان
السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته اما بعد ايها السيد المعظم
نعلمك خبر ان ببلاد الله علا بال رجال من عرشا ولاد انقصار دشلدن
دي من جانب اخر اتحضر مناع الشروج وقدمت لهم يسيرو في شان
العمال وزعمو اعلي وتكلت عليهم الخليفة سيد الجيلاني ولد عبد الله وتكلموا
بالوكالة بيد جعو الد مانبد منهم فلما طلبتهم بالعمال متعوله ذلك
وبعثنا لي مع اخاه سيد الصالح بن عبد الله فاير المخزن وهو حضنا بنيلمسان
وقال لي فرد ونمشي عشر سيد القبطان بوكش وهو يكتب للقبطان
كوشمبر حاكم بن عز سبرك فلما يا زينب الامر من البيرو نعاطل عليهم بالحكم
والشكوة لله والذي بينا تنكثر بينا وجه الله راناخداو علا ولادي وعنا
سوى هذه القضية ونبيين لك الرجال الذي بذ منهم الارا هيم كل واحد
باسمه ان شاء الله . . . . و قال
تعالى يا داوود انا جعلناك خليفة في الارض فاحكم بين الناس بالحق والسلام
بنيلمسان بتاريخ 8 جوان 1881

وانا واقف بباب حكومتكم منذ الامر وقت الطاعة

الحمد لله وحده

المعظم الفخيم السيد بوطلان حاكم بيرانكمس عليك السلام وبعد نخبرك ان في الايام
الماضية ركبت برشة فارس من قبيلة المكاحلة لفا كليبس غازية وذلك يوم 30 حج
في غازية على فليتة واولاد سنوس جملة وصل الخبر الى قبيلة فليتة واولاد سنوس
قبل وصول تلك القوم اليهم ركبت قوم فليتة وقوم اولاد سنوس وبعض العسكر وقد مسوا
لقصبة سلوان ومكثوا هناك منتظرين لتلك القوم جملة اصبح الصباح جاءت القوم طالعة
الغازية على السالكين حوز قصبة سلوان فخرجت قوم فليتة وقوم اولاد سنوس
وعسكرهم وجوه قوم المكاحلة حتى وقع البارود حتى كروا المكاحلة عشرة رجال مجبولين

مونس سيد قلعية ومن بقي الفروع الباقية طالبين الخلاص لا يفسلم مما حل بهم يقطعوا
الزهر العشرة رجال وحملوا لهم في حيكانا فضلت مسلوان وهلاهم الان لهنا والبتك لكم
القريب والبعيد وقلعية لم يكن منهم احد وامر اجر الصبنيول وقلعية عن موت الزوج مر
رفيا كليس راملياية بلا الابلاغ والمال خبية لازال يحكى فالتحق الكل انا على اجلهم جواد لك
في نظيفهم والاذن العداوة بينهم وبين الصبنيول والعسكر تاع الصبنيول الى مليلية ،،
ما يجي فد عداد والعالهم مشتغلين ببنيان سور مع البحر خارج المدينة نشر فاحماد ،،
انهم يجذو من الطريق كبيرة خارج مدينة مليلية شوحجاة لقلعية وهلاهم واحلين على
الهلاك بينهم واما سلطانا الكريم يذكر انه رجع الى فاس وهلاهو يبتهم بالتوجه
لهذه النواحي لعدوا له بيحث نايبا عليه ليطلع على الكم وهلا اخرك بما الجمرنا امانا .
رسه والسلام وباى ى اجوانا عام 1881

الحمد لله

حفظ الله تعالى بمنه وعمر بجزيل مننه وكرمه صفا وامير المومنين السيد الجنرال اسعده الله ورعاه
وعلى الخير والتقوى اعانه امين السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته وتحياته ورضوانه العميم
وبعد الامر نعلمكم به خيرا ان شاء الله على مشان احمد الكعبي فترك عندنا نحو عشرة اشهر وقال
لنا فخضني باشا صبحي ووقع الغش بيني وبينه من الله تعالى ذات يوم من الايام فلقى البي وضربني
خمسماية ضربة بغير حق بغير ما انزل الله ضربني في الباطل فلما خفت يوخذ ذلك حتى
يصل الى رقبتي ويقتلني هربت على نفسي لكنه اسئل عليه ناس البلاد كلهم يخبرك بحاله
والان اردنا من الله ثم منك ومن جزيل فضلك تعفو عليه وتوصي عليه باشا صبحي يكف نفسه
عليه لا يوذيه على خاطر نالوجه الله العظيم وعواشر العيد وكذلك نخبرك ايضا على رجل
اسمه محمد تركي على شان القمر قد عوقه بالكلية فلما صارت السرقة من العساكري
وطلع هاربا فدخل الى منزله فلما راوه العساكري تركي تعرضوا عليه وظلموه بغير حق فدعوته
باطلة لو يحضر في السرقة فقط والان اردنا من الله ثم منك تعفوا عليهم لا تهم خدامك
ومحسوبين عليك وانت من اهل العفو بقوله تعالى حيث قال والعافين عن الناس وتحسن
عليهم لان الله يحب المحسنين وهذا ما عندنا علمناكم به وعليكم السلام



الحمد لله وحده

من عبد ربه تعالى القايد عبد السلام بن بوشتى خليفة عامل وجدة ونواحيها الى المحب الاود
الحاكم الارشد السيد الكمندار حاكم عمالة مغنية ونواحيها عليك السلام التام الشامل
اللائق بمقامكم ما يليق بقدركم وعلو منصبكم وبعد فانه وصلنا الكتاب الموجه مع
كتاب سعادة الجنرال السيد لوي حاكم عمالة تلمسان ليتوجه الى القرصيب الراسبيف
المقيم عندنا بمدينة وجدة وكما وصلنا الكتاب باشدورنا بطنجة السيد محمد بن فراش
وعليه فها نحن غدا ان شاء الله وهو يوم الخميس نوجهه اليه فوجد من يفحص
له في الطريق للجوزة من بين الموجهين قصده وانهم يخرجون به من هنا على الساعة
السادسة صباحا من يوم الخميس المذكور واما شكاية الصبنيول في الذي قتل الصبنيول
منا فبعد مدة من يوم كتبت لك عليه لانا اعلمنا به الباشدور السيد محمد بن فراش
وها نحن في انتظار جوابه الينا ونحن على المحبة وعهد الدولتين واصلاح الايالتين
والسلام في 19 صفر عام 1296

الحمد لله وحده

من عبد ربه تعالى السيد علال بن المشيش خليفة قايد ورمك ونواحيها الى المحب الاود الحاكم
رسو عند السيد الكمندار حاكم عمالة مغنية ونواحيها عليكم السلام التام الشامل
العام كما يليق بقدركم وعلو منصبكم وبعد فان رجلين من ايالتنا احدهما
رجل يقال له ابن علي ولد الحاج محمد بن عيسى والاخر بوحمدي يقال له بوجمعة ولد المرسلي
توجها الى دار حنة لسوق مغنية ومعهما اثنين افراد لبن علي الرجل المذكور تحانا
له عند العبد حمدي المذكور بن نعمان وتوجها بهما للبيع جهة مغنية والبن حمدي
مرافقا له وقد قبضتم عليهما الان امنكم انهما سارقين بانهما ليس بسارقين وان
الافراد للرجل المذكور من غير ريب فحيث ليس معهما للبيع هاه الافراد المذكورين
ومن بد خلكم شك فيهما فان الافراد للرجل المذكور وعلى المحبة وعهد الروسيين والصلاح
اسابلين والسلام في 22 جمادى عام 1296

الحمد لله وحده

من عبد ربه سبحانه الفقيه السيد عبد المالك بن علي الشعيبي عامل وجدة وعمالة التهد
الى المعظم الارفع العاقل اللبيب الانفع السيد الكمندرد وبرو حاكم مغنية وبعد
السلام عليك والرحمة والبركة وبعد فقد وجهنا مصحوب الشلطان السيد
كنا ذكرنا لك صحبة خوجتنا وثلاثة من اصحابنا ووجهنا اربعة عيادة
لسيدنا الشلطان بيوم كبير وعن ازناق لعاجنة ومنيعو في ذلك بعض
هلا يعد دارنا وهدية سيدنا الشلطان وتحب ايها الاحب ان تعلم حاكم
الغزوات ان يكون على بال من الجميع حتى يكتبوا في البابور جميع ما يبولم
كما هو الطريك ونوصيه ينظر في خوجتنا الى البابور حتى يصل
سالما ووجهنا معهم اربعة حمارة من وجدة ونطلب منك ان تامر
حاكم الغزوات بن ذلك مكاحلهم كان اخذها لهم قبل جيئك لبيبشو
على قدر محبتنا عنوكم ونحن على محبة الدولتين واصلاح الايالتين والسلام
في 24 ذي القعدة الحرام عام 1298

الحمد لله وحده

من سعادة السيد عبد الله بن علي السعيدي عامل جربة ونواحيها الى المعظم الارفع المحترم
الانفع السيد الكمندار اشاد ونيبه حاكم دائرة مغنينة ونواحيها سلام عليك تام شامل
عاطر على حسب اللياقة والايام كما يليق بجميع المقام وبعد فقد وصلنا كتابك اعلمت فيه
انه قد اشتكى شخصان من الصعالك الزيد وجنتهم الى الحرادة جبو السنة بخ على حاكم
العسكرية جهة المرابعة بهم انه قد اخذ لكل واحد منهما مثقال وفرنك ولا في حق لكل منهما سكا
ان السبايجية هم الذين سرقوا ابلهما ما ذكر في اخذ لكم المذكور بحث على ذلك والعمل
ما ذكر بعض السبايجي والبيوع الذي وجهت لنا ما ذكر بحثه الحامل لنا ود لانه ابلهم وذكرت ان
الناس في الفشل مليح عليه عنوه بتسريح :: نعم قد وصلنا المشل والغنية والحاسك
وصاحبي تركناهم عندنا حتى نوجد لا وبلهم يأتون بما افتروا منهم حيث يجيء دوحهم الينا
وجهنا لكل واحد للبلاد بعد ما اشتكوا علينا وان الذي بلغكم السبايجي افتروا اليهم ما وجدوه
بايديهم من الدراهم ووا عدناهم بالكتابة لحضرتكم الشهير بالمطلوب منك ان تجد الناس
الذين جاءوا واموالهم اليهم جزاك الله بما خيرا اذ لا هو اللائق بك والمعهود من ذاتك
ومن تبركك في الامور على الحسنة وعهد الدولتين واصلاح الابدان والسلام في 8 او 24 صفر
عام 1300



الحمد لله وحده — اما بعد فليعلم ايها المحب ان نازلته
وقعت هنا بفندق من فنادق في وجدة بعد الليالي وثبتنا
سيادته انتفضت بالحيان وقبض من ثلثهم والحال ان هذا
الشارف الموجه لسيادتكم كان يخدم هنا فهو اجير ثم عمد
لفرس من الفندق فسرجه وركب عليه واخرج لسوره له
بن عمه والحالة ان جل اهل الفندق يعرفونه كسائر اهل البلد ثم ذهب
بالفرس هروبا على فسوق اعتال بسبيس ك... وتخلص ورجع
على طريق مغنية وتلقاه العشاشبة بفم الحوادث وتبعوا
الدراهم من يده ورجع عندهم فلما واسترجعه به وقال نحن خففنا
عليه العقاب وكبلنا ليبقى في الحبس حتى يقف الامر عليه
ونحبك ان تقف مع رب الفرس ليأخذ دراهمه والعشاشبة
ثم يعودوا الينا لنقف معهم ردو فيه بالرهان وورد
المسجون بعد قضاء الغرض بالرهان وعلى المحبة وعمر
الود والسلام الا بالتيسو والسلام في ... المحرم عام
1297

الحمد لله   وبعد فقد وصلنا كتابكم في شأن الرجل السوسي سعيد الذي سرق له حمار وعتروس
وذكرت لنا انه وجد الحمار ببلاد بني حمليل بساحة اولاد سزيان والسارقين احدهما بوبلجة الحمليلي
واسماعيل ولد الحاج فاعلم ان القايد ابيد ابن احمد كان كتب لنا بمثل هذا في القضية وفرجه
لنا الرجل السوسي سعيد بكتبنا الى بني حمليل فقدم علينا بوبلجة المتهم وبعض اعيانهم تبع
حمليل وسالنا هم عن القضية فقالوا الدعوى لنا بينة سوى ان الحمار اصبح في الساحة وما علمنا
كيف كان في سنبيه ولم نكن اشهد هذا فما نتركه بالساحة ومنتشف على الرجل السوسي سعيد
ليحقق لنا الدعوى ونقابله معهم فلم نجده والان فان كلفت عليهم بتجديد هذه القضية
حتى يتعين السارقين الا هم المتلبسين بزيد فان بقي من الشرفة اذ الحمار وجد بساحتهم
وذهبوا الى تحتهم اعلمهم لنا منهم خبر وما كتبنا لكم فانتبه وانجز عندنا نعلمك
به وانت على المحبة وعهد الود لبنت اصلاح الا يا النيه والسلام

الحمد لله وحده

وبعد فان اولاد بني بن ناصر قد تمادى فيهم الفساد والخلاف على حكامهم والبعض
منهم ساكنون مع الظاهر بن عبد القادر بن منصور ويأتون الى قبيلتهم بالخفية ويرجعون
واردنا الخروج مع عمال الاعراب وعمال بني بن ناصر الى جهة المغلس والملاطين
ونحصر مال المخزن منهم ونخشى على وجه المحبة التامة بيننا وبينكم ان مرور
من تلك الناحية من بني بن ناصر وعن حامد ابدا الى ناحيتكم ودخل فيها
بما تعقد لهم ابدا لتشتت لنا الحكومة واذا قبلتموهم فرجلوهم الى
نقبتة لتشتيتهم من اخلاطهم كما هو الطريق لاننا هذا علمكم ان بني بن ناصر
اذا ظهر فيهم بعض الفساد وغض الطرف عنهم فيبقى الفساد فيهم ويصعب
علينا تشتيتهم وهذا ما وجب لكم به اعلام ونحن على محبتنا الدولتين وصلاح
الا بالخير والسلام

الحمد لله وحده

وبـــعد وصلنا

كتابكم صحبة تاريخ هذا تعلمنا بان الحاج حمزة الذي كان متغيبا على يد السبيل قد خرج عن حكمه
ورجع لحكمه الذي كان واخبرتني نفلان بن توجيهه في البحر او تردوا الينا الوجه فاعلموا ايها المحب
انه لكما اولا اردنا توجيهه على البحر هوا استحسنا ذلكم في ذلك باذن لنا فيه وتوجهنا البنية
سالمة لما نقلكم من وفاء عهدكم ورسوخ محبتكم فعندما تم كما وقع من حكام السبيل ما وقع
وبلغنا رسولكم واجتهادكم في اخراجه عن حكمهم لسوما عهدكم معنا فالله يجازيكم عنا
خيرا ويجازيكم لنا في محبتكم وحسن جواركم وذلك هو ظننا فيكم وقد كتبنا لكم ان تردوا الينا
وعليه هاني وجهنا خليفتنا القائد ابو الحاج احمد البخاري ومعه ستة من الحلابة بن نحمد لي توقيع
منا الحاج حمزة المذكور ليبعد دونه الينا فالله يعيننا على مكافاتكم ونحن على المحبة وعهد الود نبقى
واصلاح الاحوال بيننا والسلام وقد اوصينا خليفتنا ان يرجع الينا على فوركم
وكونوا بعثتم بمجيئكم شيخ حده من جبينه ليرجع الينا عاجلا والسلام وتجازي عنا سعادتكم ابقى الجيران
خيرا اعلى اعتنا آية ومرصعة على وفاء عهدكم وقد ثبت لديها محبتكم وحسن جواركم والسلام

الحمد لله وحده

وبعد حامله

عبد القادر ولد بوعدي الزواوي لانجادي سرقت له محمولة من الفحم من محله بنبنبا يبي
وذهب يبحث عن متاعه بوجد بشار اد له على اناس من الاعشاش من الذين اسر واللحم
حتى شرفه من جلي مزواي اسمه قدور بن خوصة وشهد له اربعة رجال من الاعشاش انهم
عاينوا الاعشاش المذكورين يبيعون ما جلبوه من الفحم ومعهم الزواي السارق المذكور
وشهد بذلك ايضا البشار اخبر له عليهم والكل شهدوا لدى حاكم الغزوات بعد
كتبنا له بذلك وبعد ما شهدوا الشهود المذكورين لديه قبض على الاعشاش المذكورين
والسارق المزواي المذكور وبقي الاعشاش المذكورين عنده بالحبس اربعة ايام وسرحهم والمزواي
المذكور لا زال عنده بالحبس الى الآن وبحثه ان نكتب لحاكم الغزوات على ان حاصله في دعوته
ويقبض له ذريعته من الاعشاش الذين كانوا عندكم بالحبس وجوجه الينا المزواي السارق المذكور
المذكور لان الحق ثبت عليه وفي الاعشاش المذكورين حيث شهد الشهود لدى الحاكم
المذكور وعندنا في الشرع من اشترى الشيء المسروق وهو عالم به يعطي ثمنه من فده وقد زعم رب
الفحم المذكور انه اعطى للبشار اجرة دله على الاعشاش والسارق المذكورين بريال الدورو وعلى
[illegible] وصلاح [illegible] والسلام

الحمد لله وحده — وبعد

وصلنا كتابك الموجه مع شاوش القايد النباتي الذي كنت اعلمتنا انه وسق بغلة
لرجل من بني ادرار بسان بغلة كان اشتراها من ابن عمر الدرار المذكور وماتت بيده
ثم اخذ مغالة قبل هذا وما علم ايها المحب انه وصلت الينا البغلة مع الشاوش المذكور
وقابلنه مع صاحب البغلة الميتة ليتوجهان لدى الشرع فاذا بهما اخر معهما وتوسطهما
للصلح واصلح بينهما على ان يدفع الميز ناسبنا للشاوش صاحب القايد النباتي عشرين
دورو ويسقط عنه الدعوة فقبلها منه الشاوش واستحسنت ذلك منه ولكن في ان ذلك
افضل من مقابلة الدعوة لدى الشرع ربما يكثر بينهما القيل والقال ويطول الامر بينهما
وان ما هو وارد عليك بعشرين دورو فيلقها القايد النباتي وافتقر على هذا الصلح
فيطلونهما جماعة والناس بذلك والله يخلف له ما ضاع وان لم يرد ذا الصلح مع الينا
صاحبه ونحضر له صاحب دعوتهم ويتقابل معه لدى الشرع المطاع وما حكم به عليهما
يمضيه الفضل والسلام

الحمد لله وحده

وبعد فانه

اخبرتنا قبل هذا ان الحاج حمو الذي وجهناه مسجونا على الغزوات سيركب
في البابور الانكليزي وكنا قدمنا لكم الاعلام به قبل توجيهه واذنتم لنا في مروره عليكم
فان المتوجهين معه الذي وجهناه معه اخبرنا الساعة هذا انه لما ورد عليهم
البابور طلب منكم المسجون ليركبه في البابور فمنعه منه وقال ان عليه
دينا للتجار وطلبوه ولا يخرج من تحت يدنا فحصل لنا العجب كيف يكون هذا
وهو مسجون السلطان واي امر كان بيننا وبينكم لا يبقى عند الله وقد
شكرنا صنيعكم والان نحب ان تعلمنا بحقيقة هذا الامر فانه لم يصدر في بال
لان فيه ما فيه من تغير ولا يجب ان يقع فيه من الاشتغال والامور التي تكون بيننا
وبينكم جلت او صغرت يعطاها على نواب الدولتين ولا يضيع من الجانبين
كما هو مشهور معلوم والان اذا لم يكن شيء وهذا جا خليفتنا الوارد عليكم
بالمال امرناه بتوجهه للغزوات حتى يركبه اذا سرحتموه وان كان فيه لازم
ذلك فحقق لنا ذلك لنكون منه ببال وعلى محبة الدولتين واصلاح الجانبين
والسلام

بن ... حاكم الغزوات

الحمد لله وحده

وبعد بيده وصلنا كتاب لحي بشار سنة ودس
من البسفر متاع يحيى بن عبد الرحمن الساحلي الذي بيده لابوزيان المهراوي واحد وعشرين باب
ومسيرة الساكنين بني يزناسن وطلب منا الفصال بدعويهم ووقفنا البنات الذي دفعها
عليهم السيد محمد بن عبد الرحمن الساحلي الساكن بفيه منفوش فلما علمنا ان الصغ المذكور كان
كان ورد علينا بكتاب قبل هذا اعطى ان الصغ الذي شرموا الدخلوا من الحاج بوشنته
الوكيل من عشر الشرا والمشتري بيه وقبضنا على الحاج بوشنته المذكور وبقي اياما بالسجن
وكلفنا المدعي المذكور باثباتها ما ادعى به من عيب واتى بشهادة الشراء والبنات المذكور
ما اسندنا امرهم للشرع المطاع فلم يقبل شهادة الشراء والبنات المذكورين وبعد ذلك
رضي اليمين بالله من الحاج بوشنته المذكور فحلف له وابراه من عين الصغ المذكور حسبما
قدمنا لك اذكتب على ذلك وحين ورد علينا الان كتابك سالنا على الفصال مع الحاج بوشنته
وهل كان حلفه وابراه من ذلك اولا فاعلم بذلك ولم ينكره واما السيد محمد بن عبد الرحمن
الذي قبض منه تسعة عشر ريالا دورو وبيناه بمرتد لنا الحاصل انه كان له بغل عند خويه وقد بيع
بخمسة وثلاثين ريالا دورو وزال الثمن بايديكم وما ثبت الحاصل بثنا رده على الوجه
الشرعي لديكم فاد بعوالهم في البغل ماه معه للسيد محمد بن عبد الرحمن المذكور
والباقي وجهه الينا نرجعه لربه وعلى عهد الودين وصلاح الملكين والسلام
25 رجب الفرد عام 1283

الحمد لله وحده

وبعد فمضمون كتابكم جوابا لما كتب

وقرأناه واستفدنا منه تمام محبتكم وتلويحا من الحزم في الأمور والمثابرة على ابتناء الكمال واحراز اشرف
الخصال ما تستوجب به على الناس اطالة السنتهم بالشكر فهكذا يكون من تحمل اعباء الولاية وفد
صرفت الهمة في ابطال كل فتح جعفه وشمرت على ساعد الجد ومهدت ما يجري من الاحكام بيد الرئيس جزاك
الله خيرا واحسانا فلان يسمح الزمان بمثل من يكون على هذا الشكل وكل ما فعلت من رد (كذا) من يدها
وما وعدت به من رد الحمارين لبني خالد والبغل لبني وريمش طارد بالبال فلا يعتمد بها في الوفاء فالجميع شط وكل ريب
فنعم المعين انت واما الدعوى الواقعة برار الحاج المسيد وطحم المسروق منها بيد الحاج محمد بوخريص بعد
انبرام الحكم الشرعي بتلمسان على الخايبين المذكورين في كتابكم بغرم ذالك بما فيوم بد وهو في 82 وثم جملة
يوخذ المليء منهم عن المعدم والحاضر عن الغايب فقد حيث نا حامله صاحبكم في المقام عندكم حتى نحضر محمد بوخريص
وننظر معه والذهاب اليه فاختار الذهاب اليه فاحببنا مقدما بالنزول عليه حتى نحظى بما امر من
رد الحوايج بنفسها او دفع ما قومت به وما شاهدت من الله اخي في الجواب عن دعوى البغلة فلا يحكم على
ان احد المدعى عليهم مقبوض عندكم فعلمنا ان تكون في السجن عندكم حتى يأتي اهله بالبغلة او يلي ذلك
نعما وثنا بيدا وفضلنا فلا نخص والذي امثلنا بيراخ الانسان في مسائله اذا اخبر بالخير من الله ماعندكم من
قضاء غرضنا جزاكم الله خيرا وما ذكرتم من امر طالب بوخريص لعلمه به وانا وبما موجب بقي المقبوض عندكم
بثمن البغلة ان قبضوه منه وبيد حوزه وهو جمع به على الغير وجبنا عليه وان حصل شيء اتركوه عندكم حتى يكمل
اهله ما بقي وعلى عهد الود ليتنوه وبه دام المحبة والسلام في 23 محرم الحرام عام 1286

الحمد لله وحده وبعد فقد وصلنا كتابك اخبرت
فيه بتوجيه بن عمر ولد الحاج المتروك الفلاح الذي طلبنا عليه في رسالتنا المؤرخة
18 جمادى الثانية واخبرت ان سوق مقنية يفتتح يوم الاحد ومن الثامنة
صباحا ينتهي على الثانية من الثالثة بعد الزوال وطلبت منا نشيع على الناس ايالتنا
الذين يتسوقون سوق مقنية ان البيع عفو ثم شئ عينة على من خالف او حكم هذا
على من يبيع او يشتري يوم السبت لكنه يفتتح باب السوق يوم السبت على الساعة
السادسة عشية باش ما المسلمين داخل السوق لمن اراد ذلك اما من يوجد يبيع او يشتري
يوم الجمعة فيلحي ملبه عقوبة نعم ابدي الكتب ان بن عمر المذكور الموجه صحبة اصحابك
لما وصل لاجنة البلد رمى نفسه وراء حانوت بوشك جيران ومعه الرجل المغربي المرجه
صحبته مضر بلاهم ابا البارود مع صاحب الرجل المغربي بحاضر راسه وبلاد وبعد
بن عمر المذكور هرب واما امر سوق مقنية مهما فيه فنادوا بالسوق اخبرنا بعدم البيع
والشراء يوم السبت بسوق مقنية ومن خالف عن ذلك فلا يلومن الا نفسه
والسلام

الحمد لله وحده

وبعد فقد بلغنا كتابك وطالعناه

واستفدنا منه ما ذكرت من ثبوت بيعة ادراو العرب وعبيدهم وبعد التعجيل بارض بني وانسي

ومبشرة والكلام الذي لا ينبغي ذكره وغناهم وموتهم من جبل وارض عبو طالب امر

ما ذكرت وطولك ذلك ابلغناه ما اعلم ايه الا حيث ان رعيتنا ورعيتك بين كل واحد

منهم بالجهات للاجل رعي الكلا باموالهم وكل واحد منهم ينصرف للارض الاخر وزعم

مثل بني بوسعيد وبني مسوس واهل الكاف واهل تبرسق وابناء المرابطين وغيرهم اكثير من ايهم

كتابات ولم نتكلم معهم بشيء مراعاة للجوار وكلام الرعية وجلب المودة بينهم وان اشتكوا

عليك لا عندنا في هذا الامر امرنا وقت الكلام على حبلهم وكفهم عما ذكر وكذالك

رعيتك تشتكوا معك على ان لا يلحقها الا ما تحبوا ورعيتنا لا ينبغي في احد من عسكر الغلبة

على مثل هذا واعلم ان الرجل الذي مات لم يبق مرحبي ازلناهم وانما هو وحيد ومن فعله

معلوم عندكم ومقرر عليه من اجل ذالك ينبغي ان تنشوف فيه بما يلزم مع قواعدكم من تصحيح

وضرب ودم عند من قتله ويحفظ الجارية التي لا ينبغي ان تعرض منا وغيرها

علمت انا اخ الحبيب الشكوى علينا الذي بعد التزام مثل هذا ومن تصرف في شانه حسبتم ولم

يظهر جوابا فالمنتظر منك ان تقف على ذلك اجرا منصف دية تنال منك مثله

سيفضوه وتنشر ويصغوا للنزاع من جانبهم وانشاء الله العبيد ودوام العافية وعهد

الود وتمسك وصلاح البلدين والسلام في ٢٦ ... عام ١٢٩٠

الحمد لله

نخبركم بحمد الله بما رضي بالعلى. واصحبني ما بعثه في بلوغ ذا المتأمل
ما الذي عون من عون صاحبه في صادق الخبر المأثور للرسول
عظم من لنا محبتنا ارتباطه. وفي جنابه اغتباطه. العالم النحرير
العلامة الشهير. ما رمي المسك والمنقول في حل كل عويص عليه
المعول. من لا زال المولى الكريم مكرمه ونصيره. الحاج ابا
القاسم بن حسن. السلام التام عليكم ورحمة الله وبركاته
ما دام الدلك وحركاته. وبعد فلا زايد على خير بذا العموم ثم نخبر
الود تم اخباركم بان ماضي قبرور لبسرا واخر الشهر المنصرم وتم
وبلغ منيته. وعند ربي في ذلك تمام تمام التسليم بلا نبس
وانتشرت قول الكيسيا الحزبي
اخا الماين للعطل تشم من بيته على الغصم ما لو بدا الطلوب من الغيب
ومن سراوي على اما ابن السير الغائب اننى لما زرت الحجبز المطال
ايد كتبنا الى اهل جزال في شهر كتوبر الماضي فما ان في فريطلب الر

على الكروى وانك انما كنت بذلك زائرا لي وبذا الكرنا فاضى الحر بينه
وجوزك با الكروى فلك في اتفاقنا لك ان شاء الله وبه سمعه
ان اتفاقنا من جعل ما منا ان يطلبوا الكروى لمسلمين للتجييش
كمل حسب حسننا وزائد منه نفهم عن اقوانا ولا ادري السبب
واستخيف معاذ كرهتي . وبهذا الحب الجميع انيس الى الحسن و
وبيرتك فيما بين زائرا يسر كم الله عليكم من كثرة الحقوق . الذي
كان فيكم فينبغي ان نعوها . واما ما وصفناك به في هذا الشأن بمنزلة
منزلة المنسفو فان النبي صلى الله عليه وسلم يقول ادعوني
بلسان لم تعصني به ويقول ايضا ادعوا . للجهر الغيب
مستجاب . وبحكمة علامة الوفق كلمة من غير جمع
شيء في ١٥ والسلام افنا ومعارك عليكم وعلى
بنى زائرا يسر وسيكتب الى ربع محبتكم في شوق
غير منكم كتبها ... ... دار ... في ... شهر
... عام 1887 عشر

الحمد لله وحده

الى الاديب المحترم النجيب الحكيم محبنا العزيز
السيد محمد بن الشاهد الشابي بتقرت
وبعد السلام عليكم التام الشامل الاعم
والسؤال عن احوالكم المرضية فانكم في خير وعافية
بلغني انه لم يكن رجوعي الى تقرت الا في نحو
٢٠ نومبر القابل فالمرجو منك ان تبليغ التمر
التي باجنتي وكذا ذلك التمر التي افهمتها
مع السيد الطيب والمرجو من طرفكم ايها
المحب العزيز ان تكتب لي بالتفصيل ويكون
مكتوبك عندي عن قريب تخبرني فيه عن حال
اجنتي وهل سي حميدة قائم بالخدمة كما يجب
واخبرني ايضا عن احوال الوطن من يوم خروجي
منه الى هذا اليوم وها اني بعثت لك داخل
مكتوبي غلافا مكتوبا فيه عنواني بالفرنساوية
فاجعل فيه جوابك وسلمه للبوسطة بانه يصلني
من غير شك ودم انتم في عز وهناء وعليكم السلام
التام من لسان محبكم على الدوام حاج اقليز الناظر
محرر بمدرسة تقرت ١٧ اكتوبر ١٨٨٧ م

حضرة في الفضائل الحميدة والاخلاق السنية
الكريمة والمحاسن الى ابنة المجيد المحب العزيز السيد
اسماعيل على مصطفى باشه اغاسى فى السلام
عليكم التام الشامل العام ما رشا الغمام وذهبت
عن الازهار الاكمام يليه قد تشرفت بمكتوبكم الارفع
واستفدت منه صحتكم وعافيتكم وحمدت الله تعلى على
ما انتم عليه من الخير والعافية وسرني ذلك غاية السرور
لان هذا الصنيع دليل على صدق المحبة وخلوص المودة
واعلم انى لا زلت بالجزاير منذ قدمت اليها وكم
اشاقني الرجوع اليكم حسبته وعن قريب ارجع الى تونس
ان شاء الله تعالى ولا يخفاكم بانى لا انسى محبتكم على طول
الاعوام ودمتم فى هناء وعافية وعليكم السلام
التام ما لاح بدر التمام وفاح مسك الختام
من محبكم على الدوام المكرم السيد لوقليز جان
شانج مكرس تحرير مثال خ في اكتوبر
سنة ١٨٨٦

نقل

الحمد لله وحده

فعلى الأجل الفاضل المحقق الكامل سعادة
الشيخ العالم الشيخ المتسبع بتعزت هناه الله
السلام عليك ورحمة الله وبركاته وبعد هذا
فالسؤال الأمر أحوالكم أجراها الله بخير يليه نعم
الشكر والمعنى وصل به عن جانب سيادتكم
أن نرسل كتابا للتعليم وهو الذي يتقرر لنا
بالكتابة وبالزيادة اللغة العربية ونرجو
أن أعطى الله منك أن تيسر لك بإذن تمكنه
إلى السيد الحاج محمد خليفة الأغا تعزت وهو يرسله
لي وعلى أخرى مرة نرجعه لك وإن كنت عندك
نعرا حيث كان الشيخ الجامع عبد الحق
وسلم منا على السيد الأفضل محمد كبير وكذا تسلم من
تلميذك أحمد بن الحاج بوبكر بجامع الكوبينية
٤ جمبر سنة ١٨٨٢ والتسليم من تلميذك
محمد بن عمر بن الحاج
عمر خليفة أولاد
الشعو
الكوبينية

الحمد لله وحده

الأجل الفاضل المحب الكامل الشاب الأخ السيد
الأفليز شيخ المدرسة بتنفرت السلام عليك ورحمة
الله وبركاته الأجوبة بلا نظارة كتبت أنت
والجواري إن شاء الله على خير وعافية هذا
وأنا من التاريخ وصلني الأعز جوابك وسرني منه أذيته
خطابك وفيك عن عندي واستكثرت خيرك حسبي
عرضتنا الحسن الله البدي وإن علي عهدك إلا إذا
منعتنا الموانع لا يجوز ما هو واقع من قدوم سعادة
الدجربون المصطفى في اليوم المشار إليه وهو يشوق
من شهر التاريخ يكون بتنفرت كما في علمك وإذ نونا
الحكام الكبار بهلا فائدة في ذلك اليوم على كل حال
نكون هناك هذا أنا عرفتك بما عليه العمل
أخذ الله بأيديك وأرخى جميل ستره عليك بمنه
والسلام من معظم قدركم الشيخ محمد بن الحاج علي النجار
محمد النجار
في ١٢ مايو سنة ١٨٨٥

الحمد لله وحده

الاجل الفاضل شيخ مدرسة كولبش نفرت اجله
الله السلام عليك ورحمة الله وبركاته اعلم
محبنا وصلني جوابك وفهمت منه جميع خطابك
وحمدت الله الذي انت بخير وطلبت مني حضوري الى هذه
المحاولات صبيحة غدا على الساعة الخامسة عشية كثر الله
خيرك وشكر فضلك والامر كما هو معروف في ذهنكم منذ
سنين عديدة وانا نحضر معك كل سنة وهذا العام
المبارك حل بي في هذه الايام مرض وكحة بصدري فخفت
من الضرر البيس وفضلا عن الكبر نعتذر في هذا
العام لسبب ما ذكر فذلك هو المانع عسى الله نعيشوا
معًا الى امثاله في الافراح انتم ونحن معكم على سبيل
العادة بارك الله فيك والسلام من كاتبه فقير ربه شيخ
البركة سيدي محمد بن الحاج علي التجاني في ٣٠ ديسمبر
سنة ١٨٨٧

محمد بن محمد التجاني

Louange au Dieu unique الحمد لله وحده

Mon directeur

Monsieur Lagleyz

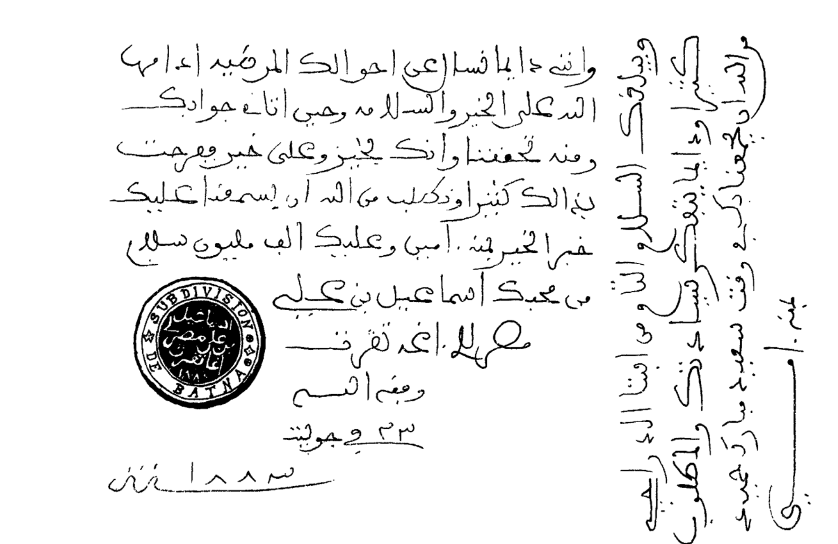
Bon jour

و الى حضرة الاجل الافضل الاعز المحترم المبجل
سعادة السيد الديريكتور مسيو لاقليز
جان برينسيبال دو نقرنت السلام عليك
ورحمة الله وبركاته وخيراته واحسانه
كيف انت والمرضية احوالك سعمنا
الله عنك الخير امين وان جوابكم وصلني
وقرأته كثر الله خيرك وفرحت به كثير
واثنيت عنك بالخير وثانيا ان ~~الدوا~~
الدواية التي رسلتها لي وصلتني كثر
الله خيرك وفرحت كثير بها
وكذا انت اخبرتني على الشجور اعلم
راني بعثت الى تنوزو باش يجيب لنا
الشجور الذي اخبرتني عندهم ان شاء الله
عن قريب ياتوا بحول الله و السلام

salut De votr ami sincère, M.
Mohamed elKebir Teudjani
de Lazaaia Temacin
1887 le janvier.

الحمد لله وحده

الى حضرة المعظم الارفع الاعز الاكرم
السيد الانقليز شيخ مرولسن قنصرت في اعز
واعلا مناه بمنه. امين السلام عليك ورحمة
الله تعالى وبركاته وخيراته واحسانه وقد
بلغنى جوابك المورخ بالخامس من شهر جوليت
واسرني سوالك علينا وعلى اولادنا اعلم
محبنا بانهم بخير وعلى خير نحمد الله ونشكره
وكثر الله خيرك في مكاتبتك لنا وفي سوالك
عن احوالنا ادام الله وجودك لنا بمنه. امين



وانني دايما نسال عن احوالك المرضية ادامها
الله على الخير والسلامة وحين اتاني جوابك
ومنه تحققنا وانك بخير وعلى خير وفرحت
بذلك كثيرا ونطلب من الله ان يسمعنا عليك
خبر الخير بمنه . امين وعليك الف مليون سلام
من محبك اسماعيل بن علي
مصطفى اغا تقرت
وفقه الله
٢٣ في جوليت
١٨٨٣ ...

ويبلغك السلام التام من ابننا الذي راجيه
كثيرا ودايما يتشكر بساداتك والمطلوب
من الله ان يجمعنا بك في وقت سعيد مبارك حميد
بمنه . امين

الحمد لله وحده

الى كافة مرشدات البوشلطة افنازلير جي،
فنافات كريف بسكرة السلام عليكم وبعد،
فالوارد عليكم الطالب السيد الثلين شيخ
محمد رشيد تلفرت متوجه الى بسكرة فلابد
ان لكم تبدلون له مطية الركوب في كل فناف
والمطية تكون عادلة مليحة :.

وكما لابد للمشايخ ان يكونون ببال من السيد
المذكور فيما يحتاج منكم واكرموه في العرائش
والمعاش وما يلزم لذلك هذا والشاهد من
كتب عن اذنه المعظم السيد اسماعيل بن علي
مولاي اعلا الفرقة

وداع رتبة ونفعه الله
مايو ١٨٨٢ سنة

الحمد لله وحده

الى الفاضل شيخ المدرسة السيد لافلين
السلام عليك ورحمة الله وبركاته وبعد
نخبرك به خير على شان الجنان اذا اردت
تقطع الجنان فانه في يوم عشرة
ايام في شهر اكتوبر يكون قطع
النخيل باش تكون ببال وانا نسقوا
في النخيل اما الجبار الذي حطنا
فانه كله في خيس ونخبرك على شان
جنان الزاويه فانه فيه غله كبيره
خير من العام الماضي وكذلك
جنان السلطين واما جنان
عين الخضره اشويه وكذلك جنان
بلحبيه الذي انت والطبيب اشويه
واما من الماء متاع الجنائن رانا نسقوا
فيهم السوسوه والسلام من كاتبها
خديمك احميده ويسلم عليك حبيبك
محمد بن الشاهد شايخ تقرت لسنة ١٨٨٤
١٢٠٢ وت

الحمد لله وحده

الى ادفاضل الاجل المحترم محبنا السيد قليبز
شيخ المدرسة بنفوت السلام عليكم
ورحمة الله وبركاته وبعد اخبركم به
وان انه سمعني

محمد بلقاسم بو شمال

احد ادصبيان الذين يقروون عندك
في الجامع امته مريضه بتمرنست
وان ابوه بلقاسم بو شمال يطلب
منك تسرح له ابنه محمد المذكور ليذهب
الى تمرنه يشوف امه مدة ستة
ايام ويرجع اليك يقرا في الجامع ودمت
بخير والسلام من محبك اسماعيل بن علي
. اغة تقرت ووادي
ريغ وفقه الله

في ٦ ديسمبر
سنة ١٨٨٤

الحمد لله وحده

الى حضرة سيادة السلطان حاكم بروا عرابة مغنية عليكم السلام

التام وبعد ان

فلان الذي اشتكى لديك لا زال يشكل المناصب محمد بن عبد الله

بن علي مسلة عشر دورة لك كذا بامنه وبعضها لم يبقى منه

الا ثمانية عشر وكذا بعث لك عمنا خبر الكيفية في بلاد فانه

بالتحصيل والاعمنا المذكور كان كرا الدار احرث عليه وعيا

وجد الزرع وحصاده زيد عليه الشبكة وحرث عليه وخزن

عليه الحاصل حتى حمل وبلا ضد لم يبقى منه الاله شي كما

لا يخفى سيادتك عن شان الفلاحة وغيرها اذا حسب

عليه عمنا ثمن الفلاحة كما ذكرنا لك كراء الجمال ونقص وقطع

من منه خمسين او نحو ذلك من [illegible] والدليل على ذلك والمطلوب

منكم هو ان تامر الفايد عبد القادر بن البشير يبعث منه

خمسة من الذين عمنا وحرر الذين خالنا العقيد منصور الا ذوي

عن شان الغنم الذي باعه له بربعة وثلاثين دورو وهي باعها

كلها منه الخلاص ولم يعطنا الكلام وكلها منه زمان هو الصرف

الخلاص وامتنع منه منعا كليا حتى طرفنا الصغير منصور

بالجوع والبوم ابنه واخوانه جميعا يحسبان عليه الروح

ضالع واخوانه بعثوا ابنه ليشتكي كما بالغصة كما

طارح وبلا ابنا منا بدالك وعلى المحبة والسلام وكتب في 13 مارس

سنة 1888

واعلم ايضا ان عمنا حمد بن الغوزات يعطي مسطرته للناس واذا لم تنفعه لك في سوقه

الحمد لله حق   ولا يل دم الاملاك

الى سعادة الفاضل المعظم المحترم المسيح القيس نون ولجي ولاية الجزاير دام الله عزك واسعدك
ثم السلام عليك وبعد انعلمك به خبر في شهر عامك في شان سي ــــــــــ الا ابرزدان
لاجل كرا البلاد
دواري مجعفان حكم بك سنتهوا في شان الدراهيم الذي خرجهم سيد الدمين ثم خرج على دوار بني
مجعفان اا...اجرانك ٥ح اجرانك هذا هو العدد الذي خرجه سيد الدمين على الدوار المذكور وهو زاد
على الدوار المسطور وخلو وجرضا متن رجعت ...٧٠..٥م اجرانك البا اجرانك وسبعة ماية اجرانك
معه عم اجرانك وخلو من الناس عزماء اجلا وهذه الزيادة   ثم اخذها وسرفها هو محتشم

بنفسه فقط والا سعادة سيد القنصل نحن نحسبوا في انفسنا لم تكون المعرفة والباطل
لا من الفساد ولا من الفضات ولا من المبرجوا في دولتكم السعيدة المحمومة الجمهورية والان
سعادة سيد القنصل نحن نريد منك ثم من جزيل فضلك وكرمك حتى نشوف ونلتفت
في هذه الدعوة ونشوف الكذب والصحيح ولم تشوف الباطل الذي صورا على في حكم بلي
سنين ولم انشكينا في البيرو عند الحكام سيبل في سنين ولم يسمع لنا والان سيد منين انه
وجهنا نشكوننا الله واليك ولو كان ثم نجيب كلام منا هذا صحا فلا نعمل لنا تأويلا والا تلفا
كلامنا كذب في مضي بيننا كلام الي الي باموالنا واولادنا حتى تقبل منا ما طلبنا كبارك الله
فيك يا سيد والسلام وكتب عن اذن جماعة دوار محمد حكم بلي سنروا

الحمد لله ... ٨ ... نوفمبر سنة ١٨٥٥

في الجزاير

الى المعظم الارفع السيد لبرجي ننلع الجزاير
السلام عليك بليه ستنذا نخبرك
على ميم بنت حسين جا في قسنطينة مرت
القايد سليمان سيا جرنت من قسنطينة
مع زوجها للحج وما نت في ما الطه
واليوم نطلب منك تخبر قنصو الفرنصيو
الذي في ما الطه يحكم الها عنده

في شهر شتنبر
وفي ١٧ .. كتوبر
جا خبرها ماتت

ويخبرنا عليه ولا يخلف زوجها
باخذه للاجل زوجته هي الذي خورتها
بشرع المسلمين للاجل عندها ثمانية
الا هما قرنك من غير فتشها واذا
كان عند زوجها كاغطا شرعي قبل
عمل عليه يحكم مالها وفتشها
الفنصوا فرنصيص مالطه وزوجها
جوكلا وكيل في قسنطنة ونعمل الشرع
ومن له حق ينصل به والسلام
من كتب الحروف
:. حسان جن علي تكلبير
جاي

ساكن في الجزاير في زنقة واد نمر ٦٩ ..

واذا سافر الفارني سليمان لسكندة رجبه للازم
فنصوا مالطه الى فنصوا سكندة رجبه
:. حسان

الحمد لله وحده   ولا يدوم الا ملكه

الى سعادة الفاضل المعظم المحترم السيد الحبيب ولي ولاية الجزاير السلام
عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته وتحياته ورضوانه دام الله عزكم واسعد لكم
ثم السلام عليكم ليكون في شرف علمكم خبرا ان شاء الله امينا وبعد سيدي لنعلمكم
به خبرا ان شاء الله في شان هذه السنة الجبروكة الذي علينا على بالكم يا سيدي
باليوم الذي عندنا مدة عام اشهر لا صب فيهم مطر ولا غير ذلك لا نعم والحشيش
حشيش البهايم ولا فاضت بشنة ولا جلبان ولا حمص ولا غلة ولا غير ذلك سوا الا
القمح والشعير وثم من بعد ذلك اكلهم الجراد والنعم يا سيدنا هي في اصلها
وفي نباتها ضعيفة من قلة المطر وقبلها الجراد وزالتنا الدخان ورابعا
الجلبان والحمص والغلة وهذه اجناس كلها في هذه السنة بطلت من
المطر والجراد فان الذي عنده المواشي راه معنت كلها من قلة الحشيش وقلة

الجراد وللاد سيدي رانوا ضايعين بالشر احنا واولادنا الاباة نقوموا نعيشوا
اولادنا واهل ديارنا هاذي سنة كبيرة علينا يا سيدي ورانوا خايفين يخرجوا علينا
العشور والزكوة كهذا السنين الاولين يا سيدي واذا خرجوا علينا العشور والزكوة
النصيب الذي نحيزوا نديبوه في العشور والزكوة واحنا واولادنا نموتوا من جيع يا سيدي
واحنا ضعفا وفقرا. يا سيدي والان رانا نطلبوا منك ونخشموك ونحلفوك بالله الذي
خلقك حتى تقبل منا ما طلبنا لك واحنا خدامك ورعيتك الليل والنهار ثم نزيد منك ومن
ومن جزيل فضلك وكرمك واحسانك نريد منك لتترفق بنا في العشور والزكوة في هذه السنة
الذي علينا يا سيدي ورانوا خايفين من ذلك واحد عنده النصيب دايب وعشرين بعير عند
هم حتى شي لاباة نعيشوا اولادنا واهل ديارنا يا سيدي والسلام وكتب عن اذن خدامك
ورعيتك جماعة بالبشير من دوار صنهاجة من حكم بلد سيدي ... 27 ...
سنة 1294 ...

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على عباده الذين اصطفى

حضرة المعظم المحترم السيد مسيو ... المتولي احكام الجزائر وما يتعلق بها
السلام عليكم

وبعد فالمعروض على مسامعكم هو خبر ان شاء الله بشأن
بحيرتي الكبيرة الكائنة خارج البليدة وباسفل باب السبت التي نسميها واحد وتسعين
كنت قسمتها مع اخي محمد بن محمد بن قدور هو اخذ الجهة الشرقية وانا اخذت الجهة
الغربية ولم يكن بيني وبينه حد الا البنيان ولا بغيره فتزوج اخي محمد المذكور قبل الهجرة
على ان جاء الازرق وترك بنتا اسمها فاطمة فاخذت معها النصف بحوفه في البحيرة
المذكورة من الجهة الشرقية بحسب الميراث ثم توفيت البنت فاطمة المذكورة بعد
الهجرة بعدما كنت انا في ضباط الدولة الفرانصوية وكان سبب وفاتها بالجدري وتركت
لي جميع مناباتها في البحيرة المذكورة بالارث منها فصارت جميع الجهة الشرقية كلها

بيدي وأما الجيهة الغربية ما خذ ما البابايك بسبب هجرتي وأما أخي لم يهاجر وبنته
المذكورة كذلك لأن البابايك لا يأخذ إلا حق المهاجر وهذا كلام أهل الدولة الفرانصوية
وكنت قبل هذا بعثت مكتوبا بالفرانصوية للسيد المارشال في شأن ما ذكر وعمل
بها وبعث لي ببطاقة قال لي فيها جاني بعثت مكتوبك هذا للسيد الجنيرال يسبيل
هو المتولي أمور ناحلاك كلها وطلب منه الجواب فبقيت منتظر الجواب كما يقرب
من سنة وبعد جهة أنا نطلب من فضلكم وجزيل إحسانكم الجواب على ما أخبر
تكم وبعد أني كنت كتبت لكم ببطاقة أخرى بالفرانصيصة في شأن الخمسة دورو التي أنعمتم
بها علي في كل شهر كنت لم أخلص ما وجب لصاحب البوسطة فجر رددتها علي
وقلتم لي أني أشتهروا بالبابايك وإنما سبب عدم تخليصي لصاحب البوسطة بقول
بعض الناس إذا خدمتها لم تصل وأنا في هذا الوقت معذور من كوني فقد سمعي وبصري
وكبر سني وبعد جاني الطلب العفو منكم فيما ذكرنا والسلام ومعاد عليكم من

شهر جمادى الثانية سنة ١٢٨٢

الحمد لله وحده

نص الدعوى السيد الفقير رحمه الله عليك من فريق الدار البيضاء من جهة بني يزيد نعم نحن قوم قديم

بعيد من بلاد الحشم ولا نصلح بلادنا للفلاح ولا للزراعات لكونها وعرة كثيرة الحجر والزعتر والفندق والصنوبر
وما فيه من زراعة وشاعية كبلاد القبائل لا استواء فيها وكذا قبائل التفاوت وهو من الجبال يليه في زمان رفادة
العرب البداوة نسبتنا للقبائل في كل عادة من عوائد الاعراس حتى من التزويج فكونت خشا
للقبائل كحزيين وغيرهم ويحكون لنا اخباراتهم ولا مدخل للشرع الحكيم في كل عادة حتى من التزويج
لا نأخذ بناتهم ولا نعطوا لهم بناتنا فلا لهم علينا سيد ولا من وصل اليه جوابنا من ان يسأل عن ذلك فليسأل علينا
اهل البلد جميعا قبائل وعرب حتى القبائل فليخبر كلامنا صحيح ولا كذب فيه بل من عرفنا لنا في بينة
المقصود من ذو عقلنا وقدرنا وقتنا واجدادنا ونحن نشكو ونشتكو لمن يشفع من الناس
من الحكام الكبار لكونهم لهم حنانة وشفقة فقد راينا عن من هو مثلنا حاله كحالنا من كونا

فرية صغيرة لا عبرة لنا نشتكيها اليه الا الله والحكام واما ان يغيثنا من الحنش اكولين ولا يبالوا
بنا وكانوا قبل الدولة الفرانصوية ياكلوا اموالنا وينهبوها منا قهرا وغلبة وهذه
على ذنهم لنا حتى جاءت بنا الدولة الفرانصوية فحسبت منعتنا من جورهم وجورا ولا نفر الا
ان عطا الله من الحاكم الكبير فليس تركنا في فقرنا وفي هنا ولا نقعد نحن منها ولا خرجنا
لموتنا حسبنا الاشكى نحو البحر يلقى فيه على شرو اخرج منه مات من ساعة
حاصله من شكى من الحكام في بعدنا من الحشم فليتيقن من يتمشى لبلادنا ويحوسها
ويسال من هو قريب منا وبعيد يجد الكلام صحيح لا كذب فيه ويجد ايضا عندنا جنانات
كجنانات القبايل من كرم وغيرها وكذا الكار بل من بنيه كبنيان القبايل وسقيفة لها
نفرمود عندنا مسجد في جامع يتعلمون الصبيان فيه كالقبايل براما الحشم على خلاف
ذلك بل لا قرية عندهم ولا مسجد ولا قرمود الا بيت الشعر فكف والسلام وفت
الدار البيضاء

والسلام

سنة ١٢٩٤

حوسوله في ٢٧ مارس ١٨٧٥

الحمد لله

الى المعظم المحترم محبنا البريفي السلام عليك وبعد نسيدي ان خدامك جماعة عشرة اولاد حمزة بولبوا
من الاجر ثم من جابر بن وطا اذا ردلهم البلاد متاع ام اكبر الذي اخذ هلمنهم الباي في ذاك سبرة وقد كنا اشتكينا
الى الشيخ الجنرال مرارا علينا وقال لنا هذه انشوف ونخبركم والان سيدي في خدامك ونريد من الله ومنك ان ترد
لنا بلادنا والبلاد الذي اعطاها لنا الباي في عوض تلك الارض هي الذي من اجل انها بحرة علينا
ولم يحصل لنا منها غرض بالحرث والمولا بالمواشي والارض عندنا في الحرث قليلة ولم تكفينا الا في الحرث
والي المولا بالمواشي ونحن حيث كان الباي فلم معه بها بالكد وقد كنا ساكتين وصابرين وحين ان حكم
منها الستر ورى ان انطلبوا فيه ونحن خدامك ومحسوبون على الدار وعليك واذا كان لم يحكم لك
في ردها لنا بالملك فنردها لنا على وجه الغلة ونكون الكراية يرمو علينا الاعشار الاصحيح

رجب خرج من يده هذا المال وبقي بين الاربعين وما عنده عشرين في احسن ومن عشرة او اقل وكثير من الناس
بطلوا الحرث من قلة الارض ولم يقدروا على الكرية والبذر والكرية غالية عليهم والى هذا كذلك فيحسب
سبب زيادة هالنا على حسب ما يظهر لكم دون غيرنا من الاعراش لان في هذا العام لم يحصدوا عليها حتى جات
الحرث ودخلوا الناس الاجانب في وسط عرشنا بالكرية وبقيت اهل البلاد بلا شي وايضا سبب نخبركم
بلاد
وان اهل البلاد ابدا راناممنوعين منها بالعلا بالمواشي والحطب منها والاشلابه فات كل يوم يحوسوا
فيها والذي يوجدوه فيها فيلاين والله يعاقبونه بالخطية وراناحصورين من الجانبين من العلا والحطب
او عودي الى القرابة او الذرار وغير ذلك والايسة نحن خوطل بنا ما حتى منا يطلعوا الذراري في علل الراعي
والحطب وغير ذلك في البلاد التي ذكرناها في ذلك المعونة والفلالين منا وعنا لم يجدوا باش يستعاشوا
ان الرجل الذي يوجد ما يخدم يجي يشرف متاع الحطب فيبات يقوت يومه وليلته وغير ذلك مما يستعان
به على قوت عامه والسلام

حضرة سعادة السيد الفخيم نور جنرال حاكم الجزاير وسائر عمالتها السلام عليكم ورحمة الله
وبركاته وتحياته ورضوانه وتحياته ورضوانه وان المعروض على سماعك الشريف وامرك السعيد
ايها المقام الاعظم اننا رفعنا شكايتنا اليك لتنظر في امرنا الذي نطلبه منك بعين الرضى والصواب لانك المصروب
اليك جميع امور الرعية وذلك ان في سنة ١٨٧٢ حازت الدولة جميع املاكنا في وطن بوسعادة من غير جرم ولا ذنب
ولا فعل قبيح فعلناه وانما نزع من يدنا على سبيل الغلط من الحكام والمطلوب من جانبك العالي سيدنا ان تنظر
في امرنا عند حكام بيرو عرب بوسعادة وتعلم السبب الذي حازت الدولة به ملكنا لكي نستفيد ان لا يجاوز ما
انه لو كان لنا جرم لم رفعنا شكوتنا اليك ولا تكلمنا بشيء من هذا القبيل وانما غس
عنقون وانه لا يوجد عندنا في جانب الدولة بوجه من الوجوه وان كان احدنا دسخ
يحكى منا بجبر وذلك به ولكنهم لا يجدون شيئا وانت الحاكم على الجميع ولا ينبغي لنا ان نقع منا
كذبة واحدة في جانبك ولو كان لنا ذنب لطلبنا السماح من الدولة وتخبرك سيدي ب
وانا في هذه السنة وهي سنة ١٨٧٨ الزمتنا الدولة بغرم ثلاثماية ابراكية وسبعين ابراكية زيادة ة
تدفعها في سبعة نفر وانا رجل فقير لا املك شيئا وعندي عشرة انفس وبينهم اثنان اعميان لا خدمة لهم
وكل الاولاد صغار لا يقدرون على تحصيل معيشتهم والمطلوب منك سيدي ان ترد علينا جميع ملكنا الكاين
في بوسعادة وان وجدت علينا كلمة واحدة في جانب الدولة فلا تقبل شكوتنا بما نطلب منك
اولاد السيد عبد القادر ان ترد عليهم ملك ابيهم الذي حازته الدولة لكون اباهم لم يكن صاحب جرم ولا ذنب
ولا فعل شيئا ابدا واولاده عبد الله وبن الحاج ومحمد وبن سالم وعبد القادر وعبد الرحمن وكلهم صغار وانهم
طالبون منك ان تنظر الى يتمهم وفقرهم واحتياجهم وانت سيدنا ونحن خدامك ولك النظر السديد
في شكايتنا هذه فتقبلها منا ادام الله عزك ونصرك وعليك الف سلام من خدامك
الكاتب بفصول اسمائهم اسفله من بلد بوسعادة من عرش الاما... وبالله التوفيق

أمّا بعد فبلو بلغنا ـــــ ما جرى على المفسدين وتشتيت شملهم وامساك
لرجالهم واخذك لجميع مالهم فكل ذلك عقوبة لهم ومجازاة على فسادهم الذي اداهم
الى هذا الحال وبغواهم تنضرب بهم الامثال وما ذلك الا لتخبيل عقولهم وفساد
رايهم وتدبيرهم وبخلانهم لطمس بصايرهم وابصارهم بهيمة الانعام لا يفهمون خطابا
ولا يردون جوابا اذ لو انفقوا شيئا عقولهم لعلموا ان الدولة التي حلتهم في ديارهم
وحل فاتهم وذهابهم واياهم واخمدت نار الفتنة بينهم احق بجميع اموالهم فضلا عما اوجبته
عليهم من القليل الذي منعوا باعطايه وخرجوا عن الطاعة من اجله وكنتم كفيتها سدا
ان شوا هنى الجبال وشجاعة الرجال تمنعهم من يد الدولة التي لا نعاود لها دولة
من الدول وهذا الظن الفاسد هو الذي ارداهم فيابى العقلاء لمن يمتنع من دفع القليل
من المال ولا يفعل منه الا دفع الرجال بمساعدة اجرايهم على هلاك نفوسهم حتى ندمت
حيث لم ينفعهم الندم ثم انه لم ازل محتفظا على وصيتك اليها وصيتني بها الخ والسلام

الحمد لله وحده

197 الى الجناب العالي حضرة الدوق المعظم السيد الدوق دومال الحاكم 194

الكبير على الجيوش البرية والبحرية بالعمالة الجزائرية ايده الله عليكم من

اهداء السلام كما يليق بتعظيم المقام وبعد فانا الصديق

ابن عمر ... القاطن بالجزائر ... كان ... انعام ... وكنت خديما

في ... ولكم وخدمت ... الله ... مدة طويلة في ايام ... فانه

من ... بعام 1847 سنة الى ان ... على ... الى ان ... علي ...

وقد ... كونصل جنرال واحد اعضاء المجلس ... بالجزائر ...

الكمسيون وانعم علي ... بالحرمة 1846 سنة وانا بالجزائر

الى ان ... السيد الجنرال ... مورسين

في 29 جا ابريل 1876 سنة تضمنت ابطال النفقة الشهرية واعطاء نصفها

الى ان ينوض وينوض مرارا او يكون كالصريح وانا نتكلم على الشهرية

المشار اليها منذ شهر وشهرين وهذا الثالث من بعد ذلك واول شهر جانفي سنة التاريخ

ولنا ان كان رجل [illegible] وفقير وذي عيال كثير وانه ثقيل على معيشة العيال وانت ابا

الجميع وناظر على الكبير والصغير وعلى المحتاج والفقير وكلهم لا تأمر الله وجزيل

فضلك ان تجعلنا [illegible] محتشم والعيال والولد فيما [illegible] ان [illegible] على

الدولة وان كانتيني وان كان [illegible] ولله عليكم ان [illegible] والله يكلؤكم

من عاداه ويبلغكم مقصودكم على احسن المراد ويمتعكم بطول حياتكم ويبارك لكم في

اولادكم وابركم الطلب السلام [illegible] القبول وبلوغ المأمول وفضيلة ان لا تخيب

ظني والسلام عليكم [illegible] سلام [illegible]

[illegible] 1876 سنة [illegible] الجزائر

+ ويجاب بانه [illegible] حضرة السيد [illegible] الكبير [illegible]

ايضا 1876

الحمد لله وحده   ولا يدوم الا عزه

حضرة المعظم الارفع :: الهمام الانفع :: سعادة السيد فلان بمحروسة الجزائر
دام عزه :: وابقى لنا وجوده :: السلام عليكم التام :: ولطائف التحية والاكرام ::
يهدى لمقامكم العالي :: وجنابكم الغالي :: ثم السؤال عنكم جعل الله الامر مطابقا
ومساعدا لمرامكم :: بمنه امين وبعد فانه لم يزل الثناء على وصفكم
مادمت البدا :: وسنتكرر لنا اسد يتموه لي من نعمة احسانكم سبى مدا ::
ومحبته السابقة لا زالت فيكم مؤبدا :: كما كانت خدمتي لديكم محمودة حتى
ممجدا :: وقد شاهدت منه ذلك سيادتكم :: وعرفت مالي من الجد
والحزم فيما اكلف به من اموركم :: مع حسن الثبات واخلاص النية وقد
بلغت بها مآربي وكل أمنيتي والان هاانا النجيث اتي جنابكم الرفيع
ملتمسا الاعانة منكم على نيل مطلوبي :: ونا سهل مرغوبي :: ولي في
ذلك حق عليكم لا محالة ولكن في علم السيادة ان وجهت
كتابا بخط يدي لحضرة السيد فلان طالبا منه ان يحن علي ويجعلني
بالعطاية منصب السبيسورية في بيوزال فسنطينة لان صاحبه قد
توفي ولا زال معطلا بعد ان ذكرته في حال خدمتي معه سابقا حين
كان بيبرو عرب فسنطينة وجميع شاهدانه من جدي واحساني وفنني

معه مثلما تشهد ثم من سيادتكم وعن فيه بسببه ولدي المسطور وما هو
عليه من في ابنه وجههم وادب واستشهد ثم لديها المحترم محبنا السيد
فلان الذي جعل لديه الكونه بقي في ابنه معي منة تلامذة انه يصلح بذلك
الوضيف وفيه اهلية لذلك وحيث كان الامر كذلك فها انا
اطلب من جانبكم الرفيع ان تبذل جهدك في اعانة الرجل على
السيد فلان بالسعي في بلوغ المأمول عسى ان شاء الله تعالى بهمتك
العلية ان يحصل المرغوب وعلى كل حال فانا لم تنتبه ذلك المنصب
استعان على مؤونة العيال وكفا بينكم تضيق حالي في هذا الوقت
العسير جدا وبه تزداد لولدي ايضا رغبة في طلب العلم وذلك
هو اقصى مرامي ولما علمت على اليقين ان نفسي لا زالت جبلتها
على العهد القديم منكم مراعية لما عليها من جزيل فضلكم
ساغ لي مطلبته الان منكم ورغبت فيه بذل مجهودكم حيث ال
شكا انكم تمدوني واتي المراد توصلوني وقد وقفت بباب
عتابكم ومن الله ان يخيب من اعتصم بكم دامت معاليكم
محفوظة مرضية في ظل الدولة السعيدة امين وعليكم ازكى
سلام من مملوككم فلان بن فلان صانه الله وامنه

199

الحمد لله وحده ١٣ ابريل سنة ١٨٧٧

حضرة المعظم الارفع سعادة السير [illegible] جنرال [illegible] بالمملكة الجزائرية حفظه الله بفضله
السلام عليكم والرحمة والبركة وبعد فقد كنت اشتكيت لكم ٢٥ في مارس الماضي ولم يبلغني ذلك وزدت
لكم هذا الجواب [illegible] الشكر في فضلكم [illegible] وكيف لم يجب [illegible] من [illegible] ومن
المنوبات [illegible] وذلك بسبب قاضي بابور
وبلغني معطلا عن الخدمة [illegible] وجا [illegible] ولم [illegible] فيها وجعل القاضي [illegible]
[illegible] في [illegible] وذلك [illegible] الرومانو [illegible] فانا [illegible] الايام [illegible]
الناس [illegible] مع القاضي [illegible] وقال لي الحاكم المذكور اذهب الى
دارك [illegible] ممنوع من الخدمة فذهبت الى [illegible] وكتبت جوابا [illegible] احد [illegible] المذكور
والاخر لسعادة الجنرال الحاكم [illegible] كي [illegible] وذلك ٢٣ في اليوم الثالث من مارس المذكور وذهبت
[illegible] فجعلوا [illegible] وبقال [illegible] ذهبت [illegible]
[illegible] مع [illegible] من المحكمة وكنت قبل ذلك ممنوعا من الخدمة نحو ثلاثة اشهر

وما جاء به فهو [illegible] فأنا فهمت منه حيث إنني ممنوع من الخدمة ومحروم من أخذ الفائدة فكيف [illegible] أعطي الأولاد حتى
يجتمع على هذه العقوبات [illegible] ولكنكم لا ترضون بالضرر لأحد من رعيتكم [illegible] من فضلكم [illegible]
من [illegible] وأنا [illegible] إن شاء الله وكنت [illegible] بالموافقة [illegible] السنة [illegible]
في الامتحان في أجوبة سنة ١٨٧٢ [illegible] ذلك [illegible] الفاتح والنائب هما اللذان زعما
علي حتى جرى علي هذا الأمر [illegible] على الرسم الذي [illegible] في الجواب [illegible]
[illegible] الأنفس [illegible] وهذا [illegible]
[illegible] على [illegible] ذلك منع [illegible] ولو علمت بما يفعل هذا
[illegible] أنه [illegible] في المحكمة
[illegible] على العدول [illegible] لأن [illegible] المنزل [illegible]
[illegible] بجانب الأسد [illegible] عليه [illegible] هذا [illegible]
[illegible] من الجبابرة الكبار وأما المرجو منكم [illegible] أن تنظروا [illegible] والسبب الذي [illegible]
في [illegible] والسبب في المحكمة التي [illegible] علي والله تعالى [illegible] بالعز والاحترام [illegible]
[illegible] تنتظر إبراز فضلكم والسلام

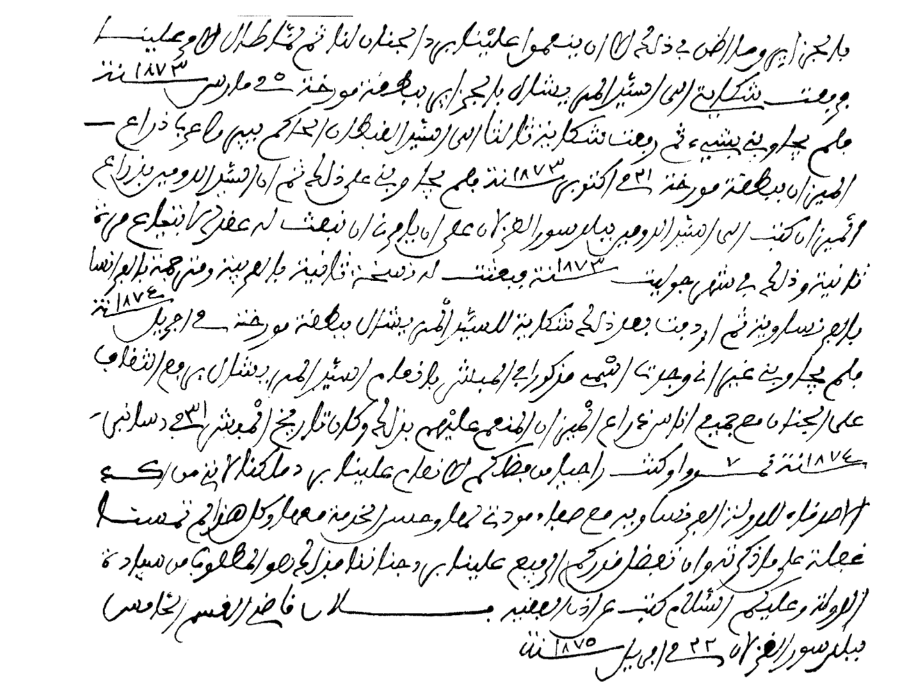


الحمد لله وحده سبحانه ٣٠ في ديسامبر سنة ١٨٨٩

المعظم الارفع سعادة السيد وكيل الدولة ببجاية دام عزه عليكم السلام
التام وبعد فالذي ينهى اليكم الشيء الذي في علمكم هو ان
قاضي محكمة الساحل القبلي فدتات في رابع شهر التاريخ
طلب مني ان اشهد له على فلان من في الرحمين عرش الساحل
القبلي فيما يدعيه عليه انه شاجره وحنق عليه ان اشهد زورا بزيادة ما لم
يقع في النازلة وامتنعت ان اشهد بغير ما عاينته وعنده من راى مني
من عدم مساعدته على شهادة الزور واجهني بالعداوة وصار ينادي
باعراش المحكمة على من يخاصمه عنده فيحكم عليه بالباطل ولم يوافقه
احد على غرضه الفاسد ولما ايس من اناس اعراش محكمته ارسل
الى صديقه فلان من عرش الاعراش لانه كان في وقت
ولايته باش عدل محكمة الاعراش سابقا بدار من جملة عياله واصره
ان يخاصمني في دار بقرية فالة اشترت من عرش الاعراش كنت اشتريتها
من السعيد بن بلقاسم بن صالح البوبكري وارزقي بن احمد بن السعيد من
القرية المذكورة والسعيد بن بلقاسم المذكور اشتراها من عند عمه
من القرية المذكورة منذ ثلاثة وثلاثين ماضية وحضر القاضي الخصم المذكور
اما يطلب مني كراء هذه الدار مدة عشرة اعوام اشتراها من يد الاول

على اعمريو في هذه السنة مع أن عليًّا اعمريو المذكور قد كان
با عها لسيدنا السعيد بن بلقاسم بن سالم حسبما ذكر كما
انه حرض على مشاجرة بالمحكمة لاني كنت حاضرا مع المقابل بالمحكمة
سوق جمعة بني ورتلان والقاضي نازل بدار حبيبه فـــلان
بقرية عاب نكلت امتنع من الخروج للمحاكمة حيث كنت انا هنالك فلما خرجت
من المحكمة خرج حينئذ للحكم وكتب الذي مراسلة انا احضر بالمحكمة دار في
يوم الاحد من شهر التاريخ ٢٤ قصد امنه تحصيل غرض في مشاجرة هذا
الخصم معي كما امر وبيستشهد على خدامه واعوانه فيبو سخ عرضي
وعند ما وصلت الى المحكمة في اليوم المعين هرب مني الى داخل داره وانذر
رجل من العقلاء انه حرض الخصم على مشاجرتي وعند المقابلة معه امام باشي
عمل التاكيد فـــلان ظهرت منه مخايل المشاجرة فهل يت النقلة
من هذه الداهية مع ان القانون السياسي منعه من الحكم في هذه النازلة
وانما الخصام فيها يقع لدى قاضي الاعراش حيث ان الدار المتنازع عليها بتراب
لان الخصام انما هو في رقبة هذه الدار الذي غلتها هذا وان المرجو من
كمال جودكم ان تكف هذا القاضي فـــلان عن شره وان تعطي
هذه النازلة لقاضي الاعراش لوجود الدار في حكمه والنظر السديد
لكم والسلام من خديمكم بلا ريب

الى سعادة الفخيم المحترم السيد الباشا حاكم بلد الجزائر السلام عليكم ورحمة الله والبركة وبعد
فسيدي فقد بلغنا اعز كتابكم وجوابا مع فصل بيد عامل بيد السيد الكومسير بوليس بالشرشور مؤرخ في ٢ ابريل
سنة ١٨٧٥ وهو في بلغه من حضرة سعادة السيد البركور جنرال وكيل الدولة الفرنساوية بالجزائر
وقرأناه وفهمنا مضمنه ذكرتم فيه جنايتنا الكاين لنا بنزاع الميزان الذي كنا قد ابتعناه من
ربه السيد علي بن محمد الذي ليوت مربوطة قيروان وقد لمتنا في ذلك ونسبتنا الى الغفلة وعدم
الفطانة بالامور والجهل بالسياسة والقوانين الجارية على يد الدولة وذكرتم بانكم لم ترضي
شكايتكم في شان الجنان المذكور الى جازت عليه سنة من يوم ضهر النفار عليه وصار الحكم
بابطال الجنان فيه ومن اجل ذلك نراسلكم على اوراقه وعدم شكايتنا عليه قبل السنة فاعلم
ايها السيد الكريم بانا لم تسبق غفلة في ذلك ولا جهلنا بجميع القوانين الجارية من الدولة فيها
هنالك ولا سكتنا عن الحجة وبعثنا شكايتنا الى السيد الروجير الذي بنزاع الميزان
فطلقنه في شهر دسامبر سنة ١٨٧٢ ثم السيد الروجير كتب الى السيد الروجير الذي ببلد سور
الغزلان واخبره بانا بعثنا له عقد ابتياع الجنان فالشان المخبر بذلك وكتب منه الصغير
المذكور مكتوب بالعربية ومترجم بالفرنساوية فبعثنه له وكافة بعثنه الى السيد الروجير



فالجزاير وما الظن في ذلك الا ان ينعموا علينا برد جنانات لنا ثم لما طال الامر علينا
وجهت شكاية الى السيد الحاكم بيشال بالجزاير بمكتوب مؤرخ ٢٥ مارس سنة ١٨٧٣
فلم يجاوبنا بشيء ثم وجهت شكاية ثانيا الى السيد الجنرال ان يحكم بيننا وبين ذراع —
الميزان بمكتوب مؤرخ ٢١ في اكتوبر سنة ١٨٧٣ فلم يجاوبنا على ذلك ثم ان السيد الدومين بذراع
الميزان كتب الى السيد الدومين ببلبسور الغزلان على ان يامرنا ان نبعث له عقد الابتياع مرة
ثانية وذلك في شهر جويليت سنة ١٨٧٣ فبعثت له نسخة ثانية بالعربية ومترجمة بالفرنسا
بالفرنساوية ثم اوجهت بعد ذلك شكاية للسيد الحاكم بيشال بمكتوب مؤرخ ٩ ابريل سنة ١٨٧٤
فلم يجاوبنا غير انه وجهت النسخة مذكورة الى المبلش بالاعلام السيد الحاكم بيشال بان وقع الاشغال
على الجنانات مع جميع الناس ذراع الميزان المنعم عليهم بذلك وكان تاريخ المبلش ٣١ في ديسمبر
سنة ١٨٧٤ فمن ٧ ... واكتب راجيا من فضلكم الانعام علينا برد ملكنا لانه من ركن
الاصلاح للدولة الفرنساوية مع صلاح مودتها لها وحسن خدمة معها وكل هذا لم تمسكنا
عجلة على ما ذكرتموه ان تفضل فضلكم الرفيع علينا برد جناننا من الحكم المطلوب من سيادة
الدولة وعليكم السلام كتب عن اذن المعظم سيدنا قاضي القسم الخامس
ببلبسور الغزلان ٢٢ في ابريل سنة ١٨٧٥

وقيده محمد عاصم

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وسلم

خليل الذي هو من بلد ط
هذه إجازة السيد أحمد الشنقيطي بن زوبلاد فلما قدم فاس وفيه أربعة وفيها
عمر بن من أولاد سيدي أحمد بن علي بحضرة الشيخ المذكور
في البلاد المذكورة
ذات يوم انعقد له محفل في البلاد المذكورة فأجابنا بأنه يعرف اثني
في الأصحاب فسألناه عما يعلم من العلوم فأجابنا وسألناه أيضا في
عشر علما فسألناه في الأول فيه خليل فأجاب وسألناه أيضا في
النحو كذلك وفي المنطق كذلك وفي رسالة الوضع كذلك وفي البيان
والاستعارة والأصول والجمل وفي التجويد وفي علم اللغة
وفي علم الحساب وفي علم النجم فأجاد في ذلك
وفي علم الميزان

العلوم الثلاثة عشر بانه مراد واحدا وهو علم النجم هذه العلوم وفنون هذه

شاهدناه بادراك المعرفة بها والتدريس فيها فنظرت الجماعة

المعينة في الامتحان بان ذلك الشخص المذكور فسلم اليه الاجازة

واسلموها اليه وامروه بالتدريس ودعوا اليه بدعوة

الخير ومن حضر بمجلس تنشيطا تاما شهر عليه الحفظ لديه

اعلام شيخ الجماعة السيد محمد كنون والسيد احمد البناني والسيد الطيب

والسيد احمد القادري والسيد المهدي الشفشاوني هذه اسامي الجماعة

المعينة في الامتحان بفاس بتاريخ 26 رجب سنة 1196 م

وكتب عبد ربه احمد بن سعيد في امتحان المذكور رحمه الله امين



٢٠٣

١٢ اوت سنة ١٨٧٥

الحمد لله وحده

الى المحب العلية المعظم السيد البرهيي حاكم عمالة الجزاير عليك

من الهناء السلام كما يليق بمنصب المقام وبعد فبلغني

كتابكم المشتمل على مسايل عسيرة تحكم عمالة جمعت على حسب

ما اخبرتم به من محضرها وعلمتم ما تحتوي من احوال الاسلام من التفصيل

علما تاما [illegible] من تولد وعن اللابد للمسلمين من اتخاذ اسماء [illegible]

[illegible] من [illegible] وعن الاسماء يستعملونها على كل اهل الحكم [illegible]

والرسومات والزواج ووضع [illegible] بكيفية التسليح المراد والمقصود وصورة

الذكر يكون على النمط [illegible] وهو المشتمل على وصول كما [illegible]

[illegible] يكون في الكتاب [illegible] احد ما طلبه فنقول ان اتخاذ الا

سماء للامتياز ما الامتياز [illegible] الاشخاص المسلمين واشخاص

النسلة يعرفون بعضهم بعضا ويميزون بعضهم بعضا بالنسب

والكنية واللقب [illegible] وبلاد [illegible] ومنذ

[illegible] الى الانبياء وغيرهم واما الزواج [illegible] الا [illegible]

[illegible] ولد [illegible] الى كل مسالة [illegible] الحكم

[illegible] عليهم [illegible] في ذلك [illegible] التحرير [illegible]

[illegible] الذكاح عند [illegible]

العدوان على الزوجين ووقوعه عند غير القاضي صحيح بالدين وسوا كان حين دينا
الاسلام ممن يكون الانسان في نفسه لا يصح الا باجماع اهل معامد
والجماعة كما يكون على وجه موافق للشرع من وجوب شروط النكاح
ووجود اركانه ووجود اسبابه وانتفاء موانعه ووجود الشرط
والاركان والاسباب والموانع لا يعرفها غالب المسلم والمناسب لرعيها
علماء المسلمين ولا سيما بالدولة في انما القلب الثاني
والعمدة الدائمة لما تبدل وتغير في دين الاسلام كما اجمعنا
الاوالمتعدد في الاحوال السابقة والمانع الشرعي للمسلمين في
في شيء ولما انقلبت مدين المعاند والدائد والشعائر في رسائل
الزول ولما قرنه من الفوائد على هذا احسنا دعليه الغالون الموازنة
٢٦ يوليو سنة ١٨٢٣ مما ان شرع عقد المسلمين واحكام الشريعة في المخصوصة
نثر وانه كذلك بحاجة وتوابعه والطلاق وما يتصف به مما احكام
المواريث الى غير ذلك من التغيير انما كما تعرفون كسور كل
شيء في علمه فاذا كان كذلك ينقطع رغم بان التغيير
والتغيير لا يكون ولا ينفع لما هو المقصود والمعلوم والدولة
العلية مما علمته به وهو شأنها الوصاة وعادتنا

الوصاة بالعصمة ان الرملة بالقسم عادتنا والشعائر
كسبعتنا ونهاذا جوابه وعليك السلام

الحمد لله وحده — أما بعد فإني أتشرف بجنابكم السعيد بهذا الخطاب
المتضمن لذكر بعض مآثركم التي لا يسعها ديوان ولا كتاب إذ هو [illegible]
في سيرتكم الحميدة ما بين ناثر وناظم قصيدة فما بلغوا معشار ما أثني عليه من الإحسان
وأوصاف الخاصة من الرجال يشهد لذلك انتشار الأمن في الطرق وتعمير الأراضي بالتمدن
وإحياء البقاع الداثرة وانتشار التجارة في سائر البلاد والعفو بعد المقدرة على الساعين
في طريق الفساد فما ذلك منكم لخوف ولا لإشفاق وإنما هو لما جبلتم عليه من الحلم ومكارم
الأخلاق ومن المعلوم أن العدل الذي اتسم به التلاصق من العرب والأعمال به إعطاء الوطن
الجزائري أطماعه وبذل العلوم الدينية والدنيوية لصغيرهم وكبيرهم وجلب المنافع
لهم وإخماد نار الفتنة بينهم أول دليل على عنايتكم وحلمكم واعتنائكم بشأن هذا الوطن
ولقد كثرت بين الجيران وتواصلنا المعاملات وربحت المتجر واتسعت الطرقات وسائر الثمرات

نعم هذه المنابع الأنهار صلاح الولاة وكذا قيل أن المملكة بنيان الذي أرضه والعدل أساسها
ثم إن إضافة هذا الوطن لجنابكم السعيدة مما زاد في الاطمئنان ونشر بهجة
لتيقننا بحماية أهالينا وأموالنا ولا نجهل ما كان عليه البر الجزائري من روعات القلوب
وحلول الظلم بسكانه من الدولة السالفة وكثرة الشغب فبهذه الإضافة انشرحت
بها الصدور واطمأنت الأنفس بعدم عود ما حل بأهلها من الوبال والتشور الخ

الحمد لله وحده   في ابريل سنة ١٨٨٦

المعظم الارفع المحترم سعادة السيد بلان الحاكم الكبير بقسنطينة
السلام عليكم الاتم يفي خضرتكم الرفيعة وبعد فالذي ينهى
لكم جميع مقدمي هذا انه لما حصل علينا الانعام من جانب الدولة العلية
في سترجاع املاكنا حسبما اقتضته الشريعة وكانت تلك الاملاك
بيد الغير بوجه الغصب والغصب اردنا الان من جزيل فضلك وكامل
احسانك حيث رجعت الينا ان تبرز لنا اذنا من عالي جنابك في القدوم
والمشي الى املاكنا المذكورة ببلاد كذا لان املاكنا هذه مختلطة
مع املاك اقاربنا واملاك غيرهم من القبايل فان تخلفنا عنها فانها
تضيع من كل وجه كما نطلب من سيادتك ان تاذن قاضي محكمة كذا
ان يقف معنا على ملكنا المذكور لتعيين حدوده ومنافعه التي بعث لهم
ومن ادعى علينا ملكية شيء منه وزعم ذلك يقبل منا شهود
الملكية وينفصل كل واحد بحقه لاننا لا نقدر على شيء الا باذنكم
لما اننا نعلم ان ناس تلك الناحية يكرهوننا ولا يحملكم ما وقع بيننا   نبتا
اولاد فلان من العداوة التي كانت سببا لاخذ املاكنا غصبا واست
استغلالها ظلما ولو لا فضلكم واحسانكم ما رجعت املاكنا
ولا رأينا منها شيئا حتى انهم لو وجدوا قدرة طردوا خلقنا واصلا
اصلا والعجب منهم حيث فهموا ان الدولة لعدلها ومكنت كل ذي حق
بحقه صاروا ينسبون القوة للضعيف مثلنا وينسبوا له توقع الافساد
منه بجانب الدولة ولم يعلموا ان الدولة في عدلها كل مظلوم وحزنا
بعضهم هدكل ظالم فكيف يقابل المحسن بالاساءة ولمن دخلنا تحت
احمايتكم في امر المعيشة جمعوا علينا في رجوع املاكنا في ناحية
الضيعة والوقوف عليها كما نطلب من فضلكم ان يتوجه معنا احد
من الصبايحية ليدلنا هذا لان امر يده على ملكنا والسلام من ابنكم فلان

الحمد لله وحده

المعظم الاروع السيد الجنرال الخ امّا بعد وبعد بلغني جوابك

المؤرخ بشهر الثاني ٢ عشر ٣ ومضمنه امركم ايا فلان تخبر جملة اناسي الذين تحت حكمي بكونوا بحال

بحيث لا يدخلوا انفسهم في امور حوايج التجارية واما الامر خل لهم في ذلك لله الفضات هم المكلفون

بماذكر وانك رايت بعض القواعد كتبها البعض من الطلابة وان من يزعم التوثق بذلك ليست له منفعة

ويلحقه الضرر وخصوصه من ما اقرى الخ والنعلم انه اخبرني جميع اناس عن شي مما امرت وبصرتهم بجميع

ما ذكرت وبرحت في السوق ليعلم الحاضر الغايب بذلك كما ان الغالب في الكتابة الطاد من الطلابة قد وقعت

في زمن القحط والجاعة وبلوغ الضرر بالناس الى اقصى الغاية حتى ان الكثير منهم كى ديارهم واولادهم

وما نواجوعا رطارا باكلون بعضهم بعضا وكان وقت في خلاص الغرامة وذلك سنة ١٨٦٧

وتسلسل الامر كذلك بالاحتياج الى ان ضربت عليهم الخطية الحربية وكان اعداد جريان الطلابة

مع الناس على وفق ارشيتهم واوفاقهم جهد الاستطاعة في وجود ما يدفعونه للقضاة فانوا لهم وليست

كتابة الطلابة الا لتحيز الخلاص واستخراج الحقوق المخزنية المالية بالتحيل والسياسة التي مما لابد منها

من غير ضرر يلحق الرعية مع ان الحقوق المالية لا تستخرج الا بالتضييق بطريق تلك الكتابة على سبيل

التقييد لما يدعونه على بعضهم بعضا ويتوثق الدافع بملك المدفوع عنه وهذا البر من الامور
الشرعية التي يتفق الخصمان عليها بتراضيهما على البيع او الرهن شلا بر هو من الحوائج المخزنية التي وجدنا
عليه تسبيلا محللا من مطالب الباي لك وكتب ... ابما نامر المشائخ والعقلاء بالاذن القضاة منكم بانه
لا بيع ولا شراء في جميع الاملاك الا ان تبقى كل ملك لمالكه وينصل كل واحد مع بوعه وحقه ويصدر منكم
لنا الاذن على ذالك حيث كانت الاملاك متفقة كما هي القوانين القاضية من الدولة وهي لا تهمل شيئا اصلا
من القوانين الشرعية والمخزنية وجريانها على حسب الاوقات والازمان الا انما العوام كالهوام ليس لهم تمييز
بين ما ينول لمصلحتهم وغيرها ولا يعطون خطابا ولا يحسنون جوابا ومع هذا فان انا امر عشائرنا [illegible] كانو
بلا فائض من تاريخ مارس سنة ١٨٧١ الى سادس ابريل سنة ١٨٧٢ واما ان صدر تاسم كتابة في غير هذه
الاوقات المذكورة ولعل ذالك على سبيل التقييد لئلا يقع نسيان في العقود الى الحضور لدى القاضي
لا على سبيل التوثيق الذي لبيت له معه يعني التعريف بين التقييد وغيره الا ان امرناهم بالحضور لدى القاضي
وتشهيد به في جميع الامور الشرعية ونكتنهم اذا النصيحة خالفت قبل الفضيحة ومن خالف فلا
يلوم الا نفسه وهذا ما وجب به اخبارك والسلام

جواب

وعلى المعظم المحترم سعادة السيد الجوجدي وبعد
فعند ابرمنا حكما على فلانة بنت فلان بالرجوع لبيت
زوجها احمد بن محمد بن شلة وان امتنعت تجبر على ذلك
كما هو مبين بحكم شرعي مورخ بالخامس عشر من شهر جوان
نوفمبر ٤٩ ولم ترض بالحكم المذكور وطلبت اعادة
النظر فيه لدى مجلس الكريبونال بغسطانية بواسطة
شفيعها فلان بالوكالة واجيبت لمطلوبها وفيه
كلفها بالحضور المعد لذلك في السابع عشر من الشهر
المومى اليه ومكنت من ورقة الطلب حسب
العادة ثم لما طلبت الاعادة وضعت عند رجل
مامون وهو السيد فلان ابن فلان الى ان تذهب الى
دار الشيخ المفتي المالكي بغسطانية وتمكث هناك
الى بروز الاعادة كما هو الواجب شرعا ولما اردنا اليوم

ارسلنا له وجهنا لها العون فوجدها ذهب بها لشغيله
لبيته واخرجها من دار الامين المزبور من غير اذن لعدليه
منه ولعدم انقياده للشريعة فاستحضرناه لدينا
وامرناه باخراجها من عنده والاتيان بها لدينا فامتنع
امتناعا كليا وصار يزيد في الكلام الغير اللائق
بمقام الشرع وبحسب هذا فقد استوجب الزجر
فالمطلوب من سيادتكم ان تحضروه لديكم وتزجروه اتم على
تعديه في اخراج المراة من دار المامون والذهاب بها
لبيته من غير اذن من حاكم الشرع الذي وضعها ثم تجبروه
ايضا على ما ذكرناه امامنا في المحكمة من الكلام الا ينبغي
ذكره امامنا في مجلس الحكم ثم تامروه باخراج المراة من
عنده والذهاب بها راكبة على زايلة من عنده الى قسنطينة
ليلا يقع عليه المحروبا لكونه رجل فقير لا يقدر
على المصاريف الشاقة وذلك ضرورة لشريعة لا ترضى
بضرر احد ودمتم في امان والسلام

دسمبر ١٨٨٣

الحمد لله وحده   المعظم الاجل رفيع السيد الجنرال الخ اما بعد فالمعروض

عن مسامعكم اني بعد ما كتبت عرفتكم ٣ في شهر التاريخ بان نحو لدي جميع شيوخ عرف انا من عرشي ومزاورهم
وعقلائهم لنأمرهم بالاعراض عن الفساد والمحاربة ليكون اشتغال كل واحد بما يغنيه عما لا يعنيه واوجه
لكم الجريدة الثانية لمن كان بت نفسه بعد بعد خمسة وعشرين فرنك اعانة لجماعة النظر في صلاح
حبل الكرص من الحجاب الديار الكبيرة بعد اخذ من كان من المتوسطين مع موعد نحو ٦ انا سه الخ
حسبما هو امركم بذلك احضرت ما من ذكر اسميه وبصرتهم بما يليق ونهيت كلا من الشيوخ والعامة
عن الفساد والتخليط وارشدتهم الى اقوم طريق ومع هذا من كان منهم ذا بصيرة وكامل العقل
والاعتقاد نصت لما بصرته به وسمع للارشاد ومن كان والعياذ بالله مطموس البصيرة من الشيوخ
والرعية ابى ان يفارق طبعه بالشيطنة والفساد وسواء ما في هلاك نفسه وتشويش على منه
بالتصعيب والانفة والفساد فان الصفة لا تفارق موصوفها اذ قد جرت عادة الله في المفسدين
انه سبحانه يتسع الحكم المخزني عليهم ويتجاوز حكام الدولة عن سيئاتهم ويكثر فسادهم ويسري
في جميع عامة العرش عنادهم وينشأ التصعيب فيما بينهم بأكل الكسكاس كما اخبرتك حسبما عادتهم

وبذلك يكون التشويش على منهم ويبلغ المفسدون ما ربهم طمعا منهم الضلال ذوي العقول السليمة
واني وان كنت مريضا كما اعلمتك فلا زلت جادا في اصلاح شان الناس بالسيرة المستقيمة غير انهم
ان لم نحل قريبا عفو بتكم الشديد في بسطي في هذه الافعال القبيحة يتسع الخرق على
الواقع لعدم قبولهم النصيحة التي خالفت قبل الفضيحة فيحلو لهما ان شاء الله بما نشوش
العامة تنزل الرحمة التامة وترى حينئذ احوال العرش صالحة سارة وها اني رددنا لكل
دافع من المتوسطين مدفوعه بحضرة اناس كما رددنا في ملاء من الناس مجموع كل واحد
مما كان له اتفق مع شيخه من اصحاب الديار الكبيرة فدا منه على وجه خمسة وعشرين
مثقالا ووجهت لك ما دفعه كل واحد من اصحاب الديار المذكورة بطيب نفسه ورضى خاطره
في الظاهر والله اعلم بما ضمنه وتمكنت من توصيل مدفوعه بعد ما اظهروا جحودهم
بالنية حيازة لهذه الفضيلة اعطاه الله لمن احسن وتيسيفه لافعال الخيرات الجزيلة
اعلامنا لهذه الجماعة المسطورة حسبما هو في الجريدة التي فيه الموجهة صحبة هذا
الجواب اليك فما احسن ان تبلغ الى محلها على يدك دام عزك واحترامك والسلام

الحمد لله وحده المعظم الا رجع السيد الكلونيل ايا اشالا بعد فالمعروض عن سمعك
ان العبد دا انما نبئ من بعض المتوظفين والمعتمدين من اناس عرشنا لا زالوا منصبغين بصبغة التعصيب
والانفة والفساد وعدم التوافق بينهم والاتحاد غير ممتثلين لما امرتهم به وارشدتهم اليه من ترك
الاختلاف والانفة والاعتساف مع تحريضي اياهم دائما بلزوم الطاعة والتعاون على الامور
اللازمة لمصلحة العامة وبصرتهم بان يشتغل كل واحد بما يعنيه ويترك التشاجر الذي
ينشأ منه الخلاف بين الناس ويكونوا واقفا عند حد ما هو مكلف بشأنه حيث انما حاول كل
واحد منهم في زرع الشقاق والنفاق. الخلاف بين عامته يريد الاستقلال برايه ونيل غرضه
بفساده والشر فبهذا يتضاعف وما سمعتموا نسعى لهم بما هو اسبابه الا ويفتحون بابا ببيت

منه الا محاباة لكونهم يبذلون غاية جهدهم في تحريض الناس على اسباب الهرج والنزاع والمخالفة
بين العامة سيما اناس نزيه كذا فان الصف والسيف بينهم في غاية الزيادة في الاسباب التي تنشأ
منها المشاجرة واراد بعضهم ان يحدث حانوتا للقهوة بازار السوق على طريقة العيون التي يكون
مرورنا . بقرية كذا عليها واشتكوا بضررها كما في ذيل شكاية بعض اناس كذا وغيرهم
بالضرر الحاصل منهم من الحوادث المعهودة لاجتماعهم فيها لشراب القهوة وامرتهم ان يكفوا
انفسهم عن الافعال التي تجلب لهم التشتت وان يبطلوا ما يكون سببا في العبث وحيث ان
امتثلوا بذلك والا بان اعمى الله بصائرهم عن طريق الحق ولم ينظروا لعواقب الامور
فنخبركم ثانيا والنظر السديد كله لكم والسلام

الحمد لله وحده المعظم الارفع السيد الجنرال الخ امّا بعد فقد بلغني جوابك المؤرخ
بثاني شهر التاريخ ١١ ... من مضمنه اتصال جوابنا المؤرخ برابعة بيدك في شأن ادعاء اناس من عرشنا
ملكية غيضة جبلهم واعلمتنا بعدم استظهارهم بالعقود الصحيحة التي تثبت بها ملكيتهم
لحولان الفوارد منذ خمسة عشر سنة وامر ثنية ان نعلمهم بما هو مقصود الدولة في قضية
السيد القبطان هوقي والسيد الفارد جنرال الخ فلتعلم انه وقفنا معهما حسب الطاقة في
نحو منهما التي امروا بها في ذلك وجمعنا اناس عرشنا بما هو مقصودكم وبينا لهم ما هو
المراد حسب المرام وبصرناهم ليعلموا ان امرنا وامرهم بيد الدولة ومن والته من الحكام الموافقين
على ضبط قوانينها المؤسسة على الحق بالجد والاجتهاد والانصاف مما في البلاد والصلاح
نفع العباد والعافية وازالة الفساد لان الدولة بعد لها لم تظلم احدا من الرعية ولم تهمله

حيث ان البادية لا تخلوا من المصلحة الخاصة والعامة غير ان بعض شبابهم الا نسر من المفسدين

الجبليين على وسواسهم قد شوشوا بذلك عقول عامتهم فتوهم ان الدولة مرادها ان تمنعهم

من جبلهم لتشتد فاقتهم حتى تكثر خروجهم من نفس عمارتهم وضنك معيشتهم فيزرعوا بذلك

رعبا في قلوبهم حيث لم يكن لهم ماوى لمواشيهم وما يحتاجونه لضرورياتهم سوى جبلهم

وليس لهم رسم من البلاد غير بواديهم او مكان يرجعون اليه لرعي مواشيهم واما

الملكية لجبلهم بعقودهم الصحيحة [illegible] بخطوط علمائهم مثبتة ملكية

كل واحد منهم سوى من ضاعت منه او تلفت عنه بسبب ضرر ما وجد منها لو كان

ملكه جيبه من اناس بعث العرف لديكم كما هو امركم لتترجم بالاجراء وبه حسب

مرادكم ويسهل فيه عليكم الا ان الجل منهم يتعذر عليه الغدو اليكم في الوقت

لضعفهم لعجوز خدمة الضيف عليهم وهذا ما وجب اليه والسلام

الحمد لله وحده المعظم الارفع السيد الجنرال الخ اما بعد والمعروض عن سمعكم ان اناس
بني كذا قد كان وقع بينهم نزاع وتنافس جرى بينهم في الوقت الذي كان فلان شيخا عليهم كما اخبرتك
بذلك في جوابي وفي ثالث مارس والرابع منه سنة التاريخ وان الفساد سرى اليهم من شيخهم
المذكور الى ان عزل بسبب سيرته الذميمة وتولى المشيخة عليهم بعده فلان واستمروا على
ما هم عليه من المصاحبة والافعال القبيحة لكونهم لا زالوا يجتمعون مع الشيخ المعزول ويسيرون
بسيرته ولا يتحركون الا بتدبيره ومشورته فآل امرهم الى وقود نار الفتنة في العرفة
واخبرني الشيخ بحالهم وامرت بجمع مزاويرهم وعقلائهم في خامس عشر جانبيت الماضي بحضرة
الشيخ وكلمتهم بما اخبرني به الشيخ من حالهم فوجدتهم مصرين على شنآن وهرج عصيبي
فبصرتهم ووعظتهم بقصد الاصلاح ونشر العافية بينهم وامرتهم بطاعة الشيخ والاصغاء لكلامه
والاذعان للامور المخزنية ونهيتهم ليكفوا عما هم عليه من الاجتماع عند الشيخ المعزول ويعرضوا
عن مشورته وتدبيره الذي هو السبب في تدبيره خوف هلاك جميع الفرقة لان كلامه سم فاتك
يسري في العامة كما يسري الروح في الجسد وامرتهم بان يشتغلوا بامور معيشتهم ويتركوا المصاحبة

والحمية كما امرنا الشيخ فلا يجلس سيرته معهم ولا ينفصل واحد عن الاخر فهو ابلغ السر بيسر والمنتل
الجميع كلامي في ذلك الوقت وعينت منهم عقلا. فمنعوا منهم فيما يجدونه من الفساد وهم
فلان وفلان انه يخرجوا من عنده مظهرين الطاعة للشيخ مع اتفاقهم على عدم اخفاء. والظالم
وفهموا واعانة المظلوم وانهم لا يعودون الى الاجتماع مع الشيخ المعزول بعد اعترافهم بانه
هو الساعي في فسادهم وتحريضهم على مخالفة الشيخ فاذا بهم استرابكانه السوء ورجعوا
الى ما هم عليه سابقا من مصادقة الشيخ المعزول وسيرهم بسيرته فنال امر الفرقة الى هوج
عظيم وتعطلوا على خدمة مصالحهم لانشغالهم بالتعصيب والفرقة بينهم والتعرض
للنسا. بعضهم بعضا ومثل ما ذكر جرى في فرقة اولاد فلان من بني فلان اخوة الشيخ المعزول
اذ هو رأسهم ومنه سرى اليهم هذا الدا. العضال الذي لا دوا. له الا النفي او طول
السجن حيث لم تكف فيه عقوبة العزل وهذا ما كان من امر الفرقة اخبرتك به ووجهت
اليك الفضلاء الستة الفاعلين في الفساد الحادث من الفاسقة فظهر ان احل الفساد
نشا منهم وهم راسه ومعهم الشيخ فتنظر ما يليق بهم من الادوية ونظرك اوسع والسلام

الى حضرة الفاضل سعادة الارمع السيد دوموكو السلام عليكم
وعلى جملة احوالكم واهلكم ومن هو بجنابكم كما هي السيدة مدام دوموكو
وبعد ابلغ سيادتكم الابلاغ السلام مني اليكم غاية التشكر ونخصكم
بالتحية والاكرام وان تفضلتم علينا بالسؤال عن حالنا نحمد الله
ونشكره ولا يخصنا الا الملاقات معكم بسعة الخير ان شاء الله
ثم اعلم انا بعد سنة قد ورد علي الارمع جوابكم وعن عندي عدد من
العربي من السنين تلافيته معكم وذكرتم لي كيف تشتري لكم عود او نسخا اصلية
سنة. اني وجدت عوديا وهذه نبين لكم كيف ... من عشتة
من ابن لونه للشعب ... متاعه نسخة واربعين في العلوا ولسنه
اربعة سنين وفيه خمسة مادية جن لكم
والثاني من ... لونه ... سنه ستة سنين وثمانية ستة
مادية جن لكم هذا ما وجدت حتى الان في ... من عندكم اعلم بسنه

والمطلوب منكم ان تتفضلوا بعث حتى يأتي عند الدرمود للاجل
كل العمالة يجتمعوا بجميع الخيل مثل كومين قصر البخاري وكومين بوغار
وكومين الشلالة في تلك العرب تكون الشرقية مليحة واذا
حوش محتاج بعضهم تسليم منازعة من قبلكم يرسل لك اللمود
منهم يبقا عندكم حتى يأتي عند الدرمود وتنبغي ركب
الشلالة السيد للدي ... متاع الفطر مسيو ...
كثير الشلالة وانه مليح ... والمطلوب
منكم ان تكتب له بربه ويسلم عليه والشلالة من كتب عن
اذنه خديم الفرنسيس علي بن البكاي بومزراق

Ali

علي بن عزيز
كومين قصر البخاري

ونطلب من سيادتكم ان ترد لنا الجواب عن قريب

الحمد لله وحده — صلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم

من القصير البخاري 28 ماي 1886

من ابي بكر بن الحاج قاسم الى السيد مسنكري دركتور مدرسة
العلوم العمومية بالجزائر السلام عليك وعلى مدام مسنكري اما بعد
نخبرك باني لما ودعتك في الجزائر في 17 مارس ~~المنصرم~~ وانا في ناحية
قسنطينة انتظر قدوم الشيخ واني بسامع ان الشيخ الحج ورجع للجزائر فاما
من ابني فقد تلاقيت معه في باتنه واما الشيخ فقد ظهر له السبق
على طريق الجزائر فلما سمعت ذلك رجعت الى الجزائر ووصلت فيها بيوم
24 ماي على الساعة التاسعة عشية وخرجت منها يوم 25 ووقت
11 نهارا اعني صباحا الى القصير انتظر وصول الشيخ اطفيش انه خرج
اليوم من الاغواط بل امس خرج منها يصل هنا غدا ان شاء الله ثم نرجع
جميعا للجزائر والمقصود بهذا الكتاب اعلامك ان الشيخ قادم لتكون
بيان نعلم السيد الكبير نور والسيد الجنرال والسيد ابن زداز الشرع حين
يصل هناك يتلاقى معهم على يديك فيتكلمون على شرح النيل واحب
ان يكون ذلك على يديك دون ترجمان اخر لتكون لك بذلك مزية لدى
الدولة لانك رجل مليح جيد ظريف اديب خصوصا كونك حبيب وحين
نصلوا هناك نعلمك ان شاء الله والتوفيق بالله والسلام

والامر كله بيد الله

الحمد لله ١٠ في اوت سنة ١٨٥١

سعادة سيدنا مسي شيم المتولي بامور الاكولات بوطن الجزاير الساكن بالجزاير في حوما بلكون
نسوم ٢١ امنه الله امين السلام عليك وعلى سيدنا الدسكتور كدمي وعلى سيدنا لكدمي
وعلى سيدنا جميع وعلى كافة من هو منسوب لكم من الاهل والبنين ان كنتم بخير فالحمد لله وان سالتم عنا فنحن بخير
وباليه يا مسي شيم كنت قدمت اناك وتكلمت معك بان نعطوا بلاصة الاكول الذي بين علي
ابالقاسم وقلت لي اكتب له واخبره على بلاصتان واحدة في العطاف واخرى في بلاد غرداية في بني مزاب
من البلاصة التي يرضاها نخبرك عليها ونحن نقبلوه ونعطوه لها الله فكتبت له واخبرني بجوابه وقد رضي
ببلاصة الاكول التي في بلاد بني مزاب وامرني في جوابه بان نكتب لكم ونخبركم بالامر كما كان فبهذا اخبرتكم
والامر لله ثم لحضرتكم العلية وفيه كتابه وزيادة ارسلت لكم جوابه لتعرفوا امكانه في بلاد تونس وترسلوا
له امركم بما اقتضى عليه نظركم وان اردتم ان تكتبوا له فاكتبوا لي الذي بيدي ما هي في عذر ينبغي كذا فيه ايصال
والسلام من كاتبه بيده خديمكم الشيخ التونسي بن محمد عفا الله عنه امين

الجزايري

سعادة المعظم الارفع السيد بن الاكرم الاكمل مجمع امورهم ايالة الجزاير عليه السلام كما يليق بعلي
قدره المنيف ورحمة الله وبعد كاتبو سعر يا سيدي طلبنا تسمية خزنة احمد بي منلي ماكتبها الله بنصره
وبجول عن لوقت والذهب الدولة لدى تلك الماد لبست سوى انا بغيت مغبونا ٧٠ في الستاي
كما ان العز تخرمنا وحرمة الدولة علينا واليوم حين تأخذ من الحكم اخذ العز من خدمتنا وتملح بالي
كبير السرو كان ولد هذا بنو على في الكلام وما ينزل للدار مفتش من كل شيء ورجع منزل
بالكليم وبعد يتكلم ويكتب كل مناه ان نطلب الحكام بان يسموه قاضيا وطلبنا من سعادتك تسميته
وكان من ابي ان تسموه في تلمسان واليوم قدر الله عليه في سيدي واعلم يا سيدي بان حق بلاد تلمسان

واهلنا ليس وكيف ولا ابناء عمي ولا اهل بلاتهم ورتبتهم وليتهم ومعسكر ومستغانم واما أنا

سكنت بهم بفلة ومن كانت المقابلة بين السيد الحاج بن القائد والي انسبيس وكان السيد المرسال

يجوا بل اردو بلعسار وبه التغلة بارود وما يعلم للساكن اتي بي ذكوه عشة بي بالتسل

مع العسكر عن اسباب سكنت في هذا الوكر واما ملاه الباي واخوانه وابناء عمي في ركبة كسا ودارنا

واما انا بذيب منه في بين ان مثال الكولون ولنا ياسيدي على حرمة الدولة ربعين سنة تسموا

ولدي كما هو سبابه من العقبات في العلماء وكنه ودي تار ما وانا ليس طلبت لولدي على اجل

المعيشة طلبت له من بفلة واما نسليم ولدي او لانه من ناضي مسبوق لقونة نول بجير امي

وعيدار بين واما انا فطلب منه ان يكون خزوة ليس فطره بيه المذهب والمعيشة والسلام

بتاريخ ١١ اكتوبر 1883 من اخي لسيده السيد محمد الله بن ... الرو...

الحمد لله وحده في الفحص البخاري يوم 30 في
سبتامبر 1881

والى حضرة حبيبنا السيد اميل ماسكري الف
سلام عليكم مع التحية والاكرام كيف انت
وكيف حالك وبعد فقد بعثت لك جوابا قبل
هذا وانتظرتك حتى تجاوبني وغفلت عني
حتى دخل التشطيب في قلبي واما النساخ
متاع مزاب فقد بعثت له جوابا بالبحث
ما نسخ وعندي هنا كتاب تبيين افعال
العباد وكتاب احكام الديوان وهو يجري على
كل من الكتب وكتاب في مسئلة والحاصل
دايما انا في خدمة الدولة وكذلك السيد
الميسطر طوراوتش متاع هنا دايما
نعلمه بالاخبار وهو يعرفك ويحبك كثيرا
من جانبك ويقول للناس هذا صاحب ماسكري

رجل فهيم مليح وابقا فندو واحد القسبان
من بلد الاهناو واتى الي وسلم علي وقال لي
سمعت بك صاحب ماسكري وخدمت معه مليح
وقال لي ماسكري رجل يحبونه جميع الحكام وليس
احد اعلم منه والحاصل النصارى كلهم يحبونك
ويعظمونك غاية وان شاء الله نرجوا جميعا
وعليك برد الجواب وتعلم ان الشفاف يحبون
ان ينا [illegible] في اكثر من جانب احمد بن احمد
لانه بعدما هرب قبضه الفخر منبريان وتعلمني عن الحالة التي تسافر الى القبلة
ما تفعل في ذهابها وان كثر [illegible] لك تشتري نحو عشرين جفلة كتان الكرتبون
متاع تسعين سنتيم متاروان تبيعوها وتنظروا ماتربحوا فيها ولعلنا نقلوا
في الكمير [illegible] لانه عندي حانوت كبير انا واخواني اربعة والسلام من السان
احبينا محمد وابراهيم وعبد الوهاب الا [illegible] باب احمد والسيد مسعود بن عبد الله

الى المعظم الارفع الهمام الانفع المحترم سعادة السير الجنيرال الحاكم
الكبير بقسمة باتنه صانه الله ورعاه. امين السلام عليكم ورحمة
الله وبركاته وبعد سيدي نخبركم بشان خدمتي مع المرحوم
سي احمد بادي بن فرحات قايد بني بو سليمان واحمر خدو الحمس وقت
قيادته على اولاد زكري ونيابة القايد على بني بو سليمان واحمر خدو
وانا معينا نخدم معه في العام الماضي توليت خليفة على
بني بو سليمان واحمر خدو الان سي احمد بادي عمي وانا القريب
اليه ولا احد من بيت بو عكاز عاصب في امر الشريعة سوى
انا وكان في ايام حياته جعلني انا القايم على جميع الامور في موضعه
والان سيدي ان القايد سي احمد بادي توفي وخلف ولده سي فرحات
ابن صغير وبقيت انا في موضعه نطلب من جميل فضلكم وكرمكم

سيادتكم لتنظر الينا بعين الرحمة والحنانة وتجعلني قايد على
عرش بني بو اسليمان واحمر خدوا في موضعه ونبقا نخدم في سر بيسكم
كالعادة ويكون ابنه في حالة في حجري وعلى نظري وكيف نكون
انا منولي في بتغيير رتبته لان ابيه مات في خدمة دولتكم
السعيدة وبذل مجهوده معكم واذ كنت سيدي وانا خديمك
نحي عليتي وتجعلني في هذا الوظيف لان انا اولادكم وخدامكم
وبي احمر باي مات في خدمة الدولة الفرانصرية والدولة مينة
لا تضيع اولاد الناس الذي خدموا معها بالجلام نيتهم وماتوا
في سر بيسها بهذا هو المطلوب منك والمرغوب من سيادتكم
ولكم المزية علينا والاجر التام والسلام من خديمكم محمد
بن بوعكاز خليفة بني بو اسليمان واحمر خدو وفقه الله

حرر بشهر مارس

سنة ١٨٨٤

الى المعظم المحترم البالغ بروح العز ومقيد زهاوه وموطن طيب العافية ومسرة ها
احيى الكمال انت رئيس حاكم مجمع امور في ايالة الجزائر عليكم السلام التام والر
ضوان التام كما يليق بالمقام هذا وان اخبركم وان حبيبك وحبيب اهل الدولة
المنصورة ابينا السيد محمد الموسوم بمحمد شيخ الذي بغد الشاه ليه توفي رحمة
الله عليه وعلينا معه وكانت وفاته في الساعة السابعة ليلة السبت
الثالث من صفر سنة ١٨٨٣ ودفن بالمقبرة الذي بناه لاجله الكاتب هنا بني
البخاري لانه اوصانا بذلك وكما اوصينا رحمه الله بان نخلصه في جميع الامور خصوصا
حب الدولة الفخيمة العثمانية التي تمتعنا في ظلها وعشنا في عافية تامة
من قوة احسانها لنا ولجميع من احتمى بجانبها كما اوصى علينا جميع الاحباب

الحاضرين بان يبقوا على العهد والوداد والتمسك بطريق الرشاد هذا وفرض علينا
وعلى جميع الجيش حمل ثقيل بفقد الشيخ من دار الدنيا ولكن نرجو من الله
تبارك وتعالى ان يخلفنا على عهده ويثبت اقدامنا امين وحيث نعلم علم
بنفسي ذلك محبة الشيخ كثيرا ايام حياته لاخبارك بهذا الجواب واسالكم من
فضلك ان تعاملنا باحسانك كما كنت تعامل ابينا وتعم مقامه
عن حكام الدولة وكان الشيخ في حياته يريد الكتابة اليك ليستكشف خبرك
فيما فعلت مع ابن عمي السيد محمد بن رفيق ولكن قضى عليه الله بذلك والسلام
لله وعليك السلام ٣ جمادى سنة ١٨٨٣

من احمد بن محمد الموسوم دفعي
الجبار امير الدر
محمد

الحمد لله وحده سبحانه تعالى

اسعد الله بالهناء والعافية حضرة المعلم
الا سعد محبنا السيد الافضل حسان شيخ
مدرسة تلغزة حاطه الله . اهدي السلام
عليك ورحمة الله وبركاته وبعد فقد
بلغنا الا عن جوابك المورخ بـ ٢٣ كتوبر
ونشرنا بحسنك وسلامتك والحمد لله
الذي انعم بهم وعلى خير ومن جملته خبر تنشيط
دامت منك بالجزائر اجل حضورك عسى
الامتحان وكلفتنا فنالت معنى مفتاح
المدرسة الى خليفتك سي عبد القادر زهي
الكاتب السعيد لسنة في الذي نبين
من نوابه وذكرت في اعانته اعلى محبنا
بانه مكنت المفتاح بين خليفتك
ونشرع في الذي نبين جرح وفي نيابته

وحضرو عندي جميع الصبيان وقرأت
عليهم وعرفتهم ليكونو في طاعة الخليفة
المذكور ويسمعون لقوله وعرفت الخليفة
ذا اننا لنبغي الجهد في تعليم الصبيان الى
مروءة ان شاء الله لنفترق على خير وعافية
وذهب ايضا كبير القرية ليقرا معهم
واتفقنا معهم وهي يكون عملي في الوقت
نقدم الى المدرسة ونحرض الصبيان على
القراءة لا يخفى عليهم يتعلمون اللغة
العربية وان شاء الله ما يكون الا الخير
وذلك بخير والسلام من محمد
اسماعيل بن علي
معلم
اعمل تسفرت
وفيه لسبعة ايام
شهر نيابر
١٨٨٦

من قسنطينة في ١٥ اوت سنة ١٨٩١

الحمد لله وحده وبه نستعين

الى المعظم الاروع الهمام الانبع المحترم عوض ابينا وشيخنا العالم
العلامة محبنا السيد سونيك باشترجمان ما نه الله في كل وقت وزمان
دامين الشأن عليكم السلام والرحمة والبركة على الدوام والسؤال الكثير
منا عنكم وعن كلية احوالكم وان تفضل قدركم الرفيع بالسؤال عنا فنحن
بخير لا نسأل الا عنكم وبعد نخبركم نعم الاب ان خرجت نسخة الشيخ من
المدرسة ونلت الاجازة فله الحمد وله مزيد الشكر وكمال الخبر كبير وان اغنيا
السيد العربي بن فرحات قد انتقل فليدا بعد ان كان السمار عندكم ببركة والنعمة
عليه الدولة بذلك الوضيفة ادام الله بقا وهما وانا كبير كان اخيت
المذكور طلب لي وضيفة القديم الذي كان بيده يعني نتيجة بعد ثلاث ولاد

بالنسبة كونوا سوا اهل اسمي السيد لاد منيسكو الحور الحاكم هناك
وهذا في ذلك وكما طلبت من السيد الله يبقيه بقسنطينة وهاد محبنا المراد منك
والمطلوب من فضلك هو ان تتكلم عليّ هناك عند السيد القديم بيير نور
بالجزاير ليجعلني شيخا بعين شرا ولاد بالنسبة عوضا عن اخينا السيد العربي
جزفوطه وانا ابنك وتلميذك وما تكون لي معرفة هناك غير سوى انت
او السيد بيقو وانك تبتشر في ذلك وجميلتينا غيرهم لم تكن لي حرمة
سوى الخزنة ومواد خدمة الدولة العلية المرغوب منك ان تجعل
كل جهودك في ذلك لان لك مقام كبير هناك وانا ابنك وانا متكل
على الله ثم عليك وكما انه جعلت طلبة الى السيد الوالي هناك
والمراد منك رد الجواب فيما ذكر وعليكم السلام من اخينا السيد العربي
والسلام ختام كتبه ابنك وتلميذك البشير بن
زفوطه وبعد

Votre Elève et fils. El Bachir
C. Zagouta

الحمد لله المالك الديان

الى حضرة محل مقام العز والاحترام ومقام الرياسة والاكرام
ذي المجد العلي والمقام الارفع السني الموصوف بالسير الحميد
والاراء السديدة المالك الاسعد والاجل المحترم سعادة

السيد الكماندة زني حاكم مجمع بيرو عرب
ولاية الجزاير المحروسة وهنالك لمنة امين

السلام على مقامكم الرفيع وشخصكم الرايع البديع ورحمة الله تعالى
وبركاته وخيراته واحسانه ثم سيدي ان القصد في تسطير هذا
الكتاب وتصديره اليكم اولا السؤال الكثير منا عنكم

والثاني انني نهنيكم الهناء التام في اقبال
العام الجديد والموسم السعيد جعله الله

مبروكا عليكم وعلى اهلكم واولادكم بالهناء والعافية وطول العمر
ودوام السرور وارتقاء المراتب العلية وقبول الدولة السعيدة الفرانصوية
ما تفرح اعيوننا في مدة حياتنا والرجو من الله دوام دولة

السعيدة الفرانصوية ويخلد عليها

ملكها الى ما لا نهاية له من ذلك الادعية التامة وعلى الله القبول
وكمال المامول لمنه امين ودمتم بخير والسلام

من خديمكم محمد بن علي
مصري فايد
الحضنة

ديصانبر سنة ١٨٨٣

الحمد لله وحده

اسعد الله احوال المعظم
الارفع الهمام الانفع الكسب الحسيب
الامنع سعا البدي وعماد الاوطان
بحر الولاية ومعدن الفضل والخيرات
سيدنا رضا الباي الهمام ذي

دام عزه على الفقراء بمنه امين السلام عليكم ورحمة الله
تعالى وبركاته وخيراته واحسانه والسؤال الكثير عنكم
وبعد سيدي انني نهنيكم بافعال العام
الجديد جعله الله مبروكا عليكم سعيدا بالهنا والعافية
وحصول الغم وابقاء السنن الحسن بمنه امين واعلم سيدي
بانني وجهت لك هدية كروصة الشمندبير
حضره وفي تم دفلشو اخذته برجنا لنا لتنكر بالصحة
والسلامة ونطلب من حضرتك العلية لتقبلها منا
على وجه محبتنا بيكم ادام الله حفظكم ونسمعنا خبر الخير
عنك وعليكم الف مليون سلام من خديم دولتكم
اسماعيل على سعيد
اغة تورت ونعم لله بمنه امين

الحمد لله وحده ولا يدوم غيره

الى حضرة المعظم المحترم مسيو
دكوص وجميع اولادو وعيالك كيف
والسوال منا عنك وعن كيف احوالك
اليوم فاذا تفضلت عنا بسوال فالحمد
لله على ذلك واعلم ايها الحبيب فوق
ذلك فانني منقبض كثير من جانب عيالي
توفات رحمة الله عليها واعلم يا حبيبنا
اذا كنت محتاج بحاجة اخبرني عليها
نرسلها لك وتخبرني على احوالك
كيف اذا كنتم تخبروا الدولة واخبرني
بجواب على كل حال والسلام من محبوك
على الدوام ابو القاسم بن محمد بن احمدان
الطبيب ببلاد فرفدا حكيم بسكن
جواب بالقاسم بن محمد بن احمدان

الحمد لله وحده — وبه استعين سبحانه — جمادى الثانية 1886 سنة

رسالة

الى الاستاذ الافضل. والعالم المبجل ذي العلم الوافر. والخطاب الباهر. من افتخرت به الاماكن.
وتشرفت به المحاسن. ومن تزينت به المجالس. وحلاها بحلي وملابس. جرت المحبة منه وصلتي.
والفت العقول منه بالامان. ذكره مثل الصبا. والغريب منه صبا. من افتخرت به الاوطان. وشهدت
عنده كل الافات. من مهد السرور الى صدره. وجاء عليه بحسنه ونشره. برزت اقلامه في ميدان
البلاغة. وتبسمت الافكار في حسن تلك الشجاعة. ركبت الانامل مطايا الاقلام. وظهرت
سيوف الانظام. حتى ملكت بصاعته الاذهان. وشاهرتها الاعيان. اعني بذلك صاحب العلامة
البهية. من من الله تعالى بوجوده لنا الخير دليلا. والى اغاثة الملهوفين ناصرا وكفيلا.
مولاي الاعظم. والدستور الافخم. حامل لواء العلم والادب. سيدي ابي القاسم بن سيدي
الشيخ الشهير بالجزائري. زاده الله نورا على نوره ما دامت السنون والشهور والطالع بنو المعالي

سعودكم. وادام في ادراج العز صعودكم. والسلام عليكم مع رحمة الله وبركاته والرضوان.
ودوام السعادة والغفران. ❁ شكوى حال لأهل الجود والإفضال ❁

أما بعد فسيدي انه ضاق صدري. وقلت اسبابي وعيل صبري. واتسع حالي في بيان
وبعد ما كان عندي فاه ماوى ايباه. وتركني العقر عزيزا وكاسيا. وانكلت على المولى المنان.
فسافتني فرزته الى سيادتكم لأنكم اهل الفضل والاحسان. وانه داعيا لكم بطول الحياة في الهنا
والارتقاء في اعلى الدرجات. ومحبة بدوام وسلامة الذات. امين يارب العالمين.

تبيين الأسباب. لذوي الألباب. مولاي انني لما ملكت عقلي. ووقفت من نومة
جهلي. انتسبت لذوي الأفكار مع ضعفي وبلادتي في الكلام. للطلبة. واستحببت
ارتياحهم الى التولية الشرعية. بعد امتحاني ادا بالمدرسة الفقهية. فقلت وظيفة باش عدل
وبعد انشاء الامتحان جوزته لنيل وظيفة القضاء في تاريخ ثاني الأعوام من انشائه وبقيت متوليا الى اليوم
الثاني من ديسمبر سنة 1880 انعزلت من القسم 6 سادس نظر تعا من نسمة سطيف ومن عمالة قسنطينة
ولم نعلم ما سببه. ومما ارتكبته من الموجب لعتابي. وكان والياي بل همي وعقلي. ومع ذلك
سيدي كما انا خدمت في الوظائف الشرعية ما بين باش عدل وقاضي بعمالة الجزائر وعمالة
قسنطينة نحو الخمسة عشر سنة. اسنده حظ. ذوي العدل والانصاف ❁

خصوصا وأنا لا استزاد لا بمجد والبدر المنير لا سعد، طلبتي ورغبتي من جنابك العالي بالله
تعالى أن تكون لي معينا في توليتي باش عدل بأي عمالة كانت وأي موضع
كان، لأني مستحق ذلك لعجزي وقلة ما بيدي، وخشيت ضياع
معيشة نفسي وعيالي وأولادي، وقد امتنعت من التمتع في ظل الدولة
بلا سبب وإن كان في الدولة تسامح من خدم المدة المذكورة كما رأيناه في
كثير من الناس المتوليين لأن منهم من انعزل مرة ورجع للوظيف
ومنهم من انعزل مرتين، وهم الآن في أرغد عيشة وخير بحال.

// إعانة //

منك بلا تسيير في وإني إن شاء الله أكون من خدامك وأولاد
منزلك وأتوسل إليك بالله تعالى وبأنبيائه ورسله عليهم السلام

Discours prononcé à la distribution des prix de l'École de Touggourt.

الحمد لله العلي الكبير الميسر الأشياء بقدرته وبعد ما اسمعوا
ايها الناس حفظكم الله ورعاكم وجعلكم على طريقة مستقيمة
بان الدولة السعيدة الرفيعة الفرنصاوية قد نلتم منها
الفوائد الكثيرة والمنافع العظيمة وقد رفعت قدركم
وحصنت شأنكم وبسطت لكم العافية في المواضع كلها
وصرتم تسافرون بالمال الكثير ولا تخافون على انفسكم لأجل
العافية الظاهرة من الدولة المنتشرة في المواضع وبسببها
كثرت اموالكم واولادكم وصرتم في عز ورفعة وقد نلتم
اعلى المراتب العالية في جانبكم وايها الناس فلو كان غيرهم
لم تنالوا شيئا ولا يعظموا لكم شانا ولا يرفعوا لكم قدرا
وقد كنتم سابقا لم تعرفوا شيئا من الادب ولا من غيره
بل كنتم تقتلون بعضكم وتنهبون اموال بعضكم حتى كثر الفساد
بينكم والآن لأجل الاعزاز جميع صاحب القدر والشأن الشيخ
الفرنصيص ام عزة وهناء وجدارة وهاأنتم وان نفع

الفضل عليكم وجاءوا وتعلمتم العلم والادب فصرتم
في المقامات العاليه وهذا امر محبتها منها لكم وفي
وليت الدولة عليكم ساداة كرام اجلاء مثل سعادة
الحكيم الارفع السيد الفوم بور وكالسيد الارفع السيد
الجنرال وكسعادة السيد الكماندة وغيرهم من الحكام
ذوي العقول والصواب وكل هولاء السادات اذا دخلوا بلدا
من بلادكم فتخرجوا لاجل ملاقاتهم السعيدة وتفرحوا بكم
كثيرا ويتكلمون معكم بما يصلح بكم ويوافقكم وهذا كله
من اجل محبتهم فيكم ورفقهم بكم انهم بنوا لكم جوامع
بنيانا رفيعا وخرجوا عليهم اموالا كثيرة وجعلوا فيها
كراسي وطوابل ودوابات ثم حارت اولادكم يقرون فيها
ويعلمهم العلم والادب لاجل ان ينالوا المراتب العاليه
ويكونوا من ذوي القدر والرفعة واذا دخل واحد منكم في
خدمة الدولة الفرنصاوية وكبر سنه وصار عاجزا عن خدمتها
منها فلا يخرجوا فيه بل يجعلوا الراتب يخرج له في كل شهر

ا وسنة فانكم يا ابطال الناس حسن سيرة الدولة الفرنصا
وبه معكم ولحقها بكم ومن محبتهم وصحة نيتهم علمكم انهم
في هذا الكرم والصحبة ومن ثم تسالمون فيها بلا مشقة
ولا تعب فانكم يا ابطال الناس الدولة الفرنصا وبه لم تنجيكم
بشيء اصلا جهاد كله من محبتها لكم ولحقها بكم وفي ذلكم
منعها الحظ الوافر والمراتب العالية وفي كنتم سابقا لم تذكر
لكم روعة لما جاءت الدولة الفرنصا وبه فان تبعتم وحسنوا
عليكم بكثر اللب مع ابند فصيحوا ابطال الناس الدولة السعيدة
وابذلوا جهدكم في خدمتها ولا تنقصوا الا لما نلتم منها
من الحظ الجزيل والخير العميم ولا زلتم تنالون منها وهاذه
الدولة ليس لها نظير ولا مثيل وسيرتها حسنة طيبة
وعمرت بلادكم بكل خير وحرثتم في هناء وسرور فنسلوا
الله سبحانه ان يحفظ هاذه الدولة الرفيعة بحفظه الجميع
١٠ امين والحمد لله رب العالمين

الحمد لله وحده :. بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد

هذه وصية النبي صلى الله عليه وسلم الى كافة المسلمين الذين
وامنوا بالله ورسوله قال المؤلف الشيخ الولي الصالح سيدي محمد
الشهامي في مدينة النبي صلى الله عليه وسلم قال اوقف عليه افضل
الصلاة وازكى السلام في ليلة عراف وقال لي يا محمد الشهامي في عاشية
الوجه جلى جلاله وقال له يا محمد امتك لا يذكرون فضلي ولا يقيمون
الصلاة ولا ياتون الزكاة ولا يحجون بيت الله الحرام ولا يقرءون
القرءان العظيم ولا يعطون الصدقة للرفق او والمساكين ويحرمون
حق امة المسلمين فان نقلب عليهم الجهد والطاعون وذهاب
اموالهم وانفسهم في دار الدنيا قال نبينا وشفيعنا محمد
صلى الله عليه وسلم يا رب لا تهلك امتي حتى نبعث لهم هذه
الوصية وان لم يفعلوا ما امرتهم به فافعلوا ما شئت فانك
انت الحكيم الحليم الغفور قال سبحانه وتعالى يا محمد امتك

باكلون الحرام ويشهدون شهادة الزور واموالهم من الحرام واولادهم
من الحنى والسبواس والزنى وانا مشاهية على من كتم ذنبه
فلانى انزلت عليهم السخط العظيم اكلهته عليكم بالصدقة
وقراءة القرآن الكريم فان لم يعملوا اما في هذه الوصية
فانزلوا عليهم المصائب والعجب في هذه السنة ومن قراها
بيته نجى فان لم يمس بيته فهلكه الله ومن قراها للمسلمين
يكون من اهل الجنة ومن لم يقراها بين المسلمين يكون
من اهل النار ومن كتب بيده فهو كافر بالله ورسوله
وعليه اللعنة الله والملائكة والناس اجمعين ومن نقلها من بلد
الى بلد غفر الله ذنوبه ولو كان كثر في البحر واوراق
الاشجار في كل دار شاة كبشا الذبح من الغنم
والمعز ويطعمون ثلاثة ايام وباكلون من القوت الذي
اكثرا باكلون الاعياد وكذلك كالعة ليس ويكتبون
عليها باسم الله الشافي باسم الله الكافي باسم الله الكافي

بإسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الارض ولا في السماء
وهو السميع العليم ويكتبون كل واحد من اهل البيت ذكراً
وانثى كبيراً وصغيراً وهذا ما يكتب — امن الرسول
بما انزل اليه من ربه والمومنون كل امن بالله
وملئكته وكتبه ورسوله واليوم الاخر لا نفرق
بين أحدٍ من رسله وقالوا سمعنا واطعنا غفرانك
غفرانك ربنا واليك المصير لا يكلف الله نفساً الا وسعها
لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت ربنا لا تواخذنا ان نسينا
او اخطأنا ربنا ولا تحمل علينا إصراً كما حملته على الذين
من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به واعف عنا
واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا على القوم
الكافربين ويكتب قل ادعوا الله وادعوا الرسول
أياً ما تدعوا فله الاسماء الحسنى ولا تجهر بصلاتك
ولا تخافت بها وابتغ بين ذلك سبيلاً وقل الحمد لله

الذي لم يتخذ ولدا ولم يكن له شريك في الملك
ولم يكن له ولي من الذل وكبره تكبيرا ويعطوا
وفية واحدة للفقراء صدقة وبالحلوى الحمر
ويجعلون للعظام تحت عتبة الباب وبعد جنوهم
في الصلاة وبعد يجوز بوم اربعة الايام من الصوم
ومن صح في وصلى ومن لحقه نخابة والسلام على
امة التابعين لسنة نبي الاولين والاخرين
والسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين
تم وكاتب في شهر الله الاعظم في الحجة ما عالم
الحداله وعليك توكلي سالتك يا الله ان تغفر حالي
هاذيه نسخت من البطاقة التي وجدناها
عند فدور بخاتم الساحي في عروة التي ملكهم
في التسبيحين يشتري ملك ابيه وامه والسلام

Lettre du Mahdi Mohammed ben Abdallah

surnommé Bou Borma.

لا اله الا الله محمد رسول الله

الحمد لله وحده يتعرف به كافة اولاد عيسى
السلام عليكم والرحمة والبركة من المهدي
اما بعد المهدي يخبركم وانه قد جاء من النصر
عند الله لقتل الكفرة ولا بد لكم ان تقوموا
معي للجهاد لتكون كلمة الله هي العليا
ومن كذب بهذا الامر فقد كذب الله ورسوله
ولكن الحجة عليكم بذلك والسلام ممن كتب
عن اذنه السيد محمد بن عبد الله المهدي
نصره الله

فيبلغ الى يد كبار اولاد عيسى بجبل [illegible]

Lettre du Caire

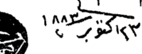
نظارة الداخلية

جناب الخواجه بحروه المهندس   بقومسيون التنفيذ المستديم الصحى

ان قبولكم العضوية فى القومسيون بدلة القوليره وحسن قيامكم بواجبات تلك
المأمورية بكل اجتهاد ومروة خدمة للنوع الانسانى أوجب على ان ابلغكم ممنونية
حكومة الحضرة الخديوية من شخصكم ومن خدماتكم الانسانية وأن أقدم لكم
جزيل تشكراتى عنها اذ ليس بخاف كما أوضحت بتحريرى لسعادة مأمور الضبطية
بأن الفضل بمصادمة هجوم الوباء يعود لمساعدة حضرات اعضاء القومسيون
المستديم الذين وجهوا جل اعتناءهم لتحسين الحالة الصحية وعلى ذلك فاكرر
لكم تشكراتى مع تأكيد اعتبارى لشخصكم المحترم افندم

ناظر الداخلية

٢٣ اكتوبر ١٨٨٣



Lettre de Tadjoura (Obock.)

حضرة أخي في الله ومحبي لله المكرم

بعد السلام مزيد الاكرام نخبركم انفا في خير وعا
فيه والنعم نكون بذالك بلا او فرحين ذالك و
نعرفكم في يوم تاريخ الذي هو يوم الجمعة موافق
شهر جماد اول الرابع عشر في ظهر الولد المبارك
لوالدنا المرحوم منه ام رمضان ربنا يجعل قدوم
قدوم الخير والبركة والسعادة ويسمى انشا الله
حسن لحيث قبل وفاة المرحوم كان جا له ولد
وسموه حسين ولطف حسن وربنا يبارك فيهم
لحيث حضرتكم منه ضمن الاخوان حبينا نعرفك
بوصول الاخ وانت عارف لا نسينا وبر الصلح لحيث
ما يوجد الاسا فرنسي منه هذه الطرق الى بحر
ومامولنا منكم تعرفونا باخبار المسرة طول الايام بقائكم
١٣٠٤

٧١٤٠٧

Lettre de Syrie.

لجناب الحبيب الاود المحترم ذو المقام الاكرم سيدي عمومي [illegible] الافخم دام بقاؤه وسلم

بعد سؤال الخاطر الشريف الكريم وتقديم فروض الاحترام اللائقة بمقامكم السامي اعرض انني اقدم هذه العريضة [illegible] باظهار فرط شكري
[illegible] بقدوم هذا العام عام الف وثمانمائة واحد وتسعون
[illegible] فقدمتها [illegible] اخلاص [illegible] سنين عديدة واعوام مديدة سعيدة [illegible]
ثم انني اسأل الله تعالى من صميم الفؤاد ان يجعل هذا العام عام سعد واقبال [illegible] عليكم
ان تعيشوا على بساط الانس والاكرام ومتقدمين في حياتها الفلاح
فاقبلوا مزيد احترامي ولكم انني دائما محافظ الوداد وصحة ١٥ كانون الثاني ١٨٩٠

المخلص [illegible] عبد القادر

Lettre de Syrie.

لمعالي حضرة الماجد الاكرم كريم الشيم سني الهمم مدير عموم ولاية بحر بيروت المحترم لا زال النعيم

بعد تقديم فرائض الاحترام وسؤال شريف خاطركم أعرض انه قد ورد لي تحرير من حضرة فرد من عمنا آمنة بنت المرحوم ابو طالب من شفاعمر
تنبئني فيها بخبر وفاة زوجها ابن عمنا السيد مصطفى بن عبد القادر في برج غالب وقد ترك لها بعد وفاته اطفالا ما لهم معاش به تعيش واولادها
لا يقتاتون فارجوكم لاجل ان ترسلوا عدة حزم من اوراق الحقيقة لتعيش لهم وسيما الذين هم من اقربائنا المحتاجين
لكون رجلاً كان قاضياً والطران قليلهم المرؤوف بها في غير اعانة
فاغتنموا اذاً دعاء هذه الارملة والاطفال واني لكم شاكراً كونكم من المحسنين
في ١٨ نوفمبر سنة ١٨٩٠

الداعي عبد القادر

Lettre du Sénégal.

رضي الله عن شيخنا الشريف احمد
التجاني
وبعد فسلام تام واكرام عام
من شيخ بشر حو انجاي الى صغيري
وسيدي ورجائي عيشي بنت الامام
محمود في بلد البيير فهو يحب
اليك تيري عيشي بن اعلاء لك باب
مع عيال وكبير تعيسير مبه انجاي
كتاب خبر وعافية وبعثت كمثلنا
في امين او بعد السلام واذا رايت انت
ما كتبت في هذا الوثيقة كتبته
ثم ابتداء عن عرفي مسنى منذ شهر لم يجد الماء
تيمم بالتراب لا يجد في كتاب اجوابا
له بانه وكل كتابك ان جاء سوق رايت
فيه تعيسير محمد زيير لا اكثر اثرك
عنك يوم الثلاثاء جعله الله على الدنيا
وسلمك سلام تعيسير مبه وقد وصل كتابك جديد له
والسعد م

Lettre du Sénégal

adressée à Monsieur Vico, professeur au Lycée d'Alger,

par la mère d'un de ses élèves.

وبعد فمن بوبكر أم عيسى به

سلام تام وإكرام عام إلى الشيخ الذي

كان ابني عيسى في يده بسمى

مسروك النصراني فهو حبيبه اليك

يا مسروك إشعارك بأنا بوبكر

رضيتك جدا رضا تاما لما أخذت

من ابني عيسى في أخذ الصلاح كثيرا

فلا تعلم أنا نسا لا تزال

أدعو الله لك في كل خير فهو الله يعمرك

مع صحة البدن إياك ثم إياك احفظني

من ابني عيسى في ما قدرت ولا تتركه أبدا

أن يفسد نفسه كالفشي التي النساء

يتكواعب ويجتنب ما قدر من الفحشاء

وليتق الله ربه تصت وابلغ إليه عيسى وقل له

هذا الكتاب أمك كاتبة سلطان في يا عيسى

في هذا تراوة أمك إلى شيخك مسروك

نكتب غدا في طرق اخر رأيت كتابك مع ...

الحمد لله وحده أبيات قالها درفايل

إنّ الجزائر الحسناء فاهتْ … من انها بالفاسح تسد بسكم
وإن قدعاكمْ فزارًا وفاقًا … فهو نور عينها البصيركم
وكم فخرًا فخرت به وباهتْ … وما افتخرت وطاب له الكثيركم
كما هامت الجبال بكل حسن … كما اختفى النهار بشمس الظهيركم
وحيدٌ بآثار غصار لها زمانا … وفاقنا به مآثرها الأنفسكم
تجامع العلوية له تناهتْ … فتراقنا في المدارس التدريسكم
ليس من علوم صوا قاشتى … حجت بالعلوا يد الغريب ستكم
وكم من معضلاتٍ خفتْ وجارت … بحُسن شموسها منتشركم
وفيك للزمان هل من آصفي … فقال من المحال تحف نظيركم
وكيف لها سير بجري سعاها … فما عسى ادراكه تمسكم
وهل ان الصبيع له امتيازا … حتى تاجك الغريب الغريب ستكم
لقد اشرقت معارفه وتاتي … فما في الجزائر الغراء غيركم

رع

الحمد لله في الأحوال ؛ أرشدنا لإحسان النوال
إلى الأمير الأسعد الأديب ؛ معتن بالجود والتهذيب
القاضي المعظم المشهور ؛ هو اسمه سيدي ابروكرور
وندعى للإسم الوكيل العام ؛ أدعوا إليه بالسلام التام
ورحمة الله وتم العافيه ؛ ونعمة تكون عنده وافيه
وبعد ما انتشر للكلام ؛ زيارتك لي لعرض العمام

جعله الله مباركا علينا ∴ وللأحبة ممن هو لدينا

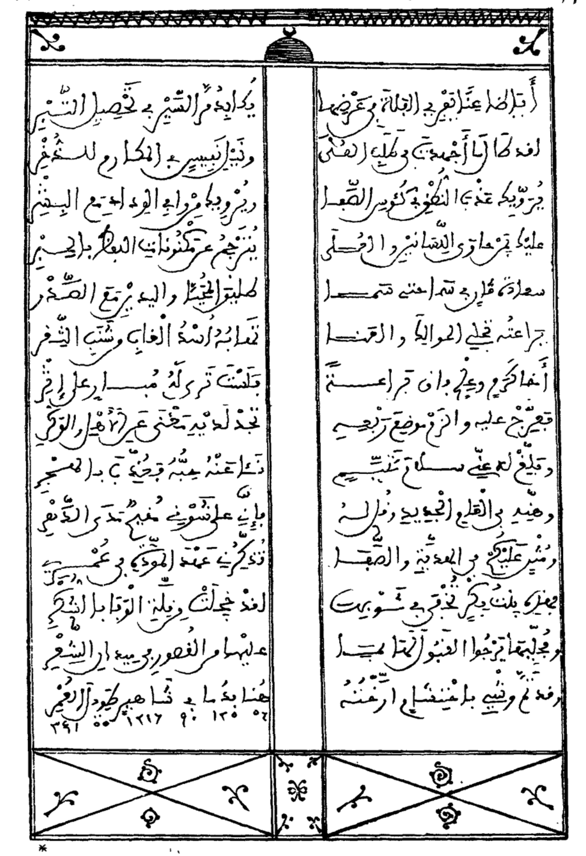
ونصر الله على الدولة ∴ ووفقها لمن عنه مسؤوله

كتب ذا مفيد في الورقة ∴ ضيرها زاك محققه

من عظمت غربته بالأضاء ∴ فاحترق القلب وذاب الأحشاء

فبتاريخ كح ٢ من دسمبر ∴ سنة جبضش ١٨٨٣ مسيحي خابر

والسلام التام



أبا الضيا عنا تفرج القلب من غرضها … يكابد من السير في تحصيل الشبر
لقد كان إذ أجمعت في طلب العلى … ونيل نفيس في المكارم للفخر
فروّيك عذب النطق في كؤوس الصفا … ديزر وبكا من واجد الود اجتمع البشر
عليك فجاءت القصائد والحلى … يترجم عن مكنونات العلم بالحبر
سعادة قادر فسما عنى تسما … لطيف المحيا واليد رحب الصدر
فراعته فجلى الحوالك والقنا … تهابه أسد الغاب وشنب الثغر
أخا كرم وفي وداد فراعنه … فلست ترى له مبار على إثر
فعرّج عليه والزم موضع ربعه … تجد لديه ما يغني عن ٢ هل الوكر
وبلغ له عني سلام تحية … نأى عنه حبه فحنى بالهجر
وقيد من العلم الجديد وفضله … وإني على شوقي مغرم مدى الدهر
ومثن عليك من المعرفة والصفا … وذكرى عهد المودة في عمري
فجزت بلفت بكر تحقق في ثوبه … لقد خجلت من قلة القول بالشكر
وجلبتها ترجوا القبول لكما بها … عليها من القصور في ميدان الشعر
وقدم ونثي بالغنفل ارخنه … هنا بدا ما في شاهبي طود العمر

٥٦ ١٣٥ ٩٠ ١٢١٦ ٥٥ ٣٦١

الحمد لله

يا نديمي الهنا أقبل
وبالسرور قد تجلى
لكل خل ما أشتقى
وأرج النشر ينمو
أما ترى الزهر يرنو
وطير الأفراح غنى
واهتز القضب على
بنشر تغريد دعلو
تترا كما الثريا
حازه عنبر معنى

١٣ نوفمبر سنة ١٨٨٥

وأدرك أس التهاني
وتيار السعد دانى
ترشف هاتيك الأواني
عم ءابواق المكان
بانبساط كل جاني
لطلوع بدر الأماني
زينت بذكر المثاني
على تعبير الجمان
بعلو تمسك كيوان
ما له في العرض ثاني

ناموس عظيم بديع
من ذكرى لعليٍّ مُشـ
بالقاسم بن سعيدة
زان النصيع جيدُه
هو فيما حوى أهلا
فاسمع أيها الخاطب
زوجها حبٌّ مُخلص
محمد بن سعيد
بثياب اليمن تجلى
تمشي على استحياء فا
تبدي الأفراح والهنا
وعليكم سلام تـمـا
ولازلتم بالترقي

نبراس كشف المعاني
كل عضو نبض المثاني
شيخ شيوخ الزمان
كحيلي نحر الغواني
ذا عند فاس وداني
قبول بنت الجنان
لهواكم منتدى في
البعد شوقي يعاني
تنسج براع البنان
صرة كعرف البيان
بنيل هذا النيشان
تحلى نور الجنان
على ممر الزمان

يحمي العيال والحق نشر علامه — لما تركوا جميع السنينا
في قلوبهم للطريق استقاموا — بحثوا رجال يختبروا في وطننا
ماتوا العرب انهلكوا اكثرهم هاموا — الحال غاظهم وبكاوا علينا
في وقت الجراء يجروا العرب من لثامه — ولو مريض ولو عنده شطنه
يبكي ويشتكي لا من يقبل تقدامه — ما كان من يفك من ذي الغبينه
في التعب والشقا عاش طول ايامه — والنفع ما نراوه ما يوصلنا
المسلم ما يقدر يغلط في كلامه — يخاف من عقوبة لا تجينا
حكام وطننا غفلوا والا ناموا — والا سهاوا منذ عشرين سنة
القانون في لوه انعكست احكامه — حدجوا وضيعونا في شريعتنا
وإذا اوقفنا عند الجوج ونتراجمه — داروا صالحة الساعة هلكونا
القريبة غيروا جدلنا باقلامه — ثلاثة ونصف للكاغط يكوينا
كذلك الموس عنده في زمامه — اثنا عشر فرنك تتقل المونه
النوطيراء يموت العرب بالدامه — في قسمة التريكة يضيعونا
في شريعة العرب كنا ما نتظاموا — والله ما يليو بنا الا قضينا
تمشي للمحكومة نوقف قدامه — تقول فلان نبغيه يكون معنا
يمشي العون حينا يسمع كلامه — ويجي معه ولو ما يستاني
ما يلزم مصاريف ما زين احكامه — واحنا ضعاف ذا الشي يصلح بنا
ولو كان بعض القضية يتعاموا — من جهة الطمع ليهم يضرونا
القاضي اذا عثر زلت بدا قدامه — وكيل الدولة راه يستنا فني
بهذا اللعب الرجل يخرج مع احكامه — يتلفوا اصله من غير معنى
كم من شريف نقص بدا احترامه — يلقبوه طكوك بلا قيمه
كثير من العرب يقلبوا اسامه — حتى صار في الموت يتمنى

ومن خطبة مناقب الصالحين لتنبيه الغافلين

يا من غره الاماني وتأمل وتلذذ من الشهوات واللذات وما لا يفيد

يا من جسده حي وقلبه ميت متغافل عند الحسرات ما لا تريد

يا من هو في غفلة حتى تاتيه الساعة بغتة ولا شيء يفيد

وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد

وكم من اجساد نقلت الى القبور باوزارها وهنالك بيتها الفقيد

وكم من خدود واسدت التراب بعد ما كان يراجع الهام من بعيد

فابك يا اخي على نفسك قبل ان تصير الى الظلام وكل ما تعمل لا يفيد

وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد

انتبه يا هذا ان الدنيا اضغاث احلام لا تصلح للمقام ونحن فيها عبيد

ستفهم قولي بعد قليل من الايام وينادي بك المنادي هيهات ثم ما تريد

اغفلت عن ما ينفعك وركبت نفسك وسارت بك للقريب والبعيد

وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد

اما علمت انك ترحل في كل يوم مرحلة وتقرب في كل ما بينه وهو لا بعيد

ويكتب عليك من الاعمال جريدة وبها ما فعلت شقي ام سعيد
وكم من مؤمل فاته ما قد امله واتكل على طول الامل والموت اقرب اليه من حبل الوريد
وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد

اتنبه يا اخي فقد ولى شبابك في طلب الاعراض وانت غافل تنافس في المزيد
اما علمت ان العمر في انقراض والشيب قد الم وكل يوم ينقص ويزيد
قف يا اخي من نومك وافقد احبابك اين ساروا وتفكر السفر البعيد
وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد

يا من كسته المعاصي ظلمة الحجاب وهو ينتهي والرما كان بعيد
يا من هو في المجالس وقلبه في الاسباب على الدنيا مع الحرص الشديد
ابكي على نفسك الامارة وتضرع من بما ينبغي نفع التعديد
وجاءت سكرة الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد

عباد الله اتلوا القرآن المجيد واحضروا قلوبكم لفهم الوعد والوعيد
والزموا طاعة الله واعبدوا الله كانكم تروه ويراكم هذا شأن العبيد
واتخذوا انفسكم واتقوا الله في السر والعلانية ابشروا بالتاييد
انه هو يبدئ ويعيد وهو الغفور الودود

حضرة السادات العظام والنجباء الكرام (ليزالبيبنيسنت) الفخام
عليكم السلام التام والتحية والاكرام وبعد فلما كانت لي دراية
بعلم الشعر العربي مدحت سيادتكم بهذه الابيات راجيا منكم قبولها وهي

بشراكم يا بني الدهماء قد جاءكم — وفد السعادة للافعال مفتاح
يطوفون الارض كي يروا منافعها — يسعون في الخير للاهالي نصّاح
فسانهم كيف كفهم منبسطا — وفي الحقيقة للامور شرّاح
جاءوا في وقت ربيع الخير في جحفل — والأفق طلق وزهر الروض فوّاح
والارض قد كسيت وتيجانها حللا — وبلبل الدّوح في الاغصان صدّاح
وللمياه ابتسام في جداولها — وللرياحين انفاس وارواح
اهلا وسهلا بهم من سادة نجب — بهم لعمري بدور في السماء لاحوا
قد اجلوا وتفضّلوا بزورتهم — وآب من عيشنا ما كان منزاح
فمتى والعيش ودّ ساغ مشربه — ولم يشب صفوه كدر واتراح
فان دولتنا والله ينصرها — تبيحنا قربها حينا وتنزاح
كالأم تطعمنا حينا وترضعنا — وما على فعلها في السير جناح
اشكو اليهم قول حب في تداولنا — الحديث يوما وقد دارت بنا الرّاح
وفضّل السمع على العين قلت له — اسمع جوابي فان زندي قدّاح
يا ناظرا بعقلك إن العين كاذبة — واسمع بحسك إن السمع تبّاح
ولا تقل كل في عين له نظر — ولا ترى الضأن ما تراه سرّاح
بهذه قصيدة لكم يا وفد الهنا — ضمنتها شكرة لكم وامداح
عليكم مني سلام الله ما بقيت — لنا بدولتنا زهو وافراح

زين العابدين بن محمد الزهومي عم ابنة
الامير عبد القادر بن محي الدين




ANNEXE D'AFLOU
CHEF DU MAKHZEN


SUPPLEANT CADI NOTAIRE
A BOUIRA






DIVISION D'ORAN
SUBDIVISION DE MASCARA

LETTRES MANUSCRITES

DEUXIÈME PARTIE

LETTRES D'EXAMENS

Interprètes Militaires. — Primes de Langue Arabe. —
Brevets d'Arabe et de Kabyle.

INTERPRÈTES MILITAIRES

1865. *Auxiliaires* 2ème classe.

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه

وكانت امة الله الزهرة بنت محمد بن العسيل الخزناجي
ابن العبد على قبض دار امها التي تسكنها الان السيد
عثمان ولد السيد عبد الله لانه اشتراها من نائبها
من تركة ابيها ويشهد على الوكالة العدل
المرضي السيد بناب بن محمد ومثله في العدالة
يحيى بن احمد البعيشاوي وبخطه الكاتب ابي
الحوت بن محمد ابن الزيتوني لطف الله به ووقع
ذلك في شهر الله المعظم شوال بعد ما مضى
منه عشرين يوما في السنة الخامسة من القرن الثالث
عشر بعد المائتين والالف والسلام

1865. Auxiliaires 1ère classe et Candidats.

الحمد لله وحده

الى حضرة سعادة المعظم المحترم السيد الجنرال الكبير حاكم اقليم
الجزاير وساير عمالاتها امنه الله وسلام عليكم والرحمة والبركة في كل سكون
وحركة اما بعد فنسيلك نطلب منك ان تنقلني لدار السكنى تكون
صحيحة ليس فيها هدم ولا خوف لان الدار التي نحن ساكنين فيها
الان فيها الهدم بل خفنا على انفسنا من الهلاك ومع هذا البيت فيها
ماء والاولاد السكنى بغير [illegible] هاربين للدار الحماة صفة [illegible] خوفا ان
تهدم علينا دار الموجود منه في سبيل اذ فعل عنا ونحن محسوبين عليكم وانت
اب الجميع وايضا نسيلك نطلب حضرة الحاكم العالية ان تعين يوما
نقدم اليك فيه وتسمع مقالتي هذا ودمتم سالمين وكتب عن اذن [illegible]
امه [illegible] بنت [illegible] خوجة بتاريخ الثامن عشر من شوال سنة ١٢٩٩

[illegible]

الحمد لله وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما

شهد السيد العساوي ثم السيد المولود
ثم ابو عزة ثم السيد محمد بن المختار ثم
السيد الفضيل وبذلك الجمع المذكور ان
اخذت كل واحدة من ابنتي السيد عثمان
وهما امة الله زينب والاخرى مريم فاخذت
مريم المذكورة اربعة رؤوس من البقر واخذت
زينب راسين من البقر ونصف راس اما نصف الراس
المذكور اشترته منها عمها وهو السيد محمد
الفضيل ومريم المذكورة التي اخذت اربعة
رؤوس اخذت راسا من البقر عوض شملة
مريم المذكورة واخذت راسا اخر في مقابلة
ما عاوضت الشملة ووقع ذلك القسم المذكور به ٢
بالتفويض لدى الجمع المذكور بالسوية وصار من
كل واحدة من المال المذكور عادمة مالكته
وانفصلت حجتهما الذي من ذكر وبه
قيد عبد ربه واحقر عبيده السيد
الطاهر سامحه الله له ورحم ابويه امين امين امين

الحمد لله وحده   ولا يدوم الا ملكه

عين المودة الاحظى :: والخلاصة المنتقى
صاحب السياسة والى ياسف :: سعادة السيد
الجنرال الكبير اعانك الله الى حسن :: وسلام عليك
ورحمة الله التام :: بالرضى والرضوان :: ودوام
الخير والانعام :: يليه ايها السيد فقد ورد علينا
الارفع كتابك وقام عندنا مقامك الاعظم وجدنا
به غاية والغبينة بكلتنا البدان في شان قدوم
لحضرتك العالية :: ونكون ناجمعي مع جملة الاعتناء
من اعيان الدولة المنصورة ليلة الخميس هذه
الواردة عندك في الوليمة ذلك الخير والنعمة
التامة لكي ايه السيد كنت قادم وحصل لي
وجع وسخانة وراحتي تقلقني لاكي منعني الثلج حبا
عندنا كثير :: وتعبي تام من عدم المسير :: وبعد
زوال العذر وتحيه نقدم لكي بارتك وفتنشر في
بمقامك العالي ونجدك انت وجملة اهلك
واولادك في غاية الهناء بحوله وقوته :: والله
يبارك فيك ويسعد في عمرك ويدوم وجودك
ونحن احباؤك في السر والعلانية :: وهذا ما عندي وجودك
اعلمتك به :: والسلام :: كاتبه الفقير
علي بن محمد ايده الله امين ١٦ في جمادى الثاني
١٢٧٥ سنة

الحمد لله وحده

خوجة

Candidats 1882.

حضرة المعظم الأروع والهمام الأنفع
السيد الجنرال فلان حاكم العمالة الوهرانية السلام
عليكم مع دوام الستر والعافية وبعد ليكن علمك
أني أريد أن أطلب من السيد وكيل الدولة الجمهورية بمستغانم
على أن يساعدني في تولية القضاء بمدينة المعسكر
وما أضيف إليها لما لا يخفى أن قاضيها تأخر عن الخدمة
لخلل ظهر به لكن بمشورتك وموافقتك وإعانتك
لنا كما كنت لنا سببا في الوظيف الذي نحن به الآن والحامل
لي على هذه الطلبة مشقة سكنى البادية وعدم المرتب
والرغبة في الرجوع إلى الوطن وإلا فأنا بخير الآن بموضعي
والله يكافيك بالخير كتب في تاريخ مستهل رمضان سنة ١٢٩٢
عبد ربه محمد بن أحمد الزفشق قاضي قسم ٦٢
من عمالة وهران بدائرة سعيدة

الحمد لله وحده   وبه نستعين

1882. *Auxiliaires* 2e classe.

سعادة والي ولاية الجزائر المعظم اسعده الله
اما بعد اهداء ما يليق بحضرتكم من لطائف التحية
والسؤال عن طلعتكم البهية فالمعروض لحضرتكم
ان محمد بن الحاج صالح القسنطيني المحكوم عليه
بسجن خمسة اعوام لدى الشريعة الفرانسوية وله
بالسجن نحو سنتين بالكرص بسبب تزوير خط يد
نسب اليه وحيث ان المذكور له جملة اولاد صغار
بقوا ضايعين بالجوع والعرى ووالدته كبيرة السن
عاجزة تبكي عليه اناء الليل واطراف النهار وقد
طلبوا منا التوسط لدى حضرتكم السنية كي تنعموا
عليهم وتشفقوا من حالهم السئ بسراح محمد بن الحاج
صالح المذكور لما لنا من المحسوبية على الدولة
الفرانسوية الفخيمة فالمرجو والمأمول من حضرتكم ان
لا تخيبوا ظنهم وترحموهم وتنعموا عليهم بسراح المذكور
كي تغنموا دعائهم ودعائنا ودمتم   المخلص

عبد القادر الحسني
الفريد كاتبه

١٧ ربيع الثاني ١٢٩٩

الحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما

حضرة الفارس الأعظم سيدنا المحترم السيد الأجل جبير نور والي ولاية
الجزاير أعز الله دولتكم والسلام عليكم مع دوام الرحمة والبركة وكيف
انتم وجملة احوالكم فإن كنتم بخير وعافية فلله مزيد الشكر وبعد سيدنا
ليكون في شريف علمكم ان حبيبنا الذي هو بمنزلة ابننا سيد المحفوظ بن
سيد السعدي له بلاد ملكا لأجداده وجعلوا عليها عزيبا في بلد تمزالت
بحكم القايد بن الحاج وله عليها وثايق قديمة بحدودها وقاما عليه
رجلان هناك واحد اسمه البشير بن فاسي والثاني العربي بن عثمان
ونزعاها له غصبا من بلاد ملك اجداده جورا وظلما بلا
موجب شرعي ولا عرفي وقد اعلمنا بأمرها محبنا الجميع القبطان ولان
وأمرني بالكتابة اليكم لأنكم انتم الذي تعتمد جميع الدولة وحكمكم معلوم
بالعدل والصدق في الأقوال والأفعال وهاني وجهت اليكم الحامل بالمطلوب
من فضلكم وعادة احسانكم ان تكتبوا بخط يدكم وخاتمكم العالي الرفيع
الى حاكم بجاية وتأمروا برد بلاده اليه أو يجعل بينهما مجلس شرعي
فمن ثبت حقه ياخذه في مدتكم السعيدة وابعثوا الكتاب مع الحامل
يحمله معه حبيبنا المذكور ويذهب به الى بجاية وزيد والنا جوابا معه
والله يجازيكم عنا خيرا ويدوم علينا حكمكم السعيد والسلام من
الكاتب عن اذنه خديم الدولة المنصورة ومحبها سيد الجودي
باش اغا زواوة ايده الله

العربي بن كلير

بتاريخ منتصف محرم الحرام
سنة ١٢٧٢

[illegible]

الحمد لله وحده وصلى الله على من لا نبي بعده

من عبد ربه سبحانه وتعالى القايد السيد الحاج محمد بن البشير عامل وجدة
ايده الله بمنه امين الى المعظم الارفع السيد الجنرال حاكم وهران وساير
عمالتها عليك السلام التام والرحمة والبركة تمر على الدوام على ممر
الليالي والايام كما يليق بعلو منصبك هذا ولتعلم ان لما وردنا من الحضرة
العلية بالله وقع تشويش بيننا وبين المفسدين من عرباء اولاد التنا وممنا
لهم من جرانهم وذهبوا الناحية الصحرا والمطلوب منكم تكونوا من امرهم
على بال اذا دخلوا بلادكم تامروا احكام الحدود يشدون عليهم و
يضيفون لهم حتى يرجعون لمحلهم كما نحن كذلك اذا هاجر احد
من رعيتكم لجهتنا ودخل في بلادنا نضيقوا عليهم المتسع حتى يرجعون
لمحلهم عندكم والمطلوب ايضا من كمال فضلكم ان لنا عرايب واموال بناحية
الفهيرة كتبنا للرعات الفهيم واهل العرايب يتخلصوا منها ويبقوا عند
رعيتكم احميان عند القايد الحاج الحبيب ولد المبخوت ويبقون عنده
بالعرب الى ان شاء الله وحفظه لاننا خشينا ان يصدر من مفسدين
الاعراب المذكورين النهب في اموالنا بناحية الفهيرة ونحب
ان تكون من ذلك على بال وتنبه حاكم سبدو وسي محمد بن داود
وتامره ينبه قواد احميان يستوصون خيرا باموالنا بجوارهم لك
خيرا وعلى المحبة وعهد الدولتين وصلاح الايالتين والسلام
كتب في اواخر شهر الله الابرك عام ١٢٩١ الى يد كاتبه غفر الله له

ⵏ اولاد التنا

ⵏ اولاد احميان الفهيرة

1882. Titulaires. 2e cl.

واليه يرجع الامر كله — الحمد لله وحده

اهداء
الى المعظم المحترم سعادة السيد الجنرال حاكم وهران وسائر عمالتها بعد
السلام عليكم وبعد اعلم بانى فومت نطلب من سعادتكم التسريح لندق على المقادم
في الطريقة القادرية في طريقة سيدي عبد القادر الجيلاني بالامر الذي بيدي من بغداد ولكي ايضا
التعريف الذي موافق عليه سيدي الامير الحاج عبد القادر وجميع كبار اهل الادب
متاعنا والآن فومت الى الدولة تجمع امور العرب واجابني على المسائل تطلب
مني مكتوب من حضرة الامير لكن الذي بيدي غير كافي وليس امره ام بغداد
تحسنوا تحكموا في بأي وجه كان وان كان كافي بسر عوض لانني قدمت اليكم
ايضا من نسؤ الادب على امور الدولة ونحو من غيره تسريح كاولاد بلحول من
رعية مستغانم واولاد بن زيان من رعية سيق وبعض المغاربة حتى لا نقدر 6
ندور بلا تسريح ولا يتعرض لي احد من العرب ولكنه احسننا الادب الذي قدمت
اليكم والآن نطلب من سيادتك تورينى السبب الذي رايتموه مني حتى صار لي هذا
الامتناع منه دون اهل الوطن ولكن المغاربة بقاموا كثير ولكم في منعهم
وكل طريقة تتبع اهلها من اهل الطرق والآن نريد الجواب حتى ننظر بنفسي امثل
نسابر ام لا وان ارحت نقطع الامر الذي بيدي لكم تراجم الذين يعني فوق بيا فيهم
ولكم مكاتب من الامير تعرفوا خطه وختمه وهاني في وهران والسلام
الحاج احمد بن [illegible]

في ١٧ رجب الفرد
١٢٩١

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وسلم

حفظكم الله تعالى ورعاكم وبمنه وكرمه حماكم ووفاكم المومن الفقيه مقام محبنا السيد احمد بن
يوسف نطيقتنا (?) بنفسه واولاد رضوان من الصحامة اكرمه الله امين السلام عليكم وبعد بلغنا
جوابكم وعلمناه من اوله الى اخره وكذلك جواب الحمرة سيدي الوزير الاكبر بلغ اليه وشكركم على
في صنعتكم من العناية والاجتهاد في رد الفاجر والعاصي من عرش الصحامة وبلغ ذلك لحضرة
مولانا ومبرى ايده الله بمنه وكرمه وقد راى ذلك منكم حسنا وانما الم جوابكم زيادة توجيه
عنايتكم في بقية الناس الفاسدين ونحن يحضهم على الطاعة والامتثال لما امر به مولانا ايده الله و
ابقاه ومن فعل فسيادم رجع على نفسه ووقف عند نفسه وامتثل امر مولانا الملك عفا عنه فيما
صدر منه سالفا ومثله حفظه الله من اهل العفو من عينه والعاقل لا يرضى لنفسه الهلاك لا في جرنه (?)
ولا في دينه ومن بقي على حالته من عدم الطاعة وعدم الامتثال لا يلوم بعد الحكم فيه على اي حالة و
جهزنا نطلب من الله العظيم مزيد العافية لجيوش العرب والرفقة من مولانا ايده الله وانما المفرد الان
لدى حضرته العلية ان كافة الصحامة طائعين ولم يصدر منهم عيب الحاصل بعد هذا ان
شاء الله يكون العرش المذكور على حدة من الراي الصالح والطاعة وعدم الامتثال البقية من هو
بامد وشلكم من يقف في هذا الامر لتوبع في رجته ويسمى خديم سيدنا بالنصح والحبة ويبقى

دوام عمرك في المسرة ان شاء الله انتم وكافة عرشكم المستقلين لانهم وكم بصنع ما يجهد هذا الامر
والله سبحانه وتعالى ولي اعانتكم وايضا لا نعار الذين اخبرتم عنهم كاتبنا ذلك الى جل عليهم و
عرفنا بما يليهم وانتم تسامون لا نعلا ولما يوافق الطائفة في هذا الوقت ومثلكم لا يعجز عن امر
مثل هذا كما يصلكم مكتوبا من سيد الوزير الاكبر صحبة مكتوبنا هذا وتعلمنا فورا بما يتحصل
عندكم ودمتم بامر الله والسلام من الفقير الى ربه امير الامراء احمد زروق عامل الجريد
والحمامة وكتب في ١٦ [illegible] سنة ١٢٨٠ بعد اطلاعكم عليها
وبه تدارك وكما تصلكم بطاقة طي جوابنا هذا من فوقها واياكم واطلاع غيركم عليها وكما
يصلكم جواب السيد الحاج محمد تركة تسلموه له فورا وكذلك توجهوا قسط اللزمة بقبضة
لان القسط وجب [illegible] نؤكد عليكم في ارسال المال المذكور مع من تثقون به ولا وجه
بوليسة [illegible] وسة تونس [illegible] ما بها والذي يدفع لنا تواصلوه انتم والمال المذكور
لانني يدكم تاكيدا على ذلك والسلام وكذلك توجهوا الاجوبة الجريدة لاربابها فورا و
يرجعون اضدادهم من غيبتهم اخا ان شاء الله والسلام

الحمد لله جناب الموقر المحترم الحازم سيادة قنصل دولة فرانسا الفخيمة بسوسة والرباط
الجديدة بالساحل حرسه الله تعالى وبعد فقد تحقق لاهالي هذا القطر على العموم والخصوص
ان الدولة الفخيمة الفرانسوية لم تكن بيننا الا رحمة فاصلة ببذل الوسع في بث العدل ومساواة
الامة بعد ما كنا نقاسيه من الشدائد وضيق الحال حتى انعدم من اسلافنا تنهد الصعداء
ولا نقدر لهم شكرى ولو بملء الكون عدوا وعرفنا الان في ظل الامن ومركز العدل بواسطة انصاف
رجال الدولة الفخيمة ونستشعر انعاما عظيما في اسباب تمدننا وبث الحرية ونمو التجارة وتسهيل
المواصلات بين الاهالي بتنظيم الطرقات وقد بادرت بعمل طريق بين بلد الحمام والكودة والقلعة
ومما يزيد الشكر على هذا الغرض الصالح الان اني جئت بكافة قديمكم الذي لا يخفى
سهمها ان تجعل محو ضيق هذا المسلك بموضع الغمر وكم كم التائب بين الحق والباطل حيث
لا يسأل في ابداننا وامرائنا سواكم واذا العبد الفقير لي سانية على وادي الحمام من الجهة
الجنوبية من اراضي الكودة مشجرة بانواع الاشجار هي اهم كسبنا وبها المحل للسكنى كلف
بنحو عشرين الف ريال ومنها اقتياتنا وقيام حياتنا وفي هاته الايام اختط المكلف بالطرقات
طريقا بوسطها افسد علينا الانتفاع بها راسا حيث قطع ماءها وشق عنا بابها و

نصلح بعض الشيء، ومع ذلك بان الطريق المذكور الذي من بلد الحمام مستقيما حتى ذلك الوادي
المذكور كذلك وساوى السانية من الجهة القبلية بالجنب ثم كسر مغربا وصادف الضرر والمشتكي
منه ولو انه استمر عشرين مترا وبه لا استقامة وبعد لا انكسار المذكور لو ابقي حيث انه من غير تكلب
وخف علينا الضرر وحيث انه على كل حال يمر بطرف من السانية ونرضى بذلك لاذن المصلحة
العامة وحيث ان المقصد هو التنظيم وعموم المصالح بين الاهالي وان الدولة الفخيمة بواسطة
رجالها المنصبين تحافظ على الحقوق قدر الامكان ومن تكلب انعقب الضرر عند الضرورة بلا نعدم
من نصاب ضرر البلاد مع امكان قيام المصلحة ومسارعة مقاصد الدولة بوجه احسن
وهي زيادة عشرين مترا وبه لا استقامة ولان قيمة ما اخذه الطريق من بلد الحمام الى الوادي ٢
يساوي ما وسعته علينا المصلحة ثم انه متكفل بمصروف اعادة عند امنائكم محافظة
على حقوق العموم بهذا العمل من انظاركم وحسن ادراككم في ازالة المضار المجحفة بحقوق الاهالي

حرر في ١٤ في ذي القعدة ١٣٠٣

عبد الحكيم
الحاج
الكرمي

اصلاح مسهو بها علاه قولنا لا انتفاع بها راسا خطاء
صوابه لا انتفاع بها وبنائها راسا الخ صح وكاتبه

الحمد لله وحده   وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

من عبد الله سبحانه المتوكل عليه المفوض جميع الامور اليه علي باشا
باي صاحب المملكة التونسية سدد الله اعماله وبلغه آماله الى من يقف
على خطابنا هذا من اولاد رعايانا الفارين من اوطانهم الى بعض الاقطار الاجنبية
رد الله غربتهم وجمع اوبتهم اما بعد فقد كان صدر منكم ما هو ضد موجب شق العصا
وسياسة وعصيانكم لاوامر دولتنا وغركم بعض كبرائكم بتماديكم على غيكم
وما كنا مقابلين لكم الا بالعفو والسماح الجميل وقد كان المنعم المقدس اخونا سيدنا
محمد الصادق باشا باي تغمده الله برحمته اصدر اوامره العديدة لكم بالعفو والامان
ثم من زادها باوامر منا حال رجوع الغائب منكم الى اوطانهم بقصد تهنئة دولة

من فرانسا الفخيمة حاميتنا وحليفة مودتنا بخطابات ودادية امانيتها ربعث
عن اعينكم استار الجهل والغباوة لا من غفل منكم وقد رجعوا مطمئنين وكان
للدولة المشار اليها الحق في ارجاعكم بالقهر والغلبة بمقتضى شروط تمالينا
اذ هي الحامية لنا ولارضنا وابنائنا الكرا ستحملنا جميعا الحلم ولا اشبا وفظ ل
لجعلكم بواجبات الطاعة ومقتضيات الاحوال واذا انتقل لا احد كبرائكم بالوفاة
ممن كنتم تصغون اليه بلا عذر لكم لا في المقام بديار الغير فارجعوا امنين
مطمئنين كانه تب عليكم اليوم ولكم العفو ولا امان على رقابكم واهلكم واموالكم
وقد حددنا لكم اجلا وهو ثلاثة اشهر من تاريخ خطابنا هذا تمضي
على ذلك وامتثل امرنا ومن تاخر عن الاجل المذكور واتبع هواه وصمم في غيبته فعندنا
عندو لا امان وملكنا ارزاقه واملاكه وتركناه والسلام وكتب في ١٤ ربيع الانور
سنة ١٣٠٢ اثنين وثلاثمائة والف الموافق لغرة يناير الاعجمي سنة ١٨٨٥

الحمد لله — صلى الله على رسول الله

احباءنا المومنون اولاد سحنون خصوصا اعيانهم كالشيخ اكشيدة
والشيخ فويدر بن ابي حفص والموهوب بن الموهوب وولد الديلمي
ابن القنعوز واحمد بن ابراهيم وصالح ومحمد بن المكي وكافتكم من
غير تخصيص سلام الله تعالى عليكم وبعد اعلامكم اننا مشتغلين
بامر التحريض للجهاد في طاعة رب العباد وانتم علمت منكم سابقا انكم
تحت امر من هو امام نايب حتى تكونوا معتنيون بمولانا يجب
عليكم الاتباع والانقياد الى ما نحن عليه من جميع المومنين لكي يزداد
الكافر هزيمة اعظم مما حصلت واغلته فليكن في علمكم انه مات
منه عشرون مائة وستون مزمة بضلا عرض لم يثبت خبره لدينا
حاصله لم يبق من اللعين الا النادر وانتم ايها الا عظام رؤساء
الوطن وكبراؤه وهذه اعوانيتكم واولادكم المومنون جمعة
عليكم ان تكونوا بعد ظهور صاحب الوقت انتم هم الذين تنتهون
الكافرين وتفشلوا روساء المومنين بل الذي ينبغي ان تثبتوا على
عظيمكم السابق وذو الهمة لا يرضى بما ذكر مشربه يحفو على من هو
مثلكم ان ينبغي هربوا الكفر وراء ظهركم ويعتصم بحول الله وقوته
بان مواتنا السيد محمد بن المسعود في كتب وعلى مراده خليفة امير
المومنين السيد موسى ابن الحسن نصره الله امين

في ١٢ صفر الخير
سنة ١٢٦٤
البويد كاد
غفر له

يوما هو معتنيا به

ونعيم

N° 4. 1890.

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه وسلم

المحترم الوجيه القائم مقام سي احمد بن يوسف خليفة اولاد رضوان من الهمامة اما بعد
السلام عليكم ورحمة الله بان من المعلوم لرعية مولانا دام عزه وعلاه ان رعيته منزلين منزلة
الاولاد وسيادته ايده الله نصره معهم في جميع الاحوال مثل الاب مع بنيه في الشفقة و
الحنانة يتجاوز على من اساء ويعفو على من يفعل الجميل وقد استغربنا ما وقع لكم من
الخوف هذه المدة مع علمهم بانه احن عليهم من انفسهم كما هو شان الاب مع اولاده
ودليل ذلك في هذه الايام انه اسقط عنهم من مال الخطية ما زاد على الستة والثلاثين الف
وفتح المحكمة لاجلهم وجلس بها الفصل احكامهم على العادة المعروفة وخيرهم بين ان

يرجعوا لوازمهم للمحكمة او للشرع او للغاية وكتب بذلك لجميع عمال المملكة بالتمام
وبجوابهم يدق عند الاحد منهم بان كان هذا الامر النوع سببه الخوف فانه ايدك الله
تعين يحجموا ويحيروا كما هي عادته ونتحقق انكم انتم تحضرا لاخوتكم وبذالك يجب عليكم
ان تجتهدوا في تفهيمهم وازالة هذا الخوف من قلوبهم وتعرفوهم بان من نزل المحلة و
يكف يده عن الفساد الذي عندهم لا ينفعهم لا يصيبه شيء وان من تمادى على فعله بان
مولانا ينتقم عليه ولا ينفعه بعد ذلك شيء لانهم يتحققون ان الدولة لا يغفلها
احد وهم يعلمون ذلك ويتحققونه فابذلوا جهدكم في اعلام اخوتكم بهذا
وحذروهم عاقبة الفعل الذي بيدهم وخبرونا فورا بجميع الامور ودمتم بخير
والسلام من الفقير الى ربه تعالى عبده امين الامناء الوزير الاكبر وزير العمالة
وبقيته الله وكتب في معرفة محرم الحرام من ١٢٨٠

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

الأعز المنتخب أمير اللواء السيد يونس الجزائري عامل باجة وكافة الخدام النجباء
مشايخ خمير والرجالة الكبار والأعيان منهم أكرمهم الله تعالى السلام عليكم ورحمة
الله تعالى وبعد فالذي نعرفكم به هو أن النازلة الحالية وقع انقطاعها بين دولة المعظم
مولانا وسيدنا دام عزه وعلاه وبين الدولة الحبيبة الفرانسوية حسبما صدرت
الأوامر العلية بالإعلام بذلك ولذلك اقتضى النظر العلي المطاع مراعاة لمصلحتكم و
راحة عمالكم أنكم تتوجهون على خمير مع سلامة الله تعالى لمقابلة الجنرال رئيس المحلة الفرانساوية
وقد استوثقت منه الحضرة العلية أعزها الله تعالى بأنه لا يمسكم بسوء ولا تخشون منه
مضرة وأمنكم أيده الله تعالى بالأمان التام أمان الله ورسوله في ذلك على مقتضى الأمر
العلي المطاع الواصل إليكم صحبة هذا الكتاب وبمقتضى هذا الأمان التام تبادروا
بالذهاب لم ذكر وتوكدوا على إخوتكم بكف اليد واستعمال الراحة التامة
حيث أن النازلة انقطعت وقد وجهنا لكم هذا الكتاب المصحوب بالأمر العلي
صحبة الوجيه سي الحاج أحمد حمزة زيادة لكم في الاطمئنان مع تعريفكم بما فيه
مصلحتكم ودمتم بأمان الله تعالى والسلام من العبد الفقير إلى ربه تعالى أمير الأمراء الوزير
الأكبر مصطفى عفي عنه في ٢٧ جمادى الثانية من سنة ١٢٩٨ ثمان وتسعين

الحمد لله   سبحانه وتعالى

إلى سعادة السيد القبطان حاكم بيرو
عن بلد قسنطينة وعمالتها

السلام عليك ورحمة الله تعالى وبركاته يعلمك(?) ان عمار بن عبد الرزاق بن عثمان دين لزوجه أمة الله تعالى الزهراء بنت الحاج علي وقدره مائة ريال فرنك وطلبته في ذلك واحضره وكيلها أمام الشريعة والزمته بدفع ما ادعت به وهي الآن بدار الشيخ المهدي وطلبت منه ايضا ان يسكنها بين قوم صالحين ويعوض لها ما يعوزها في مأكل ومشرب ولها حق بالشريعة فيما ادعت به فأبى وامتنع ولم يمتثل لأمرنا فالمطلوب منك ان تلزمه بدفع دينها الذي لها عليه وباخراجها بين قوم صالحين وهذا وجهنا عندك والسلام

من المكتوب عن اذنه الشيخ القاضي
الواضع طابعه اعلاه وفقه الله
بتاريخ اواسط جمادى
الثانية عام ١٢٦٧

الحمد لله وحده

حضرة المعظم الارفع الشجيع سيدنا وسندنا المرشال البيس حاكم اقليم الجزاير
نصره الله ورفع مقامه فوق كل مقام وعليكم السلام وبعد يا سيدنا نحن
خديمكم ومحسوب على الله وعليكم وكنت خدمتكم بصفا نيتي في الدولة المنصورة و
جلبت لكم من كان في العصاة من قلة عقله والان يا سيدنا حين استخفيني
وجدتني معلم انك والسيد بج في ساعة الاهوال قبل الانكبع العرب كنت معكم
وبذلت جهدي في كل محل ونضرب البارود وانا مشتغل بشونكم في ساعة
الاهوال حين كان الحاج عبد القادر سلطان وكان انا خليفة الحاج عبد القادر و
هو بن كليخة انا غازيا على بلادنا وتقاتلت معه قتالا شديدا انا واولادي
وكسرته ولم يمنع من جيشه الا القليل وانبوع يا سيدنا انت في تلك الاهوال السابقة

حاضر معنا وعندي الخير على كل من خدمكم وتحقق عندكم نهار نبيتنا ومن خدمكم

يفيد فيه واليوم يا سيرنا كانت عندي مايتي دوروا ثم في كل شهر وانقطعت علينا

ولم يبقى لنا شيء وانا مثل الفواء الذين خدموكم بنية الصافية واليوم نطلب

من اللّٰه ثم منكم ان تنفضل علينا بنصيب من المال فسباش نصرف على نفسي لانني لم نجد ما نصرف

على نفسي وانا محسوب غريب ومحسوب عند العرب من جملة الذين نصيبوا انا واولادي

ونطلب منكم ان تغنينا فيما طلبنا منكم وانت سلطان تقدر علينا وتراني بعثت لك

البطاقة متاع في الله بعثها لي على الكراد الذي طاردت العدو في تلك الساعة

وهو خليفة الحاج عبد القادر بن كليخة وهذا ما منا اليك والسلام

عن اذن خديمكم

١٢٧٦

ولكن ولنا انا ليس من المجانين الذين يسعون
في الخبيث بلا ثمن عيان العرب في منزل ابنائكم
وتحت حمايتكم وفيه كفاية

Titulaires 2ème et 3ème classe.

الحمد لله وحده

والدرة البهية و
محبنا الوزيرة الفاخرة :.
ريحانة الادب سيدي وعلى الله وعليه اعتمادنا سعادة
الامين بخير ان شاء الله المقصود :. من الملك المعبود دام امين
ورحمة الله تعالى وبركاته اثر السيد
وسلام الله عليكم
والحمد لله على نصرتنا على اعراش القبايل الخارجين على طاعتنا
حل بهم الهلاك الاعظم وانهدمت ديارهم واخربت بلادهم
وماتوا رجالهم الكل نقصان من عفويهم وقلة نبينهم حتى صاروا
نادمين وطلبوا الدخول تحت طاعة الدولة العلية تطاويه
نصرها الله باعيانها وجملة جيوشها فقد حصل لي جزم بخيانته
وحصل لي بعضه من الخير الجميل والفضل الواضح المستفيض
نحو ابنك وبحرمتكم اعترافا بذالك والله ملككم الاعظم وتلك
الاسعاد بجودكم ورجودكم دام ابقاكم الله رحمة للعباد وسعيكم
لكم وبساط هذا هو المقصود من الملك المعبود والله يجعلنا
بمنه امين والسلام

الحمد لله وحده ولا يدوم الا ملكه

المقام الذي نعظمه ونبجله ونثني عليه من مكارم الاخلاق

بما هو اهله ومحله مقام المعظم الارفع والهمام الانفع كعبة الواصلين

وملجا الغرباء والفقراء والمساكين صاحب المملكة الجزايرية وساير عمالها السيد عمر

باشا اعطاه الله من الخيرات ما شاء بمنه امين السلام التام

على حضرتكم العلية مع رحمة الله وبركاته وتحياته ورضوانه

وموجبه اوجب الله لكم السعادة وامدكم بحسن السيادة

والرياسة ما انا بلغنا خبر تنشقت به النفوس ويذهب به كل ضراء

ويؤنس انكم نصركم الله على من كان يخالف الحكم ولو كانوا الخلق الغفير مما قبلكم

وما خرموا الحرمة من قديم الزمان لصعوبتهم وكثرة جيوشهم وصعوبة

اجبالهم النازلين فيها حتى يسر الله سبحانه خرمتهم على يدكم السعيدة

المباركة الحميدة وفتحها وخربوا مواطنهم للدولة السعيدة وخمدت نار

فتنتهم وصارت موعظة لمن يتعظ لظن الناس انه لو اجتمع عليهم

اهل الارض لا يقدرون على اخذهم ولا يقدرون ان يستخرجوهم لصعوبة

اجبالهم ولكن الفضل لله سبحانه والمنة له حيث خصكم بهذا الفضل

الذي ما خص به احد من الملوك واعانكم عليهم حيث اطاعوكم وحكمتكم

اجابوكم وهذا كله من صفاء قلبكم واحسانكم مع رعيتكم وكيف لا وهم

يدعون لكم بالخير والنصر وبلوغ المراد وحين ما دخلت مع اعرابكم حتى منّ الله

عليهم بغير ما ذكرته ودخولكم للجزاير على خير وبعثت بزلة العباد حضرا

وبوادي وكلهم يسلمون ويقبلون يدكم الشريفة ويدعون بصالح الدعاء لكم

وللسلطان الاعلى واهل ديوانه وبهذا عندنا في بلاد الجزاير العادية

فيها ويبلغ المقصود ودامت لكم سعادة الدارين الروم

PRIMES D'ARABE

2ème classe. Année 1850.

الحمد لله وبه نستعين

الى حضرة المعظم المحترم موسيو
اسعدك الله وبعد بسط المراد السلام عليك ورحمة الله
تعالى وبركاته يا سيدي فالمعروض على مسامعكم فيه
هو خير ان شاء الله وانّ الولية مريم ابنت فرودرا مرأة
فقيرة وعاجزة عن الخدمة ولم تجد شيئا ما تتقوت به على
نفسها وان زوجها قد توفي رحمه الله وهو مصطفى بلتش
دلال في بيت المال كان وكان يقبض من سيادتكم الصرفة
في كل شهر ثلاثون فرانك والان نطلب منكم ان تجعل
تلك الصرفة لزوجته وان اردتم ان تنقصوا من ذاك الى
العشر فالنظر لكم والسلام وكاتبها احمد بن
محمد مفتي الحنفية في التاريخ وفقه الله بتاريخ ٢٠ جمادى الاولى
١٢٦٣ سنة

1ère classe. Année 1850.

الحمد لله ه وبه نستعين آمين

حضرة المعظم الارفع السيد الكبير نور جنرال حاكم الجزائر
وسائر عمالاتها ابقاه الله في عز دائم وخير نامي امين السلام عليكم
ورحمة الله وبركاته اما بعد فبعد انه عنا وعنكم كل ضير وهيأ لنا ولكم
كل خير بمنه وجوده والحمد لله الذي انتم بخير وعافية وثنائيا سيدي
نحكي سببا دنك الطلبة بحالي وما نحن فيه في هذا الزمان الصعب وانا رجل
من اعيان اهل البلد وانني بعد وكبير السن وعمري سبعة وثمانين سنة
والدي عليه وانا مقعد في الفراش من غير حركة وضاقت بنا المعيشة
من كل وجه من الحال شيء والمباشر وكراء او غير ذلك ولنا عيال واولاد وعجزتنا
من نفقتهم عجزا كليا وبعنا كل ما بيدي وما كسبته في زماني وكنت
في مدة المسلمين خطة الكتابة مع اهل المخزن ولما دخلت دولتكم
السعيدة للبلد خدمت في دار البيلك خوجة مدة طويلة ومن هنالك خدمة
العدالة في دار القاضي المالكي حتى ضعف حالي ولم نقدر نخدم شيئا ولا نبقا
في يدي الا عشرة او اثنا عشر في مقابلة الحضور استمع جامع الكبير
بقلة واشتغل عن ذلك والان نطلب من فضلكم ومن دولتكم السعيدة
ان تنعموا علينا بنصيب من مكسب والمدينة ليكن قوتي وقوت اولادي
في هذه الايام الغلايل الذي يقوم عمري ولكم الفضل التام من
الملك العلام وربنا يفيد لنا وجودكم ودمتم بخير والسلام

1ère classe. Année 1859.

الحمد لله وصلى الله على سيدنا محمد

حـــــــــــــــفظه الله نفاع ذاتك
وطيب بمنه وكرمه وفضله واحسانه انفاسه نعم سيدنا
اجل صهر اغا السلام عليكم مع الرحمة والبركة بالتفصيل سيدنا
ورد علينا كتابكم السعيد وفهمنا ما تضمنه كتابك
الربيع من انكم ان تبعث الى فوبير رايس العساكر العموم بان يعطي من احد
بمليانة سلفه وجيبا وافهمنا عفوكم والان سيدنا هي ثابتة عنده
لكونهم تلفوا في اخذ مواشي اخرهم باخذ الاموال ودارهم
لان الحكاية به بعضهم بعض وذهبوا في هذه ابكى سريعند
اولاد دويبم وسلكها لاجل ان يأخذوا بغلة هي عند اولاد
ويم واحدة عند ادبوب نظرا لكون ابناء خد بمكة المحجوب بالاي
وابن تلك تقي تالي وتسابقوا بعضهم بعض فقدر على هذا الا
مر باخذه من قديم الزمان اي اولاد مبارك مع بني الجما واما من
خد بمكة اخذ ها غلطة منهم ونعنت بيدهم لاجل البغلة التي عند
اولاد ... بم وبعد ... ومعانا بغتنا من قبلنا الى ابن سرو
وكننهم بيد ابنا خد بمكة والسلام عليكم الكثير وعلى من بباشر
الغفى ابنه وكاتب الحروب باذن ابنكم الغائب اصعر وطيا ... محمد

2ème classe. Année 1860.

الحمد لله وحده   ولا يدوم إلا وجهه الباقي وحده

المعظم المحترم السيد الجنرال   السلام عليكم وعلى من انتمى
اليكم أما بعد سيدي كيف انتم وكيف هو احوالكم من اهل واولاد
جعلكم الله دايما بخير ويزيدكم الخير على الخير وثاني سيدي كتبت
لك هاذا الكتاب لان فضلك عند الناس مشهور وخيرك عند جميع
الناس ديما مشهور ولما عزمو على ملاقاتك السعيدة محمد بن عكروش العزيز
طلب مني ان نكتب لك نارك الجواب لان حبيبك ومكتوب الحبيب

يرضي قلب الحبيب ونطلب من جزيل فضلك ان توافقه على ما قصدك
عليه وسيادتكم اهلا بذلك ولا يخفى عن سيادتكم من كان في مقام
يقصده الناس ويقضي حوائجهم الله معه في كل خير وكلامه يقبل
اين ما توجه الله يحفظك يا مولاي ويزيدكم زينا طيبا ويطول
عمرك في الهنا والغنى ويجعلك مصباح تضوي وامرك قاطع وخبرك
نافع وحكمك عادل وكلامك ينفذ في جميع الامور ولا متم في امان
الله وحسن عونه كتب ذلك الكتاب في اوايل
ونحن في شهر الله الحرام شوال سنة ١٢٦٨ من العبد الحقير الى ربه

2ème classe. Année 1861.

الحمد لله وحده

حضرت المعظم الارفع الصدر الهمام الانبه
السيد الديركتور بالبيرو اعرب بوطو قسنطينة ايده
الله السلام عليك والرحمة اما بعد سيدي نعلمك خبرا
ان شاء الله وان قضية خصومة بين العمار و بياس
الخلعة مع العرب ولد اخ الشيخ بن سعيد وكاتبه
قضية الخمسة والاب بخصوصي بعد رضاك

بان نرسلو في الحاج قدور خليفتنا الى مكيه
ليكن واجتماع وكيلنا في الخضرة الخصومة
ومصيبته في النظر من حيث ما نشيو السادات
العلماء هناك ينظروا وينجلوا امامهم ومن له حق
ينفصل به وان كمعصر لك الشاة في هذ القضية احسن
ونظركم اصلح فيما تامرنا نفعلوا والسلام من
عبد الرحمان وكاتب باي العالي بقسنطينة
ووضعنا يوم الثلاثاء ٢٧ في جانفي عام ١٨٥١
الموافق ٢٤ في ربيع الاول ١٢٦٧

1ère classe. Année 1861.

الحمد لله وبه نستعين

سعادة القبطان صاحب الحكم بيرا عزيزا اسعدكم الله والسلام عليكم
ورحمة الله وبركاته وبعد كيف انت وكيف هو حالك
وان جئت تسعل عنا الذي حلانا بخير نحمد الله وعافيه وبليه
يا نعم المحب صاحبنا قد وجهنا اليك ابنا اوفاو وخر امنا
ليقضوا اشغالهم الاول منهم احمد نعواج بلاتة بحريه والثاني
صاحبنا السلهوان بلاتة بحريه ايضا والثالث مرزوق بليع
بفضل الفشر عندكم تقف معهم وترا عينيك في كل وقت وما انت
الا من اخير الناس الينا ولا بد لك يا نعم المحب اذا اتيتهم يخالطوا
مع الناس بل منهم من لخطه وانت ناظر عليهم في جميع امورهم
وتجد لنا على جريتهم الشابنا وخرجت عامها التي ابقاها عندك
مطمئن دير تقطيبه له باب نفيته فذلك دائم تقطيبه بادمي
عليه وايضا يا نعم المحب تحرص على السيد احمد يقدم الينا عزيز
وما انت الا من احبابنا واصدقائنا والسلام
من كاتب عزيزه الحاج احمد وفقه الله
بتاريخ ١١ شوال سنة ١٢٦

1862. 2ème classe.

الحمد لله وحده لا شريك له

الى حضرة سعادة المعظم الارفع الهمام الانفع الصدر الوجيه
الماجد السيد القبطان فلان الحاكم في البحر المتولي امور العرب
ايده الله . امين السلام عليك ورحمة الله وبركاته ما دام الملك
وهو كائن . اما بعد فالذي نعلمك به خير ان شاء الله على
فلان اخينا السيد الطيب بن محمد بشير توفي وسار الى عفو الله رحمة
الله عليه واليوم نريد من كمال فضلك وجودك ان تكتب لنا
ظهيرا على حسب العادة الماضية بحيث لا يتعرض علينا احد
ولا على احد امنا ولا على بلادنا والله يسر علينا وعليكم الدولة
الفرانصوية ويبقيكم لنا وهذا ما اردناه منكم والسلام وانا لكم

عبد ربه والسيد نعم محمد الشريف
بن محمد بشير ربنا الله اراسع صفر
١٢٦٦

1862. 1ère classe.

الحمد لله وصلى الله على سيدنا محمد

الى الحكيم الاجل الوجيه الافضل الزكي الاشمل السيد القبطان فلان
المتولي امور العرب بوصك قسنطينة ابقاك الله تعالى السلام عليكم ورحمة
وبركته يليه وبعد فلتعلم ايها الاسعد انناب ليلة البارح بين
المغرب والعشا الان نا عربي والجمار كاح ابناح العود فيقف
ونظنا نريد نشوف الحماز الذي كاح نلفا ونقبه لا بريد فنبي
كما لا يخ جاك وبعود الك وسببت عساس هوفا عرب النقبة
المذكورة ويسمع حس التراس موضع المحمله وفي بهت المحمله ب
بعض من الاجعار فبتحس الحارب لم يرجع لذالك واما الدار الذي
نسكن فيها الجيب الذي موالية البلاد مبنية والجيب الذي موالية
الواد لى مبنية لان الدار كان ساكن فيه محمد بن رميشه يعرفها
كما هي وبعاد محمد بن رميشه المذكور ساكن عند بو رنانا وانا
خبرناكم كما صار والسلام الثاني من الاخر من بنامن الثاني
لعبد الله بلحيج

وانا ابنكم ومحسوب عليكم ومرسمه لنبشر لا عيب
عليكم وانتم ادمر عفول والسلام

2ème classe. Année 1864.

الحمد لله وحده لا يدوم الا ملكه

الى حضرة المعظم السيد الكومسيير سبيل السلام عليكم
الاجل .:. ورحمة الله تعالى وبعد ان رجلا اسمه
محمد بن جلول الذي حكم عليه احمد بن سليمان عند القاضي
وانتم امرتم الشيخ بن طبيعور ان يلزمهم يدفعوا الذهب الذي
ما عليهم واعلم ان الشيخ بن طبيعور تقدم الى هذا الرجل
الذي اسمه محمد بن جلول وامره ان يدفع ما عليه وسب
الشيخ بقوله له يا ابن الكلب .:. وقبضه من صدره وجذبه
اليه ثم وما الذي حضر ذلك جلول بن صالح واناس عديدة وها هو
الشيخ بن طبيعور وجلول بن صالح بعثناه اليكم والمرجو
منكم ان تنظروا في دعوته اذ نحن خدامكم ولنا عندكم
الحرمة وعليكم السلام من الشيخ بن طبيعور وجلول
ابن صالح بتاريخ ٩ من رمضان سنة ١٢٥٩

الحكيم

الحمد لله وحده

المعظم المحترم السيد فلان حاكم بين عرب الجزائر في الشرع امنكم الله
والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته ورضوانه نعم سيدي فقد
بلغني الآن عن كتابكم مخبر اخيه باي محمد بن علي الجيلالي بقيت له سبعين
دورو عندي وامرتني لتخلصوا فيها وذكرتم لي في كتابكم بانه اعترفت
لديكم بانه يسئل لي العدد المذكور والآن سيدي ما زلت عرفت ما اعترفت
به لديكم الحق وسنذكر لكم حجتها حما طرا فيها سابقا
وانه كنت اشتريت من منه وكان لي ذلك بغل بأربعمائة دورو
وستون دورو على يد السيد علي بن عمر قاضيا كان في وطننا
وقت البيع ودفعت له جميع العدد المذكور واخذت من عنده
خط يد الحاكم عن ذلك في ١٢٤٧ سنة وذلك في قايم حياة الآغا محمد بن عبد
الله اغا كان وبعد موته يقول السيد محمد بن العربي قاضي
الآن كنت وضعت مائة وستون دورو عند ابيكم بذكرك فقط
فهي شيء ودفعت منها سبعة وثمانون دورو حتى ان
بقيت السبعون دورو على قول القاضي فقط واما بغير ذلك لم
يسئلني شيء حيث كنت اخذت من يد القاضي السيد علي بن عمر
ودفعت بيده واشهد على نفسه باخلاص العدد المذكور بخطه
بدا والآن سيدي ربي يدعنه من اراد منهم شيء تامره يقف
معي لدى الشرع حيث وقع النكار بيننا لانه كنت رضيت لندفع
السبعون دورو الذي ذكر القاضي وانكرت لمحمد بن علي الجيلالي المذكور
في جميع المال الذي دفعته للقاضي سابقا ارا داريا خذ الربعمائة
وستون دورو لما رايته هكذا نرانا نطلب منكم تامرهم يقف معي
لدى الشرع وبعد اعلامكم وعليكم السلام

2ème classe. Année 1865.

سواه
لا معبود
غيره
وحسبي لا رب

الحمد لله

حفظ الله مقام الاجل ابنتا سيدي علي بن الغايد حسن بن المولود
صانه الله ورعاه امين السلام عليك ورحمة الله وبركاته وتحياته ورضوانه
وبعد اتانا جوابك باول ما استفدنا منه صحتك وسلامتك وذكرت لنا
بان نبيك ابيك او عمك السيد قدور بن محمد رانه حين اتا جوابك ارسلته
لان الشطي كثير لم يانخ احد من عندهم ويهما يجي وعلى قيمه رد منهم في
امر الله وعافيته واتم السلام على السيد احمد واهله واولاده والسلام
وكتب محمد بن عيسى بتاريخ ١٢ يوم من غرابي ١٨٦٥

1ère classe. Année 1865.

الحمد لله حرر في ١٥ من شهر جويليت سنة ١٨٥١ في قسنطينة

حضرة المعظم المحترم صاحب السيادة والرياسة المتولي
شئون الامور ببلاد قسنطينة السيد كذا اكابر البلاد
دامت سعوده من بعد اهداء السلام وتعظيم السؤال
عن بساطكم الرفيع هو ان المرجو من فضل الله وفضلكم اتمام الوعد
لنا في شأن ابننا وخديمكم احمد بن السعيد في النسخ له لانه الان
له مدة من ٨ اشهر وهو معطل ودايم طالب منا الوسيلة الى
سيادتكم وانتم بارك الله فيكم محل العفو والصفح عن كل من هو
ملتجي اليكم وطالب منكم رفع الظلم وعود احسانكم عليه ونحن
في سيدنا وسياداتكما نرغبوكم لوجه الله في ترييح هاذا
الانسان بشريحة في صنعته وهو تايب عما سبق من
الغلطات وانتم بارك الله فيكم نشكركم اصلح ودمتم بخير
والسلام من كاتب الحروف محمد بن علي

2ème classe. Année 1866.

الحمد لله يعـــلم من يقف على كتابنا سيدي عمار بن
الشريف قايد الزمالة على انه دفع لنا تسعة عشر
ريـــالا ١٩ من دين محتمة على علي بن الزناتي ودفع
لنا ثلاثة وثلاثين ريـــالا ٣٣ من دين محتمة على احمد
ابن العجال ودفع لنا ثلاثة وعشرين ريـــالا ٢٣ من دين
محتمة على العيدي بن احمد ودفع لنا اربعين ريـــالا ٤٠
٥٠ ٢
من دين محتمة على الحاج محمد طالع ودفع لنا خمسين ريالا
من دين محتمة على اولاد شبلة جرى ذلك ونحن
بقسنطينة والسلام من الاعز السيد الحاج م
مصطفى باي اعزه الله امين واخر حجة

١٢١٥

Nota : déterminer la date précise de cette pièce sur l'ère Chrétienne.

الحمد لله وحده

سلالة الكماية والافتخار، لواء العز والانتصار، من اليه يعلى عون وبالجيوش والبيه
بيلا منون اعني به سعادة المعظم الارفع السيد المرشال حاكم الجزاير
وسلطان بر عمالتها بعد السلام عليكم ورحمة الله غيرمكي ومقبل الذي تحت
نظر محمد بن عمر التنسي دارا ومنشا وبعد فهو يجري في سيرنا كنت بعثت
لكم مكتوبا سابقا ومورخ باليوم 22 من شهر جمادى الاولى خلت منه ستة
عشر يوما سنة اثنين وسبعين ومائتين والف وفيه شكوية واعني ان لحقونا
في شان البلاد التي اخذها منا البايليك في السابق والحالة وقعت منه غلط
ووقعت ان في الحكام البلاد هنا كما اخبرتك في المكتوب السابق وبقيت منتظر
من ذلك جوابا لكم وبعد ذلك بيوم من الايام نحو خمسة ايام من رمضان بعث لي
الدمبنوا وذهبت اليه ووجدت عنده قامرني بوثيقة البلاد وقبضها مني
وبعد ذلك امر هو باحضار الشهود عند عين البلاد من غير علمي عليهم
وطلب منهم الشهادة من غير الوثيقة وعينوا له بلادي من بلاد الحبوس
فلما ثبت ذلك للدمبنوا معه حاكم البلاد مقصا في الوثيقة واخذت منه
خط يريد مخافة في ضياع الوثيقة ولا نريد بالمكتب في ذاري حتى يرتب الامر
ومدة نراقبه ولم يعطني منه شيء ورد ذهبت اليه لنعكره في ذلك فقال لي باقي
الامر حتى ياتي من الجنيف في اصلاح الطريق وبعد ذلك نخبركم هذه مقالة الدمبنوا
لانه سيدي العاطل بين الامر مطلبي نعلمكم وفي امري مخافة ذهبت عليكم من
كثير الامور العمالة وبلغ الخبر تكم والسلام

1ère classe. Année 1867.

الحمد لله وحده

حضرة السعادة الفاضل السيد مصطفى حاجبي عن اب السلام عليك ورحمة
الله وبعد ليكون في علمك خير ان شاء الله بلغني الرويع كتابكم على ان الدولة تحجر اقاد النار في
الفصل الحار وتنبيه ما يلزم من التحفظ في الاضا. على ذلك ترلنا امرت الخوج في
والشنبطات والاشياخ على ان يطوفوا بالوقوف على المواضع المرتفعة وجعلوا في
كل زمام فيه كدية عالية عسة تردي لها في كل وقت ليلاً ونهاراً واستوصاوا
الناس على اقاد النار في الغيب وغيرها واستوصاوا العساسة على ان نظروا
النار في موضع يقوموا يخبر للناس يطفوها وطاف الخوج والشنبطات والاشياخ
على كل عسة والان حيث نظرنا هم الكرابط في فعل ذلك قدم يوم الحد علا زمالة السيد

المير فيشتكي بنا ويقول كيف الخوج والشنبطات والمشايخ يطوفو في الوطن ويقولو للناس على
الكونصيل وانا ما عندي خبر لابد لا يطوف احد في ذلك الا بخبري انا فبعثلي السيد المير
على ذلك فقدمت اليه انا ووجدت المرابط المذكور فاعرفه المير كيف الخوج والشنبطات
والمشايخ يطوفو في الوطن فقلناله على بنا عسة النار وها هو كتاب الباي وعاب بيدي
فقال المير المرابط فقد ام الباي لا يطوف احد في الوطن الا بخبري فقلت انا للسيد المير تكون شاهد
على هذا المرابط الذي يتعرض لنا في خدمة البايلك ويريد الاطلاع والاخبار على الامور
المخفية والان ها انا اخبرتك يا سيدي على هاذا المرابط الذي واقف بالقوم والحرص على
الفتنة والفساد في الوطن اذا احد منا انرا من امور البايلك يتنسبها الى الكونصيل
ويدخلنا الفساد والفساد والحاصل مدام هذا المرابط واقف على ذلك وطال السر وبات
كيف الناس تخرج على الطاعة الاجل ما يقولو الناس الا على الفساد والفساد والان اخبرناك
وعليك السلام

حمد لله الى الفاضل جناب سيدي الجنرال كما نفاد بسم مول المنبالسيبير

اجاب بعد الشكر كما يجب للمقام ونعلمك سيدي اني امراة كبيرة فقيرة

الطالب القوت من الناس وليس لي ولد يخدم الجبير للبايلك في جزجرة وثلاثة بعثوه الى ذراع

الميزان اسمه مصطفى بن الفايد على وهذه مدة كبيرة لم اره وقد ضعفت بالجوع

ولم يستنفعني كبيري الذي اري وجهه او يبعث لي شيئا من الدراهم للقوت

بالمسكنوي من فضلكم تامرون كبيري ان يبعث لي بعد راس كل شهر

شيئا من دراهم الجرتي نتقوت بها . فقد ضعفت بالجوع مع كبر سني

وكذا ان يجي في كل شهر او قل ثم ارى وجهه وربنا يجازيكم عنا بالخير والسلام

من امته ... بنت ... حسن الخياط بالجزائر في 21 جمادى 1285

الحمد لله وحده

ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

سعادة المعظم الارفع :: الهمام الانفع :: سيدنا ومولانا الغبرنور جنرال الحاكم باقليم الجزاير نصره الله وابقى السلام
عليكم والرحمة والبركة ما دامت الايام والليالي وبعد سيدنا اعلمكم خبر ان شاء الله ونخبر حضرتكم العالية ان السيد الجنرال
حاكم العمالة الوهرانية امرنا نغدو مع قوم الرعية فاجتمعنا في البيض وقدمنا المتليلي وجدنا والناس نهارها وكاعوا من قلوبهم
للدولة الفرانصيص المحمية ومكثنا بها نحو الثمانية عشر ايام وتربصوا على الزيارة لنواحي وارقلة ونتشتيت
شمل محمد بن عبد الله الخلاط وكتبنا الاعراب الذين بحال نواحيه وخطبناهم للدخول في طاعة ابي انصه ورحلنا من متليلي
وقدسرنا لانقوسة وخرج لنا سيدها الشيخ الطيب بن بابيه بقادته واخبرنا بالخلاط بانه يجمع في اعراب سيبعة
ويزو عن نحو الخمسمائة مقاتل ولما وصلنا لانقوسة نزلت فيها ثقلتنا داخل سورها وعصناها بنحو الستة
مطرية مقاتل مع اهل البلاد وسرنا قبلة وارقلة بثلاثة ايام فلحقنا الاعراب الذين هم حزب الخلاط ونعرتهم
واخذنا لهم وسبيناهم وهزمناهم ولسا رد لنا بقادتهم واذعنوا بالطاعة من قلوبهم لسلطان الفرانصيص المنصورة

بالله وتشتت شمل العدو وهرب مع القليل بعدما قتلنا منه نحو الخمسة عشر رجلا ونحو الاربعين
بجاريح وبعد ذلك رجعنا لورقلة ساعيين فلم يرجعوا ونزلنا بقصر الرويسات في قصبة الخلائط فسكناها
اثلاثة ايام وبعد ذلك هدمناها وصارت خراب ولما وصل السيد الكبير ونبلك ديروا الوادي امزاب
ركبنا للقبيلة وقدمنا للمقوسة وبتنا فيها ودخل الفجر وخرجوا اهلها بقدومهم وكان معه سوى اربعين
من الخيل الذين سبقوا بعد رحلنا من انقوسة وقدمنا لورقلة فلقونا اهلها واعيانها وسلموا عليه
وهم في غاية الفرح والسرور ودخلوا القصر وجلس فيه وطلع الصومعة العالية مع سنجاق البرانية
المعلوم بثلاثة الوان الاحمر والازرق والابيض ونادوا اهل البلد باعلام نصرهم الله بنصر العز النصير ودولة
المبنية على الحق وذلك من كياسة السيد الكبير ونبلك ديروا وفطانته واهل البلد يفرحون من الزمان الماضي
بحكم سايالجزاير ويفرحوا ان عشرة الاطرف فيه وكل ما عملناه سوى تحت اعلامكم والسلام

الحاصل خيرو لما بلغ السيد الكبير ونبلك هنا انظر بعينه ويميز في الامور هو خبير بما نطق
خيفة التطويل في الكلام

والسلم

1ère Classe Année 1871.

الحمد لله

الى سعادة المعظم المحترم السيد فلان السلام عليك ورحمة
الله تعالى وبركاته اما بعد فالمعروض على شريف مسامعك هو
ان لي ارض موروثة انا واولاد عمي بحوش بوطمين منتجة
في ابوي واو ما اخذها الباي لذلك وعاوض عليها بارض اخرى
في وطن يمين وقسمها بين الشركاء وفيهم
من ليس له حظ معنا وانما دخل في القسمة
معنا بالجبر فقوله الان انا [illegible] ما يختص بي
من حظي وبقيت متحيرا [illegible] والطلبة
[illegible] من يوصلني اليه ولا من يمكنني به وبلغت
امري الى حضرتكم لعلمي بانكم ابقى ربنا حياتكم لا تقصرون
في حوايج المسلمين خصوصا كمثلي من الفقراء والمساكين
والمطلوب من شريف فضلكم وعلى خيركم تفحصوا
عن حقي في هذه الارض كما هو شان اهل العدل من
الدولة الفرانصوية والله تعالى يخلد عامينك ويبقي
حياتك وعليكم من شريف السلام في البدء والاختتام

2ème classe. Année 1871.

6

الحمد لله وحده

حفظ الله تعلى المعظم الارفع الهمام
الانفع الفارس الاشجع الصدر الوجيه الامنع
سعادة فلان ايده الله امين اما بعد
السلام التام على حضرتكم العالية والسالة عنا وعن
احوال الناحية نحن بخير وعافية ولا نسال الا عنكم وعن
احوالكم اجراها الله وفق مرادكم امين
وان سالتم عن وطنكم الذى بايديكم تراه
في غاية الهنا والعافية والبسط
وفارحون بالرخا وكثرة النعم في هذه
السنة وكل الناس وافقون في فلاحتهم
وجاءين في خدمة الدولة وقد
بلغنا انكم خرجتوا الى ناحية الناس
الذين تعصبوا عن خدمة الدولة
ولو كانوا يعرفون حكم الدولة وعافيتها
ما يتشاغلوا من خدمتها والان الحمد لله
على الهنا والعافية ولا زايد اغير هذا
وفيه كفاية ممن كتب عن اذنه فلان وفقه
الله

الحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد واله وصحبه وسلم تسليما

حضرة المعظم الارفع والهمام الانفع المحترم الاسعد
الذي كان الامجد معدن الجود والاجدا سلطان الفرانصيص والعرب
اعني به السيد نابليون بونبارتي عليك السلام ورحمة الله على الدوام
من عند محب الاذى اسمه مصطفى نا ريخسه وبلغ الي السبع فطلب من الله
ثم من جنابك الافضل ان تشجع بي وتتصدق علي بما جاد منك
وانت ابو الجميع وتنظر في حال المساكين واعلم يا سيدي فانني ابن دار كبيرة
وقد كنا رايت في ساعة الترك قاضي مدة طويلة ولنا املاك كثيرة
من ارض الحرث والبساتين والديار والكل يا سيدي في يد البايلك ولم
يبقى لنا شيء مما ذكر فالمطلوب منك ومن ساعتك السعيدة
الانجيب فقط وطني يا سيدي الان لي والدة واخوتي ولم نكن بيد حرفة
ولا رتبة نقوم بها يا سيدي ولا سيما هذا الوقت كما لا يخفى امركم
ونطلب الله ان يديم ساعتك السعيدة وينصرك على الحيين ويبلغك
على وفق مرادك وها انا في مؤذن في الجامع الكبير في ام عسكر
وهذا املاءنا ~~[illegible]~~ البكر ودمت بخير والسلام على من وجد في الحال وصار
سبو جد في المال كتب في 8 جوليت سنة 1868
سنة عشر
الغفار مصطفى بن الغفار بن الحاج القاطن في سيدي ام عسكر
وهذا خط يده بالفرانصاوية

الحمد لله

ولا يدوم الا ملكه

السلام وخديمكم الفقير الحقير الحاج صيب بجرف نوادر ولم يعرف الموضع الذي يتصل به حقه
وهو علي بن محمد العبيدي اصلا القاطن في التاريخ بعرش الشرفة عمالة بوغار
الى حضرة سعادة الاعظم السيد الجنرال والي ولاية مملكة الجزائر اعزكم الله ونصركم
والسلام عليكم كما يليق بحضرتكم العليه وبعد سببي كتاب هذا انذكر لكم ما اصابني فيه من الضرر
وهو ان يوم الجمعة التي هي يوم تسعة عشر من شهر جوليت المنصرم بعد ما تممنا حصاد زرعي
وجمعته على ثلاثة نوادر فمنهم زوج قمحا والثالث شعيرا فدمنا في اليوم المذكور وطحن موضع
النادر لدرس تلك الزرع انا والقاطع وهو الشيخ عيسى بن عليوة ثم بعد تمام خدمتنا

جاما انا مشيت الى بحيرة نعسها من الذيبا وصاحبي الشيخ مشى الى بيته جلا كان وقت العشاء حتى نظر الشيخ المذكور الى ناحية النادر فوجد فيه النار فهذا هو ومن كان معه في النزلة لسلاك النوادر وهذوا كثير من الناس من العرش وانا جالسا في البحيرة حتى طرف سمعي امراة تزغي وتعولاولاد على الحرقوا وهي زوجة محمد بن احمد الذي له بحيرة محاذية لبحيرتي وبيته بقربها فلما سمعت ماذكر فزعت لنمشي الى النوادر فوجدتهم الحرقوا بتمامهم واليوم انا فقير جدا و لما الحرق في رزقي بقيت نمشي مثل المهبول ولا عرفت اي موضع نشتكي وسلام

1ère Classe. Année 1874.

الحمد لله وحده

وصلى الله على سيدنا محمد وءاله وصحبه

ولما قضى الله السابق بحكمه على فئتي ورقلة واعراب الشعانبة
المخادمة والشعانبة هب الريح بالفساد المنهي عنه شرعا
حتى وقع ما وقع من القتل في داخل ورقلة والسبب في ذلك انتهاض
الانس من الاعراب المذكورين واهل ورقلة فيبلغنا بهم ويكرونه سيبيني
اشتعلت النار بالقيل والقال وسوء الافعال الان تمكن
فيهم ابليس لعنه الله وقال منهم غرضهم والمخادمة يسوقون بيرهم
وخمسة سنة راجع فلما انتشر شرهم حتى بلغ ذلك في دولة الا ونائبها
اتبع رأي حكام الدولة وامروا السيد حمزة الواضع طابعه

اعلاه وبعثوه نيابة عنهم لصلاح ذات البين ودر المفاسد
وزعم ان اهل الفساد في ورفلة واعرابها وقع بينهم شهرا وعشرين ليلة
وهو يصلح في امورهم او يجبر مكسورها شيئا فشيئا بالخطبة والسجن
ولولا الكثرة فسادهم لما فاح فيها الامر المشهور بالنسبة للخوف
والان التزم اهل ورفلة انفاذ الحدود الشرعية للنسبة المذكور ان
لا يدخلوها الا اعراب ورفلة من البيدونة الكبيرة والصغيرة والبيكر وان لا يصحبوا
عربي مدني ولا عكسه فيهما حد الله ورسوله وان [illegible] عربي بحل مدني ومدني بحل
عربي وهو خالف ذلك كما ذكر من الشروط كمن عربي ومدني وسولت له نفسه
ما يؤدي به الهلاك ولابد تجرى عليه الاحكام بالضرب والسجن ونهب ماله
وكتب بامر السيد حمزة بن ابي بكر امده الله
امين

ع في رمضان المعظم
١١٩٠

2ème classe. Année 1876.

سعادة المعظم المحترم السيد ـــ بعد السلام عليكم ورحمة
الله تعالى من المسلمين عليكم خدامكم ومقبلين التراب تحت قدمكم
فلان وفلان اما بعد سيدنا كنا اشتكينا اليكم سابقا في شأن
الجنان والبلاد التي غصبها منا الوصي وكنت قبلت منا
شكوتنا ونظرت في حالنا وامرتنا برايكم الرشيد وامركم
السعيد بان قلت لنا اذهبوا للبلاد اتنسر يعطي لكم
البايلك عوض جناتكم وبلادكم والا القيمة التي تساعدكم وجينا
في الحين ولما بلغنا للبلاد اتنسر طلبنا الدمينو الحاكم كرة
ثانية بعد المرة فقال لنا ما جاتنا جواب على ذلك وبقينا
منكرين ومترجيين فيما امرتنا به الى الان وراك سيدنا نطلب
من الله ثم من عظيم جنابكم بوصول كتابنا اليكم تدبر علينا
بما يظهر لكم انك صاحب حق وعادة والسلام

1ère classe. Année 1876.

الحمد لله وحده

وكل شيء بقدرته وارادته

اسعد الله ايام دولتكم على الدوام واحمى حكمكم طول
الليالي والايام وجعل محبتها في قلوب الرعية ونحن شاكيين
بالكبير الى حضرتكم الفرنسية الحكام بالجملة المتولين
امور العرب كالسيد الغبطان فلان وجميع الحجاب الكومسيون
بعد السلام عليكم ضعفا والرحمة والبركة الف الف ويا اهل
دولة الحق ومعدن العدل والصنو ونحن خدامكم ورعيتكم
ومن هو منا مسه الباطل فيشتكي اليكم ومنه خلف على حكمكم
ورايكم فتحكموا فيه وانتم بحكمكم السعيد ورايكم السديد جعلتم
لنا وللجميع العز من المطالب في امر الفلاحة من حرث وحصاد وعوايد
وكل ما خرج من لسنكم سامعين لها طايعين وسالكين فيه مع الفاية محمد
ونزيد له في الحرث والحصاد والخدمة ونرفع مع البعير برفعنا الله من الطريق

الى بلاد القبطان ونضيفوا ونعلفوا ونلابوا الهام عشرين شاة غنم
القايد الحاج احمد وحده واخاه عمر كذلك واولادهم وخذ امتعتهم
ونهب حوايجهم على ما انفد رسبب ملكنا في هذا البلاد من يوم الذي
بعثنا الله سبحانه كابائنا واجدادنا واجداد اجدادنا وغرسنا جنانا
وجباننا واليوم هذه تسعة سنين ونحن حاملين ظلمه ولم نشتكوا
ولم ترعزعوا على خاطر الوكلوا اليوم كيف جدد على البلاد فبعث
البنا وقال لا نستخبر منكم احد بافدوا باحكم والعشور فقرنا منا
ودفعنا له ثلاثة ايام ونحن نستخبسوا فيه ونتعذروا له ونحن جماعتكم
وخذ امك ولا خبرنا وقال لهم نسمع اصلا وانتم باساتنا اذا كان الامر
من عندكم واذ تسموه بهذا الفعل يجب تخلينا من بلادنا فنحن
لا نشتكوا لاحد غيركم ونصبر الى الله تعالى واذا كان يجب يفعل
الباطل فلابد باحكام الجوان تعملوا بيننا وبينه تساويل
والسلام من كاتب على اذنهم جماعة باب طروس تحاوبه

الحمد لله والامر كله لله

الى حضرة سعادة الكبيرنور بيلد الجزائر ونواحيها وفقه الله تعلى
لفعل الخير واعانه عليه السلام عليكم اللائق بمقامكم من عند احمد بن محمد
وكيل سيدى عبد الرحمن الثعالبي فانى بعثت كتاب هذا عن ملاقتى مع
سعادتكم نذكر لكم فيه قضيتى مع الدمينو فلتعلم اولا ان سيدى عبد
الرحمن الثعالبي له احباس من قديم الزمان وغلة تلك الاحباس نصرف في اطعام
الطعام للفقراء والمساكين في كل ليلة جمعة وفي المواسم وما يتعلق بالمسجد من حصائر

وزيت واجرة الامام والحزّابين وغير ذلك كعادة المساجد الراتبة خارج حسكم

الى تصوية الرهن البلدة با بقانا على عوايدنا السابقة تكرّما منه وفضلا

ثمّ انه بعد مدّة أتى الأمينوا الى تلك الاحباس وأخذ اكثرها التي بها أعظم

الكراء واستولى عليها ولم يبق لنا الّا القليل الذي لا يكفي على المصروف ثم انه

بعد أخذه الاملاك صار يعطيني ما يكفيني والباقي تحت يده وهذه السنة ذهبت

اليه ليعطيني كما هي العادة بل امتنع ثم ان الاملاك التي هي تحت يدي انستغلها

جميعًا بعض منها امتنعوا من اعطاء الكراء وادّعوا العجز بضاق عليّ الحال ولم يمكني

الّا أن نشتكي حالي اليك لاني لم اقبض شهريتي ثلاثة اشهر بها أنا بعثت أمري

اليك وانت تخلصني ممّا اخبرت سعادتك

الحمد لله　　　　حق حمده

حضرة الفارس الشهير معدن الكرم والشجاعة والتدبير سيدنا
الذي على الله وعليه اعتمادنا سعادة السيد الكرونيل فلان والي حكمة
عمالة الجزاير عز الله دولتك والسلام عليكم معدد دوام الرحمة والبركة
وان كنتم بخير من الله وعافية فنحن كذالك والحمد لله على دوام حفظكم
السعيدة وبعد فقد علمت بان لنا زمانا من حين دخلنا الى حكمكم وخدمناكم
بالنية الصادقة وانفقنا اموالنا واجهادنا وسلمنا في الاحباب
والاخوان وجعلنا القتال بين القبايل ومات اخاننا والجرح اثنان واكثر
وهذا في طاعتكم بلا مزية منا وخدمنا في يد صاحب الجميع السيد القبطان
وكان مع سيدنا سعادة السيد الاقبيرنر فلان وقابلونا مع ارباب
الدولة بالانعام والتاج والحرمة الكاملة وجعلوا فرنا فوق كل احد
جزاكم الله عنا خيرا وادام علينا حرمتكم السعيدة وكنا نخد سواري اوجافكم
نهاية اجهادنا واتلفنا انفسنا مع القبايل غاية النجب وابغضونا

جميعا بعد ما كانوا اخدامنا جميعا وجعلوا لنا اعداء وينصبوا لنا في المكايد
وقد اصابنا الملل من افعال زواوة وهربت انفسنا من مجاورتهم وليس لنا
مانع منهم الا الله مع حرمتكم السعيدة وقد رغبنا في الانتقال على يد الله
ويدكم الى ارض افريقية اي الى مدينة تونس والمطلوب من فضلك وعادة
احسانك ان تبلغ سلامنا الى كل احد ارباب الدولة وتطلب لنا منهم
التسريح والاذن بالانتقال في حرمتكم السعيدة وانتم محل العفو والاحسان
وها انا وجهت اليكم ولدنا وخليفتنا السيد فلان يخبركم بلسانه وان
صنيع عنا وانعمتم علينا بالسراح فاكتبوا الى خلايفكم لتتنوتفوا اليه
ونشرع في بيع اموالنا وبلادنا واثاثنا في فصل الشتاء وعند دخول
الربيع نتوجهوا للرحيل بالبحر والله يجازيكم عنا خيرا وقد علمتم بان
لنا بلد ابمشدالي والثانية في بني بوندرار والثالثة براضيه وقد
طمعنا منكم جزاء خدمتنا بالتسريح ولاترد ولدنا خايبا وبلغه الى السيد
المرسل اليه يكلمه بلسانه ويرجع عن قريب بارك الله فيكم والسلام
بامر محبكم خديم الدولة فلان باش اغة كافة عمالة زواوة
ايده الله امين

2ème classe. Année 1879.

الحمد لله وحده وما يدوم الا ملكه

الى سعادة المعظم الارفع السيد مسيو فلان المتولي
امور العرب بدايرة الجزاير دام عزه وهناه امين السلام عليك
وبعد نعم سيدي ان الجواب التي اعطيتني الى مسيو فلان خليفة
البريد بقسنطينة بان مكنتها بيده وتاملها واعطاني
كلمته وقال لي كيف نكون ابلا صدقا ان نسميك ولا كرسيدي —
بالمطلوب من سعادتك العالية ان تكون بيا راضيا ولا تغفل علينا
لانتاما عندنا الا انت والا رب العالمين واذا يكون لنا اوضيف
براه من سيادتك العالية والا احد اخر لم يكون عندنا وجه
معه والسلام من ابنك وخديمك فلان بن فلان ابزار الله
٣ في شعبان سنة ١٨٧٩

2ème classe. Année 1880.

الحمد لله

الى المعظم الارفع السيد الحاكم بدايرة مليانة السلام على حضرتكم الزكية السلام التام وبعد سيدى قد كنت طلبت من سيادتك لتسمى ابنى بلاق قايد شنبط بدوار بوحلوان وهنيتنى فى ذلك والان سمعت بالحسين بن مبروك الذى كان متولى بهذا الوضيف قد سمى تشيخ وفرغ مضربه فالمطلوب من سيادتك ان تكون ببال من ولدى المذكور وتتفكره وتعطيه هذا المضرب كما وعدتنى به والسلام من ابنك وخديمك ذاكر فضلك فلان بن فلان

بتاريخ يوم ٤ ابريل سنة ١٨٨٠

الحمد لله

الى سعادة المعظم الارفع المحترم السيد فلان افضل السلام
عليكم والرحمة والبركة وان كنت بخير وعافية ذلك
ما نرضى لسيادتك العالية وبعد سيدي وانى كنت
مريض غاية المرض منذ مدة ولا عندي حتى حركة
فذلك المانع عن المكاتبة لسيادتك واليوم عافاني
ربي فلله الحمد ولو كان عندي ثمن الكراء لكنت اتيت
لنزورك وتراني مسافر الى نحية قالمة لانهم اهلي
نازلين هناك وبعد نذهب الى الصحراء نقف
على النخيل ولما نرجع ان شاء الله نخبرك واذا بدا
لك شيء في هذيك النحية غير الاشارة منك
والسلام من رافع خديمك فلان

بتاريخ ٢٠ يوم شهر جوان
١٨٨١

1ère classe. Année 1882.

الحمد لله وحده ١٨ في سطنبر ١٨٨٣

الى حضرة جناب المعظم الارفع سعادة السيد فلان ادام الله عزه وهناه
السلام التام يهدى لحضرة ذلك المقام وبعد فالمعروض على حضرتك
الكريمة ما زالت من كل سوء سليمة هو ان السيد المعين يبلغ مستفادكم كان
غائبا ولم يجتمع به الا في يوم التاريخ وجرح بجوابك غاية الجرح والزم نفسه بان
يكون في اعانتك في جميع ما ترغبه منه ولما كان هذا اول اجتماعه به ما زلت لم نكلفه

بشيء، وارغب من سيادتكم العلية هو ان لا تنسانا وتسعى في تبريكي من هنا ازال
المانع بانه يشق على المقام هنا بسبب من اذا الاهل والوطن ولا يمكنني ان نقدم هنا
للسعد المبروك ومع هذا بان رزقنا يضيع في غيبتنا لما انت خبير جهرا ومع هذا يقدر نوا
الاخبار بان جميع المحاكم التي بها الكرنبال تبطل وما يبقى بها الا قاضي قصير ولغوا ذكرت
سيادتكم وان كان عندي تخفيف وانكم سامع بالتمام من غيبنا ومن هذا الوقت المناسب لاكن
اشتراد توحش الماربة الآهية بالكتابة وهذا هو المرغوب من الحضرة العلية والسلام
من ابنكم وشاكر احسانكم عبدكم بلال فاضي محكمة تقرت [illegible] التاريخ

الحمد لله وحده وبه نستعين

الى سعادة المعظم الاروع السيد الكماندان ملار السلام عليكم ورحمة
الله وبركاته ورضوانه وبعد اخبركم ان في يوم ١٩ جوليت وقعت النار
بقربة عند ابن الجيلاني خماس المليان بن التهامي العسكري من بني احمد
وافنى جميع ما فيه من ٧ اثات ثم امتدت النار واكلت ثلاثة قرابة بها التبن
فقط واسرع الناس اليها من كل جانب وعجلوا في اطفائها ولما سالت عن
سببها قالت لي يمينة بنت الحبيب زوجة عند احمد كوربا انها طارت
من الكانون شرارة واحرقت القربة ولم تاكل النار شيئا سوى ما ذكر
والسلام

1ère classe. Année 1883.

الحمد لله وحده   نم   وعليه التكلان وإليه المصير

حضرة المعظم الارفع الافخم ولي الخيرات والنعم سعادة السيد .... اعزك الله تعالى واتم نعمته
عليكم والسلام عليكم مع رحمة الله وبركاته يليه نعلمكم بما ان اعرض لدى سيادتكم امرا مهما
ونبين هذا الامر والمقصود وهو ان رجلا من عرش الحراحية اسمه الهيبي علي بن عمل وليمة في عرسه و
عرض لحضورها جميع الخلائق والصالحين وذلك ليلا وبما فرغ والاكل جميع الحضار شرع المطربون في
ضرب العود والغناء وقامت النساء فصارت على قدم وكان المحل غاصا بالمتفرجين ومن عادة اهل
البدو انهم في مثل هذه الامور يضربون البارود فرحا بها فبينما هم كذلك اذ تكلم البارود اذا برجل من
عرش عربيب صرخ وسقط على الارض مغشيا عليه فاسرع اليه جميع الناس ولما رفعوه اذا به مات

وطاعة تحت يد وثنه البسري وقبضوا حينا على الضارب وهو بلال بن بلال والعرش المذكور صحي

المجروح واعترف بأنه ليس له قصد في ضربه وإنما وقع منه ذلك خطأ ولم يدر أن

بندقته معمرة بأنه ما علم بعمارتها منذ عهد قديم ولما بلان المجني عليه قال المرحوم

أشهدكم علي أني قد عفوت عن ضاربي لأنه على علم بأنه ليست له نية في ضربي ولم يكن بيننا عداوة

قط بل بيننا محبة وأخوة ومودة تامة وإنما هي مصيبة مقدرة من المولى عز وجل قال

الله تعالى في كتابه العزيز فاعف عنهم واستغفر لهم الخ واليوم أيها السيد

جميلا أن أخبركم بما وقع لهما البارحة بل وطلبكم أن توافقوا على هذا العفو وتتركوا سبيل

الجاني ليقوم بشؤونه بلبيه وأهله لأنه فقير وذو سبعة حسناء جدير بالعفو

والمسامحة ودمتم في خير والعام والسلام

كتب في ١٩ نوفمبر سنة ١٨٨٢

حضرة الفاضل الاجل البار الاكمل الانشد الارشد سعادة المعظم
السيد الحسن الفلاني سلطان الجزاير وعما انتها السلام عليك ورحمة الله وبركاته
وتحياته ورضوانه الشامل العام عليك وعلى من تبعك الاولى وبعد ايها الامير
المنصور نطلب من الله ثم منك ومن سعادتك العلية ذو فضل علي فيما نطلب منك انا
رجل ضعيف واخذ على عيال كثير والان ادركتني قلة الدنيا ولا وجدت ما انفق
به على العيال ولا وجدت ما اخذ اجل المعيشة وانت موصوف بالحنانة والكرم و
الجود وليس من قصدك وخيبته والا انا قصدتك لانك يغيثك فقراء الاسلام
واليوم عملك لله ان عطفت علي من فضلك نحو الي خرج من الصدقة الذي بالجامع
الكبير والا من غيره فلا ندري عليك لانك امير وسلطان والا تراني نترجا بجوابك
السعيد ونبين لك داري في روكذا نوم كذا وجيبه كعادته من كاتب المحروف فلان
ابن فلان مغفر اخوان الشيخ بن عبد الرحمن

1ère classe. Année 1884

الحمد لله ۞ حق حمده

حضرة واسعد الله بحرمة العباد :. الذي على الله وعليه الاعتماد :. المعظم سيدنا :.
سعادة السيد الجنرال الكبير :. عز الله دولته والسلام عليكم والرحمة والبركة :. وكيف
انتم والسؤال الكثير منا عن جملة احوالكم :. فان كنتم بخير من الله وعافية فنحن كذالك
والحمد لله على دوام دولتكم السعيدة :. وبعد فقد سمعنا بقدومك بخير وعافية
وفرحت جماعتنا :. وقد رغبت في القدوم اليك وزيارة وجهك العزيز عندما
حكمني هؤلاء التخليط الذي يجعل في عمالتنا وجدت [illegible] منهم تعب عظيم مع اصحاب
الفساد :. انه يجلب في الاعاشر للطاعة من جانب :. وهم يقصدون لنا في الحكم من جانب

اخرى ؛ ولم نجد الى احد ولو ساعة ولكن وجدت الصلاح في عرشنا بني بوزرارة وبني علي
ابن حرزون ونفشوت ؛ وسلموا امرهم هؤلاء في يدي وامرتهم بالطاعة والعافية ؛
واما غيرهم من الاعراش فقد كثر فيهم التخليط ولكن قطعت اجتهادهم بوقوفي هنا وكل
من رايته راغبا في الفساد نحن له وقطعت اجتهادهم بالراي ؛ والمطلوب من عادة
احسانك ان تخبرني بما نفعلن مع اعراش تلك الناحية وذلك اذا جيوش اردتم فيه نزول المحلة
المنصورة بتراب بني صدفة ؛ فاذا اردت ــــــ تقدم المحلة فانكم في تراب عم النار الاجل
زيارة وجمع العزيز ؛ ونا في مجي بكبراء الحداد ومزاع اشنا وكذا الحاج الحاجي والحامة
نخرجوا معنا ؛ لاجل الجواز على المنافقين ونفسد وابعدهم بذالك ؛ وهـــــذا
ما ابداه الاهم والســـلام

الحمد لله وحده وبه نستعين

سعادة والي ولاية الجزائر الأعظم أصلحك الله أما
بعد اهداء ما يليق بحضرتكم من لطائف التحية
والسؤال عن طالعتكم البهية فالمعروض لحضرتكم
ان محمد بن الحاج صالح القسنطيني المحكوم عليه
بسجن خمسة اعوام لدى الشيخ بقية الفرانصاوية وله
في السجن نحو سنتين بالكس من بسبب تزوير فلا يرد
نسب اليه وحيث ان المذكور له جملة اولاد صغار
دخلوا ضايعين بالجوع والعري والارتد كيفية السن
عاجزة تبكي عليه اناء الليل واطراف النهار وقد
طلبوا منا التوسط لدى حضرتكم السنية كي تنعموا
عليهم وتشفقوا من حالهم السيء بسراح محمد بن الحاج
صالح المذكور لما لنا من المحسوبية على الدولة
الفرانصاوية الفخيمة فالمأمول من حضرتكم ان
لا تخيبوا ظنهم وترحموهم وتنعموا عليهم بسراح المذكور
كي تغنموا دعائهم ودعانا ودمتم المخلص

عبد القادر الحسني

١٧ ربيع الثاني سنة [illegible]٩٩

الحمد لله الملهم لتحميده، حمدا موافيا لنعمه ومكافيا لمزيده ٢٩٤
الماجد الوجيه الفاضل النبيه السيد فان ادام الله بقاءه و
حفظه بفضله رجاءه اما بعد اهداء التحيات الوفيرة
والتسليمات الودادية الكثيرة فقد وصل الينا كتابكم
رقم ٢٩ الماضي وداخله حوالة بوسطية في تسعة
وعشرين فرنكا ثمن الكتب التي باسفل هذا ابينها وارسلنا الى
جنابكم مع الكتب نسخا كثيرة من الاعلانات لتوزيعها مجانا
على معارفكم الكرام و ٢ جلد احكام الخلافة بلغنا جعلنا
لكم اسقاط ٢٠ في المائة وفضلا عن ذلك فان اجرة مصاريف
البوسطة علينا وهذا التسهيل املا بان تروج مطبوعاتنا
بطرفكم على شدة رغبة اهل انظاركم الادباء في الحصول
عليها هذا وبانتظار الجواب من حضرتكم المرجوان تهدوا
سلامي واشواقي وتحياتي الى الاديب الالمعي الفاضل
اللوذعي كاتب كتابكم المكرم الذي كلامه يدل على كماله
واذا كان اسمه بعد لدينا لم نتشرف بان نعرفه لم يستر هذا
ما اقتضى الان تحريره الى جنابكم وادام الله اجلالكم وزاد
في الحظ كمالكم وبيان الكتب المرسلة مع البوسطة في
هذا اليوم الى حضرتكم تزيين الاسواق نفح الطيب
المستطرف المقامات العقد الفريد تاريخ الخميس
حياة الحيوان حسن بغية الاوام نخبة الدهر اطباق الذهب
سعود المطالع

2ème classe. Année 1887.

الحمد لله وحده   لا رب غيره ولا معبود سواه

المعظم المبجل حضرة سعادة والي ولاية الجزائر السلام التام
عليكم وطايب التحية والاكرام اعزكم الله امين وبعد ايها
السيد الكريم والمعروض على شريف مسامعكم فيه خير ان شاء
الله تعالى وانه لا يخفاكم خدمتي مع سيادتكم الكريمة صافية
لله وابتغاها في العز والاحترام فاني اول مرة كنت
بحزب الترايور وخدمت به مدة سنين الى ان تقاعدت عن

المخزنية من جانب الاكرطريلم ورجحت نيشان الحرمة وبعد
شكركم الى خدمتي وامتثالي للقوانين السلطانية انعمتم علي
بوظيف قايد بعض عشاير اولاد عمران وكانت به الى الان واليوم
شغر السيد سمحت بان وظيف قيادة عشاير اولاد علي في غرب
بسبب موت صاحبه رحمه الله وبكان [illegible] ما ذكر فالمطلوب
من سيادتكم ان توليني به وان تمدني خلايا بما طلبته منكم
وعليكم السلام ومن خديمكم فلان بن فلان قايد اولاد عمران

2ème Classe. Année 1888.

الحمد لله وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وسلم

حفظكم الله تعالى ورعاكم وبمنه وكرمه حماكم ووفقكم الموقر الوجيه القايد مقام محبنا سي احمد بن
يوسف خليفتنا على اعوانه الحمامة اولاد رضوان اكرمه الله وادام السلام عليكم وبعد فانا
جعلناك خليفتنا على قفصة وما تابعها من العروش فهذا الامر المطاع الواجب له الامتثال
والاتباع في ولايتكم على البلد المذكور وكتبنا اهل المجلس الشرعي وكافة مجلس الضبطية
والمشايخ والرجالة الكبار اعيان البلد المذكور في ذالك وايضا جعلناك كاهيا تنا بمجلس
ضبطية قفصة عرفنا كذالك اهل المجلس المذكور بموجب هذا نقف على ساق الجد مع
اهل البلاد في مصلحتهم والخلاص من المال الباقي عليهم والاجتهاد في مبادرة خلاص الاعانة

الجديدة التي هي اثنين وسبعين ريالا الحاصل وجهنا لكم تابعنا محمدا الصالح لتوجه معه
ما يتحصل عندكم من المال من البقايا والجديد ومن قسط الربع وذالك قدره عشرة الاف
ريال واوصينا كاتبة اهل المجلس الشرعي ومجلس الضبطية والمشايخ والرجالة الكبار
بالاعانة في الخلاص كما تعلم ان سيدنا دام عزه وعلاه مجتهد معنا في ارسال المال ولا
نرى منكم الا الخلاص ومن يعصي ولم يمتثل لمنا جزءه الخلاص فيرى اشد العقوبة من
الجناب المعمور وفي مثل هذا لا نرى الناس الا خلاص انفسهم سواء كان بالرضى او
بالغصب لادوجب الوقت وكثير من العروش ساعيين في الخلاص ومصلحة انفسهم والله
سبحانه وتعالى ولي اعانتكم ودمتم في امن الله وحفظه والسلام من الفقير امير
الامراء احمد زروق عامل الجريد والهمامة عفي عنه امين وكتب ١٠ في رمضان

سنة ١٢٨٠



1ère classe. Armée 1888.

الحمد لله

جناب الموقر المحترم الحازم سيادة قنصل دولة فرانسا الفخيمة بسوسة والمراقب المدني
بالساحل حرسه الله تعالى وبعد فقد تحقق لاهالي هذا القطر على العموم والخصوص
ان الدولة الفخيمة الفرنسوية لم تكن فينا الا رحمة قاصدة بذل الوسع في بث العدل
ومساوات الامة بعد ما كنا نقاسيه من الشدايد وضيق الحال حتى انعدمت اسلافنا
تتنهد الصعداء ولا تقبل لهم شكوى ولربما انت عدوى وصرنا الان في ظل الامن ومركز
العدل بواسطة انصاف رجال الدولة الفخيمة ونتيقن انها ساعية في اسباب تمدننا وبث الحرية
ونمو التجارة وتسهيل المواصلات بين الاهالي بتنظيم الطرقات وقد بادرت بعمل طريق بين
بلد الحمام واكودة والقلعة ولها مزيد الشكر على هذا الغرض الصالح الا انني ارتجي من
فكاهة تدبيركم التي لا يخطي سهمها ان تجعل لمعروضي هذا المسطر بموقع النظر بكرم
الثاقب بين الحق والباطل حيث لا يسئل في ابداننا وامرالنا سواكم وانا العبد الفقير لي
سانية على وادي الرمل من الجهة الجوفية من اراضي اكودة مشجرة بانواع الاشجار هي

اهم كسبنا وبها محل للسكنى كلف بنحو من عشرين الف ريال ومنها اقتياتنا وقيام حيوتنا
وفي هاته الايام اختط المكلف بالطرقات طريقا بوسطها افسد علينا الانتفاع بها
وبنايها راسا حيث قطع ماءها ومنع عنا بابها ولا تصلح بعد لشيء ، ومع ذالك جاء
الطريق المذكور اتى من بلد الحمام مستقيما حتى قطع الوادي المذكور كذالك
وساوى السانية من الجهة الشرقية بالجنب ثم كسره مغربا فصادف الضرر المشتكى
منه ولو انه استمر عشرين ميترة في الاستقامة وجعل الانكسار المذكور لوافق ميزانه
من غير تكلف ونجب علينا الضرر حيث انه على كل حال يمر بطرف من السانية ونرضى بذالك
نظرا للمصلحة العامة وحيث ان المقصد هو التنظيم وعموم المصالح بين الاهالي وان الدولة
الفخيمة بواسطة رجالها المنصفين تحافظ على الحقوق قدر الامكان وترتكب اخف الضررين عند
الضرورة فلا نعدم عدلها في ضرري الفادح مع امكان قيام المصلحة ومسارعة مقاصد الدولة
بوجه احسن وهو زيادة عشرين ميترة في الاستقامة ولان قيمة ما اختط طريقا من بلد
الحمام الى الكودة لا يساوي ما افسدته علينا المصلحة ثم اني متكفل بمصروف الاعادة عند
امر جنابكم محافظة على حقوق العموم فهذا املي من انصافكم وحسن افكاركم في ازالة المظ
المجحفة بحقوق الاهالي

حرر في ١٤ ذي القعدة سنة ١٣٠٣
عبد الحكيم المزاري الكودي

2ème classe. Année 1890.

الحمد لله وحده ولا معبود بحق سواه

من الفقير الى ذى العظمة والجلال المتوكل عليه في جميع الاحوال
عبد الله بن يعقوب القاطن في بنى عمران الان الى المستضئ
بالصواب المسترجى للثواب القايل المحقق النايل ما يستحق
بمناقبه المشهورة في المداين والقرى ومحامده المسطورة
في الدفاتر لدى اولى الحل والعقد بل كافة الامرا صاحب الرياسة
المخصوصة والاثار المنصوصة والرسوم الغير المشاركة والوسوم
المباركة الشيخ السيد منصور بن مسعودة نجل البركة
الشهير ولي الله سيدى رابح بن ايوب بعد اهدا اينا

لك ثوبا من السلام لايبلى وطيلسانا من الثناء لايبلى ات
بجوابك المنقح العزيز المهذب الوجيز قد نشرنا طيه فاستنشقنا
ريه وابان مرادك فعلمنا منه لنا ودادك جوزيت من المولى خيرا
ووفاك ضيرا هذا وان سعادة المكتوب هذا باذنه سيغيب عن
ابوابه اواخر شهر ابريل ابتغاء مشاهدة الاحتفال الجليل
الذى سيجرى يوم افتتاح سكة الحديد مابين الجزاير وتونس
ابقاك الله بالهناء والعافية مؤنس وعلى هذا فلا تهتم بالقدوم
ذالك التاريخ وتأنّ الى اوايل شهر ماى القابل وعليك سلام
يدوم بدوام الوجود بل مادام المالك المعبود
كتب يوم ١٤ ذى الحجة عام ١٣٠١

1ère classe. Année 1890.

الحمد لله وحده

ومن انشاء صاحب الكتاب مما يتعلق بضعف حال المسلمين بالمغرب ما صورته
اما بعد ان تشوفتم بمقتضى الدين المتين الى احوال هذا
القطر ومن به من المسلمين فلتعلموا اننا في هذه الايام نداسع من
العدو تيارا ونكابر بحرا زخارا ونتوقع ما عدا ذلك وقى الله خطوبا كبارا ونمد
اليد الى الله انتظارا ونلجأ اليه اضطرارا ونستمد دعاء المسلمين
بكل قطر استعدادا به واستظهارا ونستنشير من خواطر الفضلاء ما
يحفظ اخطارا وينشئ ريح روح الله طيبة معطارا فان الاعظم فيوم
دين النصرانية الذى بامرها فنطيع ومخالفته لا نستطيع رمي هذه
الامة الغربية المنقطعة عن جمهورها بجراد لا يسد طريقه ولا يجهز
فريقه النبه على ابن صاحب الصولة النامية والدولة السامية يقصد

ان يملكه بدرابيه ويبلغه امانيه ويكون الكل يدا واحدة على المسلمين
ومناصبة هذا الدين واستيصال شافة المومنين وهي شدة ليس لاهل
هذا الوطن بها عهد ولا عرفها بلد وقد اقتحموا الحدود الغربية والله ولي
هذه الامة الغربية التى امتحنت عن معشرها غريبة وقد جعلنا مقاليد
امورنا بيد من يقوى الضعيف ويدرا الخطب العجيب ورجونا ان نكون
ممن قال الله فيهم الذين قال لهم الناس ان الناس قد جمعوا لكم فاخشوهم
فزادهم ايمانا وقالوا حسبنا الله ونعم الوكيل وهو سبحانه المرجو في حسن
العقبى والمآل ونصر فئة الهدى على فئة الضلال وما قل من كان
الحق كنزه ولا ذل من استمد من الله عزه فهل تربصون بنا الا احدى
الحسنيين الآية ودعاء من قبلكم من المسلمين مدد موفور
والله سبحانه على كل حال محمود مشكور

BREVET D'ARABE

Session de Juillet 1883.

الحمد لله وحده   نمرو ٩٧٠   ١٥ ع سبتمبر ١٨٨٠

الى حضرة المعظم الارفع سعادة السيد الكولونيل ميلاس الفاهم مقام السيد
الجنرال حاكم قسمة سطيف مرت غيبته السلام عليكم وبعد فالمعروض لسيادتكم
هو ان اناس عامر الكهارة المتكلم لهم نواب الشيخة من عرش ريغة القبالة
كثيرا ما عرفناكم بشنائع المتطلبين به في عدو عمارتهم هذا الوطن الذي يحمى
عليهم وحوم على غيرهم بسببهم وهذا ولكن كثيرا منا وقع في زيادة المجابى
للبايلك وذهبت منفعته بسببهم هاته التي داموا عليها وعلى المخلوط منذ مع
اداء المغرم وما يكون الخلاص منهم الا بالمشقة والتطويل ويكفيك ان غرامتهم

على الثلاثة اعوام الماضية تاسفرت وما حصدنا هذه السنة الا بالمكاييل
والحيل وقد خبرتكم بحال السهم مرارا والان فالمرجوا منكم ومن كرمكم فضلكم هو ان
تامروا هؤلاء فان كانت لهم عيالة في هذه البلاد فليسكنوا بها ويعمروها
وان كانت نيتهم غير ذلك فليسلموا في هذه البلاد ليتوصل الى العمل غيرهم
ممن لهم الرغبة فيها من الناس المحتاجين الى البلاد فان تراب السبخة
هذا عزده خمسة عشر الف هكتارا وما حرثوا فيه هذه السنة الا نحو
ثلاثين جابدة وتركوه هاملا خاليا من السكان وذلك نقصان من مجابي
الباتيلك ولا نشاء ان يسلموا فيه تكثر عمارته بالفلاحين وتزيد جبايته
لعمارته وعدم خبركم وهذا ما وجب اعلامكم به والشكر كله لكم والسلام

ع

Session de Juillet 1885

الحمد لله وحده   ١٦ في ابريل سنة ١٨٨٣
المعظم الارفع السيد الجوج دي بغيير النسـ
دابيزة الفرنفو والسلام عليك والرحمة والبركة
امّا بعد فالمعروض على سمعك ان في امس يوم التاريخ
وقعت مشاجرة بين عمر بن بلقاسم وبين السعيد
بن اعراب من فرقة غدوان وسببها ان الاول كان
ربط حماره يوم السبت الماضي يرعى في جبيرته
محاذية للثاني وادعى عليه بانه طول له الحبل
وتجاوز بالرعي الى جبيرته المحاذية ورغم انه اراد ان
يخرج حماره كرها فقال له رب الحمار لا تخرجه
من جبيرتي وهو بذلك الحد المجعول بيننا
حين كنت غايب الى الشرق فبهذا وقعت المشاجرة
بينهما فحجز بينهما السعيد بن الطاهر لحضوره
هناك وعلى حسب ما ذكر كانت منهما دعوى بعد
بحثه وفي امس يوم التاريخ جاء رب الحمار
بركايز القنب مارا على جبيرة خصمه مدعيا
بانه يملك المرور عليه فلما اراد ان يمنعه من
المرور بالركايز نشا جرا بينهما وتجابذا
ما وجد صاحبه وعض كل واحد صاحبه من اصبعه
وادعى السعيد بن اعراب بان خصمه ضربه
بقادوم الى صدغه الايسر والى ركبته
اليمنى وادعى عمر بن بلقاسم بان خصمه المذكور
ضربه بهراوة القادوم الى خده الايسر
منكرا ضربه صاحبه بالقادوم مدعيا بان
جرحه كان بسبب سقوطه على القادوم ووقت
المشاجرة لم يحضر امس احد لا عادتهما
بينهما امس يوم التاريخ فها انا وجهت
الجميع اليك مع القادوم وعرفتك حسبما
الواجب والسلام

Session de Novembre 1885.

الحمد لله وحده في ٢٣ محرم ثاني نوانبر سنة ١٨٨١

الى حضرة المكرم الارفع سعادة السيد الكمبطان حاكم
بلدة ربغه السلام عليكم وبعد بالمعروض لديكم
انه قد حضر لدينا المسمى السعيد بن ابراهيم من
اولاد ازرين دوار الجربيعات ذكر لنا وانه بين ما كان
يوم الخميس يبيع في السوق خيش قصى الهيبي
اذ جاء رجل ها رباع بغرارة ضربا ورما هاله بوق نثره
وذهب في حال سبيله يمسكها عنده وبعد هنيئة
عثر على ولد المسمى بالحسن بن المبارك من دوار اولاد
احمد عمره ١٧ سنة ومتبعه بسارق الغرارة
بمسكه حضر لدينا بن الحسن المشهور وسالناه
فاجاب بالانكار الكلي وذكر ان كان سارقا ملعنه
هو عيسى بن النوي السعدي ايضا فاحضرناه وسالناه
فانكر انكارا كليا ثم حضر امامنا قسوم بن الطاهر
المزوار والمسعود بن الحاج محمد الفارد مناهيبه
واشهدا على ان هذين الرجلين المتهومين
لم يكونا مشهورين بالسرقة وحيث لم تكن
بينة عليهما والذي رمى الغرارة مجهول وربها لم
يظهر فانحن خبرناكم بذلك لتعلموه والغرارة
وضعناها لدينا على سبيل الحبس حيث ان ربها
لم يظهر الى الآن وانا كتبنا رسوم الامر هذا الى
السيد وكيل الدولة ان ظهر لك ان ترسله
له اولا يحتاج له ذلك والامر اليكم
والسلام

١٤٤

الحمد لله وحده ولا يدوم الا عزه

المعظم الارفع السيد الجوج في محكمة القرقور السلام
عليك وعلى كافة من حضر تلك الوظيفة اما بعد فالمعروض
على سمعك ان في عشية امس بيوم التاريخ وقعت مشاجرة
بين المولود بن موسى من قرية تاوريرت قلالت وبين
محمد الواكلاني ولد الشيخ محمد بن مرزوق من قرية الرمان
كلاهما من فرقة اولاد يونس وسببها على مغالسة
الشهود الحاضرين من اناس العرفة وهم الحبيب بن
الخلوف واحيا بن زيان ومحمد بن الخلوف اما الاول
المولود بن موسى رمى حجرة من الرمان الحامل ببحيرة
مسجد القرية التي بيد الحاج بن حسين وعصرها
في جم الثاني محمد الواكلاني كرها عليه بحيث شتمه
على ذلك ضربه بتلك الحجرة فرمى محمد الواكلاني المذكور
حجرة اخرى من ذلك الرمان وضربه بها فصار كل واحد
يضرب صاحبه بحب الرمان ثم رمى المولود بن موسى
حجرا فضرب به صاحبه المذكور واصابه بمؤخر راسه
حتى سقط الى الارض مغشيا عليه فقدم اليه اخوه
مرزوق الواكلاني ومسك ضاربه ليأتي به اليك فجاء
عمر بن هبا زين قرية الدراع وامره بتركه ولم يضربه
احد وانما هو بقي جالسا في ملطخ الوجه بدم الرعاف
واثر الضرب في راسه وكتفه الايسر مقطع الثوب
سوعيا بان اخوة الحبيب الذي تضارب معه بحب
الرمان فما موالي ضربه واستشهد بحضور الحاج
ابن حسين المذكور ربا البحيرة من اناس ما حضرته
لدي وسالته عن ذلك فاجاب بانه لم يحضر سوى
لمضاربة الخميس بحب الرمان اولا فنهاهما عن ذلك
وعند اشتغاله بقضاء حاجته لم يعرف من ضرب صاحبه
وقت المشاجرة ولم يقدم اليهما حتى تمت بينهما فاحضرت
الشيخ محمد بن مرزوق اب الحبيب المضروب فذكر
انه لم يحضر لذلك اصلا وانه كان بقرية الدراع
ولم يضربه هو ولا احد من اولاده الذين هم اخوة ولده
المضروب سوى محمد ان المشاجرة تجري بينهم
بها انه وجهت الجميع اليك وعرفتك حسب الواجب
بذلك والسلام

Session de Juillet 1887.

الحمد لله وحده وبه نستعين

حضرة الحرة الجليلة والملكة النبيلة سيدتنا ومولية نعمتنا مولاتنا الامبراتريس اوجيني
ايدكم الله ونصركم وكان لكم معينا فيما قلدكم واولاكم سلام يشمل مقامكم الرفيع وبعد فان مضمن هذه الرسالة
اولا حمد السلامة بتشريف بلدتنا بزيارتكم وثانيا عرض حالنا على سيادتكم فان جملة اهلنا في اسوء حال فلو علمتم
ضعفنا وقلة ما بايدينا لم تملكوا صبرا علينا ولخففوا مطلوبنا لا يرد وحاشاكم ان تطردوا السايل عن بابكم واعزتكم
فان الحاجه حنيفه زوجة المرحوم مصطفى خوجة الخيل احد وزراء حسين باشا ولي اولاد واولاد اولاد يشتملون
على ثلاثة عشر نفسا وفي وقت دخول الدولة الفرانسا ويه للجزاير خرج زوجي المذكور منفيا مع جميع اهل دولة الاتراك
وانتقلنا الى بر المشرق وتركنا املاكنا وهي الدار الكاينة بحومة زوج عيون التي كانت في اعتمار السيد الجنيرال
الطبجيه وجنان بحومة تلاوملي الذي الان بيد سعادة القيبير نور وجبيرتين في جنان البايلك بالحامه يشتملان
على اربعة هيكتار فمات زوجي المذكور وفرغ ما بايدينا ثم لما ترتب علينا دين هناك بسكندريه فاحتر

الرجوع الى بلادنا الجزاير تحت حماية الدولة المنصورة كنا منوي ان نعيش باملاكي بوجدتها دخلت بيد البايلك
مجبير طلبنا جعلوا للجميع كروة قدرها الفين ومائية فرانك في كل سنة وهي كروة باخسة لم تجزي في قيمة ملك واحد
ثم بعد مدة قليلة دفعوا لنا كراء العشرة سنين وقبضنا الجميع ودفعناه في الدين المترتب علينا ولم يستوفي الدين
الذي بذمتنا وصرنا الان في غاية الاحتياج بنزانا في كل سنة ننتقلوا من دار الى دار بالكراء وعجزنا عن دفعه
العجز الكلي فنرغب منكم ايها الملكة ان تجبري حالنا بشهرية نستعانوا بها وتنظر الينا بعين الشفقة والرحمة
يكون من اعطاكم هذه الحرمة واولاد النعمة فانا لا نقدروا على خدمة ولا يجعلكم حال اولاد الدار الكبيرة اذا سقط
حالهم وصعبت معيشتهم وحاشا الدولة المنصورة ان ترضى خسارة ابناء النسل الكبير بل تدفع عنهم الضرر
والباس وانا امراة كبيرة السن وفي عمري ستة وستين سنة وانا ما بيدي الا الدعاء لله بالنصر والعز في كل وقت عند
ما انوجه للصلاة لرب العالمين مقبلة يدكم الكريمة الحاجة منيبة زوجة مصطفى خوجة الخيل الساكنة
في رو شاموانو مر 2 تاريخ 18 سبطانبر سنة 1860

Session de Juillet 1888.

الحمد لله وحده   ١٥ جمادى ١٢٧٩ سنة

المعظم الارفع سعادة السيد الجنرال جلان حاكم قسم
قسنطينة السلام عليك وبعد فقد ورد علي الاعز
جوابكم مضمنه وان كل سنة فوق الجدري خصوصا هذه
السنة ووقع الموت في الصغار والكبار وسبب الجدري
من تجريح اهل الاولاد وقلة الاطباء الذين يقصدون الاولاد
اذا كانوا صغارا بالمرض يكون هينا عليهم والقصد حرجة

حسنة وامرتمونا ان نخبر انا من عرفنا بذلك فمن كانت
له رغبة في تعليم فصد الجدري فخبر ذلك الاسم والمكان الذي
يسكن فيه ونرسله لكم الى السبيو ليتعلمه لد الشيد
الطبيب البرانساوي في كيفية فصد الجدري في عندنا السبو
نساوين اعلم سيدي اني اخبرت ان من عرفنا بذلك فلم نجد من
له رغبة في ذلك ولم يطلب احد ان يتعلم كيفية فصد الجدري
عند البرانساوين وانها من عادة العرب حين يكون واحد مبتلى
بالجدري يفصدون عليه للاولاد ولا يفصدون للكبار بل كل الناس
يفصدون اولادهم ولا يجهلون الطبيب لذلك والسلام من المكتوب عن اذنه
مملوك ناظر الساحل القبلي وفقه الله امين

Session de Novembre 1888.

الحمد لله وحده بالجزاير ١٢ في مارس سنة ١٨٨٣

العالم العلامة صاحب السيادة والقدر الجليل سيدنا
الديركتور دلاكادمي المتولي على جميع مدارس البلايك بالجزاير
ابقاه الله في عز دايم وخير دايم اما بعد ايها الاستاذ ان خديمك
ومقبل الثرى تحت قدمك الواضع خطه بذا اسفل الجواب قد
تشوف الى حضرتك بما سيادتي ذكره وهو انه قد سمعت
بان السيد فلان توفي وسار الى عفو الله وغفرانه وبقي
منصبه في الليسي الكبير بالجزاير فارغا كان بيده شهادة وش

وقد علمنا غيبة مدرس تلك المدرسة فالمرغوب من سيادتكم هو
ان تمنون علي بان تجعلني عوضه نخدم معكم لاجل المعيشة
ونخص اني قادر على تلك الخدمة كما اني في عمري اربعون سنة
ومتزوج وذو عيال كثير وعارف بلغتكم وان اردتم الاطلاع
على صبوتي فلا شك ان اعيان البلاد يخبروكم عن شاني
باحسن الجواب والله يبقي لنا وجودك ويشد كلمتي الذريه
ومن طلب مثل سيادتكم لا يرده خائبا والسلام
فلان بن فلان السلكي بالزوا المحذا ١٧ شهر وا

الحمد لله وحده . وبه الاستعانة

الى السيد مصطفى ابن السيد محمد الحرار الشلاوي عليكم ورحمة
الله تعمكم وترعاكم امابعد كيف انتم والمرضية احوالكم بلا وحشنا على
بالسوال انى على ما يرضاك صحة وسلامة والسوال الكثير منى
عليكم اذ مامضت لا مدة زمانية ولم نحصل بجواب من عندكم
خصوصا ما انا من نحبه منذ بعث الكتاب المذكور عند
الحمد لله لاجل التسعير وامر البيت الا كنت بعثت لك
وطلبت منك تبليغه بيد مستخدم الخ. كما اخبرك بان ابراهيم
اخانا اخبرني في التاريخ بكتاب بان الاهل كلهم بخير ولله
الحمد ومزيد الشكر واخبرني ايضا انه الشيء على عبد
الحي بانه تزوج بابنة عبد الله من سكان *Novi* وعلى
الله بيسهل له نصده ويخلف له بالرضى بخلاع زوجته
المتقدمين واخبرني ايضا بحداث زلزلة بشرشال ووقوعها

مرتين في يوم واحد وما بعد الاولى والثانية الا ساعة قليلة
لله الحمد اذ كان منه السلم من ايقاع الهدم والردم بالمنازل
هذا ما بلغني عرضته عليكم وما عندنا في هذه الساعة
الا الخير والعافية ومرحبا قدمنا من عندكم وانا مشتغل
في قضاء امر كان كلفني به العلامة Notre Directeur
وانا الحمد لله قضيته على وفق مقصوده من ارشاده الله
بمنّ هذا واوكد عليك ايها الاخ تبذل جهدك في التعليم
ولا تضيع اوقاتك في اللهو واعلم بانه لا مال ولا عقار نجي
من حوله ومحصوله سوى علمك الذي يغنيك واياك ان يحصل لك
منه الغنى تتصل منه بالعبادة في هذه الدنيا.
وارجوا منك تسلم لي على السيد محمد امام العيد غاية
السلام وكذلك السيد الحاج محمد الله وبن سعدون
ان صادف كتابي هذا رجوعه من وهران والسلام من اخيكم

[illegible] بن [illegible]

حرر ببندر الغزوات يوم ٢ من شهر ابريل سنة ١٨٧[illegible]

Session de Juillet 1890.

الحمد لله الذي لم يلد ولم يولد اما بعد فسيدي بانه لما بلغني امركم الرفيع
بعزلي عن وظيفتي بلا تعدّد لحق لنا اذ ذاك الصبر الجميل وقعدت بزاوية
البيت منكسرًا حيثما كميّت ومسّني من ذلك حزن كبير من وجوه عديدة
اوّلها انني عزلت عن شيء لم يصدر مني قط ولست من اهل ذلك الشيء الثاني
الذي اكثر حزني انه لما جاز وجرى في ذلك الشان لم اجد ذنبا ولا خطيئة توبّخ
بها نفسي كي تسكن للقضاء. الواقع في هذا الشان الذي هو ادهى وامرّ
انني اصبت بمصيبتين اوّلهما العزل وثانيتهما منعي مرتبة القضاء.
التي اوعدتني بها الدولة العلية سنة ١٨٧٢ وقد اتعبنا جهدي عليها
بالتعلم من الصغر الى الشيبوبة وخسرت تجارتي في ذلك خسرانا ضارا

والرابع انه احرق كبدي هو كذب وزور اولا يحد الناس الذين تسببوا في هلاكي
بتدبير الترجمان والعول عليهم الى ان صيروني في شباك الخداع بغير علم
مني وذلك للحقد الحاصل بصدر الترجمان والعدل على الساكن ذلك الحقد
في سويداء قلبيهما الكامن ككمون النار في الحجر وثانيا ان الترجمان وسا
عطف عليه شهودا على وملكاني بشهادة العداوة التي لا تقبل في محل
شرعية ثالثا ان السيد وكيل الدولة لا يعلم بها ثالثا بعد ارسال رابعا لسيادتك
وذلك العداوة لبدتا خافية على جميع الناس هنا الخامس ان السيد واني
من صغري لم اتحرف بحرفة سوى القراءة وبما عزلت من الوظيف عزل كسبي
معه وحيث كنت مظلوما وجب علي ان نعرض حالي على حضرتك السعيدة
لتجدد البحث في شان ما ذكر ونرد في وظيفي او تمن علي بالفضل الذي عودتني
به والسلام

Session de Novembre 1890.

الحمد لله وحده ولا ربا غيره سبحانه

الى الاجل المعظم المنتسب للنسابة والمزايا والاحسان
سعادة الشيخ حبيبي بلان كتيبنج الهيئة رسمنا العظمى
بالجزاير امنه الله بالعلما والعافية التامة بمنه امين
وجميع من احتوته حضرتكم السعيدة السلام عليكم
الاوفى واضعافها ورحمة الله وبركاته وخيراته والحمد
لله نحبكم انتم واحوالكم المرضية ان شاء الله دايما في
الخير والسؤال الكثير منا عنكم وعن كلية احوالكم
وان كنت بخير ونحن بمثله نحمد الله ونشكره ولا
ينقصنا الا وجهك والاجتماع بك في ساعة الاجابة
نسأل الله سبحانه ان يغنيك ويهنيك ويبقي سترة
عليك واني فلا ننسى من يتك التي عملتها معنا سابقا
في ارسال كتاب سيدي خليل كثر الله خيرك وشكر
فضلك احسنت احسن الله اليك والله لا يضيع
اجر المحسنين ودمتم في امان الله وحفظه والسلام
من محبك بوبكر بن العربي عدل محكمة تماسين
٤ في جويلية سنة ١٨٩٠

Session de Juillet 1891

الحمد لله وحده

٢٥ في اوت ١٨٨٣ سنة

اسعد الله احوال المعظم من ربع سعادة السيد وكيل الدولة الحاكم الكبير
بإيالة سطيف عليكم السلام اثناء وبعد لسيدي فالمعروض لدى سعادتك
العالية انه كنت في شهر سبتمبر الماضي سنة التاريخ اشتريت على المسمى
زيان بن احمد حانوت وخلط برا سعر الحانوت ثمانية وعشرون بورنكا الجملة
اثنان و والاربعون بورنكا وبعد انقضاء الشهر المذكور بيومين ارسلني
طلب في الاداء في العدد المذكور فقلت له ايتيني الى البيرو لخلاصك بما
كان جئتني بالمال اثنان الى البيرو متاع السيد الكبيطار سعيل دفعت
له اثنان والاربعون بورنكا بحضرة اثنان من دواوين البيرو وهما
عراس بن احمد من دوار بلازر واحمد بن الشومي من دوار ولاد ابو الهوشات
والبعض من الناس لكن ذهلت عن اسمائهم كما انه لكن ان الانكار لا
يكون منه فلكنت بعد ذلك نحو الشهرين او شهرين ونصف واذا
بزيان المذكور اتاني وطلب في الاداء في الاثنان والاربعون بورنكا فقلت
له وانه دفعت لك منذ نحو الشهرين او شهرين ونصف ولم ينبغي لك
مطالبة علي بانكرة فقال لي لا دفعت لي شيئا ولا اخذته منك ابدا
وقع الى السيد القاضي فما نظرنوا وانا في نحو من المحكمة فتوجهت

معه ترد الشيخ الفاضل واجبته بما ذكر طلب في الشهيدين الحاضرين

للدين بالقبيلة له بعداس بن احمد واحمد بن النوي المذكوران بادا واشهادهما

امامه بانهما حاضرين للاداء وبعد ذلك طلب في ايفاء تزكية الشهيدين

بالقبيلة له بلخضر بن ابرهيم شيخ دوار بلازر وعمار بن عبد الكريم احد كبراء

الدوار المذكور والطاهر بن عمار رمان دوار سكرة وشهد والامامه بتزكية

الشهيدين ثم بعد ذلك طلب من خصمه زيان المذكور باحضار ما يطعن

له في شهادة الشهيدين وبعد فطعنها بانه بالناس من اقارب احضاره

من دوار سكرة ولم تكن لهم معرفة بعداس ولا باحمد بن النوي ولا باحوالهما

والطاعن بجرحة الشاهد اصله يكون من قبيلته ويعرف احواله ولا يكون

اجنبيا وطلب في الشيخ الفاضل زيادة الشهود والا يحكم على بدون

الاثنان والا رجوع بوزنكا الى زيان بن احمد وباليمين عليه لكن سيرته

ان زيان المذكور لا معرفة له بعد اليمين ويحلف على اقل القليل بالمطلوب

منك سيرتك ومن كريم فضلك ان تصرف جهدنا لدى السيد الجموع [illegible]

[illegible] نطرنوا يفصلها على يده والسلام من خديمك [illegible] بن احمد

[illegible] السيد الكيلار

ابو اخو خط يده

[illegible]

الحمد لله وحده   بتاريخ ١٣ سبتمبر سنة ١٨٩٠

سعادة المعظم الارفع الهمام الانفع السيد الريكتور
دي لاكاد بلي المتصرف في جميع امور المدارس الجزايرية عليك السلام
التام كما يليق بمقامك الاسنى ورتبتك الحسنى اما بعد
ايها الاستاذ اعلمك خيرا ان بفضل الله بلغت قد قرات في
المدرسة الفقهية التلمسانية ثلاثة اعوام وزحمت في تحصيل
اجازة التعليم والحمد لله على ذلك وخرجت منها في ٢١ من
جوليت سنة ١٨٨٨ والان نعم السيد ما حبس خروجي وانا
وانا قاعد بلا خدمة والطلبة الاجنبية يضحكوا علي
ويقولوا لي اجازة المدرسة ليس فيها فايدة وانا سبيلي
متوكل على الله تعالى وعليك وانت سيدنا وعوض ابينا
ومتكلف بنا فكيف يعايرونا الناس بكم فالمرجوا من
سيادتكم العلية ورتبتك السنية ان تكتب في حقنا
على وظيف من الوظايف الفارغة لان كلمتك نافذة مقبو
لة عند جميع الحكام خصوصا عند السيد البريفي وكما
لا يخفاك انه خرج قانون الى جميع الاميار مثل مير سبو
تليليسن وغيره ليجعلوا في المستقبل طالبا من طلبة
المدارس الفقهية الجزايرية يكون متشغلا بكتابة
التزويج والطلاق والازدياد والوفاة بين العرب وقالوا
الناس ان التسمية على يدي السيد البريفي حاكم عمالة
وهران فلذلك سبيلي تراني توسلت بك لاني ليس لي معرفة
باحد من الحكام سوى انت والشيخ دسبو امدير المدرسة
وهو الذي دبر علي نكتب لحضرتك السعيدة بارك الله لنا فيكم واحسنكم
بجاه الانبياء والمرسلين والاولياء والصالحين والسلام

Session de Juin 1892.

الحمد لله وحده ولا يدوم الا الله جل ملكه

الى حضرة السيد الجنرال دام الله سعادته والسلام
ورحمة الله وبركاته من جميع البحارة نعلم سيادتكم الشريفة واعلمو
بدعوتنا وعلى ما جرى لنا سابقا كنا اسافرو الى الجربة نسوقو
وعندما جينا من السوق وصل جوزة الهماهم واخذوا منا ثلاثة عشر
جمل وكسوة ونص وفلوس عليهم وكسروه وهذا الى اليوم انبسر
واشتكينا الى الجنرال السيد لا رجد وكتب السيد الكنسي
ركوبه وكتب الى الهماهم ولم يقبلوا منه ايضا اشتكينا الى
السيد الجنرال افناع عنابه وجميعا كانوا بين سبعة السنة افناع
سيدنا بوسف وطلع الجربة افناع تونس وفاز اعطوه

حدود ولم يصلوا الى الصار بعث الى السيد الجنرال امتناع عنا به
وكتبت كتابا الى السيد القنصل تونس وحبس البر يقضي
وكتبت كتابا الى القبطان ولم يدفعوا البر يشتري والبوم ٦ لها
عندي مكتوب البر وحاكم البطار بعث الى السيد الجنرال
وعملت بلغة مارك ما عندي ما نقضي لك اذهب الى السيد
الكمندسول بالجزاير واشتكي له وارى له المكاتب
الذي عندك امتناع البر ووزيرك واقامنا وكلاء عبيد الواحد
من يوم الى السيد الجنرال نكر به الى الموصو واحنا نخدموا ابيكم
بالحقا والبوم شنوم حمايد على الكما مشه وولايات غاية
على انبيسر والسلام من المكتوب عن اخ د محمد السفينة بن عبيد
الواحد انبيسر والبوم احمدي وعشر بد بوما من يوم السوق
ما يلاد ه والى احب لقاك ان شاء الله والسلام كتبته بتاريخ
عشر بيوم من رجب سنة ١٢٩٤ الموافق لتاريخ
سنة ١٨٧٧ مجنبي
بحبيب

Session de Juin 1887.

الحمد لله وحده   ولا يدوم الا عزه

المعظم الارفع السيد الجموح ذي بالفرقور السلام عليك
وعلى كاتبة حسو تك الرفيعرات بعد بالذي يكون في شي يعب
ذ هنكواو وعلي بن عيسى من قرية تاوريرت بزمة قمون من عي كي
الاعراكس كان متزوجا بامينة بنت محمد الطاهر بن محمد من العزبة
ومكثت عنده شهر واحد وطلقها في شهر رمضان الماضي ١٨٨٢ سنة
بعد ما مضت منه عشرة ايام وبقيت جار خالها الشريف بن بكوش
سنة اشهر وبعد ذلك تزوجها الوهاب بن فارس الحداد الجليلي اصلا
الساكن في الوقت بقمون من العرش المذكور وبقيت بداره اربعة
اشهر وازداد عندها ولد ذكر في يوم الخميس الماضي ثالث عشر بيا

من شهر التاريخ وليت احضرت لدى مطلقها الاول

وزوجها الان فاجاب كل واحد منهما بمغيب الولد عنه وان

المراة لم تحضر عندي في الوقت لعدم ضرورتها على الوصول السبب

ووجهت اليها القايد نشايبي محمد مزيان بن عيسى و بحثها واخبر

على لسانها بانها مكثت عند مطلقها شهر واحد فقط ولم يكن

الخبر عندها هل هي حاملة ام لا و بقيت بدار خالها المذكور

ستة اشهر وتزوجت فيها من المزبور وهذا ما امكن اخبرتكم به

ووجهت لكم مطلقها وزوجها الان و خالها الشريف بن بكوشة

والنظر السديد لكم والسلام من المكتوب

بامر السيد محمد الموهوب اد جوابا

الاعراش حفظه الله

في ٢٩ ماي سنة ١٨٨٣

الحمد لله وحده

الى حضرة المكرم الفاضل السيد فلان متولي
امور العرب والقبايل بدايرة عين بسام السلام
عليك ورحمة الله وبركاته اما بعد ان المسمى
صالح بن احمد اشتكى الينا في صبيحة هذا اليوم
وذكر لنا ان المسمى فدور بن علي من دواره دخل بيته
ليلة الخميس الماضي ولما راه انتبه من النوم ضربه
بوجه بارود وهرب في الحين فجرى في اثره مولى البيت
ولم يلحقه ولم يعرفه لاجل ظلام الليل لكنه حين رجع
الى بيته وجد بشطولة بين الموائف عرفوها ناس
الدوار لفدور المذكور فلما سالناه اعترف انه كابوسه
كان سلبه لاخي صالح والان هاني بعثت اليك الثلاثة
الشاكي واخاه والمتهوم والنظر اليك واما اخو
الشاكي فانه ناكر سلب الكابوس والله يبين الحق
والسلام بتاريخ كذا سنة كذا

الحمد لله سبحانه وتعالى

الى حضرة السيد البريجي حاكم عمالة الجزاير
نصرك الله امين وبعد يا سيدي نراني دفعت اليك
شكايتي هذه في شان الغلط الذي صار لي من
جانب البزرة اعلم اني دفعت بزرتين والناس كلهم
دفعوا بزرة واحدة وانا فرج علي كارطنتي بعد
التجريد ولما حضر الدبع دفعت واحدة فقط فقال
لي السيد الخزناجي ورايس دوارنا ادبع الثانية جاوبت
لاني دفعت الاولى فقالوا لي ادبع الثانية ثم اشتكت
على روحكم فجبن حرصوا علي دفعتها بالزور من الخوف
على نفسي والان يا سيدي نراني بعثت لك الكارطني
داخل هذه البطاقة لكي تزول عني الغلط والضرر
انا عطى الله منك انت كما الطريف ترشد الناس الى
العمارة ولا ترشد الى الفجار والمهلكة وهاذ
قصدت بابك العالي بعد ما اشتكيت اولا الى الحكام
نيتر وزو ووجهوني اليك والله يرزقك من كل خير
والسلام من عبد ربه سبحانه فلان من دوار المعاتقة

الحمد لله وحده — ولا يدوم الا عزه

المعظم الارفع السيد الجوج دي بالمحكمة الفرنقور
السلام عليك وعلى كافة حضرتك الرفيعة
اما بعد فالمعروض على سمعكم ان الصبي
المسمى برغوف بن محمد السعيد من فرقة الاعراب
الذي كنا احضرناه لديك يوم قدومك الينا
في يوم الخميس حادي ثلاثين جانفي المنصرم
مع الصبي المسمى زيد بن الطاهر من الفرقة
الذي جرحه من حاجبه الايسر بسبب
لعبهما في اخر ايام عيد الفطر الماضي
وامرتهما بالرجوع الى دارهما بعد ما
رايتهما وسمعت سماع اب الصبي المجروح
فقد اخبرنا كبير الفرقة محمد السعيد بن
بن عنواب ان الصبي المجروح مات في يوم
الثاني ربيع وجاءنا ابوه محمد السعيد بن
برغوف مدعيا بان موت ولده كان
بسبب مرض الحمى المترسل عليه
منذ اربعة ايام لا بسبب الجرح وامتنع
من ترك ولده بقبر دفين بزعمه انه
لا يتركه كذلك حيث سلمه اولاديك
ولم نكن وجانه بسبب الجرح فيها اسي
وجهناه اليك ليخبرك مشافهة
بذلك والسلام المكتوب بامر

ومعه الصبي المتسبب
في جرح ولده

الحمد لله وحده ١٣ جانفي سنة ١٨٨٦

المعظم الارفع السيد الجومردي الحاكم بالقرقور السلام عليك
وعلى كافة اهل حضرتك العالية وبعد فقد ورد علينا جوابك
المؤرخ بعاشر شهر الشيخ المتضمن انك استعجبت بانا ارسلت
اليك فاطمة بنت الحاج ولم نرسل معها ابنها جعى بن البشير بن عزة
ثم امرتنا بتفصيل قضيتها الى فلتعلم سيدي اننا معها
اخبرناك بشيء في المشاركة مثلا وغيرها فبعد حضور الخصمين لدينا
لنفصل مقالتهما ثم نكتب لك ونمكن الجواب فابديهما ونامرهما
بالقدوم اليك فاذا انظرت في ما كتبناه لك من الاجوبة وجدت
ذلك وفصلت [illegible] الرجل هذا ان سيدي انا متى
المذكورة لما اشتكت البنات كلفت عيسى بن علي كبير الجماعة
باحضار ابنها لدينا وبعد حضوره سمعنا مقالتهم ثم كتبنا الجواب
بيد امين وامرناه بالقدوم اليك معها ولم نعلم بتعلله
فلما ورد علينا جوابك هذا ارسلنا اليه الشاوش وكبير
الجماعة والمزوار العربي بن الحسين فاتوا به الينا وذكر ان سبب
تخلفه وامتناعه من القدوم اليك هو انه ينتظر خروج الكارطة
من عندكم فها انا امرته بالقدوم اليك ثانيا مع اخيه وخاله
وتنظر كما وسع نظرك سيدي ومن لم يصل اليك فانما ذلك من
تراخيه لانا نبغي التفصيل ابدا وقد علمنا ان الامر كله لك
وفي يدك وما في يدنا شيء نحينا نقدم اليك من امتنع من الحضور فهو
وفي الجملة فالنظر السديد كله لك والسلام

وبامر اجوان بني
و رتلان

Session de Novembre 1891.

الحمد لله وحده لا اله الا هو ولا معبود سواه

الى سعادة سيدنا الرئيس حاكم
العمالة الجزائرية ودائرتها السلام على من اتبع
الهدى وبعد فالمطلوب من الله وثم منك
يا سيدنا حتى تنظر في حجة اتى البلاد
الجراد وقتله عندي نصف جود واحد وهو
وقع منه غلاط حيث جرحني بازوجة كاملة
وكل واحد من شركائي خرجنا له تذكيرة وحده
ونحن خرجنا في تذكيرة ازوجة وعندي سيوا
نصف جود ولاكن يا سيدي غير الجراد يفتش
في الجرايد افتش وعند السبيلة ت العايلة تا
يعرفا ما عندي وكل ذلك في بال الكنسو ن
المولى كانتبه والسلام من المسلم عليك
يوسف بن محمود تحكيب قرابة شهر اكتوبر سنة ١٨٧٦

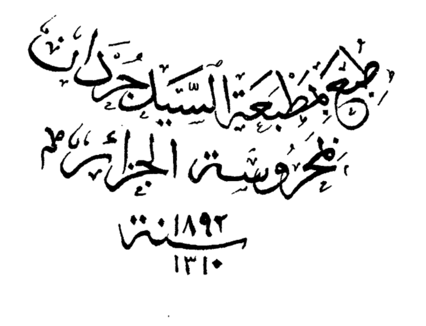
الحمد لله وحده   ولا يدوم الا عزه

س٢٥

المعظم الارفع السيد الجودج دبالدي محكمة الصلح
بدائرة القرقور السلام عليك وعلى كافة عشيرتك
الرفيعة اثر بعد بالمعروض عن سمعكم ان زينب
بنت سي علي من فرقة بني معاوية اخبرتني انها كانت
غايبة بان جمع محمد اناس واخاه قاسم من الفرقة
فقد بابالدخول الى دارها بعد تكسيرهما قفل
الباب يوم غد ومد ايديهما للشى ينة على ماكتبها
على اخيهما والحاج بن محمد اناس في نسخة الحكم
التي بيدها ورفعا لها من الدار ضبية من ذهب
ابليعد ونصف قلبة تينا ونصف قلبة قمحا
ومثله شعيرا ونصف قلبة ايضا زيتونا في ضرب
فضة وضرب مملوين بنحو ثلاث ايكصرات
زيتنا فامرت كبير الفرقة سي السعيد بن رحال
وكبراء جماعته بالبحث على ما ادعته عليهما
فاجابني بجواب تاريخه ٢٧ شهر الثاني ربيع سنه
كلهم من اولاد الفرقة بذلك فاجابوا كلهم
بان ما ادعته زينب بنت سي علي المذكورة كذب
وافتراء وانهم لم يرفعوا لها احد شي اصلا
من دارها ثم احضرت الجميع لدي في يوم التاريخ
وبالغت في البحث مما ادعت عليهما الدخول
الى دارها ورفع متاعها فاجابا بانكار
لذلك وسالت المرا وبر ان رفعا لها شيئا
من دارها فاجابوا كلهم بان ما ادعته كذب
وزور فها انا وجهت الجميع اليك وعرفتك
بالقضية حسب الواجب والسلام

FIN


كتاب الرسائل في جميع المسائل


طبع بمطبعة السيد جردان
بمحروسة الجزائر
سنة ١٨٩٢
١٣١٠

serais jamais venu à bout si tôt, sans la collaboration efficace de mon fils aîné, qui s'est chargé du travail pénible et délicat de l'autographie : c'est-à-dire la reproduction en fac-simile de tous les textes arabes, jusqu'au gracieux titre qui en est comme la préface ; je dois même ajouter que, grâce à la sûreté de sa main et à sa connaissance de l'idiome paternel, il a très heureusement réussi dans cette tâche ardue, qu'il a accomplie avec une netteté parfaite. Je serais injuste si je ne réservais une part de mes remercîments à un habile lithographe de l'imprimerie A. Jourdan, M. Nivard, qui a, lui aussi, largement contribué à la bonne exécution de cette œuvre de longue haleine et à la rapidité avec laquelle elle a été menée.

Mon livre serait incomplet s'il ne devait être suivi de la transcription des lettres les plus difficiles, de la traduction d'un certain nombre d'entre elles, de notes explicatives et surtout d'un vocabulaire indispensable. Ce sera l'objet d'un SUPPLÉMENT qui, je l'espère, ne tardera pas à voir le jour et à donner pleine satisfaction à la légitime impatience des personnes studieuses qui ne peuvent assister à nos cours publics, ni profiter de l'enseignement de nos lycées et collèges, où l'intelligence éclairée et l'infatigable dévouement des professeurs suppléent amplement à l'insuffisance même du meilleur des livres.

Alger, le 3 novembre 1892.

B. S.

bureaux arabes en territoire de commandement, aux Juges de Paix et aux Administrateurs des communes mixtes. Enfin il en est quelques-unes d'ordre tout à fait intime, telles que celles qui me sont personnellement adressées ou en tête desquelles figurent les noms de MM. Masqueray, le savant Directeur de notre École supérieure des Lettres; le Commandant Rinn, Conseiller de Gouvernement, ancien Directeur du Bureau Politique; Demonque, Administrateur à Fort-National; Sonneck, Interprète principal de l'armée, attaché au Ministère de la Guerre; Legros Bey, ancien Ingénieur en chef des travaux de la ville du Caire; Scheer, Inspecteur des Écoles indigènes; Lagleyze, Directeur de l'École arabe-française de Touggourt. Ces dernières sont pour la plupart des lettres de félicitations, de condoléances ou des témoignages de reconnaissance. Je ne veux pas oublier de signaler encore une lettre autographe, comme toutes les autres d'ailleurs, adressée en 1871 par l'Émir Abdelkader aux membres du Gouvernement de Bordeaux, et dont je me plais à reproduire la traduction pour rendre un hommage public à la mémoire du grand héros :

« Louange à Dieu l'unique !

» A LL. Exc. Messieurs les membres du Gouvernement de la France, siégeant à Bordeaux; — Que Dieu les aide et leur donne la victoire !

» Vous nous avez informé que des imposteurs se servaient de notre nom et de notre cachet pour soulever le Sahara de l'Est, pour exciter les mécontents à porter les armes contre la France, quand un grand nombre de nos frères (Dieu les protège !) sont dans vos rangs pour repousser l'ennemi envahisseur, et quand vous travaillez à rendre les Arabes des tribus libres comme les Français eux-mêmes.

» Nous venons vous dire que ces tentatives insensées, quels qu'en soient les auteurs, sont faites contre la justice, contre la volonté de Dieu et la mienne.

» Nous prions le Tout-Puissant de punir les traîtres et de confondre les ennemis de la France.

» Le 20 de Chawal 1287.

» (L. S.) Le sincère Abd-el-Kader. »

Tel est ce livre que je destine spécialement à mes élèves de l'École Supérieure des Lettres en vue de la préparation aux différents examens qu'ils sont appelés à subir à la fin de leurs études; je n'en

nier, d'un auteur anonyme et en arabe vulgaire, est une timide protestation mêlée d'ironie contre le Code de l'indigénat, les nombreuses vexations et les réquisitions forcées qui en sont la conséquence, enfin les modifications compliquées et coûteuses apportées dans l'organisation de la Justice musulmane par les décrets de 1886 et 1889.

Cette longue liste d'écrits divers est close par la reproduction exacte et sur la même page de plusieurs cachets arabes merveilleusement exécutés par le graveur Léon : celui de M. Jules Cambon, l'éminent Gouverneur de notre belle et grande Colonie, en occupe le centre, entouré de ceux de M. le Général Swiney, commandant la Division d'Alger ; du Sultan de Tadjoura ; du jeune Si Hamza, des Oulad-Sidi-Cheikh, récemment nommé Caïd du Djebel-Amour, en récompense des services qu'il ne cesse de rendre à la France dès le jour où, rompant avec les Bou-Amama de sa turbulente tribu, il s'est franchement rallié à la cause de la civilisation.

La DEUXIÈME PARTIE est exclusivement réservée à des lettres données dans des sessions d'examens : interprètes militaires, primes et diplômes de 1re et de 2e classe, brevets d'arabe et de kabyle ; je n'en ai omis que celles que je n'ai pu me procurer ou qui, sauf erreur involontaire, ont déjà été publiées par mes devanciers. Ces lettres, au nombre de *quatre-vingts*, sont classées par ordre chronologique et par conséquent sans aucune gradation ; tantôt faciles et tantôt difficiles, suivant le goût, le caprice ou la disposition d'esprit qui a présidé à leur choix, elles présentent un tableau fidèle des différentes phases par lesquelles on a fait passer à la torture les nombreux candidats qui se sont succédé depuis 1850.

Comme celles qui composent la PREMIÈRE PARTIE, elles sont de provenances diverses et traitent des sujets les plus variés : ce sont en général des lettres de service ; des demandes de secours, d'emplois ou de dégrèvement d'impôt ; des revendications de terres séquestrées ou usurpées ; des pétitions de toutes sortes adressées à l'Empereur, à l'Impératrice, au Duc d'Aumale, au Ministre des Colonies, au Gouverneur, au Procureur Général, au Recteur de l'Académie, aux Préfets, aux Généraux et Chefs de

Maroc, du Sénégal et de Tadjoura. Autant qu'il m'a été possible de le faire, toutes ces pièces sont présentées par séries, eu égard à la région ou à la contrée dont elles émanent. Ainsi on distinguera aisément, à la lecture des premières lignes, celles du Mzab de celles du Guergour et du Bou-Taleb, celles de Khenchela de celles de Biskra et de Touggourt, celles du Maroc de celles du Djerid, celles du Sénégal de celles de Damas, du Caire et d'Obock. Il va sans dire que les lettres de provenance algérienne, tunisienne et marocaine sont en plus grand nombre, attendu que mon enseignement à l'École Supérieure des Lettres s'adresse principalement à des jeunes gens dont la plupart doivent faire et poursuivre leur carrière dans le Nord de l'Afrique.

Tels sont les éléments de la PREMIÈRE PARTIE de ce travail que je fais suivre de quelques documents d'un certain intérêt : un diplôme de fin d'études délivré à Sid Ahmed ben Es-Senoussi par un jury d'examen institué à Fez; un discours prononcé par un marabout à une distribution de prix aux enfants de l'école arabe-française de Touggourt; une lettre du soi-disant Mahdi, Mohammed ben Abdallah, surnommé Bou-Borma « l'homme à la marmite » parce qu'il se servait d'un vase à miracles dont il prétendait tirer des effets surnaturels, persuadant ainsi les masses ignorantes de l'efficacité de sa mission mensongère et les excitant à la guerre sainte contre les infidèles ; une *ouaciya* divine révélée au Prophète et prescrivant aux croyants de revenir aux vrais préceptes de morale, de charité, d'abnégation et de soumission à la loi coranique, sous peine d'encourir le châtiment éternel dans les tortures de l'Enfer ; enfin plusieurs *qacidas* dont les auteurs — loin de moi la pensée téméraire de vouloir établir le moindre parallèle entre eux et les inimitables poètes antéislamiques—paraissent du moins avoir des notions irréprochables en prosodie et s'être quelque peu nourris des chefs-d'œuvre de leurs ancêtres des temps d'ignorance. Ces poèmes en vers, si critiquables qu'ils puissent être, sont très goûtés de nos tolbas algériens, qui s'en font un titre de gloire aux yeux de leurs compatriotes moins favorisés des Muses. Ceux que je reproduis ici ont été rédigés à l'occasion du jour de l'An, d'une décoration donnée, du passage des Alpinistes en 1886 ou des Délégués de la Commission sénatoriale des XVIII en 1891-1892. Ce der-

reproduites en belle calligraphie orientale et presque complètement vocalisées, sont rédigées dans un style simple, clair et correct, se rapportant à des faits journaliers; elles traitent de sujets essentiellement pratiques, donnent un aperçu général des principaux termes et formules épistolaires, et servent en quelque sorte d'introduction au livre: à ce titre, elles doivent être apprises de mémoire.

Les quatorze lettres suivantes appartiennent au genre barbaresque le plus répandu dans ce pays, genre assez lisible et assez élégant, mais d'une rédaction plus recherchée étant due à la plume d'un magistrat musulman et se rapportant à des questions juridiques d'une application courante. Ces trente textes de début présentés en deux séries *graduées*, — je souligne le mot à dessein, — constituent un excellent exercice préparatoire, capable de faciliter aux étudiants inexpérimentés le déchiffrement en matière d'écriture manuscrite; car, de l'avis de tous, c'est là l'écueil, la pierre d'achoppement qui entrave le plus la marche des élèves, surtout dans l'étude de l'idiome algérien, où fourmillent les expressions impropres ou vicieuses, les fautes de grammaire ou d'orthographe, les termes locaux ou d'origine étrangère, tels que : *cabran*,caporal, — *qobtan*, capitaine, — *comandar*, commandant, — *coninir*, colonel, — *Djinn Ennar*, général, — *Kafernoul*, Gouverneur,—*Brifi*, Préfet,—*Comiçar*, administrateur de commune mixte, — *chambit*, garde-champêtre, — *Djinn Iblis*, agent de police, — *marsalouji*, maréchal des logis, — *bergadi*, brigadier, — *bougato*, avocat, — *loussi*, huissier, — *jadarmi*, gendarme, — *clown*, colon, — *lacoul* plur. *lacoulat*, école, — *coulich*, collège, — *batinta*, patente, — *sbektour*, inspecteur, — *Bou-Souci*, Ponts et Chaussées, etc., etc.; sans compter encore de nombreuses expressions verbiales comme *bassa* aor. *ibassi*, être déporté, — *gaja* aor. *igagi*, s'engager dans un régiment de tirailleurs ou de spahis, etc., etc. Il est évident que la pratique seule, par le contact continuel des indigènes, peut mettre au courant de ces regrettables corruptions qui ont donné naissance à une sorte de jargon spécial à l'Algérie : la langue *sabir*.

Puis viennent des lettres et des rapports d'ordre privé, judiciaire, administratif et politique; d'Algérie, de Tunisie et de Syrie; du

PRÉFACE

L'étude de la langue arabe en Algérie doit être envisagée à trois points de vue différents : le langage parlé, la correspondance écrite et la littérature classique. J'ai déjà publié dans ce sens des grammaires, des dictionnaires et des dialogues usuels, ainsi qu'un recueil de versions tirées des auteurs les plus universellement connus : *Mostatref, Mille et une Nuits, Fables de Bidpaï, Prairies d'or*, etc. Il me restait donc une lacune à combler. J'y songeais depuis longtemps déjà sans pouvoir réaliser plus tôt l'exécution de mon projet, absorbé que j'étais par des travaux plus urgents. Mais aujourd'hui, dégagé de toute préoccupation de cette nature, j'offre à nos arabisants le *Cours gradué de lettres arabes manuscrites* qui fait l'objet du présent volume.

Ces lettres, au nombre de **trois cent vingt**, ne sont pas mon œuvre personnelle : je les ai recueillies un peu partout en compulsant les dossiers administratifs et en puisant dans la correspondance privée, grâce à l'obligeance d'anciens élèves ou amis que leur modestie m'empêche de citer individuellement et auxquels je ne saurais trop exprimer ici ma sincère gratitude. Avant de les livrer à la publicité, j'ai eu grand soin d'en faire un classement méthodique, c'est-à-dire en observant scrupuleusement les règles de la gradation indispensable au progrès. Ainsi les seize premières,



A M. LE GÉNÉRAL FORGEMOL DE BOSTQUÉNARD

Ancien Commandant du Cercle de Biskra
et de la Division de Constantine,
Ancien Commandant du Corps d'occupation de la Tunisie
et du XI^e Corps d'armée.

MON GÉNÉRAL,

Permettez-moi d'inscrire votre glorieux nom en tête de ce livre. Je le dédie à l'homme de bien qui a guidé mes premiers pas dans la vie ; à l'habile administrateur qui a été longtemps mêlé à la Direction des Affaires arabes ; enfin au Général en chef dont le souvenir restera toujours vivace dans le cœur de ceux qui ont eu le bonheur de le connaître et, par conséquent, de l'aimer.

Veuillez, mon Général, agréer cet hommage comme un faible témoignage de ma profonde gratitude et comme l'expression respectueuse de mes sentiments les plus affectueux.

Alger, le 3 novembre 1892.

BELKASSEM BEN SEDIRA.

COURS GRADUÉ
DE
LETTRES ARABES MANUSCRITES

PREMIÈRE PARTIE :

LETTRES & RAPPORTS

D'ORDRE PRIVÉ, JUDICIAIRE, ADMINISTRATIF ET POLITIQUE;
D'ALGÉRIE, DE TUNISIE, DU MAROC ET DE SYRIE.

DEUXIÈME PARTIE :

LETTRES D'EXAMENS

PRIMES DE 1re ET DE 2e CLASSE. — INTERPRÈTES MILITAIRES.
BREVETS D'ARABE ET DE KABYLE.

PAR

BELKASSEM BEN SEDIRA

ASSESSEUR A LA COUR D'APPEL
PROFESSEUR A L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DES LETTRES
ET A L'ÉCOLE NORMALE PRIMAIRE D'ALGER
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE DE PARIS

Avec la collaboration de son Fils

CHARLES SEDIRA

BACHELIER ÈS-LETTRES, ÉTUDIANT EN DROIT
BREVETÉ DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DES LETTRES D'ALGER

ALGER
ADOLPHE JOURDAN, LIBRAIRE-ÉDITEUR
IMPRIMEUR-LIBRAIRE DE L'ACADÉMIE
4, PLACE DU GOUVERNEMENT, 4

1893

OUVRAGES DU MÊME AUTEUR

Petite Grammaire arabe, à l'usage des écoles primaires et des classes élémentaires dans les lycées et collèges. — Premier livre : *Alphabet et Syllabaire.* **1 fr.**

Cours pratique de langue arabe *(Cours élémentaire),* à l'usage des lycées et des écoles primaires. 1 vol. in-18 anglais, relié percaline. **3 f. 50**

Cours pratique de langue arabe, 3e édition, revue et augmentée. 1 vol. in-18, relié percaline. **5 fr.**

Dictionnaire français-arabe *de la langue parlée en Algérie,* 4e édition, revue et augmentée. 1 gros vol. in-16, relié percaline. **5 fr.**

Dictionnaire arabe-français *de la langue parlée en Algérie.* 1 gros vol. in-16, relié percaline. **5 fr.**

Dialogues français-arabes, 2e édition, refondue et augmentée. 1 vol. in-16, relié percaline. **3 fr.**

Cours de littérature arabe. *Sujets de versions* tirés du Mostatref, des Mille et une Nuits, des Fables de Bidpai, des Prairies d'or, etc., etc., 2e édition ; à l'usage des aspirants à la prime, au baccalauréat, au brevet de langue arabe, et des candidats interprètes. 1 gros vol. in-18, relié percaline. **10 fr.**

Cours de langue kabyle *(dialecte Zouaoua).* Grammaire, Versions, Contes, Fables, Kanouns, Chansons, Poésies, etc., à l'usage des aspirants à la prime et au brevet de langue kabyle. 1 joli vol. grand in-18, relié percaline. **8 fr.**

ALGER. — TYPOGRAPHIE A. JOURDAN.

COURS GRADUÉ

DE

LETTRES ARABES

MANUSCRITES

COURS GRADUÉ
DE
LETTRES ARABES MANUSCRITES

PREMIÈRE PARTIE :

LETTRES & RAPPORTS

D'ORDRE PRIVÉ, JUDICIAIRE, ADMINISTRATIF ET POLITIQUE
D'ALGÉRIE, DE TUNISIE, DU MAROC ET DE SYRIE

DEUXIÈME PARTIE :

LETTRES D'EXAMENS

PRIMES DE 1re ET DE 2e CLASSE. — INTERPRÈTES MILITAIRES
BREVETS D'ARABE ET DE KABYLE

PAR

BELKASSEM BEN SEDIRA

ASSESSEUR A LA COUR D'APPEL
PROFESSEUR A L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DES LETTRES
ET A L'ÉCOLE NORMALE PRIMAIRE D'ALGER
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE DE PARIS

ET SON FILS

CHARLES SEDIRA

BACHELIER ÈS-LETTRES, ÉTUDIANT EN DROIT
BREVETÉ DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DES LETTRES D'ALGER

ALGER
ADOLPHE JOURDAN, LIBRAIRE-ÉDITEUR
IMPRIMEUR-LIBRAIRE DE L'ACADÉMIE
PLACE DU GOUVERNEMENT

1893

